

12 notas

EDUCACIÓN | Dossier Enseñar la composición | Darmstadt 2004, la retaguardia de la vieja vanguardia | Experiencias y testimonios. Los cursos y seminarios de composición | OPINIÓN | La Música en la Moncloa: la visita de la vieja dama | INSTRUMENTOS | Una "álvarez" para la historia | Luthieres en la Fiesta de la Música | OTRAS SECCIONES | Música y Medicina, Libros, Partituras, Discos | Actualidad | Agendas de conciertos | Conciertos para niños.

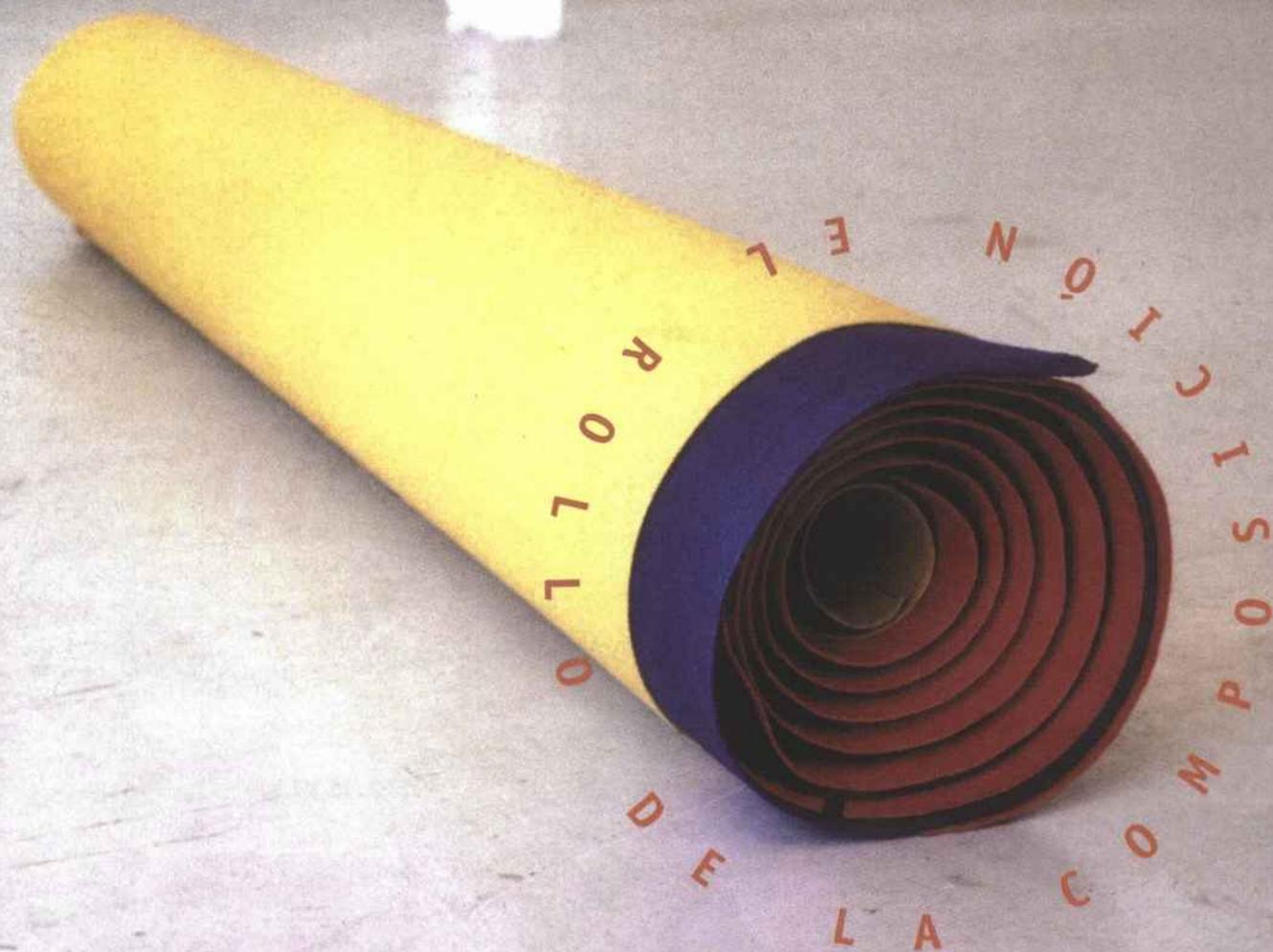
• CUADERNO DE NOTAS | La Joven Orquesta del Principado de Asturias en Berlín | Actualidad | Cursos y concursos...



revista de información musical

octubre-noviembre 2004 2,80 €

43



Los nuevos Clavinovas CVP son mucho más que un gran piano.



Los nuevos CLAVINOVAS CVP de YAMAHA, se conectan a Internet directamente, tienen función KARAOKE, traen un montón de increíbles sonidos, excelentes ritmos, y por encima de todo, son un piano de grandes prestaciones. Con la nueva serie Clavinova CVP te garantizamos que estudiar música será siempre divertido. Acércate a uno de nuestros distribuidores y prueba cualquier modelo de la nueva serie CVP. Seguro que te quedas impresionado.

www.yamaha.es
91-639.8888



CREATING 'KANDO' TOGETHER

EN PORTADA:
Fotografía de Miquel Mont. Pueden verse obras de este artista en la exposición del Espacio Distrito4 de Madrid, Plaza de las Salesas, 9, hasta el 16 de octubre de 2004.

DOCE NOTAS Nº 43
OCTUBRE - NOVIEMBRE 2004

6 Cartas a la directora.

educación

- 9 DOSIER ENSEÑAR LA COMPOSICIÓN
- 10 Darmstadt 2004, la retaguardia de la vieja vanguardia. ALBERTO C. BERNAL
- 13 Experiencias y testimonios. Los cursos y seminarios de composición. JOSÉ MANUEL LÓPEZ LÓPEZ.
- 14 Encuentros de Composición INJUVE. MAURICIO SOTELO.
- 15 La cátedra Manuel de Falla de Cádiz. MANUEL FERRAND.
- 15 El taller de sonido y música para el cine. EDUARDO ARMENTEROS.

OPINIÓN

- 16 Selección de prensa: La Música en la Moncloa: la visita de la vieja dama.
- 18 Mordentes, Beethoven reencarnado. JUAN MARÍA SOLARE.
- 19 En clave de estética. ¿Qué es la música?. JOSÉ LUIS NIETO.

instrumentos

- 20 Una "álvarez" para la historia. GUADALUPE CABALLERO.
- 22 Luthieres en la Fiesta de la Música.
- 25 A vueltas con el fraude en la venta de instrumentos.
- 26 Horacio Piñeiro en Barcelona. JORDI PINTO
- 28 Los luthieres exigen un museo de instrumentos.
- 28 I "Mostra de Luthiers" en Cervera.

otras secciones

- 30 Música y Medicina.
A tono: Problemas de embocadura (II). Las afecciones comunes. JAUME ROSSET I LLOBET.
Patologías músculo-esqueléticas en la música instrumental. JOSÉ LUIS LINARES.
- 32 Publicaciones: libros, partituras y discos.
- 42 Actualidad.
- 57 Agenda de Madrid.
- 61 Agenda Nacional.
- 64 Conciertos para niños.

cuaderno de notas

(En páginas centrales)

- 1 La Joven Orquesta del Principado de Asturias en Berlín. COSME MARINA.
- 4 Los juegos infantiles, punto de partida del aprendizaje musical. VERÓNICA ÁLVAREZ SÁNCHEZ.
- 6 IV Taller de música contemporánea para jóvenes.
- 7 Actualidad.
- 11 Cursos y concursos.

sumario editorial

Mientras no se demuestre lo contrario, la composición musical sigue siendo un misterio. Se desconoce cómo se forman los compositores, ya que se da por hecho que los conservatorios ni se interesan por saber que no saben dónde está el problema (hay atisbos de excepción y prometemos informar de ello), y se desconoce qué tipo de actividad profesional es esa o, por hablar más prosaicamente, de qué viven. El capítulo formativo hunde sus raíces en la accidentada trayectoria musical del siglo XX, pero como la realidad siente horror al vacío, han ido cuajando por las "Europas" y los occidentes unas iniciativas que han enlazado la triste cosecha de lo que un joven aprende en un conservatorio sobre composición con la trayectoria real de los creadores. Son los célebres cursos. De todos ellos, el de Darmstadt es ya leyenda, nacido tras la última Guerra Mundial, forjó una escuela que dictaminó cómo debía ser la composición en los años de acero de la Guerra Fría. Con el tiempo, han ido floreciendo iniciativas de muy diversa configuración, pero siempre cumpliendo el mismo papel: poner a los jóvenes compositores en contacto con los maduros y, a ser posible, en el marco de instrumentistas cómplices que posibilitan la escucha de las obras. De ello habla nuestro dossier de este número: la reflexión crítica de lo que hoy día pasa en Darmstadt, o el repaso a algunas de las más interesantes iniciativas surgidas en España recientemente.

Pero queda la segunda parte, qué porvenir le espera al compositor. Aquí habría que hablar de vida profesional y, obviamente, de ingresos. De esto no hay dossier por hoy, pero tenemos salpicaduras. Por ejemplo, la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) acaba de suprimir las ayudas a los estrenos de composición clásica, no era mucho, pero menos es nada; y sobre todo muestra cuál es el talante de la actual dirección de la casa del autor en materia de creación clásica. Y si de talante hablamos, cómo no citar la imponente reunión en el Palacio de la Moncloa con el Presidente del Gobierno y una "representación" de la música. Mientras nuestra revista ha reivindicado el espíritu más amplio de la actividad del sector, organizando desde hace tres años en el Círculo de Bellas Artes de Madrid la "Fiesta de la Música" del 21 de junio, tal como se la conoce en toda Europa, y a la que este año se han sumado con gran éxito los Museos Nacionales de Antropología, Arqueológico y Ciencia y Tecnología, otros se caen del guindo de que eso del Día de la Música suena bien y promueven visitas "a la soviética" a la máxima autoridad del país. El relato de esta visita por algunos invitados a hacer figuración sin frase, que recogemos en este número, es muy esclarecedor (ver pág. 16). Pero añadamos que la citada representación "de la música", forjada a imagen y semejanza del modelo de industria musical promovido por nuestros actuales gestores de derechos, deja a la música clásica (y a las clásicas de cualquier otro género musical) en situación de bochorno administrativo. Y ningún compositor clásico fue invitado, aunque sólo sea para que no recuerden que los que deciden qué es la música cuando se visita al Presidente son los mismos que han retirado la testimonial ayuda a la creación y estreno que prestaban. Y luego, ya se sabe que la culpa es de otros: pirateo, orquestas, programadores...



Esta revista es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

Doce Notas. Revista de Información Musical. C/ San Bernardino, 14. 28015, Madrid. Tel. 91 547 34 05. Tel./fax: 91 547 00 01. **Publicidad:** Tel. 91 547 22 90 **E-mail:** docenotas@ecua.es **web:** www.docenotas.com **Edita:** Gloria Collado Guevara. **Precio:** 2,80 euros. **Directora:** Gloria Collado. **Suscripciones y publicidad:** Marta García. **Diseño gráfico:** Índigo. **Redacción:** Guadalupe Caballero. **Colaboran en este número:** Javier Adán Nieto, Verónica Álvarez Sánchez, Eduardo Armenteros, Gerardo Arriaga, Alberto C. Bernal, Javier Díez Ena, José Manuel Fernández, Jorge Fernández Guerra, Manuel Ferrand, Susana Gaviña, Louis Jambou, José Luis Linares, José Manuel López López, Cosme Marina, Tony Millán, Elena Montaña, José Luis Nieto, Jordi Pinto, Jaime Rosset i Llobet, Juan María Solare, Mauricio Sotelo, Xavier Villalvilla. **Fotomecánica:** Ilustración 10. C/ Arriaza, 4. 28008 Madrid. **Producción gráfica:** Sergraph S.L. C/ Amado Nervo, 11. 28007 Madrid. **Depósito legal:** M - 5.649-1996. ISSN 1136-6273. **Distribuye:** Coedis, S.L. Consejeros editoriales para la difusión. Avda. de Barcelona, 225. 08750 Molins de Rei (Barcelona). Teléfono: 93 680 03 60.

Doce Notas no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni se compromete a la publicación de originales no solicitados.

Para que nadie elija por tí...


majestic


Salvi
HARPS

BERND
MOOSMANN

Fossati
PARIS

 BERGERAULT

... Instrumentos artesanales para músicos exigentes

C/Espejo, 4 - 28013 Madrid (Junto al Teatro Real) - Telfs: 91 548 17 94 / 50 / 51 - Fax: 91 548 17 53
C/Suero de Quiñones, 22 - 28002 Madrid - (Junto al Auditorio Nacional) - Telf: 91 519 19 23
www.mundimúsica-garijo.com



Mundimúsica S.L.

Ya
estamos
aquí

3ª CONVOCATORIA

Programa de ayudas curso
2004/2005 para la compra
de instrumentos



Mundimúsica

+ info: 91 548 17 94

Grado Superior y Loce

Como profesor y jefe de Departamento del CSMC (Conservatorio Superior de Música de Canarias) me ha alarmado sobre manera el contenido del tema "La LOCE y el Grado Superior" del último número de la revista (por el que de antemano les felicito). Me temo que no había caído en la cuenta de la gravedad del caso hasta leer los excelentes artículos publicados por la Editorial y por Elisa Roche. Lo primero que he hecho es mandar un mensaje a todo el alumnado de la sede de Las Palmas (dedicada precisamente a las especialidades pedagógicas, que son las más afectadas por las "novedades" de la LOCE en cuanto al Grado Superior) para que no dejen de leer este número de la revista. Creo que es evidente que a los que estamos en Centros Superiores (directivos, profesores y alumnos) nos corresponde la grave responsabilidad de poner en marcha un movimiento social que haga que la nueva Ley que presumiblemente será promulgada arregle estos desmanes. En este sentido, ofrezco mi dirección electrónica para iniciar los contactos que sean necesarios. En particular, creo que sería interesante la participación de Elisa Roche y los demás articulistas de este informe de la revista, así como con cualquier colectivo que pudiera ser consciente a estas alturas de este problema (por ejemplo, la Confederación de Asociaciones de Alumnos, con la que me interesaría poner en contacto a nuestra Asociación de Alumnos). Desde luego, me comprometo a hacer lo posible por movilizar a los diversos estamentos del CSMC (que cuenta en su segundo año de actividad con unos 130 alumnos, de los que casi 45 estudian especialidades pedagógicas), así como con contactar con

asociaciones musicales y culturales que se adherirían a una iniciativa de este tipo. En suma, estoy convencido de que es el momento de alzar una voz e intentar enderezar el rumbo del barco de la Enseñanza Superior musical en España desde dentro, ahora que las vías de agua detectadas aún son reparables. También querría expresar mi agradecimiento a Doce Notas, que está realizando una labor imprescindible hoy en día, a falta de otros cauces para la información y el debate interno.

DANIEL ROCA. E-MAIL: droca@ya.com

Precisiones a Carmen Pérez

Mi nombre es Alfredo Vélchez, y como sabe, soy uno de los autores del CD interactivo *Tiempos de Música*, comentado por vd. en el número 42 de *Doce Notas*.

Le agradezco sus comentarios positivos y, en mi opinión, su entusiasmo. No obstante, quisiera hacerle algunas precisiones y hablarle de algunos puntos esenciales no comentados.

La idea es monoparental, ya que fue José Luis Nieto quien la concibió, pidiendo y obteniendo luego mi apoyo. Y no sólo la concibió, sino que arrastró durante todo un año los engorrosos trámites administrativos que ayudaron a su gestación.

En segundo lugar, aunque derivado de lo anterior, no es una obra de apoyo al aprendizaje de la historia –aunque pueda servir para ello– sino una historia selectiva de la Música con el despliegue sintético de los elementos culturales que la enmarcaron. Como obra histórica hubiese debido tener más amplitud y tratar muchos más temas importantes que no

pensé en incluir porque, como le he dicho, se trataba sólo de un marco para la Música.

Esta afirmación me lleva a contestar al interrogante que vd. se plantea de por qué los esquemas y cuadros históricos no van firmados. Claro que lo están. Yo no soy el director del ámbito histórico, sino su autor, y los trabajos que van firmados corresponden a colaboradores que trataron esos temas específicos; por tanto, lo no firmado es mío.

En tercer lugar, no destaca vd. la característica más importante de la obra: su gratuidad. Tanto a José Luis Nieto como a mí nos entusiasmó la idea de que cualquier español pudiera tener acceso a ella de forma gratuita. Planteada al principio como algo más corto, se programó una tirada también corta, pero al comprobar en la Dirección General de Comunicación y Cooperación Cultural –su promotora– la gran extensión que había alcanzado, se pensó rápidamente en grandes tiradas para que llegara a todos los institutos, conservatorios y escuelas de Música. En esto los cambios de las elecciones paralizaron esta segunda edición, que, no obstante, esperamos que siga adelante y alcance ese fin de aportación cultural al mayor número de españoles.

Por último, quisiera pedir a la dirección que publique esta carta para que quede clara la paternidad, estructura y gratuidad, y contando con ello quisiera también dar las gracias al personal joven que forman la joven empresa Byteberg, creadores del diseño e implementación informática de la obra, es decir, de esa fácil accesibilidad que vd. comentaba, y que no por juventud ha sido menos valiosa su aportación, su entusiasmo y su gran trabajo.

ALFREDO VÉLCHÉZ DÍAZ

docenotas.com

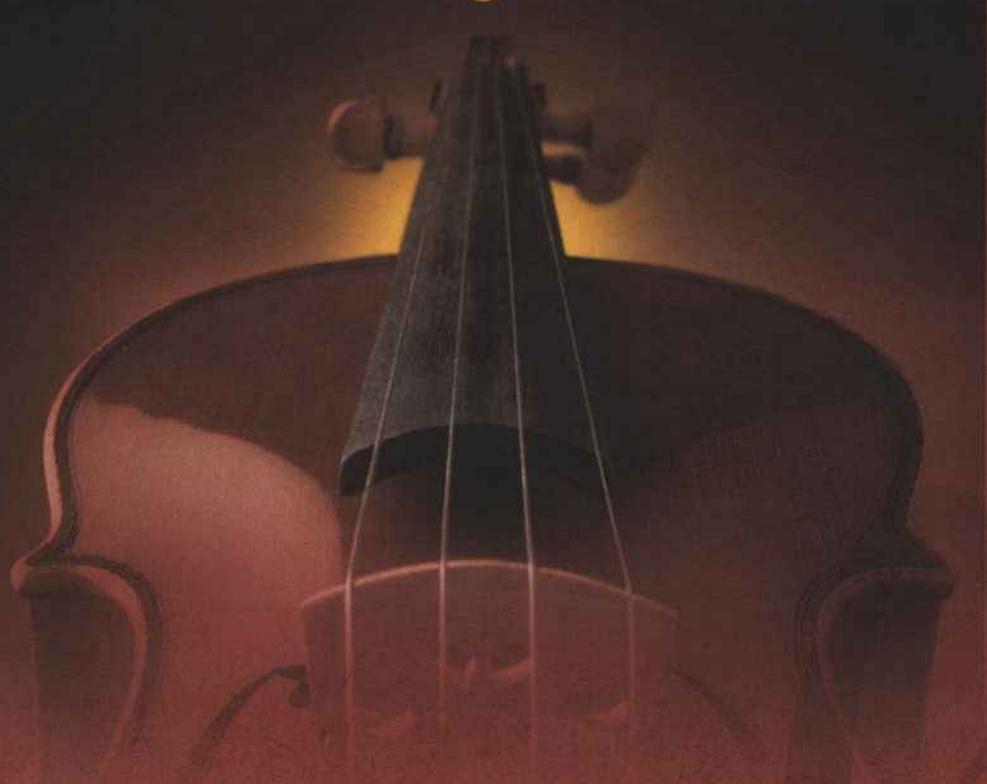
12 notas

revista de información musical

> NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA
en www.docenotas.com

> actualidad > conciertos > cursos > concursos > convocatorias >

Santa & Cecilia



El Camino hacia la Música

Titulaciones

Grado Elemental • Plan de Estudios LOGSE

Grado Medio • Plan de Estudios LOGSE

Grado Superior • Titulación Privada

Enseñanza **AMATEUR** Donde tú eliges tu propio plan de estudios

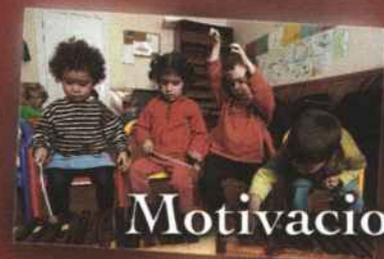
Asignaturas

Iniciación a la Música (de 3 a 7 años) • Lenguaje Musical • Coral • Arpa • Guitarra
Piano (Clásico / Complementario / Jazz) • Acordeón • Violín • Violoncello • Viola
Contrabajo • Canto • Flauta Travesera • Flauta de Pico • Saxofón • Clarinete • Oboe
Fagot • Trompeta • Trompa • Trombón • Bombardino • Tuba • Orquesta
Guitarra Eléctrica • Bajo • Batería • Armonía • Acompañamiento • Música de Cámara
Historia de la Música • Historia del Arte • Análisis • F. de la composición • Improvisación
Sistemas informáticos • Contrapunto • Fuga • Formas Musicales • Estética • Acústica

AULA DE DANZA: Danza Clásica (Título Oficial Royal Academy of Dancing)
Danza Española • Flamenco • Sevillanas • Bailes de Salón • Gim-Jazz



Dinamismo



Motivación



Recursos



Trato personal



Potenciación

Calle Vivero, 4
Tel.: 91 535 37 95
Fax: 91 553 50 12
www.santacecilia.info

Laborables: de 09:00h a 22:00h
(ininterrumpidamente) / Sábados:
de 09:00h a 15:00h

- **AUTOBUSES:** 2, 44, 45 y Circular
- **METRO:** Guzmán El Bueno
(salida Los Vascos). Cuatro Caminos
- **RENFE:** Nuevos Ministerios

¡Pásate a conocernos!
te informaremos de
nuestras actividades y ya
verás que instalaciones hay
a tu disposición.

Plazo de matriculación abierto a partir del 17 de mayo



»»» Electrónica musical

La mayor exposición de electrónica-informática musical de Madrid.

Todos los primeros miércoles de cada mes, foros gratuitos de acercamiento a las nuevas tecnologías en nuestro salón de actos.

»»» Pianos

Profesionales cualificados te ayudarán a elegir el piano que mejor se adapte a tus necesidades. Podrás probarlo en la **mayor exposición de Madrid**.

Seminarios permanentes de **técnica e interpretación pianística**.



polimúsica

»»» **Tienda** Caracas, 6 · 28010 Madrid · Tel. 91 319 48 57 / 91 308 40 23 · Fax: 91 308 09 45 · E-mail: madrid@polimusica.es

»»» **Tienda On-line** www.polimusica.es

Abrimos 24 Horas al día



Composición, un aprendizaje de batalla

Desde que la creación musical entró en la vía de la vanguardia, tras la última Guerra Mundial, el aprendizaje de la composición se convirtió en un peregrinaje lleno de etapas heterogéneas: maestros, cursos, laboratorios, festivales... y todo ello después de haber concluido los estudios de conservatorio, en el caso de que se hicieran. Sesenta años después la herida sigue abierta, como lo muestra este dossier.

El siglo pasado se inició con una flagrante paradoja: los compositores más determinantes de la evolución musical no habían pasado por un conservatorio: Stravinsky, Schoenberg, Webern y Alban Berg; y eso en la época de oro de estas instituciones. Esto era algo casi impensable en el caso de intérpretes o directores de orquesta. ¿Qué clase de crisis refleja esto? Los conservatorios, ante la acelerada evolución de nuestra sociedad, decidieron refugiarse en disciplinas de escritura clásica (armonía, contrapunto, orquestación, análisis de la forma...), y aunque nadie niega el valor de estas materias, es un hecho que la realidad exigía respuestas nuevas. Y si los conservatorios de hace cien años no pudieron darlas, es evidente que los actuales ni se lo plantean.

La consecuencia de este agujero negro ha sido que las distintas generaciones se han

Pero está claro que al día de hoy no tienen alternativas. Aprender composición hoy es, prioritariamente, buscar una vía que funcione y enganchar allí el carrito del aspirante, de preferencia al vagón de cola de un buen tren en marcha. A quien juzgue con dureza un proceder tan poco autónomo y libre, habrá que sacarle los colores por la falta de responsabilidad de todos para definir un espacio de aprendizaje. Se da incluso el caso de que algunos conservatorios importantes imitan el procedimiento de estos cursos cuajados de santones, capillas y escuelas. Y es que este modelo funciona pese a sus problemas, y los jóvenes no son tontos cuando lo aceptan.

Se podría decir que el conglomerado de cursos, talleres, festivales, laboratorios, etc., es un espacio intermedio entre la ramplona abstracción de ese esqueleto en que ha quedado reducido el aprendizaje normativo de la

“ LOS CURSOS, TALLERES, FESTIVALES, LABORATORIOS, ETC., SON UN ESPACIO INTERMEDIO ENTRE LA RAMPLONA ABSTRACCIÓN DE ESE ESQUELETO EN QUE HA QUEDADO REDUCIDO EL APRENDIZAJE DE LA ESCRITURA COMPOSITIVA EN LOS CONSERVATORIOS Y LA REALIDAD.”

refugiado en foros en los que se encontraban con creadores profesionales que, al menos, podían mostrarles sus caminos personales. El más importante de estos foros ha sido el Curso de Darmstadt, que durante casi sesenta años modeló una forma de entender la creación musical. Aunque Darmstadt fue hijo de su tiempo, -la postguerra y la reconstrucción europea-, el modelo sigue vivo e ilustra numerosas iniciativas que, sorprendentemente, no dejan de crecer (como es el caso de España). En estos lugares, los jóvenes compositores se encuentran con maestros y colegas, enseñan sus obras, las confrontan con unos y otros y salen con energía e ideas renovadas. Si los méritos de tal modelo son innegables, tienen, no obstante, el peligro de soldar capillas, producir epígonos y desarrollar un cierto sentido gremial e incluso tribal.

escritura compositiva en los conservatorios y la realidad. Y como la realidad es muy cruda para un compositor al que se le exige que invente un lenguaje, que lo hable magistralmente, que guste al público (empezando por el peor, el profesional) y que sea coherente con los imperativos históricos, el hecho es que estos lugares de postgrado para compositores se han convertido en un lugar cálido; los maestros se sienten cómodos y los alumnos respetados y valorados. Desplazan la crisis para más adelante, pero desarrollan la autoestima en un periodo crítico: cuando un joven compositor decide si acepta el reto creativo para toda la vida. ■

JORGE FERNÁNDEZ GUERRA, COMPOSITOR Y DIRECTOR DEL CENTRO PARA LA DIFUSIÓN DE LA MÚSICA CONTEMPORÁNEA (CDMC) DEL INAEM.



Cortesía Festival de Royaumont. Foto: © Michel Chassat

Darmstadt está a punto de cumplir los sesenta años, sigue activo, pero no está exento de contradicciones, como lo proclama el joven compositor español Alberto C. Bernal en este dossier. Otros lugares famosos de Europa completan esta geografía, citemos la Academia de Música Contemporánea de Lucerna, puesta en marcha este año por uno de los más célebres ex-miembros del fenómeno Darmstadt, Pierre Boulez. En Lucerna se recibe a jóvenes intérpretes dispuestos a “familiarizarse” con el repertorio contemporáneo, aunque el compositor tiene aquí su espacio. Otro clásico es el de la Fundación Royaumont en Francia, que finaliza el 3 de octubre y en el que participan este año Brian Ferneyhough, Luca Francesconi y Philippe Leroux. El Festival Musica Viva en Portugal también ha consolidado en cuatro años sus encuentros con compositores. España se ha apuntado recientemente pero con pujanza a este modelo, Valencia, por ejemplo, se presta en estos momentos al lanzamiento de “Oída” en su edición 2005, su gran apuesta formativa tras la consolidación del Festival de Música Contemporánea “Ensems”. Los ejemplos que recogemos aquí son muestra del vigor de nuestra incorporación al fenómeno. Todos ellos puntos importantes de esa geografía accidentada que constituye la batalla del aprendizaje de la composición. **DOCE NOTAS**

Darmstadt 2004, la retaguardia de la vieja vanguardia

“LEJOS DE SER EL CENTRO DONDE SE ESCRIBE LA HISTORIA DE LA MÚSICA COMO FUE ANTAÑO, DARMSTADT CONTINÚA SIENDO EL MEJOR REFLEJO DE LO QUE EN ÉSTA PASA, AL MENOS EN CENTROEUROPA.”

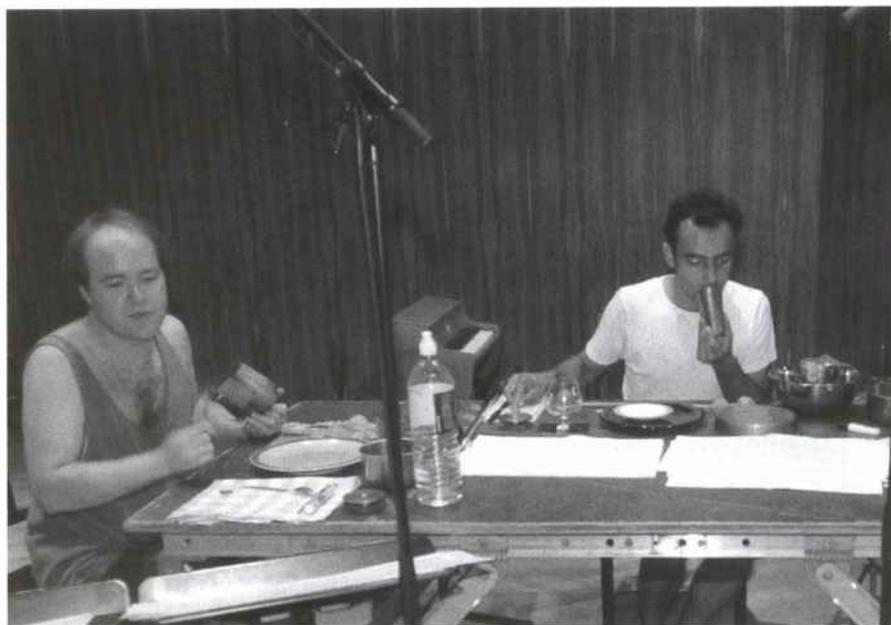
De la misma manera que la policía utiliza a agentes secretos para la búsqueda de drogas, una sociedad saludable necesita también de agentes que investiguen y busquen estrategias para una nueva escucha. Cuando se trata de la confiscación de una gran cantidad de cocaína, sucede siempre que se pone punto final a un trabajo de varios años, quedando al descubierto un agente secreto. En el ámbito de la nueva música, hace ya tiempo que Helmut Lachenmann quedó al descubierto; éste, encubierto y al margen de la atención social, realizó un gran trabajo durante décadas; ahora puede estar seguro de sus logros y disfrutar de su gloria. Sin embargo, los nuevos impulsos deben insertar ahora a otros en su lugar.¹

De esta manera cerraba Robin Hoffmann la primera sesión del forum de jóvenes compositores “Musikdenken heute” [pensar la música hoy], una de las novedades más interesantes aparecidas en la 42ª edición de los Cursos Internacionales de Música Contemporánea de Darmstadt, celebrados este verano entre el 7 y el 22 de agosto. El transcurrir del curso confirmaría en gran parte sus palabras: decepción generalizada y poco interés entre los nombres ya consagrados y sus no pocos epígonos, y aparición y confirmación de nuevos valores que han sabido mantener la fe en un trabajo propio y crítico, renunciando a un éxito temprano en favor de una música más libre, autónoma y profunda. Y es que la finalidad última de estos cursos, creados en 1946 por iniciativa de Wolfgang Steinecke, era, y debería ser siempre, la de facilitar una plataforma en la que fuese posible una manifestación y creación artística libre, en aquel entonces brutalmente interrumpida por doce años de dominio nazi.

Fueron 15 intensos días con casi 100 horas de conferencias y más de 30 conciertos en los

que se estrenaron un total de 37 obras. A la organización puede achacársele poco: es difícil que haya otro lugar en el mundo donde se toque, se debata y se trabaje la música contemporánea de manera tan seria e intensiva como en Darmstadt. Los condicionantes

compositores invitados, que suele dejar de lado el discurso estético profundo para convertirse en una simple enumeración de anécdotas y aspectos superficiales concernientes a sus propias obras. Parece que los grandes nombres allí presentes como Brian Ferney-



The Nonsense Company en la interpretación de *Great Hymn of Thanksgiving*, de Rick Burkhardt. Foto: Günther Jockel. © IMD 2004

externos han mejorado substancialmente en los últimos años: más medios, más y mejores intérpretes, mejor comida –quien alguna vez haya estado en Darmstadt, valorará la importancia de estas palabras...–, mayor apertura estética, más variedad de acontecimientos, etc..

Sin embargo, Darmstadt no es lo que era en tiempos de Adorno, Boulez, Cage, Nono, Stockhausen y compañía. El debate ha sido relegado, la mayoría de las veces, a una mera exhibición personal un tanto narcisista de los

though, Chaya Czernowin, Georg Friedrich Haas... tienen hoy en día poco que arrojar al fuego del debate en torno a la creación contemporánea. Mucho más interesantes fueron las aportaciones aparecidas en el forum de jóvenes compositores mencionado al principio, al que prácticamente nunca asistieron los “grandes”; junto al citado Robin Hoffmann, las ponencias de Hannes Seidl, Jason Freeman o Amalie Ørum Hansen suscitaron debate estético, crítica y reflexión sobre una superficie aún viva y por explorar.

Los conciertos

Entre los asistentes, compositores como Enno Poppe, Toshio Hosokawa o Tadeusz Wielecki hicieron gala de un gran dominio del lenguaje musical y una gran técnica compositiva, creando texturas que en el ámbito de lo

“LOS GRANDES NOMBRES COMO BRIAN FERNEYHOUGH, CHAYA CZERNOWIN, GEORG FRIEDRICH HAAS... TIENEN HOY EN DÍA POCO QUE ARROJAR AL FUEGO DEL DEBATE EN TORNO A LA CREACIÓN CONTEMPORÁNEA.”

“ ROBERT WANNAMAKER, G. NETTI, M. PISATI O B. LANG FUERON OTROS DE LOS ASISTENTES CON PROPUESTAS MÁS INTERESANTES, PERO CARENTES DE UNA CONSTRUCCIÓN SINTÁCTICA A LA ALTURA DE SUS PRESUPUESTOS CONCEPTUALES.”

timbrico resultan en ocasiones de gran interés, pero que en última instancia suelen convertirse, por lo general, en un mero adorno y disimulo de una manifiesta carencia de ideas propias y profundidad creativa.

No faltaron tampoco ejemplos contrarios, compositores con una gran personalidad, pero cuyo discurso se echa a veces a perder por una falta de adecuación del lenguaje. El más sobresaliente, Manos Tsangaris: Sus planteamientos iniciales presentan propuestas altamente interesantes, siendo fruto de una reflexión profunda acerca del sentido de la música, de su reproducción, de sus medios y de su historia, algo que muy poca gente realiza hoy en día. Sin embargo, la adecuación y expresión de tales planteamientos a través de su manifestación temporal, no se muestra a la misma altura que ellos, menguando la intensidad y profundidad del discurso debido a una construcción poco reflexionada y con demasiados elementos tradicionales que fuerzan a las ideas iniciales

a ser escuchadas como algo que no son.

Robert Wannamaker, Giorgio Netti, Maurizio Pisati o Bernhard Lang fueron otros de los asistentes con propuestas más interesantes, pero carentes de una construcción sintáctica a la altura de sus presupuestos conceptuales.

Entre las pocas obras de trascendencia, hay que destacar una vez más a Michael Reudenbach –su presencia en el 2000 ya marcó diferencia–, con su cuarteto *Und aber*: un discurso propio e inteligentemente conducido por el margen de lo inaudible, que obligaba a la escucha a autoactivarse; un par de únicas excepciones en *fortissimo* al principio puntuaban la forma de manera característica; una obra minimalista y radical en sí misma, pero que hacía honor a su nombre –“y pero”– en su escucha. De Beat Furrer, quien últimamente parecía escribir –eso sí, magistralmente– la misma obra una y otra vez, se escucharon sus nuevas –estrenadas dos meses atrás– tres piezas para piano, de las que cabría destacar la

primera de ellas, cuyo limitado material –una nota, una resonancia, un gesto y una cita– presentaba una construcción sintáctica fresca y cargada de fuerza comunicativa. *Conglomat*, de Martin Schüttler, para orquesta y electrónica en vivo, mostraba una concepción propia, crítica con el medio y actual, volcada sobre una construcción temporal a la altura que dejó en evidencia la superficialidad y estancamiento de la última obra de Lachenmann que acababa de sonar en el mismo concierto, una especie de escenificación de sí mismo que pecaba de muchos de los vicios que él mismo tan bien criticó años atrás. Rick Burkhardt, a quién muy poca gente conocía, ofreció otro de los platos fuertes del festival, su teatral obra *Great Hymn of Thanksgiving* fue un espléndido correctivo contra el asentamiento estético, una obra que tematizaba autorreflexivamente aspectos comunes de lo sonoro, poniéndolos en duda y cuestionando su función, “un trío entre las funciones de la música, el ruido y el significado semántico, dónde cada función puede mezclarse con las otras, perderse a sí misma en ensueños o, si es necesario, asumir un papel solista.”²

La anterior obra apareció en uno de los conciertos más interesantes del festival, interpretado por The Nonsense Company, uno de los ensembles con una propuesta estética más ▶

IDEA MUSICA LA MÚSICA EN MAYÚSCULAS



MENTIRAS QUE ME CONTABA MI PROFESOR DE MÚSICA

Gerald Eskelin
ISBN: 84.8236.294.1

Teoría para estudiantes decepcionados.



TRATADO PRÁCTICO DE ENTONACIÓN PARA INSTRUMENTISTAS Y CANTANTES

Doris Geller
ISBN: 84.8236.279.8

Una nueva manera de enfocar la educación del oído.

BBC Music Guides



Títulos aparecidos

Beethoven. *Las Sinfonías*
Brahms. *Música de Cámara*
Brahms. *Música para Piano*
Dvorak. *Las Sinfonías y los Conciertos*
Debussy. *La Música Orquestal*
Haydn. *Las Sinfonías*
Schubert. *La Música de Cámara*
Schumann. *La Música para Piano*

Consulte nuestra página web
www.ideabooks.es

IDEA BOOKS

Huelva, 10 / 08940 Cornellà de Llobregat / Tel. 93 4533002 / Fax 93 4541895 / e-mail: ideabooks@ideabooks.es

“**TODO ESTÁ INVENTADO –DICEN ALGUNOS–... RAZÓN DE MÁS PARA ABANDONAR LA “ESTÉTICA” DE LA VACÍA FASCINACIÓN INVENTIVA Y REALIZAR UNA CREACIÓN FUNDAMENTADA EN UNA REFLEXIÓN PROFUNDA SOBRE EL MEDIO.**”

► sólida, libre y crítica, algo que, por su ausencia, puede reprobarse a la gran mayoría de ensembles que pasaron por Darmstadt; el ejemplo más representativo fue el concierto ofrecido por el Aeolian Trio (Carin Levine, Peter Veale y Pascal Gallois), en el que se interpretaron las obras ganadoras de un concurso convocado por ellos mismos: tanto la calidad de las obras, como su apertura estética (todas parecían la misma), como su interpretación, pusieron en evidencia los criterios

de algo que una vez fue vanguardia, una construcción sin ideas propias que malentendiendo el verdadero significado de la vanguardia. Y es que, dentro del fenómeno de la vanguardia, habría que diferenciar, por una parte, aquella necesidad interior de libertad expresiva, de fuerza comunicativa y de crítica, que impulsa a un artista a expresarse de una manera propia, creando un nuevo lenguaje; y por otra parte, el resultado externo y palpable de esta necesidad interior, la cons-



Ferneyhough, durante un ensayo en Darmstadt. Foto: Günther Jockel. © IMD 2004

estéticos y profesionales de sus intérpretes.

En el capítulo de la interpretación habría que destacar positivamente también a Nicolas Hodges, el Ensemble TIMF, el trío Recherche o algunos prometedores estudiantes, como la clarinetista Andrea Nagy o la pianista Sarah Nicolls.

La vanguardia y su escenificación

Darmstadt, habiendo quedado lejos de ser el centro donde se escribe la historia de la música, como fue antaño, continúa, no obstante, siendo el mejor reflejo de lo que en ésta pasa, al menos a nivel centroeuropeo. Un reflejo de una manifiesta institucionalización de la creación musical contemporánea que, en la mayoría de las ocasiones, da como resultado una vanguardia academicista y domesticada que en el fondo no es tal vanguardia, sino más bien un juego superficial con los elemen-

trucción que ésta origina al materializarse temporalmente. Cuando lo único que se hace es tomar las anteriores resultantes externas como vanguardia –por haber sido el resultado de ésta (el primer sentido de aquella) en un momento determinado de la historia–, no solamente lo de esta manera expresado carece de la más mínima profundidad y fuerza comunicativa, sino que, además, hace que paguen justos por pecadores, limando el verdadero valor de aquello que sí surgió por una necesidad profunda. A veces sucede lo contrario, la razón inicial de la vanguardia, la necesidad interior del artista, no llega a materializarse con toda su fuerza debido a una falta de trabajo sobre el resultado que se origina, por una falta de adecuación del lenguaje resultante. Tal equilibrio entre necesidad interior y lenguaje resultante es la principal carencia de la mayoría de la música que

suenan en Darmstadt. Sebastian Claren lo denomina con otras palabras: conceptualidad y construcción; dos ámbitos en los que la música se ha movido continuamente desde su liberación del sistema (tonal): “la problemática de las estrategias puramente constructivas radica en su hermetismo, su carente inteligibilidad y en la imposibilidad de ser desarrolladas fuera de la superficie sonora. La problemática de las estrategias puramente conceptuales radica sobre todo en la dificultad de encontrar una motivación convincente para su desarrollo temporal: una manifestación conceptual muestra siempre una fuerte negación hacia la temporalidad.”³

En realidad, no estamos ante ningún fenómeno completamente nuevo, necesidad interior y lenguaje resultante no están muy lejos del viejo binomio inspiración-técnica. Hoy en día, lo conceptual parece haber desplazado a la vieja y desgatada inspiración romántica, mientras que la técnica se manifiesta a través del virtuosismo que permite crear la sintaxis temporal más adecuada a cualesquiera principios conceptuales de salida.

La próxima edición, Darmstadt cumplirá 60 años; habrán pasado también 100 años desde el abandono de la tonalidad por Schönberg. Sin embargo, la Nueva Música aún no ha superado su pubertad, atrás deberá quedar todavía la superficialidad aparente de una construcción musical fundamentada únicamente sobre lo sónico que esquite una concepción profunda, así como el conceptualismo arrogante que deja de lado al trabajo constructivo específico. Todo está inventado –dicen algunos–... razón de más para abandonar la “estética” de la vacía fascinación inventiva y realizar una creación fundamentada en una reflexión profunda sobre el medio. “Lo que les queda, es una voluntad de expresión que deberá ser encontrada a través de un infierno de confusiones, un receptivo y agudo pensar y sentir en el trato con el medio y un instinto despierto ante tal contacto: reflejos de la cola, en la esperanza de participar con el perro en su propio movimiento.”⁴ ■ 12

ALBERTO C. BERNAL, COMPOSITOR Y PIANISTA. ACTUALMENTE ES TUTOR DE MÚSICA ELECTRÓNICA Y ACÚSTICA EN LA ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA DE FRIBURGO, CÁTEDRA DE ORM FINNENDAHLE.

1. Robin Hoffman. “Sind Avandgartisten wirklich unmodern?” Conferencia pronunciada el 9 de agosto en la Akademie für Tokunst, Darmstadt.
2. Rick Burkhardt. Extraído de las notas al programa.
3. Sebastian Claren. “Konstruktion und Konzeptualität”. Aparecido en *KunstMusik* #2
4. Helmut Lachenman. “Vier Grundbestimmungen des Musikhörens” (1979)

Experiencias y testimonios

Los Cursos y seminarios de composición

JOSÉ MANUEL LÓPEZ LÓPEZ

Paralelamente a las enseñanzas de composición en los conservatorios, escuelas de música y Universidades, tienen lugar en España y en muchos otros países, cursos que tratan esta disciplina de manera muy rica y diversa.

Estos cursos no solamente son un complemento al trabajo diario que las instituciones de enseñanza proporcionan, sino que constituyen una multiplicidad de faros -ahí reside su valor-, que en una materia tan escurridiza y difícil de enseñar como la composición sirven para que cada estudiante tome la ruta que más le interese, la ruta que más próxima esté de su sensibilidad. Puedo hablar bien de esta experiencia, pues mi devenir de compositor sigue estando marcado por aquellos cursos en los que tuve la fortuna de conocer entre otros grandes maestros a Luis de Pablo, Cristóbal Halffter, Carmelo Bernaola, Horacio Vaggione, Luigi Nono, Olivier Messiaen, Pierre Boulez, Franco Donatoni, Xenakis, Tristan Murail y a muchos otros.

La experiencia me ha demostrado en favor de estos cursos, que la frase de Boulez diciendo que todo lo que se puede aprender de un maestro se aprende en no más de seis meses, es absolutamente oportuna.

De poco serviría sumergirse de manera exclusiva y restrictiva en el mundo de la micro polifonía de Ligeti o en las técnicas seriales de Boulez o en la elaboración de la figura en Donatoni, o en el tratamiento del ruido de Lachenmann. Muy al contrario las infinitas síntesis que los participantes en los citados cursos puedan hacer entre A y B entre A y C entre A, C, E son la vía más rica, sólida

y renovadora que podamos imaginar para la composición.

Ejemplos en esta línea son los Encuentros de Composición de Villafranca del Bierzo que Cristóbal Halffter organiza desde hace más de 15 años, los cursos Manuel de Falla en Granada, y más recientemente la Cátedra



José Manuel López López en una foto de archivo.

Manuel de Falla en Cádiz, los encuentros de Mollina (Málaga), los seminarios del Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares y muchos otros en España, sin hablar de todos los que tienen lugar en todo el mundo.

Mi transición de alumno a profesor en alguno de estos cursos, Villafranca o en el IRCAM de París, o en la actualidad en calidad de profesor en la Cátedra Manuel de

Falla de Cádiz, me permite comparar niveles, me permite ver la utilidad de estos cursos y me permite afirmar que la información de que hoy disponen los estudiantes es inmensa (Internet) en comparación con la que disponíamos los compositores de mi generación -que ya era grande en relación a la generación precedente-. Aspecto importante de los cursos y seminarios de composición, es el lado práctico, la estrecha relación con el intérprete, hoy en día indispensable a la hora de componer. En la casi totalidad de estos cursos, los estudiantes tienen la oportunidad de escuchar sus obras y los comentarios de sus profesores en función de una escucha real, lo que les permite experimentar modificar y reelaborar el material. Es el caso de los Encuentros de Mollina y Villafranca, o de la Cátedra Manuel de Falla que aparte de las enseñanzas teóricas ofrecen la colaboración con un grupo de magníficos intérpretes -Taller Sonoro en el caso andaluz- que realizan *Masters Class* de cada uno de los instrumentos, que trabajan y estrenan las obras de los alumnos.

En resumen considero indispensables estos cursos, por las razones que arriba exponía y por ser eslabones generacionales que fomentan el acercamiento en situaciones amistosas, que facilitan las relaciones entre alumnos y profesores de diversos países y que sirven para que el saber se transmita de manera natural y polifónica. ■ 12

JOSÉ MANUEL LÓPEZ LÓPEZ, COMPOSITOR, PROFESOR
Y DIRECTOR DEL TALLER DE COMPOSICIÓN
DE LA UNIVERSIDAD PARÍS VIII.

Pruebas de Ingreso

(enero de 2005)

Orquesta Titular del Teatro Real

Orquesta Sinfónica de Madrid

Director: Jesús López Cobos

ORQUESTA
OSM
SINFÓNICA
DE MADRID



TEATRO REAL
MADRID

ESPECIALIDADES:

1 segundo violín (ayuda solista)

1 contrabajo (solista)

1 trompa (solista en puestos 3º y 1º)

1 trombón (ayuda solista)

Plazo admisión de solicitudes: 15 de diciembre de 2004

Información: Tel. (34) 91 532 15 03 - Web: www.osm.es (a partir de noviembre 2004)

Encuentros de Composición INJUVE

MAURICIO SOTELO

Los encuentros de jóvenes compositores del INJUVE (Instituto de la Juventud, dependiente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales) son, hoy por hoy, la única plataforma de proyección del trabajo de los jóvenes compositores que existe en nuestro país. Esta actividad sirve como punto de encuentro excepcional entre creadores de diversas tendencias y procedencias, y conforma un privilegiado espacio de formación y reflexión al más elevado nivel.

El encuentro está abierto a compositores españoles, iberoamericanos y europeos cuya edad no supere los treinta y cinco años. De las más de 70 partituras recibidas todos los años, un jurado, formado por profesionales de reconocido prestigio, selecciona un máximo de 30 participantes y una obra de un máximo de 15 de ellos para ser interpretada en el panel de lectura. Las obras seleccionadas son trabajadas en una primera fase de ensayos, donde los jóvenes tienen la oportunidad de escuchar sus composiciones en las mejores condiciones, así como de recibir asesoramiento y consejos técnicos por parte de músicos y compositores de reconocido prestigio internacional. De aquí se seleccionarán un número de hasta seis obras que serán trabajadas en profundidad en una segunda fase y que posteriormente son presentadas al público en dos conciertos, que desde hace dos años tienen lugar en el salón de actos del museo Thyssen-Bornemisza de Madrid. En este marco se hace público el acta con los nombres de los compositores premiados del encuentro: un premio de 4.500 euros que comporta el encargo de una obra sinfónica y su posterior estreno por parte de la JONDE, así como dos encargos de 3.000 euros que otorga el Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC).

El Instituto de la Juventud invita cada año a tres compositores procedentes del ámbito iberoamericano, del espacio europeo y del territorio español; éstos han sido en los dos últimos años Mario Lavista y Roberto Sierra, Beat Furrer y Salvatore Sciarrino, José Manuel López López y Jesús Rueda, respectivamente. Ellos participan en todos los ensayos asesorando a sus jóvenes colegas, imparten lecciones individuales y presentan su propia visión de la composición actual en los seminarios dedicados al análisis de sus obras.

El panel de lectura dirigido y coordinado por el director de orquesta y musicólogo Tomás Garrido, ha contado en los dos últimos años con la participación especial de

Beat Furrer como director invitado.

Los protagonistas del Encuentro de Compositores del INJUVE, al contrario que en otros eventos, no son, sin embargo, los compositores invitados, sino los jóvenes creadores. A ellos se dedica todo el tiempo de ensayos con el Grupo Residente (en la actualidad el Proyecto Guerrero) y con los solistas de la JONDE. Por otra parte, el Instituto de la Juventud promueve y facilita la participación de los compositores seleccionados en el Encuentro en otros talleres, festivales o programas organizados por otras entidades con las que éste colabora. Por citar algunos de los más destacados ejemplos, recordaré la participación de algunos de nuestros compositores en espacios como el Festival de Akiyoshidai en Japón, los talleres de compositores del Klangforum de Viena o la Universidad de Nueva York. Recalcar que el Instituto de la Juventud se hace cargo de los gastos de manutención y alojamiento de los jóvenes compositores durante el Encuentro que tiene lugar en el Centro Eurolatinoamericano de Juventud (CEULAJ) en Mollina (Málaga).

Que duda cabe que en un país en el que todavía no existe un apoyo decidido a sus jóvenes compositores, la función que cumple el Encuentro de Compositores del Instituto de la Juventud no sólo es primordial, sino absolutamente irremplazable. De estos Encuentros han salido nuestras más potentes voces en el panorama de la actual creación musical y desde estas puertas se han promovido actividades con las que los compositores participantes ni siquiera llegaron a soñar. Recordar el caso de obras de algunos de nuestros compositores que en el plazo de uno o dos años se han visto, a través de estos Encuentros, proyectadas a la esfera de los más importantes acontecimientos internacionales.

Sin embargo, somos conscientes de la fragilidad de nuestras estructuras de apoyo a las artes, que dependen únicamente del denodado esfuerzo de unos pocos, como fue nuestro caso en el curso anterior. ■ 12

MAURICIO SOTELO, COMPOSITOR Y
DIRECTOR ARTÍSTICO DEL
ENCUENTRO DE JÓVENES COMPOSITORES INJUVE



Arriba, vista del complejo del CEULAJ en Mollina, sede del Encuentro de Jóvenes Compositores; sobre esta líneas, Beat Furrer en Madrid, 2004.

© Doce Notas

La cátedra Manuel de Falla de Cádiz

MANUEL FERRAND

La enseñanza musical suele dejar al margen el conocimiento de las distintas tendencias que, en materia de composición, se producen en el momento presente.

En esa tierra de nadie que intenta escapar del academicismo en su sentido más negativo, es donde viene a hacer su siembra el Curso de Composición de la Cátedra Manuel de Falla de Cádiz, promovido por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, en el que confluyen talleres de creación, de análisis y de informática aplicada a la composición, y que desembocan en el estreno de las obras elaboradas por los alumnos bajo la tutela del profesorado. El objetivo más obvio de los Cursos –que se organizan en colaboración con el Conservatorio Profesional de Cádiz– es el de enriquecer el bagaje teórico y práctico de los creadores de la nueva generación, siempre bajo la enseñanza de compositores

de primera importancia y de diversa procedencia estilística. Si la primera edición tuvo de profesor a Antón García Abril –director de la Cátedra Manuel de Falla, institución adscrita al Conservatorio gaditano–, en la edición de 2003 el equipo pedagógico estuvo encabezado por José María Sánchez Verdú, mientras que en el presente año la enseñanza la ejerce José Manuel López López. Cada profesor ha aplicado en el apartado teórico del curso sus propias experiencias y obsesiones, y si, por ejemplo, Sánchez Verdú ha podido incidir en los conceptos de armonía y ritmo de determinadas músicas de tradición oral o de la creación renacentista, López López ha trazado “la imparable trayectoria del pensamiento musical hacia el interior de la nota y la influencia de este conocimiento de la biología del sonido”, por utilizar sus propias palabras.

Pero no sólo se busca, desde la Cátedra,

generalizar entre las nuevas generaciones de compositores el conocimiento de otras formas de acercarse al hecho musical. También es un vehículo para dar a conocer la obra de estos nuevos autores, y para ello se cuenta con instrumentos especializados como el ensemble Taller Sonoro –todo un descubrimiento, en su fervoroso compromiso con la música de nuestros días–, de la Orquesta de Cámara Andaluza que dirige Michael Thomas, o de solistas del Ensemble Intercontemporain, músicos en los que José Manuel López López ha depositado la responsabilidad de estrenar las obras generadas durante los talleres de composición de la Cátedra. ■ 12

MANUEL FERRAND, RESPONSABLE DEL ÁREA DE MÚSICA DE LA CONSEJERÍA DE CULTURA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA.

El taller de sonido y música para el cine

EDUARDO ARMENTEROS

En septiembre último dio comienzo el IV Taller de sonido y música para cine que organizan la Fundación Autor y la SGAE.

El punto de partida de esta experiencia pedagógica se remonta al primer curso que, en la década de los noventa, realizó la Comunidad de Madrid y que contaba también, conjuntamente con José Miguel Martínez, con mi colaboración en el equipo directivo. Desde este primer momento se pretendió realizar como objetivo principal la preparación profesional de compositores para medios audiovisuales. Era una experiencia pionera que se adelantó a lo que posteriormente fue configurado como una materia raíz dentro de la composición en los estudios superiores de música de la LOGSE.

Desde ese primer momento, y con el relevo en la organización por parte de la Fundación Autor y la SGAE, se han venido realizando varios talleres a lo largo de estos últimos años donde los alumnos activos han compuesto la música para más de treinta cortometrajes. Se ha contado con la presencia de prestigiosos profesionales de estas materias como son los directores de cine Alejandro Amenábar, Víctor Erice y José Luis Cuerda; montadores como Teresa Font y Santiago Thevenet; y compositores representativos, tanto de la joven generación como son Alber-

to Iglesias, Roque Baños, Lucio Godoy, Eva Gancedo y Bingen Mendizábal, como de otros compositores que realizaron su principal producción cinematográfica en décadas anteriores como es el caso de José Nieto, Antón García Abril y Luis de Pablo.

El bloque principal de las ponencias se centra principalmente en la historia y el análisis de la banda sonora contando además con otras materias complementarias y de sumo interés como pueden ser las técnicas de sincronismo, la dirección de orquesta e instrumentación para cine o el tratamiento del sonido y la producción musical en el terreno de la imagen.

Las clases prácticas se imparten en el estudio multimedia de la SGAE que pone a disposición de los alumnos los principales medios técnicos para su realización. En este IV Taller colaboran el Ministerio de Cultura, el *Service Culturel* de la Embajada de Francia en España y el Departamento de Música de la Universidad Autónoma de Madrid.

Dentro de su propuesta como curso internacional contará en esta ocasión con la presencia de los compositores Angel Illarramendi, Edesio Alejandro, Bruno Coulais y Jean-Claude Petit. ■ 12

EDUARDO ARMENTEROS, COMPOSITOR Y DIRECTOR DEL TALLER DE SONIDO Y MÚSICA PARA CINE.

DIRECCIONES DE LOS CURSOS CITADOS EN ESTE DOSIER

INTERNATIONALES MUSIKINSTITUT DARMSTADT.
www.imd.darmstadt.de

CURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN VILAFRANCA DEL BIERZO.
Tel. y fax 987 24 63 03
www.fiocle.org

ENCUENTRO DE JÓVENES COMPOSITORES INJUVE.
Tel. 91 363 77 72
www.mtas.es/injuve

CURSO DE ANÁLISIS Y COMPOSICIÓN.
CÁTEDRA DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN MUSICAL MANUEL DE FALLA.
Real Conservatorio Profesional de Música "Manuel de Falla" Cádiz.
Tel. 956 211 323
www.juntadeandalucia.es/cultura

TALLER DE SONIDO Y MÚSICA PARA CINE.
Tel.: 91 503 68 68 Fax: 91 503 68 76
www.sgae.es

OÍDA. CURSO DE COMPOSICIÓN E INTERPRETACIÓN DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA.
Grup Instrumental de Valencia
Tel. 96 366 19 57
Fax 96 366 19 38
grupinstrumentalvalencia@worldonline.es

VOIX NOUVELLES. SESSION COMPOSITION.
Fondation Royaumont. Formation professionnelle
Tel. +33/ (0)1 30 35 59 84
www.royaumont.com

FESTIVAL MUSICA VIVA Y ASOCIACIÓN MISO MUSIC PORTUGAL.
www.misomusic.com

LUCERNE FESTIVAL ACADEMY.
www.lucernefestival.ch

La música en la Moncloa: la visita de la vieja dama

El pasado 21 de junio, una representación de músicos españoles fue invitada a visitar el Palacio de La Moncloa para entrevistarse con el Presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero. La ensalada de miembros que componían esta representación de "toda" la música, ya resultó para esta revista sospechosa de coincidir en su dosificación y proporciones con la idea que tiene de la música la cúpula rectora de las entidades de gestión,

especialmente de la SGAE. Nos habían llegado ecos de que la exigua representación de la denominada clásica había sido forzada al margen de la todopoderosa mano de hierro de las entidades de gestión. El escrito que publicamos a continuación nos da la prueba de que otros géneros musicales no adornados por abultadas cifras de mercado entraron allí porque en toda ensalada tiene que haber alguna aceituna o algún pepinillo. Al margen de la

angustia que produce ver a nuestro Presidente de Gobierno, cargado de las mejores intenciones, haciendo tal papelón, hay algo que empieza a tomar forma: las entidades de gestión de derechos de autor en música están pasando de ser una herramienta que solucione los problemas de la música española a ser parte del problema y el escándalo permanente de la piratería parece reforzar a sus desgastadas cúpulas tanto como Bin Laden a Bush. **DOCE NOTAS**

Manifiesto! Moncloa Sound System*

Coincidiendo con el día internacional de la música, José Luis Rodríguez Zapatero recibió en La Moncloa a una representación de músicos españoles. Entre ellos estaban Javier Díez Ena y Javier Adán Nieto, miembros del grupo Dead Capo y responsables del sello Pueblo Records (contacto: info@pueblorecords.com). En este Manifiesto! dan cuenta de los pormenores de una reunión poco menos que surrealista donde la mayoría de los músicos presentes (superventas bien recompensados por la industria: de Alejandro Sanz a David Bisbal) repetían en un alarde de cinismo la consigna dictada desde la cúpula de la SGAE: "La música se muere, ayúdanos". ¿A qué?

Por JAVIER DíEZ ENA Y JAVIER ADÁN NIETO

El viernes 18 de junio recibimos una sorpresiva llamada de la Presidencia del Gobierno solicitando que dos miembros de Dead Capo formasen parte de la comitiva de músicos que el lunes 21 de junio se iba a reunir con José Luis Rodríguez Zapatero en La Moncloa, con motivo del Día Internacional de la Música. Tras digerir una propuesta tan surrealista y sopesar pros y contras, aceptamos. Pero... ¿por qué nosotros? Al parecer, algún/a asesor/a de Cultura había asistido a un concierto nuestro y le había gustado mucho; por otro lado, con nuestro supuesto estatus *underground* se pretendía compensar la masiva afluencia de estrellones.

La cita previa era en la sede de la AFYVE (Asociación Fonográfica y Videográfica Española); mal empezamos. Al llegar comprobamos quién compone la constelación anunciada: Alejandro Sanz, La Oreja de Van Gogh, Café Quijano, Amaral, Alex Ubago, Mago de Oz, Estopa, Andy o Lucas (nunca supimos quién de los dos era), David Bisbal... Todos juntos, saludándose y palmoteándose en la espalda. Tragamos saliva. Desde ese momento y durante el resto del día, nuestras tripas se debatirán entre la carcajada y la náusea.

Entran en escena Teddy Bautista y Luis Cobos, enfrascándose en una especie de arenga pre-bata-

lla. Por lo visto, el lema del día es: "La música se muere, ayúdanos". Ruegan una y otra vez que a nadie se le ocurra discrepar ni lanzar otros mensajes. Para reforzar la uniformidad, reparten pegatinas y camisetas con el lema de marras. Nos meten en un autobús. Alejandro Sanz irrumpe al grito de "los buenos, atrás"; le siguen algunos amigos. Delante nos quedamos los malos, los sin-pegatina, el zanfónista Germán Díaz, una simpática chelista de la Joven Orquesta Nacional de España [JONDE] y nosotros. Ya en marcha, la SGAE (Sociedad General de Autores y Editores) y AFYVE vuelven a dar muestras de su irrefrenable amor por el pensamiento único: una mujer sin identificar ordena que cada uno saque su disco y escriba la única dedicatoria permitida: "La música se muere, ayúdanos"; precioso, pero esa clase de poesía se la dejamos a los buenos.

Llegamos a La Moncloa. Tras la foto de rigor, comienza la función. El presidente del Gobierno, sentado en un sofá, con los chavalotes de Estopa a un lado y Alejandro Sanz al otro, se dispone a escuchar lo que los músicos de este país han venido a decirle. A partir de este momento las cosas cobran un cariz difícil de definir: vergonzoso, ridículo, esperpéntico, patético... bufo incluso. Entre constantes alusiones a la retirada de las tropas españolas de Irak, siempre en clave humorística, se suceden las descacharrantes intervenciones de los músicos más exitosos del Estado. Amaia, la pizpireta y nasal cantante de La Oreja de Van Gogh, demanda una mayor contundencia por parte de las fuerzas del orden en su actuación contra la piratería. Solución policial (¿no hemos oído esto mismo en otro contexto unas cuantas veces?). Al hilo de lo cual, Alejandro Sanz se aventura a asegurar que "en este país apuñalar es gratis", refiriéndose a la escasa penalización de la piratería; luego va más allá y deja claro que para él comprar un CD pirata y robar en un banco es lo mismo... O no es lo mismo, ¿en qué quedamos, Alejandro?

David Bisbal, seguramente siguiendo el consejo de

alguien que le quiere bien, apenas interviene. Hace uso de la palabra para repetir miméticamente una frase sugerida previamente por el señor Cobos en su arenga: "Ojalá el año que viene volvamos todos con una pegatina que ponga: 'La música ya se está recuperando, muchas gracias'". No queremos ni imaginar a través de qué medios se podría lograr dicha recuperación de la música. Bisbal también hace mención a la piratería en internet y argumenta que "a pesar de que en España no hay muchos ordenadores, se piratea mucho". Silencio absoluto. Lástima que David no cerrara su intervención con una de sus espectaculares piruetas. Aunque poco después nos deleitó en el autobús con unos minutos de impagable karaoke coreografiado mientras sonaba su último single. Luis Cobos recuerda con añoranza aquella gloriosa época en que las compañías discográficas agasajaban a sus artistas con cenas en los más exclusivos restaurantes y estancias en los más lujosos hoteles... Vaya, esto sí que es un problema.

Otro punto consensuado por todos es la escasa presencia y dudosa calidad de los contenidos musicales en televisión. Fabuloso ejercicio de cinismo, puesto que la mayoría de los allí presentes ha copado vorazmente todos los espacios musicales televisivos desde hace más de un lustro; alguno incluso ha sido directamente creado por el tan denostado ente televisivo. Y a continuación... el momento más sangrante del día: toma la palabra el sumo sacerdote de la SGAE con sobrenombre de osito de peluche, Eduardo "Teddy" Bautista. Don Eduardo manifiesta su preocupación por la falta de locales con música en vivo. Los ingentes ingresos que genera su monopolio están en peligro. Menos mal que el gran patriarca que gestiona nuestros derechos de autor (en régimen de monopolio, insistimos) es previsor y ha sabido buscar a tiempo fuentes de ingresos alternativas, asegurándose de que todos paguemos religiosamente su impuesto (nunca mejor dicho) cada vez que compramos un CD-R. ;Eduardo Bautista, autoproclamado defensor de los autores de este país, el mismo que nos considera a todos los espa-

ños como potenciales delincuentes, clama justicia en los aposentos del Presidente del Gobierno! Y lo hace sin el más leve atisbo de sonrojo. No desaprovecha tampoco la ocasión para tildar de hipócritas a aquéllos que creen que las descargas gratuitas en internet sirven de promoción de los grupos pequeños. Sí, por supuesto que nos damos por aludidos y... a todo esto... ¿qué hicimos los malos? Intentar abrir una brecha para la realidad, tarea difícil puesto que la reunión se rige por una disciplina tabernaria; es decir, tiene la palabra aquél que habla más alto y en el momento justo.

Aun así, conseguimos desviar momentáneamente la atención del Presidente hacia los problemas que acucian a la mayor parte de los músicos y sellos independientes: total falta de riesgo por parte de los programadores, la inexistente sindicación y la necesaria cobertura de los músicos como trabajadores, que podría paliarse con una Ley de Protección a imagen de la francesa, como propuso Germán Díaz. Como resultado de todo ello, demasiados buenos músicos muertos de hambre, demasiados músicos renunciando a la música que querían hacer para sobrevivir como mercenarios de artistas-producto y la consecuencia final: *the real shit*, ésa que parece inodora para estos señores, a pesar de tenerla delante de las narices.

La recepción llega a su fin. Algunos de nosotros, atónitos aún por lo que acabamos de presenciar, tratamos de salir de allí cuanto antes, visto el parecido que aquello empieza a tener con una famosa

película de Buñuel. A la salida nos encontramos un estrado con micrófonos y decenas de periodistas ansiosos, pero una muralla de prohombres blinda cualquier intentona de acceso al micro. Luis Cobos toma posición rápidamente; muestra su plena satisfacción respecto a lo conseguido en la reunión y señala con el dedo a Estopa y Alejandro Sanz como los elegidos para decir algo al resto de los españoles. Y después... férreo cierre de filas para evitar posibles intromisiones en la cruzada.

La música no se muere. Existía mucho antes de que naciera la industria discográfica y seguirá existiendo cuando ésta desaparezca, si es que esto ocurre algún día. Es intolerable que una serie de entidades privadas como SGAE, AFYVE y AIE (Asociación de Intérpretes y Ejecutantes) traten de capitalizar algo tan elevado como la música, y emplearlo en beneficio propio, creando confusión de manera interesada al identificar "música" e "industria musical" (o discográfica). Los problemas de la música, y de los músicos, en este país son otros y es evidente que no afectan en absoluto a la gran mayoría de los asistentes a este evento. ¿"Ayúdanos"? ¿No es absolutamente perverso que pidan ayuda auténticos multimillonarios de la música, los verdaderos beneficiarios del negocio?

*(Artículo publicado aquí con la autorización de sus autores y de la revista ROCKDELUX en donde se publicó en la sección "Manifiesto!" del nº 221, septiembre 2004).

Epílogo clásico

La célebre reunión SGAE-Moncloa dejó también un amargo poso en el sector clásico. Se sabe en los mentideros de las llamadas de última hora para que hubiera "alguien" de la "clásica", lo que los chicos de la SGAE no debieron considerar pertinente ya que sus discos no son pirateados al no existir. El resto terminó filtrándose: asistieron, "malgré tout", Josep Pons, la "simpática" chelista de la JONDE y algún cantante de ópera. Allí, el Presidente del Gobierno terminó diciendo aquella célebre frase ("de clásica ya me informan los Halffter") cuyos ecos han llegado al menos hasta el Guadalquivir. Quizá, alguien debería haber dicho en la gloriosa reunión, a la que no asistió ningún compositor "clásico", que la SGAE acaba de retirar sus ayudas de estreno a la composición "clásica", pero no había nadie para decirlo ya que la representación, formada y conducida "a la soviética", no preveía tal supuesto. Como dicen Díez Ena y Adán Nieto, la música no va a morir; ni siquiera la española, pese a que se encuentre en ese punto intermedio entre la noche de amor y la píldora del día después. Pero, si tenía pocos problemas (pirateo incluido, no queremos frivolar sobre ello), ahora tiene otro: sobrevivir a la tenaza de unas entidades de gestión cuya deriva ha dejado de ser un problema menor que constituye una auténtica irresponsabilidad tomar a broma. **D. N.**

ATOCAR

SALAS DE ENSAYO Y ESTUDIO PARA MUSICA CLASICA Y JAZZ

NUEVE AULAS INSONORIZADAS DONDE PODRAS PREPARAR UN EXAMEN, UNA AUDICION, DAR CLASES PARTICULARES A TUS ALUMNOS EVITANDO PERDIDAS DE TIEMPO EN DESPLAZAMIENTOS, PREPARAR UN CONCIERTO, OPOSICIONES, ETC.

EL LOCAL ESTA ABIERTO DE LUNES A VIERNES DE 10.30 A 21.30 Y SABADOS DE 10.30 A 14.30 Y DE 16.30 A 20.30

VISITANOS EN:

C/ FERRAZ, 77 MADRID (METRO MONCLOA)

TFNO: 915431817 WWW.ATOCAR.COM

BONOS TARIFA PLANA



0,75€ / HORA



1,15€ / HORA



45€ / 4 HORAS



30€ / 4 HORAS

GRUPOS DE CAMARA

Beethoven reencarnado (narración de ficción histórica)

Entre las numerosas pruebas que tuvo que soportar nuestro colega Beethoven para purgar sus excesos de carácter estuvo la de reencarnarse. Inicialmente encarnó algunos músicos menores y así juntó méritos ejercitando su paciencia: algo en él sabía perfectamente que estaba escribiendo basura, pero tampoco podía hacerlo mejor. Finalmente pudo ingresar en un cuerpo que le permitió desplegar otra vez todo su poder compositivo, que no había merchado con las generaciones.

Encontramos así al viejo Beethoven, cierto que bajo otro nombre, que en la época actual (sea esta cual fuere) ya ha llegado a cierta madurez compositiva. Y sale a buscar trabajo. Presenta su currículum ante todo tipo de ins-

tituciones educativas, hasta que en la "Universidad de Cuyo Nombre..." lo convocan a un coloquio. Está en juego la cátedra principal de composición, está entre los candidatos más serios al cargo. Si lo aceptan, podrá por fin liberarse del recurrente oprobio de dar clases de piano a alumnos que no quieren recibirlos.

- Buenas, yo soy la reencarnación de Beethoven y quiero el cargo.

- Sí, todos creen lo mismo, pero para eso hay un tribunal que elige en base a méritos demostrables; usted deberá concursar contra otros colegas.

- No temo enfrentamientos de este tipo, los he hecho durante todas mis vidas.

- Hemos preseleccionado a tres candidatos y usted tiene excelentes



posibilidades, pero ahora hay que analizar sus antecedentes en detalle. Empecemos por las recomendaciones.

- Conservo todavía una carta de presentación de Haydn. Es como un cheque en blanco. Tome, le dejo una fotocopia.

- Realmente asombroso, en efecto. Y ¿estudió sólo con Haydn o con alguien más?

- También cursé contrapunto con Zelter, pero ya a nadie le impresionaba ese nombre. Usted sabe, la historia es arbitraria. También tengo una foto con Mozart. Estuve a punto de estudiar con él, pero Mozart estaba en plena actividad, viajaba continuamente y al final no llegamos a concretar nada. Mire qué jovencito salgo en la foto. Pero claro, presentar esto como antecedente para el cargo no es muy serio.

- No se crea. Hay uno que presenta constantemente sus fotos junto a Berio y Stockhausen, y otro que en su currículum incluye haber tomado un café con Luigi Nono. Volviendo a su caso, ¿y composiciones propias? ¿Puede mostrarnos alguna, en lo posible con grabación?

- Tengo nueve obras sinfónicas, grabadas por prácticamente todas las orquestas del mundo. También varios cuartetos de cuerda; mire especialmente los últimos, son un poco más com-

plicados pero valen la pena.

- No está mal, nada mal. Por cierto, ¿tiene usted algo que ver con "Para Elisa"? Esto nos suena más. Usted sabe: a nadie le gusta componer para meter las obras en un cajón, queremos música que cualquiera pueda entender.

- ¡Aquella Elisa! En realidad se llamaba Teresa, pero el editor entendió mal mi letra, y en el fondo me hizo un favor. Sí, una obra de ocasión para una señorita ocasional. No sé por qué a esa obra menor le colgaron el sambenito de fácil: todos los párvulos quieren tocarla y cometen un desastre tras otro, especialmente cuando pretenden a toda costa pasar de la primera página. No aguantó más la tortura de tener que enseñar esa piecicilla a adolescentes en celo, pero tampoco oculto la mano tras arrojar la piedra: sí, es mía.

- Bueno, mis sinceras felicitaciones, entonces sus posibilidades suben mucho más. Por cierto, ¿tiene usted experiencia docente?

- Sí, claro. En mis primeras reencarnaciones me dediqué básicamente a enseñar música. Sumando todo, son ciento tres años de antigüedad docente.

- Ah, bien, esto es muy importante porque no queremos improvisados ni debutantes. Y tras sus estudios con Haydn y Zelter habrá realizado cursos de perfec-

**ORQUESTA MUNDIAL
JEUNESSES MUSICALES
WORLD ORCHESTRA**

"Artista por la Paz" de la UNESCO (1996)

**NUEVA SEDE EN VALENCIA
AUDICIONES 2004**

**DIRECTOR TITULAR:
JOSEP VICENT**

¡Vive intensamente la música de tu tiempo!

GIRA: EUROPA - ASIA

edad límite: 28 años

plazo de solicitud: hasta 19 de noviembre

información y requisitos:
www.jmwo.com (a partir del 5-10-04)

FUNDACIÓN BANCO DE VALENCIA JUVENTUDES MUSICALES DE ESPAÑA IVM JUVENTUDES MUSICALES INTERNACIONALES

En clave de estética

¿Qué es la música?

por José Luis Nieto

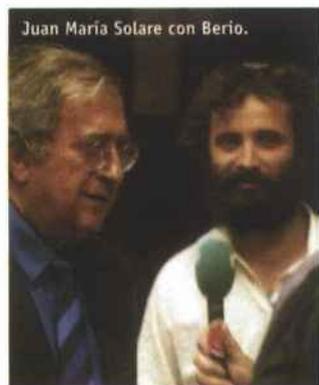
Ausencia y presencia

Tanto hablar de composiciones y creación, de espíritus incansables que sin tregua moldean el paso del tiempo (¡ilusos!) con nuevas propuestas, sonidos y silencios tanto hablar de forma y de estructura, de timbrica y color, de armonía y melodía, del ataque y la intensidad, del fraseo y la coherencia tanto hablar de las salas de conciertos y los auditorios, de las ediciones y las grabaciones, de los ciclos y los festivales, de las emisiones y retransmisiones tanto hablar de los estudios y las nuevas investigaciones, de los simposios, congresos y reuniones, de las revisiones y ediciones críticas, musicológicas, chapuzas, baratas y caras tanto hablar de la educación y la utilidad o inutilidad de enseñar y aprender música, de los conciertos pedagógicos y sus maestros de ceremonias, de las escuelas, los conservatorios y la universidad tanto hablar de la música antigua, la menos antigua, la próxima, la de siempre y la contemporánea, la clásica y las otras, tanto hablar de la iniciativa pública y la privada, de patrocinadores y colaboradores, de las ventas y las compras, de la excepción cultural y la cultura trivializada, de la rentabilidad económica y la cultural tanto hablar de lo que gusta y de lo que no, de lo bueno y lo malo (esto casi nunca se dice con claridad), del público y su asistencia, del crítico y su influencia tanto hablar de los divos y los aspirantes a ello, de los solistas, directores y orquestas, de los escenógrafos y co-

reógrafos, del vestuario y la puesta en escena tanto hablar de las versiones y sus diferencias, de propuestas más o menos arriesgadas, de éxitos y de clásicos, de los intérpretes y sus calidades y cualidades, del repertorio, su expansión, actualización y revisión tanto hablar de los sentimientos y las pasiones, de las razones del alma y del corazón, de las emociones y los anhelos, de los sueños alentados y los recuerdos avivados por las músicas, hasta de la felicidad hecha sonidos, incluso de la transformación y metamorfosis de los estados de ánimo, más aún, de la musicoterapia y su actualidad tanto hablar de libros de música ¿esto se hace de verdad? y de revistas (que hablan de todo esto de lo que ahora escribimos) tanto hablar sobre lo que otros hacen y dicen (que es una variante del hablar), tanto hablar con buena, mala o desconcertante intención sobre un tema u otro, de lo posible y lo desconocido, de lo amable y lo inquietante tanto hablar con erudición, pedantería, cursilería, estilo propio, vulgaridad, con buenas y huecas palabras, con claridad y coherencia o complejidad y deslumbramiento, con brevedad o si ella tanto hablar –y escribir– sobre cualquier tema relacionado con la música, o no, tanto y tanto, más o menos... Tienen vds. la palabra: hablada o escrita, acaso pensada. Por cierto, imaginen un examen en el que pregunten ¿qué es la música? Creo que no sabría qué responder: lo dejaría en silencio, o sea, en blanco. Seguro que me suspenden. ■ 12

cionamiento, ¿verdad?

- Como alumno no, pero sí he dictado cursos de posgrado.
- Cursar estudios de posgrado le daría más puntaje, pero dictar ese mismo curso no le otorga puntaje adicional. No importa, seguir estudiando no es decisivo.



Háblenos ahora de sus títulos y diplomas.

- ¿Diplomas en composición? Eso no existe.

- Nosotros buscamos un PhD, un doctor en composición. Queremos levantar el nivel de nuestro plantel docente.

- Cuando yo estudié con Haydn o con quien fuera, jamás se le ocurrió a nadie darme un diploma. ¿Qué demuestra un diploma?, ¿que sé componer? Para eso están las obras.

- Un diploma es una garantía: implica respaldo universitario. No podemos contratar a un cualquiera.

- Pues diploma no tengo.

- Eso puede llegar a ser un serio obstáculo. Los otros contendientes ostentan sendos diplomas en composición.

- ¿Y qué obras tienen? ¿Y cartas de presentación de quién?

- Las composiciones y las cartas demuestran la calidad musical, pero nosotros necesitamos calidad académica, y esto queda avalado cuando hay un diploma.

- Pero ¿y la carta de Haydn? ¿No supe acaso a un doctorado, no lo supera incluso?

- Los diplomas los otorgan instituciones de renombre, las cartas las escriben meramente personas particulares.

- Pero en esas instituciones de renombre, como usted las llama, habrá personas de renombre que

firman esos diplomas, ¿o no?

- Tiene usted mucha razón, pero nosotros queremos un PhD.

- Pero ¿qué diferencia hay?, ¿qué ha hecho un doctor en composición que no haya hecho yo?

- Ya que le interesa puedo mencionarle casos concretos. Uno de los otros candidatos, por ejemplo, obtuvo su doctorado escribiendo una tesis extraordinaria, analizando a fondo una obra cumbre del repertorio mundial.

- ¿Qué obra analizó el fulano?

- La quinta sinfonía de Beethoven. En su tesis doctoral demuestra relaciones micro-macroscópicas y presenta un estudio estadístico de la frecuencia de aparición de cada nota. Descubrió que la cantidad de intervalos ascendentes y de intervalos descendentes es exactamente la misma, es decir, un equilibrio perfecto. Nadie había notado esto anteriormente, es un aporte auténticamente original.

- ¡Pero escuchéme, si esa obra la compuse yo! ¿Prefieren darle el cargo a ese tipo, que analizó mi obra, y no a mí que la compuse?

- Ese señor obtuvo con ese análisis un título universitario, ¿usted qué obtuvo? Usted se limitó a escribirla, pero él la explicó. ¡Claro que tiene más mérito!

- ¿Sumar y restar intervalos significa "explicar" la música? ¿Su doctorado fue en música o en matemática?

- Mire, no podemos ahora cuestionar la validez del sistema universitario: eso no se discute, al menos no aquí. El hecho es que él tiene un diploma y usted no.

- ¿Independientemente de cómo componga cada uno de nosotros?

- Exacto. Evaluar la calidad musical es algo demasiado subjetivo, no hay parámetros unívocos, mucho menos tras el posmodernismo. Pero el título de doctor es algo objetivo, en esto podemos confiar ciegamente, y como usted comprenderá queremos para nuestro equipo docente a alguien confiable. Lo siento. Le deseo lo mejor para su futuro, personal y profesionalmente. ■ 12

JMS, COLONIA, 11-12/AGO/2004

Clases de
**análisis
armonía
composición
contrapunto**

Profesor Titulado en Composición
Metodos y ejercicios propios
Preparación intensiva de exámenes
En el centro de Madrid

Tel 679 913 557 · 913 190 500

Una "álvarez" para la historia

UNA GUITARRA DE JUAN ÁLVAREZ PERTENECIENTE A ERIC CLAPTON ALCANZA 253.900 DÓLARES EN UNA SUBASTA EN NUEVA YORK.

El pasado mes de junio se subastó en la casa Christie's de Nueva York un lote de 56 guitarras todas ellas pertenecientes al músico británico Eric Clapton y cuyos beneficios fueron a parar a Bevon House, un centro de rehabilitación extensión del Crossroads Center fundado por el propio guitarris-

diapasón de ébano y tapa de cedro y de unos 49 cms. de caja en la que aparecen varias inscripciones hechas por el músico como "For Giorgo and everyone at El Gadir, my love Eric C, 96" (en alusión a Giorgio Armani, el famoso diseñador) y "no more tears in heaven" (no más lágrimas en el cielo) en referencia al título de una de sus más famosas canciones. Precisamente con esta guitarra compuso Clapton este tema en claro homenaje a su hijo Conor fallecido en un accidente en 1991 e interpretó con ella numerosas canciones en conciertos y en vídeo clips, y fue la que utilizó para la grabación del famoso *Unplugged*. Según declaraciones del músico, adquirió esta guitarra en una visita a Barcelona cuando estaba de gira por Europa y quedó sorprendido por la belleza y el magnífico sonido de este instrumento.

Juan Álvarez Gil maestro durante más de medio siglo, ha fabricado guitarras que han sido tocadas por grandes músicos de todos los tiempos que han alabado su brillante sonoridad, excelentes calidades materiales y cuidada fabricación. Así, fue condecorado en el año 1997 con el Diploma de Artesano Madrileño Tradicional de la cámara de comercio y ahora es una gran distinción el reconocimiento que se hace a través de la subasta de una "álvarez" que además ha alcanzado tan alta cifra. "Es un honor para nosotros" comenta su hijo, el también guitarrero Juan Miguel Álvarez que apunta a que la guitarra le podría haber costado más o menos 100.000 pesetas del año 1977 al músico. "Sabíamos que Clapton la había adquirido y ya fue un honor el ver interpretar el *Unplugged* con esta guitarra". Es un muy buen instrumento que a pesar de los años que tiene, a poco que se la haya cuidado, ha podido seguir manteniendo por años un sonido precioso".

Juan Álvarez, aparte de ser conocido dentro del ámbito musical por haber sido uno de los mejores maestros guitarreros de nuestro



La guitarra de Juan Álvarez subastada en Nueva York. Foto: © Christie's Images.

Arriba, Juan Miguel Álvarez del Olmo y, sobre estas líneas, su padre, el desaparecido Juan Álvarez Gil.

ta. Entre estas piezas se encontraba una guitarra clásica fabricada por el maestro guitarrero madrileño Juan Álvarez (1932-2001) que alcanzó la cifra de 253.900 dólares, siendo su precio de salida entre 10.000 y 15.000 dólares. Se trata de una pieza de 1977 con

“ JUAN ÁLVAREZ FUE CONDECORADO EN EL AÑO 1997 CON EL DIPLOMA DE ARTESANO MADRILEÑO TRADICIONAL DE LA CÁMARA DE COMERCIO.”

país, tiene el mérito de ser el primer constructor que logró la guitarra con un diapasón distribuido en cuartos de tono, algo que sin embargo hoy día no es muy solicitado por los guitarristas. Según afirma su hijo, "hoy por hoy no es algo que se solicite con mucha frecuencia porque también hay que tener en cuenta que se hace muy poca música que requiera una guitarra con cuartos de tono, tal vez la música oriental o la contemporánea". Ahora, es precisamente su hijo, Juan Miguel Álvarez el que ha tomado el relevo a su padre y sigue brindando a los guitarristas estupendas piezas realizadas con gran cuidado y magníficas calidades. ■ 12



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Ciclo de Cámara 2004/05

Profesores de la OSCyL

Valladolid - Teatro Lope de Vega - Sábados 12:00 hs.

- 23 de octubre • **Ensemble Zeffiretto** • Haydn, Beethoven y Brahms
- 27 de noviembre • **Grupo Vallmont** • Mozart y Schumann
- 8 de enero • **Quinteto Elba** • Britten, Bach, Boccherini y Honneger
- 29 de enero • **Conjunto Ynstrumental** • Prieto, Harrison, Posadas y Messiaen
- 19 de febrero • **Tacet** • P.D.Q. Bach, Mozart y Cage
- 12 de marzo • **Ensemble Dulce Memoria** • Tellemann, Mancinni, Biber, Philidor, etc.
- 16 de abril • **Take 6 Ensemble** • Mozart y Brahms
- 7 de mayo • **Cuarteto Arcosfere** • Shostakovich, Beethoven y Grieg
- 21 de mayo • **Quinteto de Metales** • Bernstein y Gershwin
- 11 de junio • **Cuarteto Avanti** • Stravinski, Shostakovich y Ravel
- 25 de junio • **Groupe de Six** • Mozart y Chaikovski

Información: **Fundación Siglo** • c/María de Molina 3 - 1º • 47001 Valladolid
Tel. 983 213 886 • E-mail: fsiglo.orquestra@jccyl.es • www.fundacionsiglo.org

Luthieres en la Fiesta de la Música

Gran éxito de la exposición de la AELAP en el Círculo de Bellas Artes, organizada por Doce Notas

La Asociación Española de Luthiers y Arqueteros Profesionales (AELAP) se ha sumado a la Fiesta de la Música 2004 dedicada a la construcción de instrumentos, ofreciendo una muestra de instrumentos. Este año la Fiesta proponía dos temas que han compartido protagonismo: la luthería y las nuevas tecnologías informáticas aplicadas a la música. Comunidad de Madrid, INAEM y Cooperación Cultural –Ministerio de Cultura–, Instituto de la Mujer y los Museos de Antropología, Arqueológico y Ciencia y Tecnología son algunas de las Instituciones que han colaborado este año en la Fiesta de la Música (más información en Cuaderno de Notas).

En la sala Ramón Gómez de la Serna del Círculo de Bellas Artes de Madrid tuvo lugar, desde el sábado 19 hasta el lunes 21 de junio, la exposición de instrumentos de arco contemporáneos españoles más importante que se ha realizado nunca en nuestro país. Se expusieron un total de 25 instrumentos: violines, violas, violonchelos, violas de Gamba, violas de amor, una vihuela y un archilaúd. Cabe destacar que se consiguió juntar hasta tres cuartetos completos (2 violines, 1 viola y un chelo).

Venidos desde diversas ciudades españolas participaron en la muestra los luthieres José Ángel Chacón, de Málaga, Francisco Hervás, de Granada, Josep M. Pinto, Jordi Pinto y Jordi Térmens, de la Casa Parramón de Barcelona, Fernando Solar, Agustín Clemente, Victoria de Francisco, Roberto Coll, Yuri Pochekin, Hugues de Valthaire, Francisco González y Mercedes Solar, de Madrid.

José Ángel Chacón presentó un violín de estilo muy personal pero con marcadas influencias de los instrumentos contemporáneos del Piamonte, región Italiana donde estuvo trabajando en sus inicios en la luthería. También exhibió dos violas de gamba: una contralto y una tenor, con finas marqueterías e incrustaciones de diversas maderas en el diapasón y cordal, un doble fileteado insertado en el fondo de los instrumentos creando unos fantásticos arabescos entrecruzados.

Francisco Hervás exhibió una muestra de varios instrumentos de su extenso catálogo, haciendo honor a su maestría como gran especialista en instrumentos históricos, entre los que cabe destacar una vihuela de mano elaborada en madera de nogal, con marquetería en el diapasón y un rosetón calado en la misma tapa y un imponente archilaúd muy estilizado y sobrio, de una ligereza sorprendente. Viendo y escuchando sus instrumentos uno se da cuenta del porqué de su gran prestigio entre los intérpretes de instrumentos históricos.

La firma Solar, de Madrid, estuvo muy bien representada por los hermanos Fernan-



Una de las visitas escolares a la exposición de la Fiesta de la Música en el Círculo de Bellas Artes. © AELAP



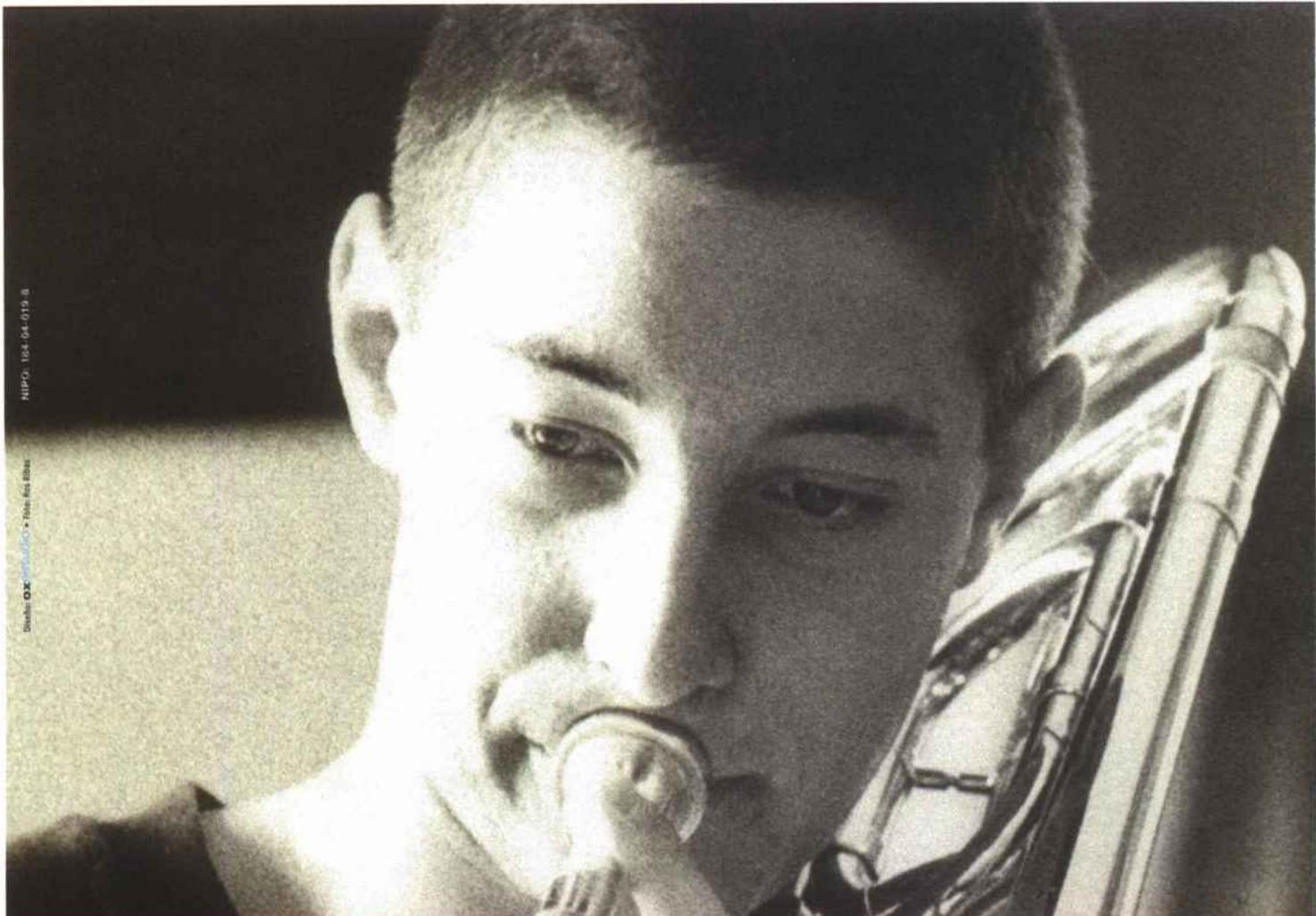
Aspecto de la exposición del Círculo. © AELAP

do y Mercedes, dignos sucesores de su padre y maestro Fernando Solar González. Fernando, la segunda generación, presentó un cuarteto completo ornamentado, copia del famoso cuarteto de Stradivari del Palacio Real de Madrid, con marquetería de incrustación en las tapas y fondos, de ébano y nácar y los aros con los característicos diseños de Stradivari dibujados a tinta negra. Los dos violines, la viola y el chelo están barnizados de color anaranjado sobre fondo amarillo oro, de gran transparencia. Al igual que los originales, los violines de Solar siguen la pauta del "grande" y el chico", es decir, dos formatos a partir de moldes de diferentes tamaños. De todos los instrumentos de este cuarteto, el violonchelo fue el más solicitado para ser probado

por los músicos, tanto profesionales como estudiantes avanzados. Mercedes Solar, por su parte, exhibió un cuarteto de arcos completo: dos de violín (uno de vara redonda y otro de sección octogonal), uno de viola y uno de violonchelo que fueron en todo momento utilizados por los numerosos músicos que se acercaron a la exposición.

Yuri Pochekin es un nuevo miembro de la AELAP con una trayectoria profesional dilatada. Se inició a la luthería en Moscú, perfeccionó su técnica en Cremona y en Praga y ahora reside en Madrid desde hace unos años. Presentó entre otros instrumentos una viola de una factura muy clásica y de una elegancia muy notable, con claras influencias cremonesas. El barniz muy transparente, realza la belleza natural de la madera.

Agustín Clemente, aportó también otro de los cuartetos completos de instrumentos. De estilos muy diferentes, los dos violines son de una manufactura muy personal. De todo el cuarteto, la viola fue la que estuvo más activa entre las manos de los músicos. De sonoridad franca y abierta, proyectaba el sonido y llenaba la sala de forma muy evidente. El violonchelo también estuvo muy solicitado, pudiéndose apreciar su bello equilibrio entre graves y agudos. El barniz de sus instrumentos, a cargo de Victoria de Francisco, es de ▶



JONDE

JOVEN ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

**Pruebas de admisión para las siguientes especialidades:
Oboe, Clarinete, Trompa, Trompeta, Percusión, Violín, Contrabajo**

Admisión de solicitudes: hasta el 11 de octubre de 2004 inclusive

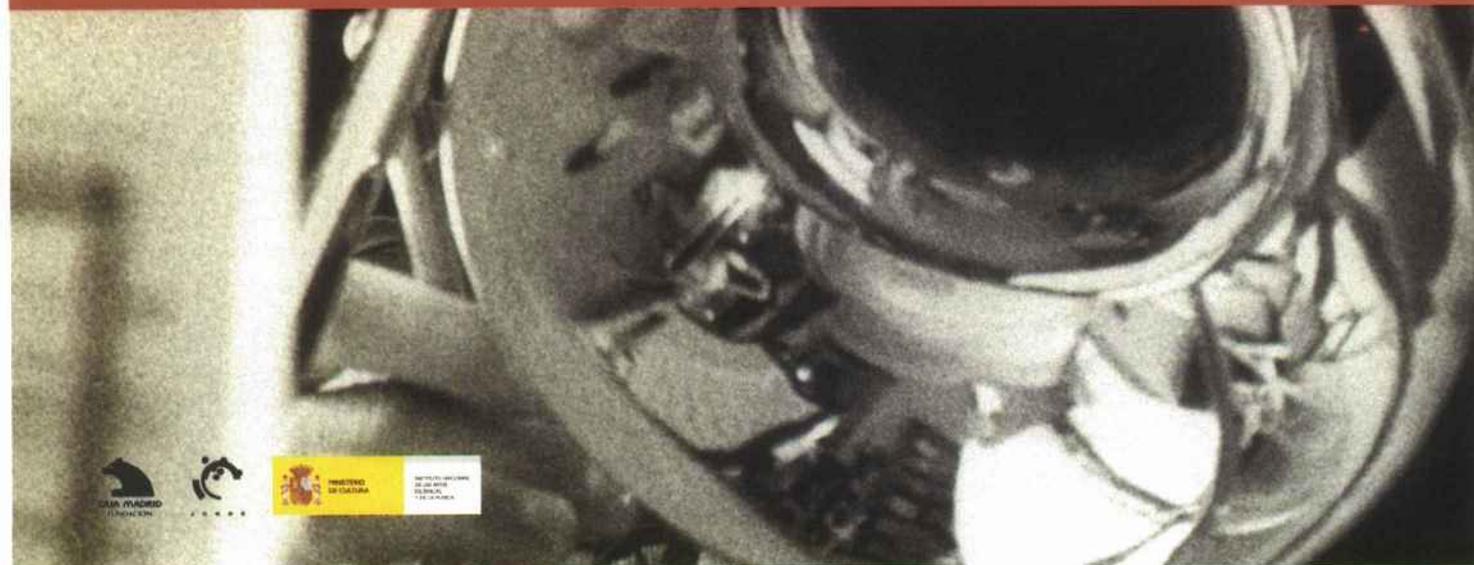
Lugar y fecha de celebración: Madrid, Auditorio Nacional de Música, del 9 de noviembre al 17 de diciembre de 2004

Información, bases y formulario de inscripción: Tel.: 91 337 02 70 · <http://jonde.mcu.es>

Próximas actividades:

Encuentro I/05: Puertollano / Madrid / Zaragoza.
del 2 al 17 de enero de 2005. Director: Josep Vicent.
Obras de: N. Rimsky-Korsakov, J. Guridi y L. de Pablo.

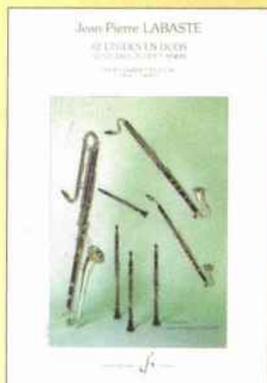
Encuentro II/05: Cuenca, Semana de Música Religiosa. del 11 al 24 de marzo
de 2005. Directores: Fabio Biondi y Ricardo Frizza. Obras de: J. S. Bach,
A. Vivaldi, J. C. Arriaga, L. Boccherini, G. Rossini-S. Sciarrino y P. Jurado.



NOVEDADES INSTRUMENTALES

Jean-Pierre LABASTE

Estudios a dúo



“Desde los primeros contactos con el instrumento, los jóvenes alumnos sienten la necesidad de tocar juntos. Por esta razón me pareció oportuno proponerles estos estudios a dúo como complemento a su trabajo individual

y, lógicamente, según el esquema propio del clarinete”

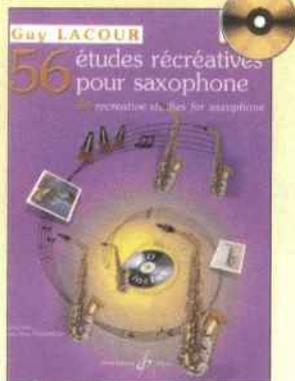
J.-P. Labaste

- 21 estudios a dúo GB7482 17,20 €
- 32 estudios a dúo GB7205 14,85 €

Guy LACOUR

56 estudios recreativos

Después del éxito obtenido por los 50 estudios fáciles y progresivos, Guy LACOUR reaparece presentando una serie de estudios concebidos con el mismo espíritu, respetando la misma progresión de dificultades y privilegiando los giros melódicos. Un CD (incluido en cada cuaderno) grabado por Jean-Yves FOURMEAU sirve de referencia a los jóvenes saxofonistas, dándoles un ejemplo perfecto de lo que deben obtener de sus instrumentos.



- vol. 1 + CD GB7165 20,73 €
- vol. 2 + CD GB7166 20,73 €

Disponemos de catálogos por instrumento
Solicítelos gratuitamente.

Gérard Billaudot  Éditeur

14, rue de l'Échiquier - 75010 PARIS - FRANCIA
Tél. 33.1.47.70.14.46 Fax : 33.1.45.23.22.54
e-mail : info@billaudot.com

Precios de venta aconsejados 2004, impuestos incluidos

► muy fuerte y clara influencia de su maestro Yuri Pochekin, especialmente en lo que se refiere a la composición, color y textura.

El tercer y último cuarteto completo que se pudo ver en el Círculo de Bellas Artes estaba construido por el luthier francés afinado en Madrid Hugues de Valthaire. Sus instrumentos son muy estilizados y de formas clásicas, traba-

jados de forma precisa y elegante. Aunque su formación es Cremonesa, sus instrumentos tienen algunas influencias francesas. Los instrumentos de Hugues de Valthaire son de emisión fácil y espontánea, cualidad siempre muy estimable por los músicos.

El arquero Francisco González aportó una buena muestra muy representativa de lo mejor que se está haciendo en España en esta especialidad. Presentó un cuarteto de arcos completo: un arco de violín montado en oro y ébano, otro arco de violín montado en plata y ébano, así como el de viola y violonchelo, también en plata. Francisco González se destaca no solo por el buen funcionamiento de sus arcos, muy apreciados por nu-



Arriba, copias de los Stradivari de Palacio, obra de Fernando Solar; sobre estas líneas, reproducciones de instrumentos antiguos de Francisco Hervás, expuestos en el Círculo de BB.AA.

© Marc Palencia y Pedro Doblado.

meros profesionales de nuestro país, sino sobre todo por una selección muy cuidadosa del pernambuco y por unos acabados impecables, especialmente en lo que se refiere al barnizado y realce del color en la madera.

Josep M. Pinto, Jordi Pinto y Jordi Tèrrens, fueron los encargados de representar a la Casa Parramón, exponiendo tres violines de diferentes épocas y estilos, contruidos a lo largo de la dilatada trayectoria de este taller barcelonés. Fue un interesante contrapunto ya que uno de los instrumentos expuestos es un violín fechado en 1920, siendo el instrumento más antiguo construido por la familia Pinto de los que se tenga noticia. El segundo de los instrumentos es una copia basada en un modelo de Joan Guillamí (Barcelona 1702-1769) con su voluta tan personal y los abovedados de tapa y fondo tan pronunciados que caracterizan el citado autor. El tercer violín es un modelo más clásico y característico de los contruidos por el taller de la Casa Parramón, con la salvedad de la madera del fondo, que excepcionalmente es de una sola pieza.

Durante los tres días que duró la muestra en el pequeño escenario de la sala y acompañando la exposición, se iban sucediendo actuaciones de estudiantes de varias escuelas y conservatorios de la Comunidad de Madrid.

Era el encuentro ideal entre luthieres, músicos, instrumentos y música, mucha música.

Entre actuación y actuación muchos estudiantes y profesionales aprovecharon la oportunidad de poder comparar tantos instrumentos juntos y de procedencias tan dispares. El lunes por la tarde fue especialmente movido en lo que se refiere a los violonchelos: se iban turnando y sucediendo varios estudiantes de alto nivel (una chica estuvo hasta tres horas tocando...)

Poder contrastar directamente opiniones entre tantos músicos y luthieres es algo que no sucede muy frecuentemente y en estas escasas ocasiones la satisfacción está asegurada. Las múltiples conversaciones giraban tanto en torno a unas determinadas características del sonido de un instrumento como de los componentes utilizados en la confección de un barniz determinado.

En la exposición pudieron verse también fotografías inéditas de talleres de luthería antiguos de España, desde 1910 hasta 1983.

La luthería en el Museo de la Ciencia

Como complemento a todas estas actividades, el domingo día 20, tuvo lugar una charla en el Museo Nacional de Ciencia y Tecnología por parte de los luthieres de la AELAP, Hugues de Valthaire de Madrid y Jordi Pinto



Hugues de Valthaire en el Museo Nacional de Ciencia y Tecnología. Fiesta de la Música de Doce Notas. © AELAP

de Barcelona. Ante un numeroso y atento público muy joven se fueron compartiendo experiencias y explicando las particularidades de este minoritario mundo de la luthería, sobre cómo se construye y mantiene un instrumento, con qué materiales y herramientas y finalmente poder resolver cualquier consulta acerca del oficio de luthier, los instrumentos que construyen y la forma de entender y vivir el mundo de la música por parte de estos grandes artesanos. La impresión que se suele llevar la audiencia de estos encuentros es muy grande ya que el proceso

de construcción de un violín es generalmente poco conocido y se suelen tener ideas preconcebidas que simplifican la realidad.

En estos cortos e intensos días hemos podido comprobar que la luthería contemporánea española está más viva que nunca, mostrando avances muy significativos en el estilo y perfeccionamiento de los instrumentos. Todo arte está en lenta pero constante evolución y la muestra de luthería que nos han ofrecido los miembros de la AELAP nos ha dado una vez más signos de una salud envidiable. ■ 12

A vueltas con el fraude en la venta de instrumentos

La Organización empresarial, COMUSICA, que agrupa a fabricantes, importadores y comerciantes de instrumentos musicales a nivel nacional, en colaboración con el "Gremio de Luthiers y Arqueros de España" (GLAE), organizó el pasado 21 de junio coincidiendo con la Fiesta de la Música, un acto de protesta en Barcelona para denunciar el fraude que se comete en algunas de las ventas de instrumentos musicales y que según apunta COMUSICA, afecta tanto a los estudiantes de música, aficionados y profesionales como a fabricantes y comerciantes de instrumentos. Las acciones de protesta comenzaron con la lectura de un manifiesto en el que se denunció la falsificación de etiquetas o marcas que hacen que un instrumento de baja calidad se venda como uno auténtico de una marca reconocida, la manipulación de instrumentos para hacerlos parecer antiguos, así como la atribución de falsas características a instrumentos para incrementar su valor real. Para acabar con este fraude pidieron un sistema de control que incluya la persecución de este tipo de actuaciones y establecer cauces de información a los músicos y consumidores para evitar que sean vic-



timas de este tipo de prácticas fraudulentas. El acto de protesta siguió con el visionado de un DVD creado para explicar de forma clara el gran problema existente y que afecta a todos los que se dedican a la música.

Finalmente tres actores destruyeron instrumentos falsos como medida de protesta. Según apunta COMUSICA, este acto sirvió

"para dar a conocer el problema e informar a los afectados o potenciales afectados sobre este tema".

Otras actuaciones del GLAE

Además de esta participación en la Fiesta de la Música de Barcelona, convocada por COMUSICA, el "Gremio de Luthiers y Arqueros de España" ha desarrollado desde su creación en 2003 diversas actuaciones encaminadas a representar el mundo de la luthería y arquería española. En octubre del pasado año estuvo presente en la XVI edición del Salón del Mundo de Luthería y Arquería Mondomúsica y también ha colaborado como ponente en diversas conferencias encaminadas a exponer la realidad de la luthería y arquería en la actualidad y ha organizado ponencias en centros superiores de enseñanza. Recientemente el GLAE ha elaborado un estudio e informe sobre la situación de la luthería en España. En la actualidad está trabajando para llevar a cabo en Barcelona el Encuentro Mediterráneo para la Música y la luthería organizado por el Istituto italiano di Cultura de Barcelona, donde se mostrarán instrumentos de todo el mundo. ■ 12

Horacio Piñeiro en Barcelona

Normalmente un luthier trabaja en contacto directo con el músico, pero los hay que además trabajan también para otros luthieres. Este es el caso de Horacio Piñeiro, que ha trabajado durante más de 25 años para Jacques François y colabora con otros luthieres de Nueva York. Él mismo nos habla de su reconocida trayectoria internacional y de sus últimas experiencias en Barcelona.

Como cada mañana, salgo de casa con mi esposa y los niños a las ocho y cuarto. Ella les acompaña a la escuela mientras yo me apresuro a mi primera cita matinal con Horacio Piñeiro. A las ocho y media está puntualmente en la esquina convenida. Tomamos el metro hasta la Plaza de Cataluña y vamos bajando por la Rambla en una mañana luminosa y primaveral, desgranando una animada conversación sobre instrumentos, luthieres y restauraciones que mantenemos desde nuestro encuentro a la puerta de su hotel.

Este ritual se repetiría cada día durante varias semanas hasta que finalizó el Curso de especialización que Piñeiro vino a impartir a luthieres de la Casa Parramón en Barcelona el pasado mes de abril.

En 1977 Jacques François le invitó a trabajar en su taller de Nueva York. Allí participó junto a René Morel, John Rossy, Philip Perret, Christophe Landon y Samuel Zygmuntowicz, en lo que sería un auténtico "dream Team", el mejor taller de esa época.

Sobre su experiencia de esos años Horacio Piñeiro nos comenta: "Durante la Segunda Guerra Mundial, muchos talentos se fugaron de Europa hasta EE.UU. Las obras de arte también lo hicieron: pintura, escultura y como no..., ¡también la luthería! En el taller de François pasaban constantemente stradivari, guarneri, amati, ruggeri, guagnini..." Evidentemente que trabajando a esos niveles y con estos instrumentos en el taller, los luthieres que por allí pasaron adquirieron un nivel y experiencia inigualables.

Piñeiro dejó a François en 1991 cuando era el luthier mejor pagado del taller, pues tenía trabajo suficiente para él solo. Desde entonces

tiene su propio taller en Jackson Heights, en el neoyorkino barrio de Queens.

Aunque trabaja por su cuenta muchos colegas le siguen confiando algunas restauraciones delicadas debido a su trayectoria continua con grandes instrumentos en las manos: "Trabajo mejor solo y concentrado... y además en Queens... Yo no tengo ni quiero una gran tienda en Manhattan como otros, aunque les hago algunos trabajos."

Siempre habla de los instrumentos que restaura pero nunca menciona a sus propietarios por discreción: "Hice algunas restauraciones en el cello "Piatti" de Stradivari porque era muy interesante recuperarlo. Me concentré en el trabajo, y si me entretuve a tomar medidas y gruesos era para realizar mejor futuras restauraciones, no para sacarle una copia".

Periódicamente combina su trabajo de construcción y alta restauración con cursos que imparte en muchas ciudades, especialmente en la Escuela de luthería de Oberlin, en Ohio, donde ha estado dando cursos varios años consecutivos. Como es el caso del curso en Barcelona: "Tengo una gran amistad con Ramón [Pinto] y cuando Jordi me lo propuso hace un año pensé que tuvo una idea excelente, pues no todo el mundo está en la disposición de invertir su tiempo en la formación continuada cuando se está tan establecido. La mayoría de los cursos que imparto suelen ser a luthieres que empiezan, así que acepté con mucho gusto. Francamente, no todo el mundo hace esto. Además, son mis colegas, no son un alumno más".

En el mes de agosto impartirá otro curso en Toronto, Canadá: "Impartir cursos me sirve de mucho. Al alejarme de mi propio tra-

bajo por un tiempo tomo una perspectiva que me sirve para desconectar, y al retomarlo veo cosas que antes no veía. No es fácil, hay que saber parar en el momento adecuado. El ojo se acostumbra y por muy bien que se haga una restauración todos los defectos te saltan a la vista. Al mismo tiempo sigo aprendiendo junto a mis propios alumnos".

Su visión de como deben realizarse las reparaciones es muy clásica y conservadora: "Hay que mantener la originalidad hasta el último momento. No estoy de acuerdo en empezar a cambiar partes si éstas se pueden salvar. Todo recae en aplicar la técnica correcta en cada caso. Antes de poner las manos sobre un instrumento hay que estudiarlo meticulosamente, tantear, sopesar las distintas posibilidades y caminos que se pueden seguir... y escoger el mejor para el instrumento, aunque represente el camino más largo para mí".

En su opinión, las reparaciones más difíciles son aquellas que ya han sido mal hechas: "Los instrumentos que hace unas décadas valían apenas unos pocos miles de dólares y que ahora valen cientos de miles han ganado valor ante nuestros ojos debido a la escasez y a la especulación, pero antes no se los miraba bajo el punto de vista económico. Algunos de estos instrumentos fueron poco valorados como pieza histórica y fueron sometidos a restauraciones poco escrupulosas. El trabajo original en la madera muchas veces se desvirtuaba con retoques innecesarios, pero lo peor es el poco respeto por los barnices originales. Muchas veces se añaden gruesas capas de barniz, que es un gran error, pero lo que más me duele es ver que han quitado todo el barniz hasta dejar la madera limpia. Es desastroso, irrecuperable. Se echan a perder muchos fondos de barniz, con el pigmento original. Algunos también aplican colorantes muy fuertes e inadecuados que tiñen la madera y ya nos es imposible reconocer algunos barnices originales."

Una buena restauración evidentemente es más gravosa que un trabajo hecho a medias, pero en cambio todo son ventajas: "Muchas veces el músico no quiere gastar, pero el que sale perdiendo es él mismo y evidentemente el instrumento. El trabajo bien hecho y completo permite sacar más provecho al instrumento. Además el músico toca más a gusto, y de paso, ha revalorizado su instrumento. Es



Horacio Piñeiro (sentado en el centro), junto a luthieres de la Casa Parramón que participaron en el curso.

la mejor inversión. Con la revalorización de los instrumentos, hoy día es más inteligente saber invertir en restaurar y recuperar el valor perdido por deterioro."

Antes de venir desde Nueva York, Horacio Piñeiro advirtió que venía "a trabajar". Realmente ha sido así, pues sus 23 días de estancia han tenido un ritmo trepidante. Una media de 11 horas diarias, sábados incluidos y parando poco para comer: "Al trabajar en casa -su taller está en su propia casa de Jackson Heights- trabajo más horas pues no pierdo tiempo en desplazamientos. A veces puedo empezar a las 7 de la mañana y acabar a las 8 de la noche. Luego mi esposa Malena me reclama para cenar".

Desde que se le propuso venir a Barcelona hace un año, la comunicación ha sido constante y no ha parado de preparar meticulosamente su estancia: exigió un listado de trabajos que estábamos más interesados en realizar, sobre qué instrumentos se podía trabajar y así preparó al detalle las herramientas, pinceles y pigmentos: "Realmente estos días han cundido mucho. Se ha tocado un poco de todo: restauración de madera, moldes y plantillas, pigmentos y colorantes naturales, restauración de barnices y mucha observación. Hay que fijarse en los instrumentos para que



Luthieres de la Casa Parramón trabajando un molde de chelo durante el curso de Piñeiro.

el ojo capte el estilo y las peculiaridades del autor. Hemos podido trabajar sobre instrumentos muy interesantes del XVIII y del XIX con características muy definidas y se ha trabajado a gusto."

Cuando Piñeiro habla de sus alumnos siempre los llama 'los chicos': "Aquí en Barcelona he encontrado mucha receptividad y un buen ambiente. Estos chicos tienen una sólida experiencia y en poco tiempo habrán asimilado lo que estos días están aprendiendo y practicando." Lo bueno del caso es que uno de los 'chicos' tiene 76 años -Josep M. Pinto-, y ha puesto tanta ilusión y empeño como los otros compañeros del taller de la Casa Parramón: "Es que nunca se acaba de aprender -añade Josep M.- y cuando uno tiene ilusión no ve el momento de jubilarse". ■ 12

JORDI PINTO, CASA PARRAMÓN
LUTHIERES EN BARCELONA. MIEMBROS DE AELAP

Horacio Piñeiro nació en Buenos Aires en 1939. A los 18 años se graduó en la Escuela de Artes y Oficios de Buenos Aires donde estudió talla de madera y luthería, bajo la tutela de Franco Pozo. Después pasó algunos años trabajando para Henri Viret, un luthier francés que emigró a Argentina en 1940. En 1962 Piñeiro se trasladó a Niza, donde trabajó dos años en el taller de Pierre Gaggini. Con él ganó experiencia y luego volvió a Buenos Aires para establecer su propio taller, empezando su propia producción de instrumentos, que eran vendidos a través del mítico taller de Rembert Wurlitzer, en Nueva York (por donde pasaron otras celebridades como Simone Sacconi, Charles Beare o Dario D'Attili).

Rincón Musical

Artesanos del Piano desde 1890



LOS MEJORES PIANOS DE OCASIÓN

YAMAHA - KAWAI

VERTICALES Y COLAS

importadores directos

También pianos europeos
Nuevos
Restaurados
Digitales

Alquileres con opción a compra
Afinaciones, Reparaciones
Compras, Cambios
Transportes

Tel. 91 319 29 19 Fax 91 319 15 77
pianos@rinconmusical.es - www.rinconmusical.es

Plaza de la Salesas, 3 28004 MADRID
Metro Alonso Martínez o Colón

Los luthieres exigen un museo de instrumentos

Comunicado de la "Asociación Española de Luthiers y Arqueteros Profesionales"

Los miembros de la AELAP (Asociación Española de Luthiers y Arqueteros profesionales), aprovecharon la reunión a propósito de la exposición presentada dentro de las actividades de la Fiesta de la Música organizada por la revista Doce Notas y el Círculo de Bellas Artes de Madrid, para analizar una "serie de problemas del sector y para constatar la urgente necesidad de que España se dote de un Museo Estatal de instrumentos de música". Según apuntan en un comunicado: "El museo de instrumentos es una vieja petición que aparece con frecuencia en medios profesionales y que ha llegado a diferentes niveles de la Administración". Sin embargo, afirman, "la idea no termina de calar en los responsables públicos por causas que no pueden ser ajenas a la desinformación y falta de cultura musical de nuestro país. Y mientras el tiempo pasa, el riesgo de deterioro es mayor". "Los constructores españoles de instrumentos son los primeros en valorar y sufrir el drama diario de ver cómo nuestro país deja deteriorar instrumentos históricos. España donde sólo existe el Museo de Instrumentos de Barcelona, debe dotarse de un cen-



Luthieres de AELAP, en la exposición que protagonizaron en la Fiesta de la Música del Círculo de BB.AA. De izqda. a dcha., Jordi Termens, Francisco González, Fernando Solar, Francisco Hervás, Victoria de Francisco, José Ángel Chacón, Agustín Clemente, Jordi M. Pinto y Jordi Pinto.

tro Estatal ofreciendo así un lugar emblemático a las colecciones públicas que yacen desperdigadas y convirtiéndose en referencia para que los coleccionistas privados que deseen hacer donaciones tengan un espacio digno".

Estos profesionales de la luthería y arquería quieren con este museo evitar que se produzca una pérdida irreversible de instrumentos "cuando no de colecciones enteras, ya sea por deterioro o porque terminen saliendo del país". ■ 12

I "Mostra de Luthiers" en Cervera

El Curso Internacional de Música celebrado entre el 26 de julio al 5 de agosto en Cervera (Lleida) y que este año llegó a su XXIII edición, ha visto incrementada este año su actividad musical con la creación de la Primera "Mostra de Luthiers-Mestres Artesans". A partir de esta convocatoria, se reunieron en la Universitat de Cervera los más reconocidos luthieres de Catalunya, como son Jordi Pinto y Jordi Termens en representación de la Casa Parramón de Barcelona, David Bagué, Lluís Clapers, Xavier Vidal, Vicenç Ramon Sunyer y Guillem Gecubi.

Muchos músicos han acudido al encuentro de esta oportunidad ofrecida por los luthieres gracias a los instrumentos aportados para la ocasión. Así, profesores y alumnos tuvieron a su disposición una amplia selección de violines, violas, violonchelos y arcos sin necesidad de alejarse de las aulas del Curso.

Tanto el Ayuntamiento de Cervera -La Paeria- organizadores de la Muestra, como



los luthieres participantes, así como los alumnos inscritos en el curso, han coincidido en reconocer el gran acierto de esta iniciativa

pionera y ya han anunciado públicamente su plena disposición a participar y convocar para el año que viene una segunda edición. ■ 12

Manuel Contreras II

Luthier



Calle Mayor, 80 28013 Madrid Tel. / Fax 91 542 22 01
e-mail: mgcontreras@teleline.es - www.manuelcontreras.com

**ALQUILER DE PERCUSIÓN
SINFÓNICA LUDWIG MUSSER
VENTA Y ALQUILER
DE INSTRUMENTOS MUSICALES**



GUITARRAS
PERCUSION
BATERÍAS
AMPLIFICADORES
PIANOS...

TODO EN ACCESORIOS
Y REPUESTOS

DISTRITO HORTALEZA



CALL & PLAY

Avda. de Bucaramanga, 2
28033 Madrid
Centro Comercial Colombia
Tel 91 381 71 01 - Fax 91 381 72 09

TÉCNICOS DE PIANOS

PIANO TECH'S

El reino del piano
nuevo y de ocasión



Condiciones excepcionales
piano de estudio y concierto

- Grandes marcas
- Precio estudiado en todos los productos
- Músicos y afinadores a su servicio
- Garantía de 10 años

PUNTO DE ENCUENTRO
DEL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL

EXPOSICIÓN Y TIENDA:

C/ Almadén, 26
(semlesquina Paseo del Prado)
Tels. 91 429 22 80 / 91 429 87 11

TALLERES:

C/ San Ildefonso, 20 bjo. 28012 Madrid
Afinación Reparación restauración
Transporte

Problemas de embocadura (II). Las afecciones comunes

En el número anterior analizamos como actúan los elementos implicados en la embocadura. Vimos como el tipo de trabajo y el grado de esfuerzo a que se someten estas estructuras durante la producción del sonido superan ampliamente los límites de resistencia para los cuales han estado diseñadas. Eso condiciona que sea una zona especialmente vulnerable, representando una chakra para más de la mitad de los músicos de viento.

Cuando hablamos de lesiones o problemas en la embocadura nos solemos referir a las patologías directamente provocadas por el hecho de tocar un instrumento de viento. Su importancia radica no sólo en su frecuencia si no, sobretodo, en que son totalmente específicas de los músicos. De ellas nos ocuparemos en la próxima entrega. Existe, por otro lado, un grupo de afecciones que son comunes a la población general. Pero, mientras suelen ser poco molestas para la mayoría de personas y raramente incapacitantes, pueden resultar altamente limitantes para los músicos de viento. Como ejemplo podríamos citar desde una simple afta bucal hasta un herpes o una fisura labial. Todas ellas, aunque sean poco trascendentes desde el punto de vista médico, pueden condicionar la calidad de vida del músico de viento e interferir sensiblemente con la interpretación.

Las estadísticas nos demuestran que tales problemas, además de ser más molestos, son mucho más frecuentes entre los músicos que en cualquier otro colectivo. Esa mayor susceptibilidad se basa en el factor irritante que conlleva, a distintos niveles, la embocadura y los mecanismos implicados en la producción del sonido.

En primer lugar cabe citar el aumento del flujo respiratorio debido a la necesidad de movilizar más cantidad de aire y a mayor velocidad al tocar. Eso, por sí solo, ya constituye un factor de agresión para la mucosa oral, nasal y faríngea. Por ello, es mucho más frecuente la patología de esta zona (por ejemplo las anginas de repetición) entre los músicos de viento que entre la población general. Además, para poder permitir que ingrese un volumen suficiente de aire en los pulmones en las pocas décimas de segundo de las pausas de respiración, el músico debe inspirar forzosamente por la boca ya que la nariz ofrece una mayor resistencia. Ello evitará el componente de filtraje, calentamiento y humidificación que realiza la cavidad nasal y hará el aire inspirado mucho más irritante.

Un segundo factor a tener en cuenta es la presión a que se somete la cavidad bucal y las vías respiratorias superiores (sobre todo la faringe y la laringe) en la mayoría de instru-



Grabado del Museo de Instrumentos de Bruselas. Foto © Doce Notas.

mentos de viento. Tal tensión en las paredes de la zona puede provocar distensión en el cuello y la cara (por ejemplo en el carrillo o el cuello) y afectación de las glándulas salivales (sobre todo la parótida) por entrada de aire y bacterias de la cavidad bucal en la glándula.

En tercer lugar existe el factor irritante que provoca la saliva o el propio roce, presión o vibración en la zona del labio. Esa irritación conlleva siempre una respuesta por parte del organismo. Esta puede ser de tipo adaptativo (se consigue proteger la zona aumentando el grosor de la piel o la mucosa) o no adaptativo (la piel se irrita, enrojece o fisura). Esa respuesta aumentada de la mucosa también puede comportar la obturación de los pequeños orificios de salida de las minúsculas glándulas salivales de la mucosa labial, generando la aparición de pequeños quistes de retención salival.

Cabe tener en cuenta que toda esta irritación acaba facilitando, además, la aparición de otro tipo de lesiones de origen desconocido, como las aftas, o de tipo infeccioso, como los herpes simples, en personas predispuestas.

Por último existe la posibilidad de que algún componente del instrumento provoque una reacción alérgica. Eso se manifestará con una respuesta inflamatoria (calor, enrojecimiento, picor, fisuración, descamación...) en la zona de contacto. En estos casos la solución definitiva del problema es relativamente "fácil" y pasa por identificar cual es la sustancia contra la que se ha desarrollado la alergia (el fabricante del instrumento debe facilitarnos el listado de materiales que contiene éste y el dermatólogo debe realizar las pertinentes pruebas alérgicas que lo confirmen) y conseguir un instrumento que no contenga esa sustancia.

En próximas entregas hablaremos de los problemas específicos del músico de viento en la embocadura y de cómo pueden todos ellos evitarse y tratarse. ■ 12

JAUME ROSSET I LLOBET. INSTITUTO DE FISIOLÓGIA
Y MEDICINA DEL ARTE-TERRASSA.
DIRECTOR DE LA FUNDACIÓN CIENCIA Y ARTE.
CTRA. DE MONTCADA 668, 08227 TERRASSA.
TEL. 93 784 47 75

Patologías músculo-esqueléticas en la música instrumental

Como ya expusimos en el número anterior donde se trató el tema de las patologías más frecuentes que afectan a la danza y la voz, en el presente nos centraremos en las de la música instrumental.

Las zonas que mayor índice de problemas causan son los miembros superiores y columna, en especial, la cervical (cervicalgias). También son muy comunes las lumbalgias y dorsalgias.

Antes de pasar a enumerar las patologías más representativas que afectan a las distintas familias de instrumentos, explicaremos, muy básicamente algunos términos:

- **Tendinitis y Tenosinovitis:** Inflamación localizada en el tendón y su vaina sinovial, entendiéndose como tal el envoltorio que rodea el tendón compuesto a su vez por un líquido que hace de lubricante llamado líquido sinovial.

- **Tenosinovitis de De Quervain:** Inflamación de la vaina del tendón del abductor del dedo gordo de la mano.

- **Epicondilitis,** también llamado "codo de tenista": Inflamación del cóndilo humeral

que se encuentra en la zona externa del codo.

- **Síndrome del Túnel Carpiano:** Atrapamiento del nervio mediano al pasar por la zona del carpo de la muñeca donde se ha producido un estrechamiento del mismo debido a sobreuso, sobreesfuerzo, traumatismos...

- **Síndrome del Túnel Cubital:** Atrapamiento del nervio cubital de similares características que el anterior.

- **Braquialgias:** Dolores musculares que afectan al hombro e irradian hacia el brazo.

- **Síndrome subacromial:** Afectación de los tendones que se encuentran por debajo del acromion en el hombro.

En cuanto a las patologías más frecuentes en las distintas familias de instrumentos, los pianistas y teclistas suelen sufrir tendinitis de De Quervain, síndrome del túnel carpiano, tendinitis de extensores, tendinitis flexores 4º y 5º, tenosinovitis con o sin resorte de la 1ª polea de los dedos, epicondilitis. También problemas lumbares debido a la postura de la columna al tocar.

Los guitarristas e instrumentistas de cuerda (frotada y punteada) padecen de tendini-

tis bilateral de extensores del carpo radiales, tendinitis extensor común de los dedos, tendinitis bilateral del extenso del carpo cubital, tenosinovitis del compartimiento cubital, tendinitis de De Quervain, síndrome del túnel carpiano, síndrome subacromial, braquialgias, epicondilitis.

Los instrumentistas de viento en general, aparte de la tendinitis de De Quervain, sufren de graves problemas estomatológicos y de estructura maxilofacial según se trate de vientos madera o metal, a consecuencia de las embocaduras. Además, en el caso de trompetistas, son frecuentes las tenosinovitis de la primera polea de los dedos. Y en el caso de flauta y la trompa, la tendinitis del extensor del carpo cubital izquierdo y la tendinitis del extensor común de los dedos.

La familia de la percusión, puede padecer tendinitis de De Quervain y epicondilitis, síndrome del túnel carpiano. Y, en cuanto a los directores de orquesta, también sufren de patologías derivadas del ejercicio de su profesión, como el síndrome subacromial por el movimiento continuo de la batuta. ■ 12

Guías Mundimúsica

Todo sobre el mundo de la música y los instrumentos musicales

- Edición en español de las guías de música más vendidas en el mundo.
- Su atractivo precio (10 €), su práctico formato y su fácil manejo las hacen imprescindibles.
- Todo sobre los instrumentos musicales: su historia y fabricación, los accesorios necesarios, consejos para la compra y el aprendizaje...
- Un amplio glosario de términos musicales, direcciones útiles, y cientos de consejos prácticos.



De venta en librerías y tiendas de música.

Para más información:
Tels. 91 641 48 88
91 641 41 86

www.mundimusicaediciones.com

mundimúsica ediciones

**MANUEL DE FALLA. CONCIERTO
PER CLAVICEMBALO (O
PIANOFORTE), FLAUTO, OBOE,
CLARINETTO, VIOLINO E
VIOLONCELLO.**

Edición crítica de la partitura y facsímil de los manuscritos fundamentales del Archivo Manuel de Falla y del Archivo de Valentín Ruiz-Aznar. Edición y estudio de Yvan Nommick.

Publicaciones del Archivo Manuel de Falla. Colección "Facsimiles". Serie "Manuscritos" n° 3, Granada, 2002.

En varias ocasiones, desde la edición del Catálogo de obras de Manuel de Falla (Madrid, Ministerio de Cultura, 1987), Antonio Gallego ha insistido reiterada y enfáticamente sobre la necesidad de estudios de las fuentes fallanas con vista a proceder a ediciones críticas solventes de las obras del compositor gaditano. Hace pocos lustros aún echaba de menos estas ediciones de sus obras y anhelaba una aproximación más global de su obra a través de un análisis genético que tuviera en cuenta no solamente los parámetros del entorno directo de la vida de Falla sino también cuantos

escritos existieran en su archivo y llevaran al compositor a la elaboración de la obra definitiva.

En Granada, en torno al Archivo Manuel de Falla, que el musicólogo académico ha contribuido a llevar a cabo, varias 'generaciones' de musicólogos se han formado ya y empiezan a contribuir eficazmente, desde hace más de dos lustros, a llenar el vacío notado otrora. Entre ellos figura Yvan Nommick. Él ha preparado esta edición crítica del *Concierto para clavicembalo*, un volumen

lujosamente publicado por el archivo Manuel de Falla y cuya preparación ha supervisado el propio editor. Se publica en la misma colección "Manuscritos" cuyo n° 1 fue precisamente *La vida breve*, preparada como se debía por Antonio Gallego. Director actual musical del fondo fallano, Yvan Nommick tiene las manos en la

masa de los papeles y partituras, de forma que las ediciones tan deseadas por el maestro Gallego las puede preparar a gusto teniendo a su disposición la materia propia de su trabajo. Durante estos últimos años Nommick ha enfocado de manera exhaustiva el



análisis del lenguaje de Manuel de Falla –sobre cuya obra se ha doctorado en París Sorbona– así como el entorno cultural y musical de la vida española. En la actualidad, la obra y la vida del maestro gaditano no conocen mejor guía ni mejor norte que Yvan Nommick que sabe enfocar en la amplia creación musical de finales del XIX y en el contemporáneo siglo XX así como en las prolongaciones de su segunda mitad.

Compositor y analista de alto vuelo del lenguaje musical, Yvan Nommick –aunque hondamente anclado en la historia de la música occidental clásica– se va acercando a este repertorio sin previas teorías. Para él la misma obra es la que ha de provocar el sistema –si lo hay– analítico. Por otra parte lo que sí le interesa sumamente no es tan sólo el material musical acabado a través de la partitura, manuscrita o impresa, o la necesaria consecuencia sonora que pueda tener entre el público oyente, sino los pasos, anteriores, secretos y oscuros, que haya podido dar el compositor antes de ponerse, lápiz y goma de borrar o programas informáticos en ristre, a escribir frente a la copia "reglada" virgen. Es decir, todo el proceso anterior a la plasmación final de la obra. Ésta tiene una historia en sí –a la que responde el análisis tradicional; también tiene su historia posterior a través de su contacto y trayectoria con el público– la proyección de la obra en las audiciones y

grabaciones y su permanencia, o no, en el repertorio; pero igualmente tiene una historia anterior: la de su progresiva maduración y desarrollo interno. Es decir, lo que se ha venido a llamar la génesis de la obra musical, estudio cuyo proceso atañe igualmente a otras ramas de las ciencias humanas. Los "estudios de genética musical" de Nommick pronto le llevarán –así se espera– a enfocar ediciones, las de la Atlántida en este caso concreto, en las cuales, a partir de una metodología madurada, sólo aparezcan las etapas, –borradores, apuntes, meras notas o gráficos–, de la obra deseada y nunca acabada. Es decir una obra en proyecto con sus partes elaboradas o meramente esbozadas, con sus apuntes y borradores, pero también con sus muchos huecos silenciosos: un objeto de contemplación sin plasmación definitiva que revelaría todo el proceso creativo del compositor gaditano. Sería algo así como los múltiples 'estadios' del buril del grabador que no han podido nunca llegar al visto bueno o tirada definitiva. Para su culminación y plasmación necesitará sin lugar a dudas todos los medios informáticos que le ofrezcan las nuevas tecnologías.

El *Concierto* no requiere una metodología aplicada de manera tan prolija y compleja: la obra nos ha llegado firmada de la misma mano de Don Manuel y de ella se goza desde hace más de tres cuartos de siglo. Ésta es la fuente primera y primaria, el urtext que fundamenta cualquier edición crítica. De ahí el interés de la edición que presenta Yvan Nommick, que continúa parecidos trabajos suyos hechos como por ejemplo en *El sombrero de tres picos* (nueva ed. corregida de la partitura de orquesta de la de 1921, Londres, Chester Music, 1999). Pero, en este caso, la existencia del manuscrito autógrafo y de ejemplares de la partitura impresa corregida de la mano del autor no impiden del todo una exploración del "hacerse" creativo de la obra. Además de la fuente primera, la presente edición ofrece al estudioso, además de la partitura "nuevamente corregida y añadida", no sólo la necesaria introducción de la obra y los criterios de edición, propia de toda edición crítica, sino un aparato de reproducciones facsimilares que permiten al lector seguir el proceso compositivo del



autor. El volumen presenta un ordenamiento que se desglosa bajo los epígrafes siguientes: Criterios de edición (XI), Notas críticas (XII) Partitura (XV-LXVII), El Concerto per Clavicembalo (o Pianoforte), Flauto, Oboe, Clarinetto, Violino e Violoncello de Manuel de Falla a través de los documentos fundamentales de su génesis por Yvan Nommick ([Introducción], Características de la edición -Preimpresión, Criterios de edición y Manuscritos seleccionados-LXX-LXXIX). Un Apéndice documental (son seis documentos textuales o musicales) forma parte del mismo bloque (LXXXI-LXXXVIII) que siendo testimonios directos de la gestación de la obra, hubieran podido formar parte de la sección siguiente pero que, no siendo facsimilar la técnica de reproducción, la meticulosidad de Nommick ha llevado a crear este espacio gráfico. Culmina el trabajo precisamente los testimonios primeros de la escritura de la obra (pp.1-193): la reproducción facsimilar (fiel hasta la impresión de la cuatricromía de los detalles de los colores de los lápices utilizados por Don Manuel) de

cinco manuscritos preparatorios de la obra, sacados todos ellos del archivo Manuel de Falla, de manuscritos con-



servados en el Archivo de Valentín Ruiz-Aznar, seguida de una sección titulada "Anexos del Concerto conservados en el Archivo Manuel de Falla". Naturalmente, la citada partitura (XV-LXVII) es el punto focal de todos los exámenes y comprobaciones hechas por el musicólogo. Es éste, el que edita Yvan Nommick gracias a la generosidad de la Junta de Andalucía y el Ayuntamiento de Granada, un

trabajo ejemplar. Poco o nada se le puede reprochar en la presentación gráfica que además, como dijimos, es lujosa. Naturalmente se podría discutir sobre el ordenamiento de las partes que podría ser distinto o sobre la reiteración de ciertos títulos (dos veces "criterios de edición", XI y LXXIV) o, ya dentro de la partitura, sobre la definición de los signos gráficos de las correcciones presentadas internamente (una previa aclaración hubiera venido bien -en XI- para la rápida comprensión de las anotaciones agógicas o dinámicas que están en negritas, cursiva, entre paréntesis o entre ... corchete). De éste último hay un *unicum*, es verdad, y si hemos leído bien (c. 66 del segundo tiempo, XLV), pero sólo se acaba entendiendo por deducción a partir de las "notas críticas" (XII-XIV) o analogía con las ediciones de 'músicas antiguas'. Sin embargo, éstas son nimiedades y sobra entrar en detalles tecnicistas. Este trabajo va a nutrir la reflexión de un público múltiple: la de los directores y de los intérpretes así como la de los musicólogos y estudiosos. No deja de sorprender, como muestra

única y guiño para éstos, que entre los esbozos publicados aquí para la composición del segundo movimiento ningún apunte revele alguna relación con el *Pange Lingua* more hispano que sería, según lo vienen afirmando los musicólogos desde hace decenios, como la base y soporte -su palimpsesto- de este movimiento (véase nuestro artículo "Músicas del siglo XVI en la obra de Manuel de Falla" en Revista de Musicología, 2004/2). ¡Ojalá la inflexibilidad y la disciplina rigurosa de Yvan Nommick, sus conocimientos del fondo fallano, el equipo interdisciplinar que pueda reunir en torno suyo llegasen a vencer cuantas trabas puedan presentarse para la futura edición genética de la *Atlántida*! Ésta será objeto de estudio y contemplación, una música abstracta sin resolución sonora ya que sin fuente madre, pero la presente revisión madurada del *Concerto per Clavicembalo (o pianoforte), flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello* es ya y será, en el futuro, partitura obligada para la interpretación de la obra.

LOUIS JAMBOU

Nuevas Ediciones de Bärenreiter para Violonchelo

Obras maestras para el violonchelo con base en ediciones críticas. ¡Único en su clase!

Ludwig van Beethoven **NUEVO**

Sonatas para violonchelo y piano, op. 5, números 1 y 2; op. 69; op.102, números 1 y 2.

Bärenreiter Urtext.
Ediciones prácticas
Editadas por Jonathan Del Mar
BA 9012 · € 27.95

La nueva edición Urtext de Bärenreiter es la primera basada en todos los textos originales de las sonatas para violonchelo de Beethoven; viene acompañada de un folleto de comentario crítico incluyendo veinte facsimiles. Dos ejemplos de los cientos de cambios en comparación a ediciones anteriores:



Sonata op. 102, número 2
En el movimiento primero, barra séptima; la última nota está en do sostenido, no en re como es conocida por ediciones anteriores.

Sonata op. 102, número 2
En el movimiento segundo, barra 71; la última nota está en fa, no en re como es conocida.



Lo más brillante:



Johann Sebastian Bach
Seis suites para violonchelo solista sin bajo. BWV 1007-1012. Edición crítica-pedagógica en siete volúmenes en caja-estantería; nueva edición basada en los cinco fuentes originales; reproducciones en facsímil, textos en inglés, comentario de 352 páginas. Urtext. BA 5216 · € 41.95

Seis suites BWV 1007-1012
Para violonchelo solista. Edición: A Wenzinger
BA 320 · € 14.95

Domenico Gabrielli
Las obras completas para violonchelo solista y para violonchelo y bajo continuo. Urtext. HM 279 partitura y partes · € 26.50

Antonio Vivaldi
Las sonatas completas para violonchelo y bajo continuo. RV 39-47. Urtext. Partitura, partes instrumentales para violonchelo y continuo. (Con cifrado). BA 6995 · € 28.95

NUEVO

Primera edición moderna

David Popper

La Escuela Superior para intérpretes del violonchelo. (High School of Violoncello Playing)
Cuarenta estudios para violonchelo solista, op.73
BA 6978 · € 19.95

Cincuenta estudios armónico-melódicos para obras de fácil ejecución, op. 76 / Diez estudios para obras de dificultad moderada, op. 76
BA 6979 · € 18.95

- Guía técnica moderna para el uso del arco y digitación
- Folleto adicional en inglés y alemán que acompaña cada uno de los cuarenta estudios. Incluye además consejos útiles para la ejecución y referencias bibliográficas con detalles de dónde pueden ser encontradas las técnicas correspondientes en el repertorio moderno.



Bärenreiter
www.baerenreiter.com

CONSTRUCTOR
DE
GUITARRAS

Evelio Domínguez

Elfo, 102
28027 Madrid
Tel. (+34) 91 408 81 34



Ópera tres

Novedades
CD-Rom001

Primera edición digital integral en facsímile de los siete libros impresos de música para vihuela, publicados en España entre 1536 y 1576. En este CD-Rom se recoge la primera edición, con páginas en color, de los libros de los vihuelistas españoles Milán, Narváez, Mudarra, Fuenllana, Pisador, Valderrábano y Daza.

Esta novedosa recopilación permite acceder a cada una de las piezas desde el índice general de los siete libros. Nuestra edición reproduce en color todas las páginas que en los originales llevan cifra roja para cantar, lo que permite seguir el contenido de la línea vocal. Con esta novedad se pone al alcance del lector un rico y casi desconocido repertorio para el dúo de voz y vihuela.

El volumen, que incluye un extenso estudio de Gerardo Arriaga, ha sido elaborado tras una cuidadosa selección de las páginas en mejor estado de los diversos ejemplares existentes, conservados en la Biblioteca Nacional y en la de El Escorial, y corrige los errores de paginación de algunos originales y de algunas ediciones facsimilares modernas en papel.

*

Información, envío de catálogos y pedidos:
Daza Valdés 7. Naves 6 y 7.
28914 Leganés - Madrid
Tel.: 91- 680 15 05 Fax: 91- 680 76 26
operatres@operatres.com www.operatres.com



CASA PARRAMON

LUTHIERS DESDE 1897

Violín Viola Cello Contrabajo
Arcos
Estuches
Accesorios
Cuerdas

Reparaciones

Carme, 8, pral. 08001 Barcelona Tel.: 93 317 61 36 Fax: 93 318 95 66
www.casaparramon.com E-mail: luthier@casaparramon.com

FRANCISCO GONZÁLEZ

MIEMBRO DE LA ENTENTE INTERNATIONALE
DE MAÎTRES LUTHIERS ET ARCHETIERS D'ART
Y DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA
DE LUTHIERS Y ARQUETIERS PROFESIONALES

**CONSTRUCCIÓN
Y REPARACIÓN
DE ARCOS**

C/ DE LA BOLA, 2, BAJO-5
28013 MADRID
TEL. Y FAX (+34) 91 548 43 29
E-MAIL: gonzalezarcos@hotmail.com

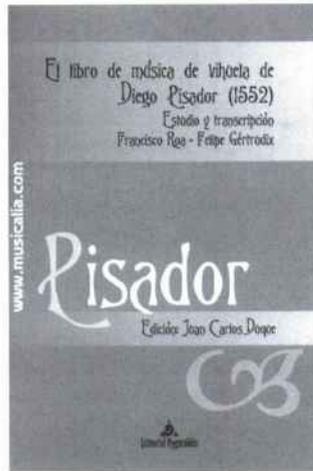
**EL LIBRO DE MÚSICA DE VIHUELA
DE DIEGO PISADOR
(SALAMANCA, 1552)**

Estudio, revisión y transcripción
de Francisco Javier Roa y Felipe
Gértrudix. Edición de Juan Carlos
Duque.

Editorial Pygmalión, Madrid, 2002.
3 volúmenes.

Dentro de la música antigua española es probablemente el Renacimiento la época que ha sido más estudiada, y dentro de los estudios dedicados al Renacimiento musical español la vihuela ocupa un lugar preferente, por la cantidad y calidad de investigaciones dedicadas a ella. Sin embargo, estamos aún muy lejos de haber agotado la materia; antes al contrario, pese a esa abundancia, aún hay asuntos e incluso autores que siguen en un olvido casi absoluto. Uno de estos autores vihuelistas es, desde luego, Diego Pisador, cuyas obras, aparte de piececillas sueltas en alguna antología, no habían vuelto a conocer la publicación desde que salió la primera y única edición de su Libro de música de vihuela, en 1552. Indudablemente a ello ha contribuido no poco la calidad de aficionado de su autor, que le granjeó una reputación no muy airosa ya desde su misma época; es conocido el testimonio de fray Juan Bermudo, quien critica a sus anchas la música de un vihuelista al que no nombra, pero que por todos los indicios es Diego Pisador. La posteridad se ha limitado a recoger este testimonio y a hacerlo suyo, sin siquiera asomarse a la obra de tan denostado autor. Lo cierto es que esa obra es desigual, pero no mala; en cualquier caso, es obra de aficionado, escrita en un lenguaje sencillo pero muchas veces muy eficaz e inmediato, que tiene un encanto y una gracia muy particulares.

La música de Pisador consta de piezas para voz y vihuela –transcripciones de villancicos y romances, de sal-



mos, himnos y motetes, de misas de Josquin, de Villanelle y de alguna chanson francesa– y obras para vihuela sola; estas son sobre todo fantasías, pero hay también alguna danza y series de variaciones sobre tenores armónicos como el Conde Claros. Probablemente el punto más débil de esta obra sea el libro cuarto, en el que figura la transcripción nada menos que de ocho misas de Josquin, completas, para una voz y vihuela o para vihuela sola. No es imposible que el vihuelista, sintiéndose en inferioridad por su calidad de aficionado, haya querido con esas transcripciones demostrar una técnica musical que, a la vista de los resultados, no poseía. Por esa razón, y con muy buen criterio, los transcritores de esta edición han optado por no incluir esas obras en su trabajo. Disponemos, pues, de una transcripción casi completa de la música de este olvidado autor, en la que sólo falta el grupo de obras que son musicalmente menos interesantes.

Todo lo antedicho pone de manifiesto la importancia de una edición como esta, que consta de un amplio estudio; de una doble transcripción, a dos claves, para el laúd o el análisis, y a una, para la guitarra; más el facsimil del libro original. Y para que no le falte nada, sus dos jóvenes autores, ambos musicólogos y además

cumplidos intérpretes de guitarra, han enfocado su trabajo con una doble perspectiva de músicos teóricos y prácticos. Sin duda, a partir de esta publicación, la figura de un gran artista español del Renacimiento se revelará a un amplio sector de adeptos a la música: musicólogos, historiadores, aficionados en general e intérpretes; estos últimos tendrán al alcance de la mano, por primera vez, una gran parte de la obra de Pisador transcrita en notación moderna. Ojalá que sean muchos los que se decidan a ponerla en práctica, para que al fin podamos disfrutar de una obra que antes sólo era privilegio de unos cuantos especialistas, y después de leída y escuchada, podamos decidir, sobre bases más firmes, si Pisador es ese músico sin sustancia que pretende la crítica oficial, o si por el contrario es un gran compositor injustamente desdeñado.

GERARDO ARRIAGA

**SEIS QUINTETOS CON VIOLINES,
VIOLA, VIOLONCELO Y ÓRGANO
O CLAVE OBLIGADO**

Padre Antonio Soler

Fuzeau, Courlay, Francia, 2003

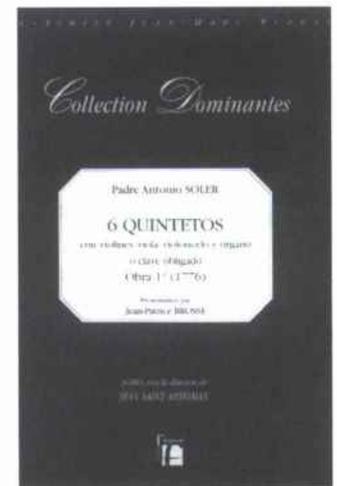
Hay que felicitar a la inclusión de música española en la colección "Dominantes" de la editorial Fuzeau. Es la primera vez que lo hace, y para ello ha elegido los seis quintetos para cuarteto de cuerdas y órgano o clave obligado del padre Antonio Soler.

El quinteto con instrumento de tecla obligado es un género que surge en la época de la generación de los hijos de J. S. Bach, en el círculo de músicos de Mannheim. Los quintetos de Soler, que se conservan en un único manuscrito en la biblioteca del Monasterio de El Escorial, son de 1776 y anteceden por tanto en más de veinte años a los que escribiera Boccherini en 1797 (op. 56) y 1799 (op. 57) para fortepiano y cuarteto de cuerda. Tal y como reza en la portada, fueron escri-

tos "para la Real Cámara del serenísimo Ynfante Don Gabriel", hijo del rey Carlos III, y a él dedicados. Son obras, pues, de indudable interés, no sólo por su valor intrínseco sino habida cuenta de la escasez de música de cámara instrumental profana del siglo XVIII español que se conserva.

La edición de Fuzeau es una edición facsimil que reproduce los cinco cuadernillos del manuscrito citado (siguiendo la práctica de la época la obra está escrita en partichelas) después de someterlos a un proceso de limpieza, tal y como acostumbra a hacer esta editorial. Hay un sexto cuadernillo con una introducción y un cuadro cronológico del contexto histórico y cultural de la vida del padre Soler a cargo de Jean-Patrice Brosse. Todo ello se presenta a un precio razonable en una edición cómoda y legible.

Se hacía necesario disponer de una



edición de esta obra, ya que la única existente hasta el momento era la del Institut d'Estudis Catalans: Biblioteca de Catalunya, Barcelona 1933; a cargo de Roberto Gerhard. Esta edición, bastante bien hecha si tenemos en cuenta el año de su publicación, era en partitura y sin partichelas, pero de muy difícil obtención si no

docenotas.com

12
notas

revista
de información
musical

> NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA
en www.docenotas.com

> actualidad > conciertos > cursos > concursos > convocatorias >

► acudimos a una biblioteca que disponga de ella.

La aparición de esta obra importante dentro del género camerístico de la segunda mitad del XVIII en una buena edición contribuirá a su mayor difusión y disfrute, algo que ciertamente merece.

TONY MILLÁN

**SISTEMAS COMPOSITIVOS
TEMPERADOS EN EL SIGLO XX**

Teresa Catalán

**Institució Alfons el Magnànim
Diputació de València, 2003, 438 pp.**

Este libro es, sin duda, uno de los textos más elaborados y útiles de reciente aparición en España. Fruto de la persistencia y el trabajo paciente a lo largo de varios años de su autora –compositora y catedrática de Composición–, el presente volumen nos permitirá aproximarnos y comprender con claridad los mecanismos internos y las relaciones de distintos sistemas de composición temperada en el siglo XX. Planteado como un estudio de las bases que configuran el sistema musical mismo (sin valorar influen-



cias de otro tipo como las sociales o estéticas), aborda con rigor aquellos principios que determinan la identidad y las particularidades de diferentes planteamientos compositivos. Así, la introducción, en la que se aboga por El sistema como necesidad, da paso al capítulo I, La tonalidad hasta su disolución, donde se revisan el contexto, la técnica y el principio tonal. El capítulo II, El camino hacia la atonalidad, explora los recursos de autores como Stravinsky, Skuhersky, Scriabin, Debussy, Bartók, Hába o

Messiaen, repasando también conceptos como politonalidad y pantonalidad. Un tercer capítulo, La atonalidad, recorre los pasos desde la atonalidad libre hasta el dodecafonismo serial y la segunda mitad de siglo. El cuarto capítulo se dedica a Ramón Barce y el sistema de niveles.

Todo lo tratado bastaría por sí mismo como guía analítica (que no histórica) para cualquier músico, pero este gran trabajo viene acompañado de más de doscientas páginas de apéndices con todo tipo de ejemplos comentados. Podemos afirmar que para muchos de los lectores será aún de mayor utilidad la sección de apéndices que los propios capítulos –ya muy interesantes en sí mismos–. ¿Por qué? Muy sencillo: no todos los autores –tras años de investigación y estudio– nos regalan semejante caudal de información ordenada y analizada. Valga para lo dicho la enumeración de algunos de estos apéndices: Sección áurea, serie de Fibonacci, tipos escalísticos, sistema interválico, sistema de Skuhesky y posteriores, sistema de notas de sustitución, sistema de Scriabin, sistema de Bar-

tók, sistema politonal...

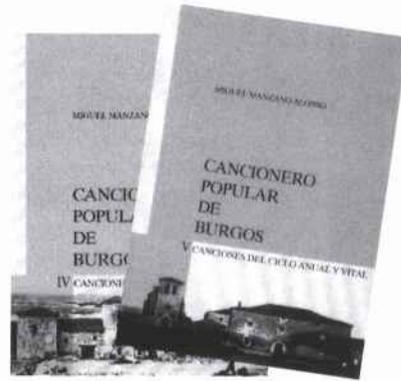
Pocos libros tan útiles e interesantes como éste aparecen en el mercado. Y muchos menos sobre temas técnicos... que además no haya que traducir.

JOSÉ LUIS NIETO

**CANCIONERO POPULAR DE
BURGOS**

Miguel Manzano Alonso

Diputación Provincial de Burgos, 2004.



Tal como nos habían prometido, siguen saliendo los tomos que completan el estupendo trabajo del etnomusicólogo Miguel Manzano. En este ►

asóciAte

A CEDRO

MÁS INFORMACIÓN:

www.cedro.org
91 702 18 39
socios@cedro.org
93 272 04 45
cedrocat@cedro.org

SI ERES AUTOR O EDITOR, asóciate a CEDRO, la entidad que gestiona colectivamente los derechos reprográficos de escritores, traductores, periodistas y editores. Todos los años recibirás los derechos económicos por la fotocopia de tus obras y podrás beneficiarte de los servicios que CEDRO pone a tu disposición. La adhesión a CEDRO no requiere el pago de cuotas ni desembolso alguno.



Centro Español de Derechos Reprográficos
Entidad de Autores y Editores

La Joven Orquesta del Principado de Asturias en Berlín

POR COSME MARINA



cuaderno de notas

Berlín ha organizado, a lo largo del mes de agosto, un festival de jóvenes formaciones sinfónicas europeas que busca ser nexo de unión entre diferentes orquestas de los países miembros de la Unión Europea. El ciclo se ha convertido, en apenas cinco años, en un éxito espectacular con llenazos impresionantes en el Konzerthaus en los que el público sigue de forma fervorosa a las jóvenes orquestas, algunas de las cuales participan con directores de fuste.

En esta edición 2004, la representación española corrió a cargo de la Joven Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (JOSPA), cuyo titular es Yuri Nasushkin. Más de una semana permaneció la joven formación del Principado en Berlín, ofreciendo varios conciertos y participando en la iniciativa estrella del ciclo, El "Proyecto Campus" cuyo objetivo es unir a músicos de la Unión, este año a los de España con los de Letonia.

El lunes 9 de agosto tuvo lugar el estreno en el Konzerthaus de la orquesta asturiana que fue dirigida por Arturo Tamayo. En el programa se compaginaron estrenos junto a obras de repertorio. *El Triple concierto barroco* de Hans Werner Henze dio comienzo a una velada en la que también se interpretó la *Sinfonía n.º 1* de Shostakovich y se estrenó, asimismo, *Elegía* de José García Román obra dedicada a las víctimas de la masacre terrorista del 11-M en Madrid. El concierto tuvo cierre espectacular con *El sombrero de tres picos* de Manuel de Falla que generó enorme expectación entre el público y en la que las jóvenes intérpretes realizaron un guiño cómplice a los asistentes colocándose un clavel rojo en el pelo. El reconocimiento del público contó también con el "placet" de la crítica berlinesa que celebró los resultados obtenidos. La >

- 1 en portada
- 4 actualidad
- 8 fiesta de la música
- 10 publicaciones
- 11 cursos y concursos



XAVIER VIDAL I ROCA, S.L.
LUTHIER

● Establecimiento especializado únicamente en:

Violín Viola Violoncelo

- Instrumentos
- Arcos
- Accesorios
- Restauración
- Servicio de Financiación

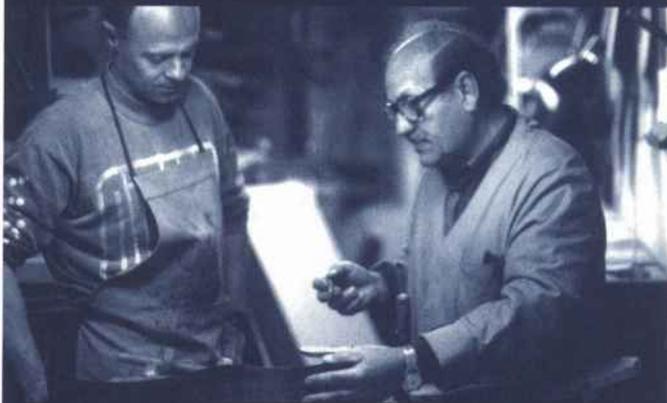



Girona, 124 • 08009 Barcelona
Tel. 93 459 42 42
Fax 93 458 43 96
luthiervidal@teletel.es
www.luthiervidal.com

LUTHIER
Constructor de guitarra



Juan Alvarez®



C/ San Pedro, 7 28014 Madrid
(Junto al Real Conservatorio Superior de Música)
Metro: Atocha o Antón Martín
Laborables de 10 a 13,30 h. y de 16,30 a 20 h.
Teléfono y Fax (+34) 91 429 20 33

AULA de MÚSICAS 

ENSEÑANZA DE CALIDAD A LA VANGUARDIA DE LA MÚSICA

Aula de Educación Musical Infantil
(de 0 a 8 años)

Aula de Educación Musical Elemental
Música Clásica y Popular-Moderna (todas las edades)

Aula de Ciclo Superior

Aula de Música Popular y Moderna
Nivel Profesional

Aula de Educación Musical de Grado Medio

Aula de Musicoterapia Reeducativa

Aula de Educación Musical para Maestros
Preparación de oposiciones - Formación de profesorado

Neoperusión
Grado elemental y primer ciclo de Grado Medio

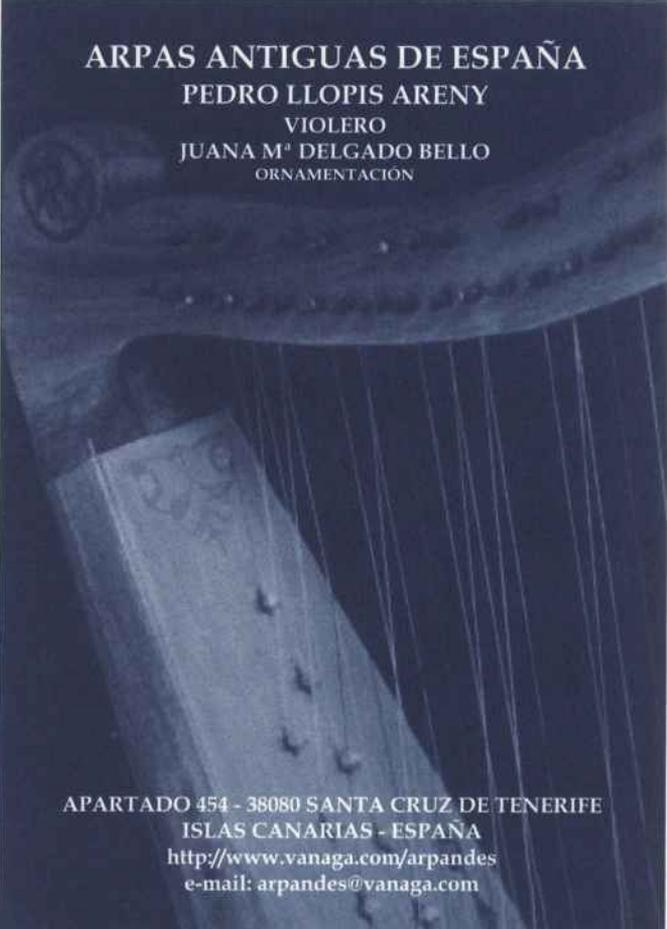
Aula de Canto y Voz

Otras Actividades
Conciertos - Seminarios - Teatro - Danza

PLAZA DE PEÑUELAS, 11 • 91 517 39 71
www.aulademusicas.com - e-mail: info@aulademusicas.com
CERCANIAS RENFE: Pirámides o Embajadores - METRO: Acacias o Embajadores

CENTRO DE EDUCACIÓN MUSICAL

ARPAS ANTIGUAS DE ESPAÑA
PEDRO LLOPIS ARENY
VIOLERO
JUANA M^a DELGADO BELLO
ORNAMENTACIÓN

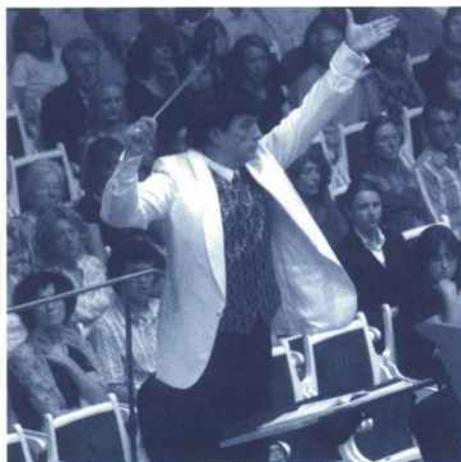


APARTADO 454 - 38080 SANTA CRUZ DE TENERIFE
ISLAS CANARIAS - ESPAÑA
http://www.vanaga.com/arpandes
e-mail: arpandes@vanaga.com

unanimidad ha presidido los comentarios del concierto de los músicos españoles. Entre ellas, el "Berliner Morgenpost" destacó "la brillantez con la que Tamayo dirigió el programa al frente de la JOSPA, con el lujo añadido de contar con un estreno de Henze y la magnífica interpretación de *El sombrero de tres picos* de Falla que los músicos convirtieron, con su entusiasmo, en un segundo himno nacional".

La segunda comparecencia de los asturianos tuvo lugar en la sala de cámara del Konzerthaus con un programa camerístico. La velada permitió al público comenzar a disfrutar de los resultados del "Proyecto Campus". En la primera parte, los músicos letones ofrecieron obras de Szerwánsky, Shostakovich y J. C. Bach y, tras la pausa, la orquesta asturiana, ya bajo la dirección de su titular, Nasushkin, comenzó su actuación con una fastuosa versión de *Fanfare for the Common Man* de Aaron Coplan. A continuación ofreció el *Adagio para orquesta de cuerda* de Shostakovich y la *Serenata para instrumentos de viento* de Richard Strauss. Los tres percusionistas de la JOSPA pusieron fin al concierto con la espectacular *Lift-off* de Russell Peck que llevó al público a aclamar a los instrumentistas y a aplaudir, a todos ya en escena, durante varios minutos. Los músicos astures y los letones aún realizaron otros dos conciertos, el último de ellos, bajo la dirección de Tamayo, con una magnífica y aclamada versión de la *Sinfonía número 5* de Gustav Mahler que puso punto final a unas convocatorias que se cerraron de forma definitiva con la interpretación de los himnos de Letonia y Asturias.

La JOSPA está integrada por 90 jóvenes de entre 15 y 25 años y en su trayectoria ya ha ofrecido más de 100 conciertos en España y otros países europeos. Entre las orquestas que participaron en el festival figuraron formaciones como la Orquesta Nacional Juvenil de Gales -Gran Bretaña-, la más antigua de Europa (fundada en 1946), y la Orquesta nacional Juvenil de Irlanda, así como jóvenes sinfónicas de la República Checa, Eslovaquia y Eslovenia.



Yuri Nasushkin (arriba) y Arturo Tamayo (centro), dirigiendo la JOSPA en Berlín. Sobre estas líneas, músicos de la JOSPA.

Fotos: ©JOSPA

Actividades en la Escuela Mestre Joan Just Bertran

La Escuela de Música "Mestre Joan Just Bertran" de Igualada en Barcelona, ha puesto en marcha una serie de actividades que tienen a sus alumnos como protagonistas, como la programación de una serie de conciertos de diversa temática enfocados muchos de ellos a mostrar el arte musical de los niños que conforman su escuela y a celebrar su décimo aniversario. El 28 de octubre, tendrá lugar el Concierto Espectáculo infantil, *La escoba voladora* a cargo del grupo Els Cosins del sac, dentro de los actos para conmemorar el décimo aniversario de la escuela y dirigido a alumnos de iniciación. Entre el 8 y el 12 de noviembre, todos los alumnos de piano participarán en el Concierto monográfico Czerny enfocado a valorar la parte técnica y musical de la obra del compositor. El 22 de noviembre será la cita con el Concierto Cantata del Mestre Just, también para celebrar los diez años de vida de la escuela. Se interpretará a cargo de sus alumnos una cantata compuesta por algunos de ellos con texto de Jordi Dalmau. Ya el 25 de noviembre, se podrá disfrutar del concierto que ofrecerán Laura Vilalta como pianista, David Riba como flauta travesera y Miquel Cardoba y Marta Riba como violas que interpretarán obras de Schumann, Brahms, Kaffner y Nino Rotta. Será en el Auditorio de la propia escuela. Todas las actividades serán gratuitas menos esta última que valdrá 5,50 euros.

También podemos encontrar en dicha escuela dos cursos para el mes de octubre como el de Recursos didácticos para los más pequeños a cargo de Marta Badía y el de Técnica pianística que será impartido por Edith Fischer, pianista chilena de gran prestigio internacional.



Ediciones MAESTRO

Apartado de Correos 4066
Teléfono/Fax (+34) 952 65 07 07

E-29080 Málaga (España)
www.edicionesmaestro.com

Los juegos infantiles, punto de partida del aprendizaje musical

VERÓNICA ÁLVAREZ SÁNCHEZ

Si la enseñanza de cualquier disciplina, a cualquier edad, es siempre una ardua tarea, enseñar música a una edad temprana es además difícil.

Dado que la pedagogía no ha ocupado un lugar destacado en los estudios musicales, cuando hemos de enfrentarnos a un grupo de alumnos pequeños, sólo contamos con la ayuda de algunos cortos cursillos, más teóricos que prácticos, el consejo ocasional de algún compañero/a y nuestra inventiva. Y como el maestro se hace enseñando, la inventiva y la experimentación son el mejor camino para conseguir buenos resultados educativos.

Lo que expongo a continuación es algún ejemplo de esa preocupación por encontrar actividades que

sirvan de motivación y hagan más ameno el aprendizaje. Son muestras de lo que yo llevo a la práctica, me parece que con buenos resultados. Si este relato sirve para ayudar a alguien habré cumplido mi propósito y me daré por satisfecha. A mi también me gustaría conocer lo que otros compañeros llevan a la práctica ya que todo lo que sea compartir experiencias es enriquecedor.

La enseñanza de música y movimiento está dividida en dos ciclos de dos años cada uno. El primero abarca las edades de 4 y 5 años y el segundo de 6 y 7 años. En



estas edades, sobre todo en el primer ciclo, los niños no se concentran en una misma tarea durante mucho tiempo. Por eso debemos cambiar frecuentemente de actividad para poder mantener su atención.

El desarrollo de la clase debe constar, en mi opinión, de dos partes diferenciadas. La primera de trabajo en el libro de clase y la segunda más dinámica y movida, centrandose cada día esta segunda parte en un determinado concepto, bien definido, que queramos fijar o recordar de sesiones anteriores. Da resultado la utilización de bailes, juegos con aros, picas o juegos infantiles tradicionales adaptados a los conceptos musicales que queremos fijar.

Lo que yo llamo "El pañuelo musical" se plantea como siempre. Dos equipos de igual número de niños donde a cada uno se le asigna, en vez de un número, un instrumento musical. Se ocultan los instrumentos de su vista y al tocar uno de ellos, los contrincantes que lo tienen asignado corren al centro a disputar el pañuelo. Este juego, planteado así, ayuda a asimilar la diferencia de timbres de los instrumentos. También podemos cambiar los instrumentos por figuras musi-

Da resultado la utilización de bailes, juegos con aros, picas o juegos infantiles tradicionales adaptados a los conceptos musicales que queremos fijar.

Rafael Montemayor
L U T H I E R

Construcción y Restauración de
VIOLINES
VIOLAS
VIOLONCHELOS
Y CONTRABAJOS

raffa@wanadoo.es

TEL - FAX 91 541 56 90 C/TORIJA 10, 1ª Izda. - 28013 MADRID

cales, asignando a cada niño una de ellas. Luego el profesor dice la cantidad de pulsos de cada una y, al descubrir que la figura es la suya, sale a por el pañuelo. Plan-teado así, el juego es un buen auxiliar en el aprendizaje de las figuras musicales y sus pulsos.

Otro juego que gusta mucho a los alumnos y es de gran utilidad para que fijen algunos conocimientos teóricos es el que denomi-no "La casita musical". Se forman dos equipos (A y B) y la liga un niño de cada equipo que deben correr intentando coger a los del equipo contrario. Cuando lo consiguen, el capturado queda inmovilizado y con los brazos en cruz. Sus compañeros de equipo tratarán de liberarlo si consiguen tocarlo y pronunciar la contraseña previamente establecida. Estas contrase-ñas pueden ser tan variadas como los conocimientos que el profesor quiera reforzar. Por ejemplo: si se ha dicho un instrumento, la con-traseña será decir la familia a la que pertenece; si una familia musical, un instrumento pertene-ciente a ella; en caso de una figu-ra musical, los pulsos de ésta. La eliminación definitiva del atrapa-do se produce cuando el salvador no recuerda o da respuesta equi-vocada.

Como en todo juego, para que haya interés, gana el equipo que tenga menos eliminados. Además del refuerzo de conocimientos teó-ricos, este juego ayuda a reforzar

la memoria ya que salvará al com-pañero si recuerda la respuesta correcta.

Otro de los juegos tradiciona-les, enfocado a conseguir los mis-mos objetivos, es el "Pasemisí Pasemisá musical". Se le cambia la letra de la canción y queda así: "Pasemisí-Pasemisá por la puerta de Alcalá, la Blanca tiene dos pul-sos, la Negrita uno na más, ¡pa/se/ya!". El juego se inicia con parejas de alumnos, cada uno de un equipo, cogiéndose las manos y formando un pasillo a modo de túnel. El resto pasa debajo, mien-tras se canta la canción, y a la voz de ¡pa/se/ya! bajan los brazos para hacer un prisionero. Le hacen una pregunta musical y si la res-puesta es correcta el punto será para el equipo del que pregunta; si es incorrecta será para el equipo contrario. Como siempre, y está implícito en todos los juegos, la sana competencia es aprovechable en la enseñanza.

Comprendo que el desarrollo de estas actividades requiere dispo-ner de aulas amplias, con suficien-te espacio libre, como, en mi caso, ofrece el edificio MIRA de Pozuelo de Alarcón. En otras circunstancias será necesaria la inventiva para soslayar carencias o inconve-nientes.

Verónica Álvarez Sánchez. Profe-sora de Música y Movimiento de la Escuela Municipal de Música de Pozuelo de Alarcón. Madrid.

Metha

Centro de formación superior
en ciencias energéticas

Yogaterapia –Energética®

Programa formativo específico para
Profesionales en la Interpretación
y la docencia de:

La Música, La Danza y las Artes Escénicas

Adaptado por familias de instrumentos:

Desde el Viento y el Canto, La Cuerda de Arco y Pulsada. La Percusión y La Danza, hasta la Dirección Musical, la Dirección Escénica. Teatro y Prosa

OBJETIVOS

Trabajar:

Del **Stress al Pánico Escénico**.
Asimetrías posturales en la ejecución.
Apoyo. Coordinación, Emisión, y fraseo.

Desarrollar:

La capacidad Interpretativa: (**Silencio Interior y Espacio del Arte**).
El proceso cognitivo (**Atención, memoria y coordinación**.)

Dirección y profesorado

La enseñanza está impartida por:

Dña Gloria Ruiz Ramos: Directora del Centro. Músico. Diplomada en Yogaterapia, M.T.Ch y Acupuntura. Autora del libro "Amo hacer Música"

y por

Dª Pablo Jurado Riera: Músico. Profesor de Yogaterapia-Energética y Feldenkrais.

PROGRAMA. DIRECCION Y CONTACTOS

Solicitar la programación dejando dirección de envío a :

Centro Metha

C/ Cañada Nueva Nº 34. 1º (L-4).
28200 San Lorenzo Del Escorial. MADRID.
Tf /Fax y buzón de voz: 91 8908668.
E-mail: zenmetha@telefonica.net

Atención telefónica personalizada de Lunes a Jueves (15 a 17h)

Alicia De Larrocha, premio Yehudi Menuhim a la integración de las artes y la educación

El pasado mes de junio tuvo lugar la entrega por parte de Su Majestad la Reina Doña Sofía del premio Yehudi Menuhim a la integración de las artes y la educación a la pianista Alicia de Larrocha en el Palacio del Pardo de Madrid. Con este premio, que lleva el nombre de quien fue uno de sus asesores y colaboradores más distinguidos, la Escuela Superior de Música Reina Sofía, quiere reconocer la labor de todos aquellos artistas, compositores e intérpretes de cualquier país que sobresalen en el ejercicio de la formación musical de las nuevas generaciones tal y como le ha reconocido a la pianista que ha ejercido una labor docente de primer orden a lo largo de su carrera. El galardón fue otorgado en su primera edición hace ya 5 años al tenor Alfredo Kraus y ahora se le otorga a Alicia De Larrocha, cuya candidatura resultó de entre todas las presentadas, la más votada en las deliberaciones del Comité de Preselección bajo la presidencia de Ramón González de Amezúa, director de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. La pianista recibió el galardón dentro de la ceremonia de clausura del curso académico de la Escuela y concluyó con un concierto en el que el maestro Rudolf Barshai dirigió a la Orquesta de Cámara de dicha escuela.

IV Taller de Música Contemporánea para jóvenes

POR DOCE NOTAS

El cuarto taller de música contemporánea se inicia con la experiencia a sus espaldas de los tres anteriores. El primero –*Sisicaacmús*– se realizó con alumnos de conservatorios y escuelas de música de Madrid, el segundo –*Esahmúsica*– dió un paso más y se llevó a cabo con alumnos de distintos centros de Madrid y alumnos de la escuela L'Arc-Can Ponsic de Barcelona, el tercero –*Performarte*– amplió el campo formando un grupo de alumnos madrileños y alumnos de la Guildhall School of Music de Londres.

En esta edición el trabajo tendrá lugar entre alumnos de distintos centro de enseñanza musical de Madrid y alumnos del Conservatorio Profesional "Francisco Guerrero" de Sevilla.

Los objetivos del mismo siguen siendo los de acercarse a la música contemporánea de una forma activa, desde la creatividad y el desarrollo de todas las habilidades musicales y dramáticas de los componentes, desde las obras de autor y las creaciones del propio grupo. El resultado será, como en anteriores ediciones, un espectáculo músico-teatral que se representará en salas de Madrid y Sevilla a finales de junio.

Es una actividad totalmente gratuita, la



única condición para participar es la de ser estudiante de música de cualquier nivel y especialidad de entre 17 y 25 años. El trabajo se realizará parte en Madrid –como siempre en la EMM de Tres Cantos– y parte en el conservatorio de Sevilla. El grupo al completo culminará el espectáculo ensayando intensivamente la semana previa al estreno en las instalaciones de Ciudad Escolar.

Los alumnos de Madrid trabajarán en sesiones semanales, los viernes de 11 a 13 horas, a partir del 19 de noviembre. Los alumnos de Sevilla trabajarán en un régimen similar aún por determinar. Lo dirige Elena Montaña y colabora como profesor invitado Albert Sunyer.

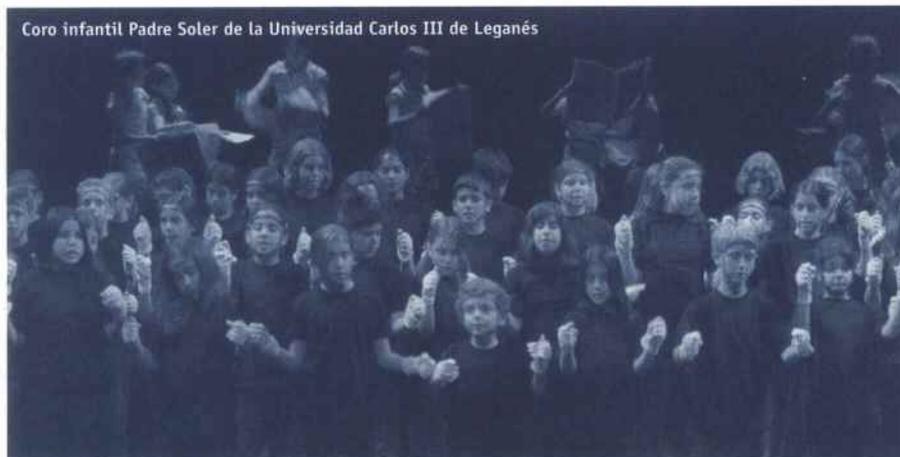
Para más información e inscripciones –tanto alumnos de Madrid como de Sevilla–, pueden dirigirse a los teléfonos: 91 293 81 33/26.

Cantando en Leganés

Una de las iniciativas musicales más interesante para niños es la que se nos brinda el Coro infantil "Padre Soler" de la Universidad Carlos III de Leganés en Madrid. Se

trata del programa de Canto Infantil que bajo la dirección de David Peralto aglutina actualmente a más de 250 niños en un itinerario educativo diseñado en tres niveles en relación a la

edad de los escolares (entre los 7 y 14 años de edad). El equipo de profesionales que conforman el programa está compuesto por un director musical, directores de coro, profesores de técnica vocal, así como un director escénico, profesores de teatro y movimiento e instrumentistas acompañantes. Los conciertos y actuaciones de los coros del Programa de Canto Infantil Padre Soler son bien conocidos dentro de la Comunidad de Madrid por su calidad e interés docente y gozan de un muy buen reconocimiento en todo el país. Este Coro irá ofreciendo puntualmente diversas actividades y conciertos para niños. Aquellos que quieran matricularse para participar activamente en alguno de los niveles del coro para el curso académico 2004-2005, puede hacerlo llamando al teléfono 91 624 97 64.



El precio de las escuelas de música en Navarra

DOCE NOTAS

Según se desprende de una información publicada en el Diario de Navarra del pasado 16 de septiembre, el precio de las actividades de una escuela de música a otra de la Comunidad Foral de Navarra puede variar hasta los 386 euros. En el estudio realizado por el Diario se refleja que por ejemplo para un niño de más de 7 años que estudie lenguaje musical e instrumento las tarifas serían las siguientes: Huarte, 362,49 euros; Berriozar, 390 euros; Burlada-Villava, 411 euros; Noain, 428,72 euros; Zizur Mayor,

musical es cara pero asequible si la financian las instituciones". Por tanto, la clave para que les cueste más o menos a los padres la matrícula de los escolares, está en las subvenciones que cada ayuntamiento decide conceder a sus vecinos, ya que el Gobierno de Navarra ha ido reduciendo progresivamente sus ayudas. El Diario de Navarra consultó a ocho centros que explicaron precisamente que la diferencia de precios estriba mayormente en que "las ayudas del Gobierno de Navarra se han ido reduciendo paulatinamente y los ayuntamientos no pueden aportar más", tal y como se desprende de las declaraciones de Rosa Zufiaurre directora de la escuela de música "Hilarión Eslava" de Burlada y Villava. También hay que tener en cuenta que el precio de la matrícula aumenta sensiblemente para los que no estén empadronados en la localidad y entonces sí que la diferencia de recibir una educación musical en un municipio o en otro o estando o no empadronado es notable, por poner un ejemplo, en Berriozar, se exige un abono de 1.787 euros a un alumno no empadronado, casi cuatro veces más que al que sí lo está, afirma el Diario.



487,50 euros y Olaz-Valle de Egües, 556 euros.

Como afirma el director del centro Joaquín Maya de Pamplona, José Luis Gimeno Lázaro en declaraciones al Diario, "la educación



www.musitienda.net

MUSITIENDA es una nueva tienda on-line que ofrece al músico un catálogo de más de cinco mil productos para instrumentos de cuerda, viento y percusión.

Además de los productos en catálogo, MUSITIENDA se ofrece buscar por encargo cualquier accesorio y material necesario: desde partituras hasta estuches, atriles, etc.

La confidencialidad de los pagos se garantiza por el sistema TPV Virtual del Banco Popular.

tienda on-line para músicos

Se pueden pagar las compras con tarjeta de crédito, transferencia bancaria o contra reembolso en el domicilio o cualquier dirección de entrega.

El envío se realiza en unos pocos días, por correo, courier o cualquier otra modalidad.

consúltanos en internet
www.musitienda.net

Enterprise Lacasa & Associates S.L.
C/ Mirto 5, bajo-oficina, Madrid 28029 fax 913 14 61 36

El aragonés Remiro Vera, ganador del Premio de Composición "Virgen de la Almudena"

El compositor Miguel Ángel Remiro Vera (Zaragoza 1967) resultó el ganador del VII Premio de Composición "Virgen de la Almudena", convocado por Unión Fenosa en colaboración con el Ayuntamiento de Madrid, el pasado mes de junio, con un jurado compuesto por Ramón González de Amézua, Enrique García Asensio, Pilar Jurado, Antonio Iglesias y Tomás Marco. Remiro Vera es titulado en Armonía y Composición por el Conservatorio Superior de Zaragoza donde en la actualidad es profesor de Análisis y Armonía. Comenzó su carrera como pianista de jazz, flamenco y tango, y simultánea la actividad de compositor de música "cultura" con la creación de música para documentales. En su faceta como instrumentista, ha actuado con su cuarteto de jazz, con el que ha grabado el disco "Punto de Fuga". Entre sus galardones artísticos figuran el Primer Premio de Composición Música "Ciudad de Sabiñánigo". La obra que le ha hecho merecedor del Premio de la Almudena, lleva por título "Entre el Norte y el Sur" y está inspirada según afirma "en mi relación cultural con Madrid y en la visión que tengo con ésta". El premio tiene una dotación económica de 12.000 euros y el estreno de la obra en el Concierto de la Almudena que Unión Fenosa y el Ayuntamiento de Madrid organizan cada año en torno al 9 de noviembre, festividad de la patrona de la Villa.



La Fiesta desbordó el Círculo de Bellas Artes



La tercera edición de la Fiesta de la Música organizada por Doce Notas y la Asociación Hablar en Arte junto con el Círculo de Bellas Artes, tuvo durante los días 19, 20 y 21 del pasado mes de junio una actividad desbordante. Bajo el lema el "Carnaval de instrumentos" la Fiesta estuvo dedicada este año a la luthería y a las nuevas tecnologías. A las más de 100 actuaciones llevadas a cabo esos tres días en el propio Círculo, hay que añadir las jornadas de puertas abiertas de los tres Museos Nacionales que participaron en el programa: el Arqueológico, el de Antropología y el de Ciencia y Tecnología, con una acogida tan buena de público que quieren seguir colaborando en ediciones sucesivas. También cabe destacar el Pasacalle de la Banda "La inseparable" de Pozuelo de Alarcón que el sábado 19 llenó de música el centro de la capital. La Fiesta ha contado este año con ayudas de la Comunidad de Madrid, Ministerio de Cultura, Instituto de la Mujer, Embajada de Francia, British Council y diferentes firmas comerciales (Mundimúsica-Garijo, Polimúsica y Yamaha). Nuestro agradecimiento a todos los centros que han participado este año y a todos los profesionales que actuaron gratuitamente, todos juntos son los que definen la Fiesta del Círculo.

Teatro Fernando de Rojas

"La voz como instrumento", Domingo 20



A Capella Language



¿Oiga? ¿Eres tú?
 Sí, muy bien.
 Era un verdadero suplicio escucharte
 en medio de toda esa gente...
 Sí...
 Sí...
 No, es una suerte...
 He llegado hace diez minutos.
 ¿No habías llamado antes?
 ¡Ah! No, no, he cenado fuera, en casa de Mart...

La voix humaine.
 Escuela Superior de Canto.

Sala Gómez de la Serna

Exposición de Luthería (ver sección de instrumentos)



Coral Juvenil La Salle Maravillas



La dame de Montecarlo, E. S. C.



Sagrario Morcillo y Miguel Zanetti, E. S. C.



Teatro de sombras



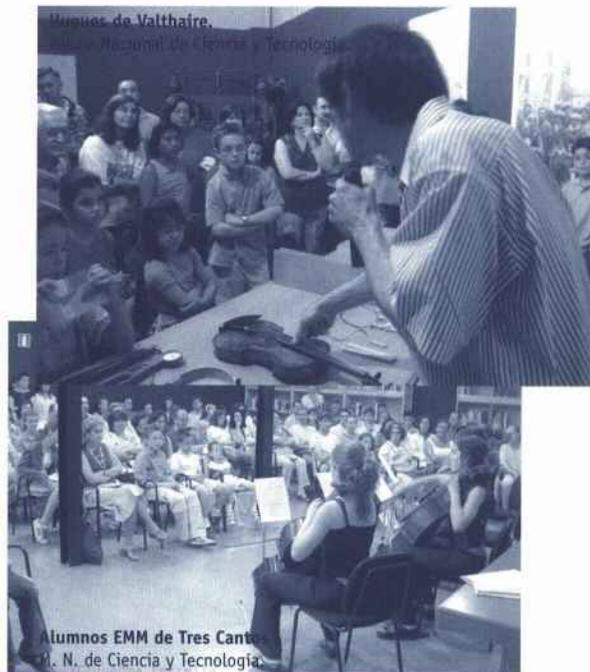
Coro Libélula

Puertas abiertas Museos

Domingo 20



Babacar&The Diengoz.
 M. Nacional de Antropología.



Muevas de Valthaire,
 M. Nacional de Ciencia y Tecnología.



Babacar&The Diengoz, Museo Nacional de Antropología.

Alumnos EMM de Tres Cantos,
 M. N. de Ciencia y Tecnología.

Salón de Baile

Conciertos para escolares, Lunes 21, mañana



Lunes 21, tarde



Pasacalles, sábado 19

Banda "la Inseparable" de Pozuelo de Alarcón



Plaza Mayor.

Puerta del Sol.



Sala de Columnas

Lunes 21, tarde y noche

Performarte



Videokonferencia en conexión con Londres*



Sala Valle Inclán

Maratón de Centros, lunes 21



La pecera

Lunes 21, noche



Nuevo curso, nuevos libros

POR GUADALUPE CABALLERO

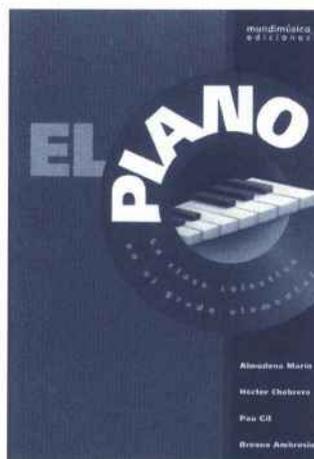
Con el comienzo del curso escolar las editoriales ofrecen diversas propuestas para las diferentes materias musicales que pueden ser de gran ayuda tanto al alumno como al profesor a la hora de enfocarlas. Un caso interesante es el que nos plantea Katalin Szekely, profesora y directora de la Escuela Municipal de Herrera (Sevilla) que ha lanzado a través de la Editorial Maestro dos completos y exhaustivos manuales destinados a la Enseñanza musical de análisis. El primero de los libros es *Análisis 1º* y lleva por subtítulo: *pequeñas formas barrocas y clásicas*. Aquí, Szekely introduce al alumnado en los diferentes términos como el género, forma y frase musical y va explicando de forma clara y con diversos ejemplos las diferentes pequeñas formas barrocas y clásicas. Después de cada explicación, hace reforzar al alumno los conocimientos adquiridos a través de ejercicios que ayudan a la

hace tomando como ejemplo aquellas partes de las obras barrocas que le sirven para explicar los diferentes elementos formales. Como ocurría en el volumen anterior, el alumno deberá aplicar los conocimientos explicados a través de ejercicios. La editorial ha lanzado con estos libros el libro del profesor con los análisis ya realizados y cada libro cuenta con un cd.

Todos juntos al piano

Pasamos a una propuesta ideal para la asignatura de piano enfocada a los más pequeños. Se trata de dos libros con pequeñas piezas y juegos musicales para principiantes a cuatro manos recopilados y presentados por la pedagoga argentina Violeta Hemsy de Gainza. Esta profesora es considerada pionera de la educación moderna en toda América Latina y la Península Ibérica. La editorial Dinsic Publicacions Musicals ha sido la encargada de dar a conocer estas recopilaciones. La primera de ellas lleva por título *Piano a cuatro manos libro I: en do*, y la segunda, *piano a cuatro manos libro II: Con teclas blancas y negras*. La obra incluye materiales en su mayor parte inéditos compuestos o arreglados por niños y adolescentes. Su objetivo, a parte de que los más pequeños toquen pequeñas obras a cuatro manos fáciles y amenas, es ofrecer al estudiante un repertorio fácil y variado que integre diferentes géneros y se familiaricen poco a poco en el uso de las teclas negras.

También para la asignatura de piano, cabe destacar un complemento perfecto. Se trata de un manual editado por Mundimúsica ediciones: *El piano. La clase colectiva en el grado elemental* de Al-



judena Marín, Héctor Chabrera, Pau Gil y Bruno Ambrosini. Este es un libro ideal para completar conocimientos adquiridos en la clase individual de piano. Es interesante para los más iniciados porque se enseña a conocer el cuerpo como parte del instrumento, algo fundamental para evitar futuras malformaciones adquiridas por una mala posición al tocar. También, se presentan en el libro del alumno ejercicios para que éste, aparte de aprender a tener una buena postura, aprenda técnicas de respiración que le ayuden a relajarse.

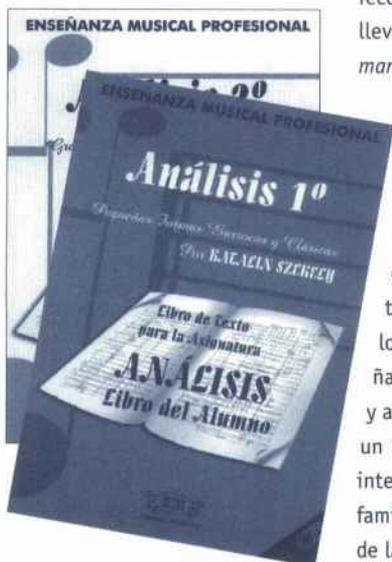
En un segundo apartado se hace un recorrido por la historia del piano, y se explican los diferentes elementos y mecanismos que conforman el instrumento para que así el alumno de piano llegue a cono-

cerlo y lo integre como propio.

Ya en el tercer bloque, este libro propone que el alumno conozca las diferentes etapas musicales y los compositores que han conformado la historia de la música aplicada al piano y con diversos ejercicios llegue a distinguir las características más representativas de cada uno de los periodos musicales. Es pues este un manual interesante de gran ayuda a la hora de encarar la clase individual de piano. Se ofrece también un libro para el profesor donde se irán marcando los objetivos a seguir por el alumno.

Percusión corporal

Dentro de otras enseñanzas musicales tenemos la percusión, una disciplina que goza de muy buena aceptación por parte del alumnado. Debido a la necesidad de crear nuevas obras de percusión donde no solo se ponga en juego la dificultad, nace la obra *Aire Rítmico* de Silvia León que ha estudiado con el grupo Babacar & Diengoz y es profesora superior de percusión. En este manual, editado por Ediciones Tot Per L'Aire, se pone de manifiesto la posibilidad de hacer percusión con abanicos, algo muy vistoso, ameno y muy utilizado en centros de enseñanza.



comprensión de los términos. Ya en *Análisis 2º*, Szekely se centra en las grandes formas barrocas y clásicas como la fuga, la sonata barroca, la sonata clásica, el rondó sonata y el concierto y lo

Alcalá de Henares

Universidad de Alcalá
Curso 2004-2005

COLLAGE

Fechas: 6 y 7 de noviembre.
Profesor: Konrad Boehmer.
Matrícula: 120 euros.

CURSO DE COMPOSICIÓN

Fechas: 6 y 7 de noviembre; 18 y 19 de diciembre; 29 y 30 de enero; 19 y 20 de febrero; 2 y 3 de abril; 7 y 8 de mayo.
Profesor: José Luis De Delás.
Matrícula: 722 euros.

LA FORMACIÓN DE LA PERSONALIDAD A TRAVÉS DE LA EDUCACIÓN MUSICAL

Fechas: 13 y 14 de noviembre.
Profesora: Klára Kokas.
Matrícula: 120 euros.

ORIENTACIÓN PEDAGÓGICA PARA LA ENSEÑANZA DE PIANO EN LOS CONSERVATORIOS DE GRADO MEDIO

Fechas: Del 20 de noviembre al 24 de abril.
Profesores: Albert Nieto, Enrique Igoa, Miriam Gómez, Almudena Cano, Ricardo Descalzo, Miguel Ángel Marín y Elisa Aguidiez.
Matrícula: 390 euros.

LOS PEDALES DEL PIANO: CONCIENCIA TÍMBRICA

Fechas: 20 y 21 de noviembre.
Profesor: Albert Nieto.
Matrícula: 120 euros.

MOVIMIENTOS SONOROS EN LOS INSTRUMENTOS DE CUERDA

Fechas: 27 y 28 de noviembre.
Profesor: Gerhard Mantel.
Matrícula: 120 euros.

CURSO DE INTERPRETACION DE PIANO

Fechas: Del 19 de octubre al 10 de mayo.
Profesor: Josep María Colom.
Matrícula: Activos: 616 euros más tasas. Oyentes: 97 euros más tasas y 17 euros por día.

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE VIOLÍN

Fechas: Del 24 de octubre al 29 de mayo.
Profesora: Isabel Vilá.
Matrícula: Activos: 462 euros más tasas. Oyentes: 97 euros más tasas y 17 euros por día.

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE OBOE

Fechas: Del 4 de octubre al 24 de mayo.
Profesor: Eduardo Martínez.

Matrícula: Activos: 462 euros más tasas. Oyentes: 97 euros más tasas y 17 euros por día.

CURSO DE INTERPRETACIÓN DEL CLARINETE

Fechas: Del 19 de octubre al 23 de mayo.
Profesor: José Luis Estellés.
Matrícula: Activos: 462 euros más tasas. Oyentes: 97 euros más tasas y 17 euros por día.

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE FLAUTA

Fechas: Del 4 de octubre al 12 de mayo.
Matrícula: Activos: 462 euros más tasas. Oyentes: 97 euros más tasas y 17 euros por día.

CURSO DE MÚSICA DE CÁMARA Y PIANO

Fechas: Del 6 de noviembre al 22 de mayo.
Profesor: Imre Rohmann.
Matrícula: Activos, entre 550 euros y 861 euros más tasas. Oyentes 176 euros más tasas, 39 euros por encuentro y 20 euros por día.
Información e inscripciones: Aula de Música. Colegio de Basílios. C/ Colegios 10. 28801. Alcalá de Henares. Madrid.
Tel.: 91 878 81 28
Fax: 91 880 29 11
E-mail: aulademusica@musicalcala.com
www.musicalcala.com

Ávila

Círculo del Nuevo Arte Europeo Americano
2004 - 2005

SEMINARIO DE PERFECCIONAMIENTO PIANÍSTICO "CIUDAD DE ÁVILA"

Fechas: Primer encuentro: 29 de octubre.
Profesor: Bruno Ambrosini.
Duración: Dos cuatrimestres: Total 60 horas. (ocho encuentros de 8 horas cada uno).
Actividades: Clases individuales, grupales, audiciones y conciertos.
Matrícula: 500 euros por cuatrimestre.
Lugar: Auditorio Ciudad de Ávila.
Información y reserva de plazas: Círculo del Nuevo Arte Europeo Americano.
Tels.: 91 897 14 07 / 627 983 045

Igualada (Barcelona)

Escuela municipal de música Mestre Joan Just Bertran de Igualada
Octubre 2004

RECURSOS DIDÁCTICOS PARA LOS MÁS PEQUEÑOS

Fecha: 16 de octubre.
Profesora: Marta Badia.

Horario: De 10:30 a 13:30 y de 15:00 a 18:00 horas.

Matrícula: 30 euros.

TÉCNICA PIANÍSTICA

Fecha: 23 de octubre.
Profesora: Edith Fischer.
Hora: De 10:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 20:00 horas.
Matrícula: 40 euros.
Información e inscripciones: Escuela Municipal de música Mestre Joan Just Bertran de Igualada. Paseo Verdaguer 84-86. 08700. Igualada. Barcelona.
Tel.: 938 044 155
Fax: 938 055 490

Las Rozas de Madrid

Asociación Orff España
Noviembre 2004

EDUCACIÓN MUSICAL E IMAGINACIÓN: UN BINOMIO INSEPARABLE

Fechas: 11-13 de noviembre.
Profesor: Werner Beidinger (Universidad de Potsdam).
Información e inscripciones: Asociación Orff España. Apdo 1016. 28230. Las Rozas. Madrid.
Tels.: 91 636 12 42 / 626 373 669
E-mail: info@orff-spain.com
www.orff-spain.com

Madrid, Andorra, Barcelona, París.

Musica Studio
Curso 2004-2005

TALLER PERMANENTE DE INTERPRETACIÓN MUSICAL

Fechas: El Taller Permanente de Interpretación Musical se encuentra presente en las ciudades de Madrid, Barcelona y París, así como en el Principado de Andorra. Las clases se realizan durante todo el año, y su duración y periodicidad está adaptada a las necesidades concretas de cada alumno.
Dirigido a: Está abierto a pianistas, y también otros instrumentistas

solistas. Igualmente, tienen cabida cantantes, que pueden llevar pianista propio, aunque no es imprescindible (el Taller asume su acompañamiento). Las formaciones de cámara, previamente preestablecidas, o que se forman entre los mismos miembros del grupo que asiste al Taller, poseen asimismo de una especial atención.

Información e inscripciones: Tel.: ++ 37 632 70 81.
E-mail: contact@musicastudio.org
www.musicastudio.org

Madrid

Octubre 2004-Mayo 2005

CURSO DE CONCIENCIA CORPORAL

Dirigido a: Músicos profesionales y estudiantes de cualquier especialidad instrumental o vocal que quieran explorar el instrumento más valioso: su propio cuerpo.
Contenidos: La postura corporal y su implicación en el estudio del instrumento. El proceso respiratorio como vehículo de un trabajo corporal consciente. Observación objetiva de bloqueos y tensiones en áreas concretas del cuerpo. Aprendizaje de ejercicios para estirar, tonificar y relajar músculos y articulaciones. Relación cuerpo, mente y emoción. Miedo escénico.
Profesora: Haydée Nozal.
Lugar: Madrid.
Grupos: 4 horas (un sábado al mes de octubre a mayo). Edad mínima 15 años.
Información: Tel.: 661 933 870

Madrid

Onda Gestalt
Curso 2004-2005

CURSOS VOZ Y TERAPIA MUSICAL

Fechas y horario: Todos los martes de 20:00 a 21:30 horas.
Materia: Voz y creatividad musical.
Fechas: 26, 27, 28 de noviembre de 2004; 25, 26, 27 febrero 2005 y 27,

MUSIKANDA
Academia de Música

OPOSICIONES MÚSICA 2005-06
Enseñanza Primaria y Secundaria:
La parte práctica

Docentes: Músicos, Grado superior
Desde octubre 2004: ¡Plazas limitadas!

Tel. 91 517 67 97 Metro: Delicias, Embajadores
www.musikanda.com

28 y 29 de mayo de 2005.

Materia: Curso de pre-formación en terapia musical (auspiciado por la asociación española para el arte terapéutico).

Materia: Sesiones individuales de musicoterapia.

Información e inscripciones: Onda Gestalt. C/Sombrería 7. Madrid. Tel.: 91 467 04 41 / 652 35 66 12

Madrid

SGAE

septiembre-diciembre 2004

TALLER DE SONIDO Y MÚSICA PARA CINE

Plazas: 100 para alumnos oyentes (el plazo para alumnos activos finalizó el pasado mes de septiembre). Plazas disponibles sin proceso de selección hasta completar aforo.

Lugar: Sede de la SGAE en Madrid. C/ Bárbara de Braganza 7.

Fechas: Desde el 18 de septiembre al 4 de diciembre (sólo sábados).

Destinatarios: Profesores y alumnos de música, preferentemente del área de composición y profesores y alumnos de imagen.

Directores: Eduardo Armenteros y José Miguel Martínez.

Coordinadores del curso: Alejandro Moreno y Brigitte Veyne.

Matrícula: Oyentes: 150 euros. 120 euros si son socios de la SGAE.

Información e inscripciones: Fundación Autor. Área de formación. C/ Bárbara de Braganza 7. 28004. Madrid.

Tel.: 91 503 68 68

Fax: 91 503 68 76

E-mail: msausor@sgae.es

www.sgae.es

Madrid

Casa encendida

noviembre-diciembre 2004

TALLER DE MÚSICA PARA NIÑOS

Fechas: Domingos del 7 de noviembre al 12 de diciembre. (6 sesiones).

Horario: De 11:00 a 14:00 horas.

Profesora: Marian Piquero.

Matrícula: 5 euros.

Información e inscripciones: Hasta ocho días antes del inicio del taller. La Casa encendida. Ronda de Valencia 2. 28012. Madrid.

Tel.: 91 506 38 75

Fax: 91 506 38 76

www.lacasaencendida.com

Madrid

Musikanda

curso 2004 - 2005

PREPARACIÓN DE CASTINGS PARA MUSICALES

Fechas: Desde octubre de 2004 hasta junio 2005.

Profesora: Sandra de Smit.

Dirigido a: Aficionados y profesionales interesados en la preparación de castings y con conocimientos básicos de lenguaje musical.

Contenidos: Interpretación musical, análisis de la canción, preparación para la práctica en público, etc.

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES A PRIMARIA

Fechas: Desde octubre del 2004 hasta junio 2005.

Profesores: Músicos, Grado superior.

Contenidos: Ritmo, Composición, Unidad didáctica, Música y Movimiento, Lenguaje Musical.

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES A SECUNDARIA

Fechas: Desde octubre de 2004 hasta junio 2005.

Profesores: Músicos, Grado Superior.

Contenidos: Comentarios texto, Audición, Análisis partitura, Presentación.

Información e inscripciones:

Musikanda. Centro de Actividades musicales y Taller creativo. C/ Cáceres 47, 28045 Madrid.

Tel.: 91 517 67 97

www.musikanda.com

Madrid

Aula de músicas

Curso 2004-2005

CURSOS PERMANENTES

Preparación de oposiciones a primaria. "Música maestro". Formación de maestros.

Profesora: Ángela Morales.

Información e inscripciones: Aula de Músicas. Pza. de Peñuelas, 11. 28005 Madrid.

Tel.: 91 517 39 71

Madrid

Escuela de música Soto Mesa

Octubre 2004

CURSO DE GUITARRA DE LA CÁTEDRA ANDRÉS SEGOVIA

Fechas: 29, 30 y 31 de octubre.

Profesor: David Russell.

Información e inscripciones: C/ Santa Cruz de Marcenado 1. 28015 Madrid.

Tel.: 91 593 48 55

Fax: 91 447 04 11

E-mail: secretaria@sotomesa.com

www.sotomesa.com

Madrid

Fundación Mozart

2004-2005

CURSOS PERMANENTES

Materias: Dirección (coro, orquesta, banda y oratorio). Técnica vocal para coralistas.

Asignaturas complementarias: Tai Chi. Canto gregoriano. Práctica coral y estudio de los instrumentos.

Información e inscripciones:

Tel./Fax: 91 730 59 33

E-mail: fundacion@fundacionmozart.com

www.fundacionmozart.com

Madrid

Fundación Mozart. Universidad Complutense de Madrid.

DIRECCIÓN DE ORQUESTA Y CORO

Profesores: Juan María Esteban y M^a Pilar Alvira Martín.

Grupos de Prácticas: Orquesta de Cámara Veterinaria Complutense, Orquesta Amadeus de la Fundación Mozart (sección Infantil y Juvenil).

XII CURSO DIRECCIÓN DE ORQUESTA

Fechas: 3 y 4 de octubre; 23 y 24 de octubre; 27 y 28 de noviembre de 2004.

Repertorio: *Sinfonía n° 101 "El reloj"*, (movimientos 2 y 3). *Sinfonía n° 104* (movimientos. 2 y 3).

Dirigido a:

Alumnos activos: Directores de orquesta, coro o banda, estudiantes de dirección, profesores de música y músicos en general.

Alumnos oyentes: Toda persona interesada en la Música y en la Técnica de Gesto de Celibidache.

Horarios: Sábados: 10:30 a 14:00 horas ensayo con la Orquesta Amadeus. 17:00 a 20:00 horas, Técnica de Gesto de Celibidache. Domingos: 10:30 a 13:00 horas, gesto y análisis y 16:00 a 19:00 horas, ensayo con Orquesta Veterinaria Complutense.

Sede: Sábados por la mañana, Progreso Musical, calle Tutor, 52, Metro Princesa. Sábado por la tarde y domingo en la Facultad Veterinaria Complutense.

Matrícula de cada curso: Activos: 250 euros. Oyentes: 114 euros. Oyentes para 1 fin de semana: 50 euros.

Nº Máximo de alumnos: Activos: 8. Oyentes: 24.

Plazo de inscripción: Se abre el plazo de inscripción el día 2 de mayo de 2004. La admisión es por riguroso orden de inscripción. Dado que el número de alumnos es limitado, rogamos confirmar que quedan plazas en el teléfono de información.

Información: Tels.: 91 394 38 55 (mañanas) y 607 439 564 (móvil).

Madrid

Escuela de música Prolat

Curso 2004-2005

CANTAR, TOCAR Y BAILAR EN LA EDUCACIÓN INFANTIL

Fechas: Del 26 al 28 de noviembre.

Profesora: Marina Samways

Dirigido a: Profesores de Colegios y Escuelas de Música. Estudiantes aventajados de grado superior y opositores de Pedagogía y Magisterio (Máximo diez participantes).

Matrícula: 150 euros.

RECURSOS CORPORALES Y DE RESONANCIA PARA MEJORAR EL TRABAJO VOCAL

Fechas: Del 19 al 21 de noviembre.

Profesora: Ana Martínez Arellano, médico foniatra.

Dirigido a: Estudiantes de canto.

Matrícula: 120 euros

ENSEMBLE DE IMPROVISACIÓN LIBRE

Fechas: Todos los viernes, de 17:00 a 18:30 (Primera clase demostrativa gratuita: viernes 15 de octubre).

Dirigido a: Instrumentistas y cantantes.

Profesora: Alessandra Rombolá.

Matrícula: 60 euros al mes

Información e inscripciones: Escuela de Música Prolat. Espartinas, 6. 28001 Madrid.

Tel: 91 435 47 46

E-mail: em.prolat@telefonica.net

Madrid

Progreso musical

Curso 2004-2005

AULA DE MÚSICA MODERNA

Materias: Piano, guitarra, canto y técnica vocal, batería, contrabajo y bajo eléctrico, armonía moderna e improvisación al jazz.

Matrícula: Clases individuales: 150 euros mensuales. Alumnos de la escuela superior de estudios musicales: 130 euros mensuales. Clases colectivas: 100 euros mensuales.

Información e inscripciones: C/Tutor 52. 28008. Madrid.

Tel.: 91 549 50 36

Fax: 91 549 15 02

E-mail: progresomusical@telefonica.net

www.progresomusical.com

Majadahonda

Asociación cultural Juan Crisóstomo

Arriaga

Octubre 2004

CURSO Y CLASES MAGISTRALES

Descripción: Dentro el Encuentro Internacional de piano 2004 Ciudad de Majadahonda, tendrá lugar el siguiente curso y clases magistrales.

Fecha: 26 al 30 de octubre.

Materia: Curso de interpretación pianística.

Profesor: Josep María Colom.

Fecha: 26 de octubre.

El pianista y maestro de pianistas Pedro Espinosa, hijo adoptivo de Las Palmas de Gran Canaria

El reconocido pianista y maestro Pedro Espinosa Lorenzo (Gáldar 1934) ha sido distinguido con el título de hijo adoptivo de Las Palmas de Gran Canaria. Pedro Espinosa ha sido maestro de pianistas como Almudena Cano y Presidente del Concurso Regional de piano que lleva su nombre. Espinosa vivió su infancia en la localidad de Gáldar y a los ocho años se trasladó a las Palmas de Gran Canaria. En 1988 ya fue nombrado Hijo Predilecto de su ciudad natal y Académico de la Real Academia Canaria de Bellas Artes. Espinosa tuvo en su discurso un recuerdo emocionado y agradecido para sus padres "que comprendieron y alentaron desde muy niño mi vocación musical".

Materia: La música contemporánea en el piano.

Profesor: Herbert Henck.

Fecha: 27 de octubre.

Materia: Música barroca en el clave.

Profesor: Alberto Martínez.

Fecha: 28 de octubre.

Materia: El romanticismo en el piano.

Profesor: Arpad Bodó.

Fecha: 29 de octubre.

Materia: El clasicismo en el piano.

Profesor: Luca Chiantore.

Matrícula: El coste del curso será de 240 euros más 30 euros de inscripción para los alumnos activos, y 120 euros más 30 euros de inscripción para los oyentes.

Información e inscripciones: Asociación cultural Juan Crisóstomo Arriaga. Apdo de correos 243. 28220. Majadahonda. Madrid.

Tel: 639 18 57 03

Fax: 91 633 55 08

E-mail: orquestajcarriaga@yahoo.es

San Lorenzo del Escorial

Centro Metha

Octubre-noviembre 2004

CURSOS DE FORMACIÓN PARA PROFESIONALES DE MÚSICA DANZA Y ARTES ESCÉNICAS

Fechas y horario: 30 de octubre de 16:00 a 21:00 horas. 31 de octubre de 10:00 a 15:00 horas y de 16:00 a 21:00 horas. 1 de noviembre de 10:00 a 15:00 horas.

Materias: Yoga: Ciencia milenaria de salud: salud, ética y estética. Yoga físico: El cuerpo, soporte mental. Yoga-yogaterapia: Aplicación científica del yoga. Prácticas: Conciencia corporal: La capacidad de sentir el cuerpo. Percibir las sensaciones. Actividad mental y respuesta física. Inmovilidad, permanencia y relajación.

Información e inscripciones: Centro Metha. C/Cañada Nueva 34. 1º. 28200. San Lorenzo de El Escorial. Madrid.

Tel./Fax: 91 890 86 68

E-mail: zenmetha@telefonica.net

Valencia

Musikeon

2004-2005

CURSOS 2004-2005

Materias: Curso de técnica e interpretación pianística. Curso de especialización pianística. Clases de perfeccionamiento. Cursos de teoría e historia de la interpretación. Cursos teórico práctico del análisis musical. Curso intensivo de improvisación al piano. Cursos de educación auditiva para intérpretes y pedagogos. Seminario extraordinario de interpretación pianística. Clases magistrales de música de cámara. Talleres teórico prácticos de técnica pianística. Seminarios monográficos de técnica y pedagogía del piano.

Información: C/Humanista Honorato Juan 13 bajo. 46007. Valencia.

Tel.: 963 415 524

E-mail: cursos@musikeon.net

www.musikeon.net

Madrid

Polimúsica

Curso 2004-2005

SEMINARIOS PERMANENTES DE TÉCNICA E INTERPRETACIÓN PIANÍSTICA

Fechas: Durante todo el curso 2004-2005.

Inscripción: Hasta el inicio de las actividades.

Para próximos cursos, dirigirse a Polimúsica o consultad en la página web.

Información: Polimúsica.

C/ Caracas, 6. 28010 Madrid.

Tels.: 91 319 48 57 y 91 308 40 23

Fax: 91 308 09 45

E-mail: madrid@polimusica.es

www.polimusica.es

Madrid

Cedam

2004-2005

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES A PRIMARIA

Fechas: Desde octubre de 2004 hasta junio 2005.

Características: Temario propio. Elaboración de la programación y unidades didácticas. Clases teórico prácticas.

Profesores: Andrea Giráldez, Begoña Lizaso, Ángel Botia.

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES A SECUNDARIA

Fechas: Desde octubre de 2004 hasta junio 2005.

Características: Explicación del temario y orientaciones para la elaboración personalizada de cada tema. Preparación de la prueba práctica. Análisis de la partitura. Comentario de audición musical. Comentario de texto sobre música. Preparación de la prueba de aptitud pedagógica.

Profesores: Luis Ángel de Benito, Víctor Pliego, María Antonia Mejías, Carmen Rodríguez.

CURSOS PERMANENTES

Materias: Niños de 2 a 5 años: Iniciación musical. Instrumento a partir de 4 años (violín, viola y violonchelo. Método Suzuki). Niños de 6 años en adelante: Formación musical. Clases de instrumento. Canto coral. Armonía, música de cámara, orquesta... Actividades para adultos: Técnica Alexander, musicoterapia, curso de ópera, curso de apreciación musical, preparación de oposiciones, movimiento, danza...

Información: Cedam. C/ Altamirano 50 bajo 2. Madrid.

Tels.: 91 549 45 84 y 91 544 35 85

Fax: 91 308 09 45

www.cedam.es

Madrid

Taller de músicos

Curso 2004-2005

CURSOS Y SEMINARIOS 2004-2005

Materias: Clases individuales de instrumento; Becas para trompeta, trombón, bajo eléctrico y contrabajo; Conjunto instrumental; Armonía moderna/arreglos; Big Band, Coro; Taller de técnicas para el uso consciente y fluido de la voz; Curso de interpretación y repertorio de música moderna: jazz, bolero, bossa nova y tango; Seminario de Violeta Hemsy De Gaínza; Seminario de Susana Rinaldi de interpretación para cantantes y actores; Curso "interpretando una canción"; Jam Session; Semi-

nario Anual Internacional de Barry Harris.

Información e inscripciones: Taller de músicos. C/ Marqués de Cubas 25. 28014. Madrid.

Tel.: 91 369 07 14

Fax: 91 420 37 78

www.tallerdemusicos.com

> CONCURSOS

Albacete

Juventudes musicales de Albacete

noviembre 2004

XXIV CONCURSO NACIONAL DE JÓVENES PIANISTAS

Fechas: Del 23 al 27 de noviembre.

Condiciones: Podrán participar todos los pianistas de nacionalidad española que no hayan cumplido 30 años el primer día del concurso.

Lugar: Auditorio Municipal.

Fecha límite de inscripción: 22 de octubre.

Premios: 4.000 euros para el primer premio; 1.800 euros para el segundo premio; 600 euros para el tercer premio. También hay un premio especial para el mejor intérprete de la música de Chopin dotado con 600 euros.

Información: Juventudes Musicales de Albacete. Pza Gabriel Lodares, 4. 02002. Albacete.

Tels.: 967 50 01 91/967 59 04 01

Fax: 967 59 04 01

Barcelona

Juventudes musicales de Barcelona

Diciembre 2004

XXV CONCURSO DE JÓVENES COMPOSITORES 2004 PREMIO INTERNACIONAL FREDERIC MOMPOU

Condiciones generales: Podrán participar en este concurso cualquier compositor cuya edad no supere los 35 años el día 31 de diciembre de 2004. Las obras serán inéditas. No habrán sido interpretadas, publicadas o difundidas anteriormente. La formación para este año es para: Quinteto de metal: 2 trompetas, 1 trompa, 1 trombón y 1 tuba. El estilo y la escritura de la obra son completamente libres. La duración aconsejada es de 12 a 20 minutos.

Premio: El Premio Internacional Frederic Mompou consta para esta edición de: Una cantidad de 5.000 euros. La edición y la comercialización de la partitura ganadora. El estreno de la obra.

Plazo de inscripción: Hasta el 30 de diciembre de 2004

Información e inscripciones: Jovenuts Musicals de Barcelona. Premio Internacional Frederic Mompou. C/Pau Claris 139 4t. 1º. 08009 Barcelona.

Tel.: 93 215 36 57
 Fax: 93 487 29 70
 E-mail: jmb@jmbarcelona.com
 www.jmbarcelona.com

Bruselas

Concurso musical Reina Elisabeth
 mayo 2005

CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN REINA ELISABETH

Condiciones generales: Se trata de premiar una composición libre de unos 10 minutos de duración para violín con acompañamiento de una orquesta sinfónica.

Fechas: En enero de 2005 se hará la notificación personal y confidencial al compositor de la obra premiada. El 20 de mayo de 2005 se presentará a la prensa y la entrega del premio se hará el 31 de mayo.

Plazo de inscripción: Antes del 12 de noviembre de 2004.

Límite de edad: 40 años.

Premio: 10.000 euros, un diploma, una grabación de su obra y la retransmisión de la misma. Para los finalistas habrá un galardón de 1.500 euros.

CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLÍN

Condiciones generales: Se trata de un concurso abierto a violinistas de toda nacionalidad.

Edad de los participantes: Entre 17 y 27 años.

Fecha límite de inscripción: Hasta el 15 de enero de 2005.

Fechas del concurso: Se hará una primera prueba entre el 1 y el 7 de mayo de 2005. La semifinal se hará entre los días 9 y 14 de mayo y la final entre los días 23 y 28 de mayo.

Premios: Entre 20.000 y 1.000 euros, así como conciertos, grabaciones, becas, seminarios o premios en metálico.

Información e inscripciones: Secrétariat du Concour musical international Reina Elisabeth. 20 rue aux Laines B 1000. Bruselas. Bélgica.

Tel.: + 32 2 213 40 50

Fax: + 32 2 514 32 97

info@cmireb.be

www.cmireb.be

Girona

Ayuntamiento de Girona
 noviembre 2004

XIII PREMIO FRANCESC CIVIL DE COMPOSICIÓN

Condiciones: Pueden optar a este premio obras compuestas para orquesta de cuerda con solistas o sin ellos, y con o sin dispositivo electroacústico.

Premios: Entre 6.000 y 3.000 euros. La obra galardonada con el primer premio será estrenada y grabada

durante el año 2006.

Inscripciones: Antes del 31 de mayo de 2005.

III CONCURSO DE COMPOSICIÓN PARA FORMACIONES INSTRUMENTALES INFANTILES

Condiciones: Obras escritas para orquesta sinfónica infantil. Se aceptará también piano, guitarra y flauta dulce. Acompañamiento de profesores opcional. Nivel de 3º y 4º de Grado Elemental.

Premio: 1.200 euros.

Inscripción: Antes del 31 de mayo de 2005.

Información e inscripciones: La documentación deberá entregarse en el Ayuntamiento de Girona (horario: de lunes a viernes de 9 a 19 h; sábados de 9 a 14 h) o bien enviarse por correo certificado al Registro.

Plaza del Vi, 1 17004 Girona.

Tel.: 972 223 305

www.ajuntament.gi/ccm

Las Rozas de Madrid (Madrid)

CIPCE
 noviembre 2004

V CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO COMPOSITORES DE ESPAÑA

Inscripción: Hasta el 20 de octubre.

Fechas: Del 20 al 27 de noviembre de 2004.

Condiciones: Dos pruebas eliminatorias, semifinal y final con la Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Límite de edad: Pianistas de cualquier nacionalidad que no hayan cumplido los 33 años.

Lugar: Auditorio Joaquín Rodrigo.

Premios: 6.000 euros el primer premio, 4.000 euros el segundo, 3.000 euros el tercero, 3.000 euros el premio al mejor intérprete de música española. También se establece un premio para el semifinalista de más alta calificación que no obtenga ninguno de los tres primeros premios

Información: CIPCE. Urb. Molino de la Hoz. C/Autillo 12, 28230. Las Rozas. Madrid.

Tels.: 91 630 21 26 y 91 630 21 29

Fax: 91 630 21 26

E-mail: cipce@cipce.org

www.cipce.org

Madrid

Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
 2005

CONCURSO DE COMPOSICIÓN MUSICAL AEOS

Dirigida a: Compositores españoles y residentes.

Presentación de proyectos: Entre el 1 y el 30 de abril de 2005 a la notaría de D. Vicente de Prada Guaita.

Paseo de la Habana, 26.
 28036 Madrid.

Premio: Premio de 18.000 euros, más la interpretación de la obra por parte de las orquestas componentes de la AEOS en las temporadas 2006/07 ó 2007/2008.

Información: Tel.: 91 382 06 80

www.aeos.es

Santander

Fundación Albéniz
 2005

XV CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO DE SANTANDER

Fechas: 25 de julio al 7 de agosto de 2005.

Plazo de inscripción: 30 de octubre de 2004.

Características: Los concursantes serán admitidos, a través de su expediente de inscripción, por el Comité Artístico de la Fundación Albéniz. El resultado será comunicado a los interesados por escrito en enero de 2005. Los solicitantes deberán señalar en el boletín de inscripción dos ciudades, por orden de preferencia, donde deseen realizar la Fase de Preselección.

Premios: Entre 30.000 y 700 euros. Aparte de otros premios complementarios.

Información e inscripciones: Secretaría General del Concurso. C/ Hernán Cortés, 3, entresuelo. 39003 Santander. Gabinete de Prensa de la Fundación Albéniz C/ Barquillo, 6 - 28004 Madrid.

Tels.: 942 31 14 51 / 91 523 04 19

E-mail: concurso@albeniz.com

www.concursointernacionaldepiano-

desantander.com

www.fundacionalbeniz.com

Santander

Fundación Marcelino Botín
 2005

VI CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN PIANÍSTICA "MANUEL VALCÁRCCEL"

Dirigida a: La convocatoria está abierta a todos los compositores de cualquier nacionalidad, sin que exista límite en cuanto al número de obras a presentar.

Plazo de inscripción: Hasta el 31 de enero de 2005.

Premios: Primer Premio: 9.000 euros; estreno de la obra en el Festival Internacional de Santander y edición de la partitura.

Segundo Premio: 4.500 euros y estreno de la obra en el ciclo de Jóvenes Valores de la Fundación.

Información: Fundación Marcelino Botín, C/ Pedrueca, 1. Santander.

Tel.: 942.22.60.72

Fax: 942.22.60.45

E-mail: fmabotin@fundacionmbo-

tin.org
 www.fundacionmbo-

Santiago de Compostela

Consejería de Cultura
 octubre 2004

PREMIO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN AUDITORIO DE GALICIA 2004

Condiciones generales: Podrán optar todos los compositores cualquiera que sea su nacionalidad que presenten una sola obra inédita y no estrenada. La obra presentada deberá tener una duración mínima de 10 minutos.

Premios: 12.000 euros y su estreno por la orquesta Real Filharmonía de Galicia.

Plazo de inscripción: 31 de octubre de 2004.

Información e inscripciones: Auditorio de Galicia. Avda Burgo das Naións s/n 15705. Santiago de Compostela.

Tel.: 981 574 153

Fax: 981 574 250

E-mail: direccion@auditoriodegalicia.org

www.auditoriodegalicia.org

Xàtiva (Valencia)

Ayuntamiento de Xàtiva
 2005

IX CONCURSO NACIONAL DE JÓVENES INTÉRPRETES "CIUDAD DE XÀTIVA" 2005

Participantes: Pueden inscribirse en este concurso todos los jóvenes españoles o con residencia legal en España. Edad límite 26 años.

Límite de inscripción: El plazo de inscripción abierto del 8 de noviembre al 17 de diciembre de 2004.

Modalidades: Viento madera; Viento metal; Cuerda frotada; piano.

Fechas: El concurso dará comienzo el día 15 de enero de 2005 a las 10:00 horas, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura de Xàtiva.

Premios: Entre 1.500 y 450 euros.

Información e inscripciones: IX Concurso Nacional de jóvenes intérpretes. "Ciudad de Xàtiva". Casa de la cultura. C/Montcada, nº 7.

Tel.: 96 228 23 04

E-mail: casacult@servidex.com

www.xativa.es

ABREVIATURAS

A.M.M. Aula Municipal de Música.
C.A.M. Centro Autorizado de Música.
C.E.M. Conserv. Elemental de Música.
C.P.M. Conserv. Profesional de Música.
C.P.M.M. Conserv. Prof. Mun. de Música.
C.S.M. Conserv. Superior de Música.
E.M. Escuela de Música (privada).
E.M.M. Escuela Municipal de Música.
E.M.M.D. Esc. Mun. de Música y Danza.

CONSERVATORIOS DE MADRID

C.P.M. de Amaniel
 C.P.M. "Ángel Arias".
 C.P.M. "Arturo Soria".
 C.P.M. "El Espinillo"
 C.P.M. de Ferraz.
 C.P.M. "Joaquín Turina".
 C.P.M. "Teresa Berganza".
 C.P. de Danza.

CENTROS PRIVADOS MADRID

Andana/Arcos/Aula de Músicas/
 CEDAM/Estudios Musicales Pinzón/ Instituto de Música y Tecnología/Katarina Gurska/La Vihuela/Madrid Concerto/Maese Pedro/Música Creativa/Popular de Música y Danza/Musikanda/Neopercusión/Nuevas Músicas/Progreso Musical/Santa Cecilia/Soto Mesa.

CENTROS DE MADRID PROVINCIA

Alcalá de Henares. C.P.M.
Alcobendas. E.M.M.D.
Algete. E.M.M.
Alpedrete. E.M.M.
Collado Villalba. E.M.M.
El Álamo. E.M.M.
Fuenlabrada. E.M.M. "Dionisio Aguado".
Getafe. E.M.M. "Maestro Gombau"
Griñón. E.M.M.
Las Rozas. E.M.M.
Loeches. E.M.M.
Majadahonda. C.P.M.
Meco. E.M.M.
Móstoles. C.M.M. "R. Halffter"/ E.M. "S. Petersburgo".
Pozuelo. E.M.M./ E.S.M. "Reina Sofía"/ E.M. "John Dowland".
San Fernando de Henares. E.M.M.D.
San Lorenzo de El Escorial. Centro Integrado de Enseñanzas Artísticas y de Música./ E.M. "Nebolsin".
San Martín de Valdeiglesias. E.M.M.
Torrelaguna. E.M.M.
Torreloñes. E.M. "Nebolsin".
Tres Cantos. E.M.M.
Villa del Prado. E.M.M.
Villarejo de Salvanes. E.M.M.

CONSERVATORIOS Y CENTROS MUSICALES DE OTRAS AUTONOMÍAS

A Coruña. E.M.M./C.P.M.
Agost (Alicante). E.M. "Unión musical".
Albacete. E.M. "Amadeus".
Almendralejo (Badajoz). C.P.M.
Almería. E.M. "Aula de músicaS".
Amposta (Tarragona). CAM "La lira ampostina".
Arrecife (Las Palmas). C.E.M.
Artea (Vizcaya). E.M. "Arratiako".

Astigarraga (Guipuzcoa). E.M. "Norberto Almandoz".
Astorga (León). C.P.M. "Ángel Barja".
Ávila. C.P.M./E.M.M. "El Barco de Ávila".
Barcelona. Alois Hába/ Associació Catalana d'Escoles de Música/C.P.M.M./ E.S.M.U.C./E.M. Oriol Martorell/E.M.M. Sant Andreu/ E.M. "Casa dels Nens/Escola de Treballs Corporals i Artístics/ JON Catalunya/ E.M.M. "L'Arc Can Ponsic".
Beasaín (Guipúzcoa). E.M.M.
Bellaterra (Barcelona). E.M.
Beniatjar (Valencia). E.C.M.
Benicarló (Castellón). C.P.M. "Maestro Feliú".
Benitaxell (Alicante). E.M.M.Gata.
Bera (Navarra). E.M.M.
Bilbao. C.S.M./Organismo Autónomo Local Bilbao Musika.
Bormujos E.M. Amadeus.
Buñol (Valencia). C.P.M.M. "San Rafael".
Burlada (Navarra). E.M. "Hilarión Eslava".
Cádiz. C.M. "Manuel de Falla".
Calahorra (La Rioja). C.P.M.
Castellón. C.S.M./C.P.M. "Mestre Tárrega".
Cazorla (Jaén). C.E.M.
Céce (A Coruña). E.M.M.
Ceuta. C.P.M.
Córdoba. Sociedad Filarmónica/C.P.M.
Cuenca. C.S.M.
Cullera. C.P.M.
Daroca (Valencia). E.M. "Pablo Bruna".
Don Benito (Badajoz). C.P.M.
El Barco de Ávila (Ávila). E.M.M.
Erandio (Vizcaya). E.M.M.
Esporles (Baleares). E.M.M.
Ferrol. E.M. "Da Vaca"/C.M.
Garachico (Sta. Cruz de Tenerife). E.M. "Consortio Isla Baja".
Girona. E.M. "Academia Compte".
Grado (Asturias). E.M.M.
Granada. R.C.P.M. "Victoria Eugenia"/C.A.M. Iniciativas Musicales.
Grau Gandía (Valencia). C.P.M.
Gijón (Asturias). Taller de Músicos.
Haro (La Rioja). C.E.M.
Hondarribia (Guipúzcoa). E.M. "Hondarribiko".
Ibiza (Baleares). C.P.M.D.
Irún (Guipúzcoa). C.M.M.
Isla Cristina (Huelva). C.M. "Vicente San-chis".
Las Arenas (Getxo). E.M.M.D.
Las Vegas Corvera A.E.M.M.D.A.S
Las Palmas de Gran Canaria. C.S.M.
Linares (Jaén). C.P.M.
Lodosa (Navarra). E.M.M. "Ángel Arrastia".
Logroño (La Rioja). C.P.M./ E.M. "Musicarte"/ E.M. "Musicalia"/E.M. "Piccolo y saxo".
Lleida. E.M. "L'interpret".
Lugo. C.A.M. C.P.M. "Fingoi"
Mairena de Aljarafe (Sevilla). C.E.M.
Maó, Menorca (Baleares). C.P.M.D.
Mazarrón (Murcia). E.M. "Maestro Eugenio Calderón".
Medina del Campo (Valladolid). E.M.M.
Miranda de Ebro (Burgos). C.M.M.
Móra d'Ebre (Tarragona). E.M.M.D.
Murgia (Vizcaya). E.M. "Santos Intxausti".
Nava (Asturias). E.M.M.
Nigüelas (Granada). E.M.M.
Nubledo (Asturias). E.M.M.

O Grove (Pontevedra). E.M. "Breogán".
Oliva (Valencia). C.E.M.
Palencia. C.P.M.
Palma de Mallorca. E.M. "Ireneu Segarra"/Escola "Més música"/ C.S.M.D.
Pamplona. C.S.M. "Pablo Sarasate"/ Estudios Musicales "Kithara".
Pastrana (Guadalajara). E.M.M.
Pedreguer (Alicante). E.M.M.
Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). E.M. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Perillo-Oleiros (A Coruña). E.M.M.
Piera (Barcelona). A.M.M.
Pontevedra. E.M. "A Tempo".
Portugalete (Vizcaya). E.M. "Santa Clara".
Posada de Llanero (Asturias). E.M.M./
Pravia (Asturias). Mancomunidad Cinco Villas.
Priego de Córdoba (Córdoba). C.E.M.
Puertollano (Ciudad Real). C.M. "Pablo Sorozábal".
Ribadeo (Lugo). E.M.M.
Ronda (Málaga). C.E.M. "Ramón Corrales".
Roquetas de Mar (Almería). E.M.M. El Parador.
Rubí (Barcelona). E.M.M.
Salamanca. C.S.M./C.P.M./ E.M. Gombau/Academia de Música "Amadeus"/E.M.M./C.A.M. "Antonio Machado".
Salou (Tarragona). E.M.M.
San Fernando (Cádiz). C.E.M. "Chelista Ruiz Casaux"
San Francisco Javier (Formentera).E.M.M.
San Sebastián. C.P.M. Musikene.
Santisteban del Puerto (Jaén). E.M.M.
Santiago de Compostela (A Coruña). E.M. "Berenguela Música"
Segovia. C.M.
Talavera de la Reina (Toledo). E.M.M.D./ Taller de Música "Vivace".
Tarragona. C.P.M.
Toledo. C.M. "Jacinto Guerrero"/ E.M.M. "Diego Ortíz".
Torroella de Montgrí (Girona). E.M.
Valdepeñas (C.Real). C.M. "I. Morales Nieva".
València. Aula de Música Divisi/As. Musical Centro Alsina.
Valladolid. C.P.M./E.M. Juventudes Musicales/ Consor. Enseñanzas Artísticas.
Vigo (Pontevedra). E.M.M.
Vilanova i la Geltrú (Barcelona). E.M. "Frequencies".
Villacañas (Toledo). E.M.M.
Villafranca de los Barros (Badajoz). E.M.M.
Villagarcía de Arosa (Pontevedra). "Musical Duende".
Viveiro (Lugo). C.P.M.
Vitoria Gasteiz (Álava). C.M. "Jesús Guridi".
Yecla (Murcia). As. Amigos de la Música.
Zaragoza. C.S.M./C.P.M./C.E.M.M./E.M. J.R. de Sta. María/E.M. "La Paz"/E.M.M.D.

TIENDAS Y LUTHIERES

J. Álvarez Gil. San Pedro, 7. Madrid.
Call & Play. Av.de Bucaramanga, 2. Madrid.
Casa Parramón. Carmen, 8. Barcelona.
Manuel Contreras. Mayor, 80. Madrid.
Evelio Domínguez. Elfo, 102. Madrid.
Garijo-Mundimúsica. Espejo, 4. Madrid.
Francisco González. Bola, 2. Madrid.

Hazen. N-VI Km. 17,200. Las Rozas.
 Arrieta, 8. Madrid.
Rafael Montemayor. Torija, 10. Madrid.
Piano Tech's. Almadén, 26. Madrid.
Polimúsica. Caracas, 6. Madrid.
Rincón Musical. Pl. de las Salesas, 3. Madrid.
Xavier Vidal i Roca. Girona, 124. Barcelona.

PEQUEÑOS ANUNCIOS

Hasta 25 palabras.
 Fecha límite de admisión: 15 días antes de la salida (sólo particulares).
 e-mail: docenotas@ecua.es

VENTAS

Vendo violín de luthier húngaro, siglo XIX, en buen estado y grande sonido. Precio: 4700 euros, negociable. Tel.: 628 771 621

Vendo violonchelo alemán Paesold, 4/4. Año 1999. Perfecto estado. Modelo 603. Precio: 2.400 euros. Tel.: 91 852 30 54 (tardes).

Violín francés, siglo XIX, modelo Vuillaume, excelente estado, sonido de gran calidad. 3800 euros negociable. Tel.: 649 932 435

CLASES

Flauta Travesera Profesor Superior Titulado en España y en París da clases. Todos los niveles. Tel.: 646 744 380

Clases de guitarra: Jazz, tango, fusión, blues. Improvisación. Armonía. Vocabulario estilístico. Comping. Madrid. Tels.: 91 244 02 81/696 081 976. Sacri Delfino.

Clases particulares de piano a domicilio en la Comunidad de Madrid. Amplia experiencia. Tels.: 647 08 76 44/ 670 46 59 38

Clases de lenguaje musical para niños y adultos. Silvia. Tel.: 678 088 701

Clases de guitarra eléctrica: iniciados y/o avanzados. Cifrado, lectura musical, escalas. Tel.: 678 088 701

Clases de piano y lenguaje musical. Todas las edades. Te ayudo a escribir tu música. Enrique. Tel.: 635 029 314.

VARIOS

Copista profesional de partituras para realizar trabajos de carácter musical. Programas Finale, Sibelius, Logic, Cubase, Nuendo...También se le puede añadir al trabajo un archivo en formato Midi. Tel.: 606 444 548

La cultura pasa por aquí



AV Monografías	Clarín	La Estafeta del Viento	Más Jazz	Reseña
Ábaco	Claves de Razón Práctica	Exit, Imagen y cultura	Matador	Revista HispanoCubana
Academia	CLIJ	Experimenta	Melómano	Revista de Estudios Orteguianos
ADE Teatro	El Croquis	El Extramundi y los Papeles de Iria Flavia	Mientras Tanto	RevistaAtlántica de Poesía
Afers Internacionals	Cuadernos de la Academia	FotoVideo	Nación Árabe	Revista de Libros
Álbum	Cuadernos de Alzate	Goldberg	Nickel Odeón	Revista de Occidente
Archipiélago	Cuadernos Escénicos	Grial	Nuestro Tiempo	Ritmo
Arquitectura Viva	Cuadernos Hispanoamericanos	Guaraguao	Nueva Revista	Scherzo
Archivos de la Fimoteca	Cuadernos de Jazz	Historia, Antropología y Fuentes Orales	Ópera Actual	El Siglo que viene
Ars Sacra	DCidob	Historia Social	La Página	Sistema
Arte y parte	Debats	Ínsula	Papeles de la FIM	Telos
Atlántica Internacional	Delibros	Intramuros	Papers d'Art	Temas para el Debate
Aula, Historia Social	Dezeme	Jakin	Pasajes	A Trabe de Ouro
L'Avenç	Dirigido	Lápiz, Revista Internacional de Arte	Política Exterior	Tribuna Americana
Ayer	Doce Notas	Lateral	Por la Danza	Turia
Boletín de la Institución Libre de Enseñanza	Doce Notas Preliminares	Leer	Primer Acto	Utopías/Nuestra Bandera
CD Compact	Ecología Política	Letra Internacional	Quimera	El Viejo Topo
El Ciervo	El Ecologista	Letras Libres	Quórum	Visual
Cimal	Er, Revista de Filosofía	Litoral	El Rapto de Europa	Zona Abierta
			Reales Sitios	
			Renacimiento, Revista de Literatura	



Asociación de
Revistas Culturales
de España

Exposición, información, venta y suscripciones:

Hortaleza, 75. 28004 Madrid
Teléf.: +34 913 086 066
Fax: +34 913 199 267
www.arce.es
info@arce.es

► caso son los números III (Cantos Narrativos), IV (Canciones infantiles) y V (Canciones del ciclo anual y vital) del Cancionero Popular de Burgos. La estructura de los libros es idéntica a la de los tomos anteriores, con una primera parte teórica y una segunda documental de dimensiones asombrosas. El trabajo se centra en un profundo estudio melódico de las piezas, con interesantes aportaciones en lo referente a tonos y modos.

El de cantos narrativos reúne los textos completos de cantidad de romances e historias locales. En el de canciones infantiles aparecen recogidas, entre otras, muchas canciones de juegos, hoy obsoletos, que estaban en auge no hace tantos años. El de canciones del ciclo anual y vital, además de villancicos, reúne múltiples cantos rurales, que se utilizaban en las distintas faenas agrícolas.

Todos con el mismo formato cómodo de los anteriores e idéntica presentación. Nos alegra que sigan apareciendo según lo previsto y esperamos poder anunciar el nacimiento de los dos últimos tomos en un plazo no muy lejano.

ELENA MONTAÑA

BBC MUSIC GUIDES

Varios autores

Edición en castellano

Editorial Idea Books. Col. Idea Música, Barcelona 2004

La editorial catalana Idea Book ha lanzado dentro de la colección Idea música, una serie de libros de divulgación musical con un tono estimulante para aquellos que se quieren acercar

que vienen avaladas por la calidad que siempre otorga el sello británico a su obra y que están dedicadas a diversos compositores. Algunas de las que ya están en el mercado son las dedicadas a Haydn y Las Sinfonías, de H.C. Robbins Landon; Shubert y La Música de Cámara, de J.A. Westrup; Schumann y La Música para piano de Joan Chissell; Debussy y La Música orquestal de David Cox; Brahms y La Música para piano y Brahms y La Música de Cámara, de Denis Matthews e Ivor Keys respectivamente; Dvorak y Las Sinfonías y Conciertos de Robert Layton, o Beethoven y Las Sinfonías, de Robert Simpson. Con su tono ameno conjugado de gran calidad musical, estas guías se convierten en un material de divulgación musical de primer orden que pueden animar al lector a acudir a conciertos de música en directo una vez ya han conocido de una forma concisa la vida y parte de las obras de algunos de los mejores músicos de todos los tiempos. Sus autores son expertos reconocidos en el mundo de la música y especialistas en muchos casos en los músicos que tratan. Las guías, de pequeño formato (no exceden las 90 páginas) y gran manejo se alejan así de la concepción de un tratado más voluminoso y en muchos casos muy técnico solamente destinado al estudio pormenorizado de la obra y su autor. Cuentan con una introducción que pone en antecedentes al lector sobre la personalidad del músico y el momento en el que compuso las obras que más tarde se analizará. En una segunda parte se entra en las dimensiones más importantes de las piezas, realizando parciales análisis armónicos o rítmicos así como formales de una manera clara para dar a conocer el sentido de la obra que el músico quería transmitir. También se exponen cuáles fueron las influencias del autor a la hora de componer esa pieza en concreto y en qué circunstancias personales fueron compuestas en muchos casos con anécdotas que hacen más amena su lectura. El precio de cada una de estas guías es de 9,95 euros y se pueden adquirir en librerías y tiendas de música.

GUADALUPE CABALLERO



un poco más al mundo de la música ya sea como profesionales o simples aficionados. Así, cabe destacar el lanzamiento de la traducción al castellano de unas guías musicales de la BBC

Éditions
Alphonse Leduc
175, rue Saint-Honoré
F-75040 - Paris cedex 01 - France
www.alphonseleduc.com
e-mail : alphonseleduc@wanadoo.fr

Novedades

Acordeón
F. Deschamps
J. Richard

- Le petit rag des champs
- Marlotte
- Rêve d'Adeline

Arpa
B. Garlej

- Intermezzo para arpa (o arpa céltica)

Guitarra
A. Masselier
S. Lemaire

- Estudio básico de la guitarra-contrabajo texto francés, inglés, alemán, español

Contrabajo
T. Barbé

- À châton rompu, contrabajo y piano

G. Fauré

- Élégie op. 24, transcripción P. Heilouin

Flauta
É. Ledeuil

- Au château du marquis, flauta y piano, fácil
- Hip, Hop vacances I, flauta y piano, fácil

G.Cl. Luypaerts

- De la flûte in 5 volúmenes con CD de acompañamiento

G. Martin

- Sérénade, flauta y piano, fácil

Clarinete
J. Naulais

- Croquis, clarinete in si \flat y piano, fácil

J. Sichler

- Coeur ensoleillé, clarinete in si \flat y piano, fácil
- Perce-neige, clarinete en si \flat y piano, fácil

Saxofón
A. Ghidoni

- Far-West, saxofón alto (o soprano o tenor) y piano

Trompeta
P. Bigot

- Pirouette, trompeta in ut (o si \flat) y piano, fácil

A la venta en su proveedor habitual

Solicite nuestro catálogo

Wolfgang Amadeus Mozart

Ediciones para flauta

NUEVO

Concierto para flauta, arpa y orquesta en do mayor K.V. 299 (297c)
edición: Adorján - reducción para piano: Schulze
cadencias: Levin

Andante para flauta y orquesta en do mayor K.V. 315
edición: Wiese - reducción para piano: Schulze
cadencias: Levin

Conciertos para flauta y orquesta
edición: Adorján - reducción para piano: Petrenz
cadencias: Levin
sol mayor K.V. 313
re mayor K.V. 314

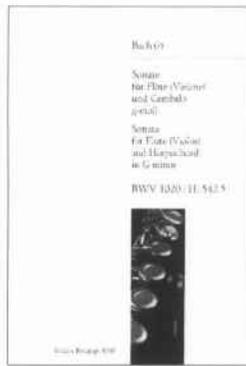
HN 768 € 16.-

HN 675 € 8.-

HN 673 € 14.-
HN 674 € 14.-

G. Henle Verlag

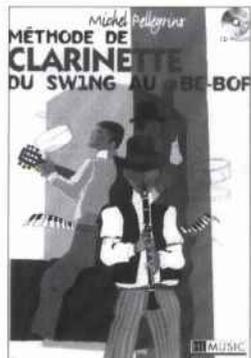
Sample Pages
Press reviews
Details www.henle.com



flauta (violín) y clave
SONATA EN SOL MENOR,
BWV 1020/H 542.5

Bach (?)
 Breitkopf 8740

Aparecida en una colección del Cantor de Santo Tomás de Leipzig Johann Gottfried Schicht (1753-1823), esta pieza consta con el nombre de Bach, sin saber a qué Bach pertenece. La Editorial Breitkopf la brinda en versión crítica con la parte cantante para una flauta dulce que parece más lógica que el violín en que aparece la citada copia.



clarinete
DU SWING AU BE-BOP

Michel Pellegrino
 Henry Lemoine 27 995 HL

Michel Pellegrino es un clarinetista francés enamorado del jazz, de la pedagogía y de su instrumento. La casa Lemoine lleva trabajando con él varios años y brinda periódicamente cuadernos de gran utilidad. Este *Método de Clarinete, del swing al be-bop* tiene material valioso (CD incluido) para hacer las delicias de los clarinetistas debutantes con inclinación por el jazz.



clarinete
416 ESTUDIOS PROGRESIVOS PARA CLARINETE (VOL. I ESTUDIOS DEL 1 AL 350)

Kroepsch / José M^a Puyana
 Ediciones Maestro

No hay técnica sin esa gimnasia especial que los músicos adquieren con los estudios y ejercicios de toda índole. Puyana, que está sacando con la casa malagueña Maestro, diverso material para el estudio del clarinete, brinda aquí una revisión de un buen número de ejercicios superiores.



cuarteto de saxofones
LE BAL

Thierry Escaïch
 Gérard Billaudot G 7548 B

El compositor y organista francés Thierry Escaïch se está convirtiendo en uno de los creadores más en boga del panorama galo y en un nombre a retener. Aquí ofrece una interesante obra escrita para el cuarteto de saxofones Jean-Ives Fourneau y que toda agrupación del género debería considerar como obra digna de asumir en su repertorio.



euphonio o saxhorn
EUPHONIUM TONIC

Jérôme Naulais
 Gérard Billaudot G 7413 B

El euphonio o saxhorn son instrumentos de viento supervivientes de una amplia familia que alimentó las bandas desde mediados del siglo XIX. El gran especialista Jérôme Naulais (trombonista del Ensemble Intercontemporain), les dedica aquí un cuaderno con quince piezas escritas en doble clave, para si bemol y do, y acompañadas por un CD que incluye piano, guitarra baja y percusión.

instrumentos variables
COMBOCOM

Música popular yiddish, salsa, de café...
 Bärenreiter 7660 / 1 / 2

Diferentes arreglos de música popular escritos para dos instrumentos y piano acompañante. Esta interesante serie permite a casi cualquier instrumento en clave de sol tocar estas piezas, se ofrecen partes separadas en do y si bemol y las tesituras son casi siempre centrales.



piano
MELODÍAS POPULARES DE AMÉRICA LATINA

(Arreg.: Yvon Rivoal y Massanori Kobiki)
 Henry Lemoine 28105/6/7/8

Las melodías sudamericanas, populares y bien conocidas, constituyen la base de una serie de cuadernos para la iniciación al piano en esta serie. Desde muy fáciles a fáciles, el principiante tiene aquí buenas alternativas a los cada vez más raros inicios a base de barroco y clasicismo.



piano
ESTUDIOS DE EJECUCIÓN TRASCENDENTAL

Liszt
 G. Henle Verlag 717

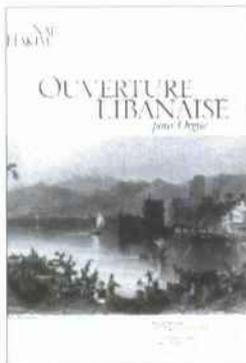
Los *Estudios de ejecución trascendental*, de Liszt, constituyen una de esas series de obras que todo virtuoso en ciernes mira y remira hasta convertir su ejemplar en un manoseado libro. Ni que decir tiene que un error de edición puede producir más de un insomnio. Por ello, esta pulcra edición crítica de Henle vale su peso en oro.



clavecín (con acompañamiento de flauta, violín o chelo)
TRES SONATAS 1788

Ignace Pleyel
Ed. Fuzeau

La edición facsímil, de la casa especializada Fuzeau, de *Tres Sonatas* para clavecín o piano-forte y acompañamiento de un instrumento, nos trae la fascinante vida de Pleyel (1757-1831). Alumno de Haydn, amigo de Beethoven, maestro de capilla, organizador, editor, constructor de pianos... ¿Por qué no tendremos ahora alguien así?



órgano
OUVERTURE LIBANAISE

Naji Hakim
Alphonse Leduc AL 29 546

El organista libanés Naji Hakim tiene en su haber títulos tales como el de haber sucedido a Messiaen en el órgano de la Iglesia de la Trinidad. Enseña en París, Londres (Royal Academy) y es, además, ingeniero de telecomunicaciones. Esta Obertura libanesa es una obra organística de notable interés y de un nivel asumible por un estudiante medio-alto.

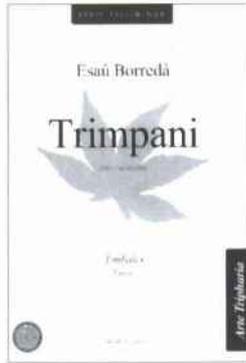
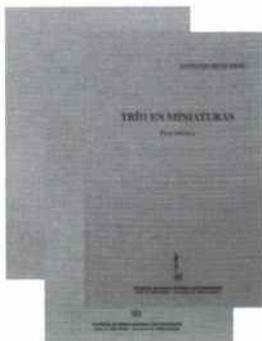
piano (guitarra)
TRES AFORISMES
Benet Casablancas
La mà de guido

El compositor catalán Benet casablancas (1956) es una de las figuras principales de su generación. En la actualidad, combina la creación con la docencia y la dirección del Conservatorio del Liceu. Estos *Tres aforismes*, para piano son un excelente ejercicio de escritura actual. El primero (escrito para la mano izquierda) se presenta también para guitarra.



guitarra
TRÍO EN MINIATURAS, REQUILORIO, PRELUDIOS
Antonio Ruiz-Pipó
EMEC

El granadino Antonio Ruiz Pipó (1934-1997), formado en Cataluña y asentado en Francia hasta su muerte, tiene una excelente obra para guitarra de la que la casa EMEC acaba de hacer salir tres partituras diferentes que dan muestra de su talento. De éstas, el *Trio en Miniaturas* está escrito, además, para flauta y corno inglés. Buena iniciativa.

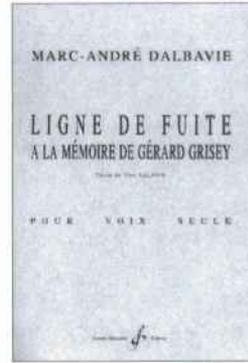
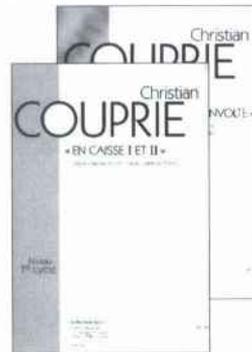


timbales
TRIMPANI
Esaü Borredá
Arte Tripharia

Los timbaleros suelen ser grandes consumidores de material formativo, dadas las exigencias de su desarrollo educativo. Esaü Borredá (Valencia, 1975), es consciente de esta necesidad y les dedica tres interesantes estudios acogidos bajo el título global de *Trimpani*. Se trata de *Pompeya*, *Natura* y *Aula 44*, este último dedicado a Javier Benet.

percusión
"EN CAISSE I ET II", "PLUMAGE", "LE CARILLON DÉSINVOLTE"
Christian Couprie
Alphonse Leduc AL 29 563/4

El percusionista francés Christian Couprie está formado en diversas disciplinas y lo muestra en este material para estudiantes. En dos cuadernos, brinda estudios para caja y batería, acompañadas en ambos casos por un piano que, en el caso del segundo, puede ser sustituido por vibráfono y bajo.



voz
LIGNE DE FUITE. "A LA MÉMOIRE DE GÉRARD GRISEY"
Marc-André Dalbavie
Gérard Billaudot G 7066 B

Dos páginas escritas para una voz sin determinar (con una tesitura que va del grave al mi bemol del cuarto espacio de la clave de sol), es decir, para cualquier voz, es el ámbito de este emocionante homenaje al desaparecido creador de la música espectral, Grisey, a cargo de uno de sus mejores alumnos.

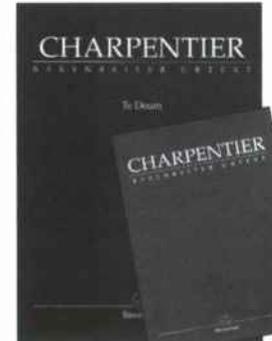
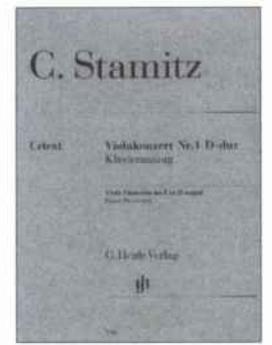


violín y clave
SEIS SONATAS PARA VIOLÍN Y CLAVE OBLIGADO BWV 1014-1019
J. S. Bach
Bärenreiter BA 5240

La sonata en trío fue uno de los grandes géneros del Barroco y, cómo no, Bach dejó su impronta, como se puede ver en esta serie que Bärenreiter publica extraída de la New Urtext Edition. Dos volúmenes, el segundo con las partes separadas y que incluye una doble versión del violín, digitada la segunda por Andrew Manze.

viola y piano
CONCIERTO PARA VIOLA Nº 1 en RE MAYOR
Carl Stamitz
Bärenreiter BA 4680

Carl Stamitz fue uno de los miembros más célebres de una familia que, desde Mannheim, revolucionó la técnica orquestal del clasicismo. Carl (1745-1801) terminó siendo uno de los más conocidos intérpretes de viola de su época y a su instrumento le dedicó seis conciertos de los cuales este primero es hoy el más conocido.



orquesta y coro
TE DEUM H 146
Charpentier
Bärenreiter BA 7593 / 7593a

El *Te Deum*, de Charpentier se ha convertido en la obra más célebre de su autor al haber adoptado Eurovisión sus primeros compases como sintonía. Bärenreiter le hace justicia a la obra entera con la doble aparición de la partitura completa y la versión de canto y piano para estudio. Se trata de una edición urtext que invita a orquesta y coros a su programación.

DECCA (DVD)

MOZART

Requiem

Konzertvereinigung Wiener Staatsoperchor. Wiener Philharmoniker. Arleen Auger, Cecilia Bartoli, Vinston Cole, René Pape. Director. Georg Solti

1991 debió de ser un gran año. El Muro de Berlín había caído, la Guerra Fría se cerraba y fue, también, el bicentenario de la muerte de Mozart; y los vieneses, acomplejados aún por haber dejado mal morir y peor enterrar a su mejor músico, hicieron una misa de réquiem por todo lo alto en la Catedral de San Esteban. Mucho cura, dirección de Solti (brillaron voces jóvenes, como Cecilia Bartoli o René Pape), y en los atriles, obviamente, el *Requiem* de Mozart. Un DVD actual lo recoge. Hay un capítulo con la misa, otro "sólo" con la música y una breve reconstrucción histórica de cómo Mozart hizo el *Requiem* (hablada en inglés). Sin querer ofender a historiadores ni a católicos, lo mejor es la música.

DEUTSCHE GRAMMOPHON (DVD)

VERDI

Rigoletto

Metropolitan Opera Orchestra and Chorus. Cornell MacNeil, Ileana Cotrubas, Plácido Domingo, Isola Jones, Justino Díaz... Director: James Levine.

El fondo del MET neoyorquino sigue alimentando las "grandes esperanzas" del DVD operístico. Esto tiene sus pros y sus contras. Lo segundo es, sobre todo, la poca capacidad de entusiasmar a nuevos públicos con filmaciones de casi treinta años (1977). los pros serían casi los mismos: subyugar a convencidos de la ópera filmada con versiones en las que aparece un juvenil Plácido Domingo entonando "La donna e mobile", etc.



EL MISTERIO DE SAVALL

ALIAVOX (DIVERDI)

VARIOS AUTORES

Misteri d'Elx (La Vespra)

La Capella Reial de Catalunya. Jordi Savall, director.

El *Misterio de Elche* es probablemente la única manifestación de sus características que nos llega desde la Edad Media. Conmemora la Ascensión de la Virgen y se celebra anualmente en la catedral de la ciudad alicantina. La música contiene elementos medievales y renacentistas, con algunos añadidos posteriores. El conjunto es un espectáculo que ha sido declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO. Savall y sus colaboradores ofrecen la primera de las dos jornadas, *La Vespra*, con un conocimiento del repertorio antiguo que proporciona homogeneidad a su interpretación. Disco importante, aunque no el primero dedicado al *Misteri*, dada la trascendencia de su tema y la importancia de su defensa.



VIOLONCHELO DE LA MANCHA

DEUTSCHE GRAMMOPHON

DVRÁK / STRAUSS

Concierto para violonchelo. Don Quijote.

Orquesta Filarmónica de Berlín. Mischa Maisky, violonchelo. Director: Zubin Mehta.

Ahora que se acerca el aniversario del Quijote, no está de más hacerse con una buena versión de la obra que será más tocada en salas de conciertos, el poema sinfónico *Don Quijote*, de Richard Strauss. Para ello, se precisa de una buena orquesta y notorios protagonistas. En este caso, se trata del director Zubin Mehta, el violonchelista Mischa Maisky y la viola Tabea Zimmermann. Y como el citado poema sinfónico no cubre todo un disco, nada mejor que completarlo con una obra cumbre del chelo, ya que es el chelo el protagonista del disco. El resultado es que tenemos de regalo el más conocido de los conciertos para el instrumento, el de Dvorak. Posiblemente, los responsables de esta grabación no lo han pensado así, pero da igual. Se trata de una grabación en vivo de hace dos años y tiene ante sí la compleja tarea de que el aficionado se olvide de la versión de Rostropovich.



ECOS TEATRALES

DECCA

HENRY PURCELL

"Theatre Music"

Emma Kirkby, Judith Nelson, Elisabeth Lane, Joy Roberts, Prudence Lloyd, James Browman... The Taverner Choir. The Academy of Ancient Music. Director: Christopher Hogwood.



Se sabe que Purcell fue uno de los más conspicuos creadores musicales para el teatro, ya sea óperas o música para circunstancias teatrales de toda índole: semi-óperas o teatro que en su época (la de los Estuardo) tenía música de una calidad de la que Purcell es prueba. De esta grabación (la caja tiene seis cedés) señalemos los fragmentos del ambicioso *Don Quijote* que Purcell compuso a mayor gloria de nuestro heroico manchego. Destaca, en primer lugar, el jefe del proyecto: Christopher Hogwood y su ya probada Academy o Ancient Music. Pero nadie se queda atrás.

EL OTRO JANÁČEK

DECCA

LEOS JANÁČEK

Obras de cámara y orquestales

Paul Crossley, Gabrieli String Quartet. London Sinfonietta, David Atherton. Filarmónica de Viena, Chailly, Mackerras.

La recuperación de la figura de Janáček va haciendo su camino. Y este lanzamiento demuestra que hay vida fuera de sus óperas. O mejor, música. El álbum contiene nada menos que cinco cedés y en él nos topamos con un repaso lleno de inencontrables, especialmente su música para piano o para dúo, una música de la que su menor personalidad con respecto a su faceta operística resulta no ser obstáculo para encontrar buenas fibras de personalidad. También aparecen aquí obras bien conocidas, como la *Misa Glagolítica*, y obras orquestales como *Taras Bulba* y la *Sinfonietta*; o sus cuartetos de cuerda. Un panorama de gran riqueza que resulta difícil encontrar junto. Las grabaciones son de origen muy disperso y de cierta antigüedad. La nómina de intérpretes es, por su parte, muy amplia. Pero el conjunto es de notable interés.



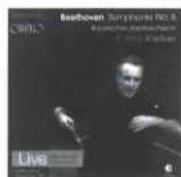
LA NEVERA DE KLEIBER

ORFEO (DIVERDI)

BEETHOVEN

Sinfonía nº 6, "Pastoral".
Bayerisches Staatsorchester. Director:
Carlos Kleiber.

Todavía está abierta la herida por la muerte del último raro y genial de la dirección orquestal: Carlos Kleiber. Ya no habrá más oportunidades de que la célebre nevera de Kleiber aparezca vacía y oblique a su dueño a dar unos conciertos de subsistencia. Y en estas aparece una grabación en vivo con una *Pastoral*, de Beethoven, una grabación del 7 de noviembre de 1983 con la Orquesta del Estado de Baviera. El interesado debe saber que Kleiber sólo registró *la Pastoral* una vez, ésta, y que el disco no contiene más que esta obra, y que la grabación es testimonial; se ha reconstruido gracias a una cinta del hijo del director mejor conservada que la del archivo bávaro. Pero la magia es la magia y este disco la tiene.



LECCIONES DE CLAROSCURO

ZIG ZAG TERRITOIRES (DIVERDI)

F. COUPERIN

Piezas para clavecín
Blandine Rannou, clavecín.

Para este doble cedé, Blandine Rannou ha agrupado los ocho preludios de "El Arte de tocar el clavecín", seguidos por obras extraídas de los *Quatre Livres*. El resultado es una lección de colores que hubiera satisfecho los gustos del más misterioso de los compositores barrocos. La música para clavecín de François Couperin es un recorrido constante por la sutileza y la ambigüedad. No en vano, se le ha comparado con el pintor Watteau, el artista del equívoco. Esta selección es una grabación muy sugestiva, aunque posiblemente cualquier otra hubiera tenido los mismos valores, y es que Couperin es uno de esos creadores que supieron acotar un territorio y no fallar nunca. Quizá sea a causa de su pertenencia a una dinastía musical, como era el caso de su contemporáneo Bach, había que ser maestro sin pisarle el terreno a nadie, y menos a los miembros de tu propia familia o a su memoria.



ÓPERAS EN ESPERA

DEUTSCHE GRAMMOPHON

RACHMANINOV

Aleko. The Miserly Knight. Francesca da Rimini.
Gothenburg Symphony Orchestra. Sergei Leiferkus, Maria Guleghina, Ilya Levinsky, Sergei Aleksashkin... Director: Neene Järvi.

Hace en torno a cien años, Rachmaninov alentaba esperanzas de realizar óperas y llegó a componer tres cortas. Su mala acogida terminó desanimando a quien sería uno de los compositores rusos más conocidos del siglo XX; y ahí están, como si estuvieran malditas. Confabula contra ellas que se trata de óperas cortas, que alguna (*The Miserly Knight*, por ejemplo) no tiene personajes femeninos, y quizá unos libretos flojos. Esta producción de Järvi del 97 fue sacada al mercado español por Deutsche poco después. Si alguien se quedó con las ganas o no se enteró, aquí tiene una segunda oportunidad.



MIRANDO AL SUR

ARSIS (DIVERDI)

HOTETERRE, DEVIENNE PASQUINI, ORELLI, LOCATELLI, RODIL, RUIZ DE RIBAYAZ

"Europa mediterránea en el siglo XVIII"
Marisa Esparza, traverso. Margit Schultheiss, arpa barroca.

Siete compositores del arco mediterráneo occidental se reúnen aquí para dar testimonio de la vitalidad de la flauta travesera barroca. Es éste un instrumento poco conocido. Se toca como la flauta moderna, transversalmente, pero se asemeja a la flauta dulce. Esta grabación recoge parte de su repertorio, con acompañamiento de arpa barroca. Sin que estemos ante sonoridades extrañas, la verdad es que el clima es especial, desprende una intimidad y una calidez que penetran sin atropellar nuestro oído. Marisa Esparza, se hace responsable de la unidad de este recital y brinda una grabación que tiene mucho del retrato de este sello discográfico aragonés, Arsis, que lleva algunos años intentando mostrarnos que la discreción es pariente cercana del buen hacer.



LA NUEVA HUNGRÍA

BMC (DIVERDI)

SCHOENBERG / VARÈSE

Pelleas und Melisande, Op. 5. Amériques.
Hungarian National Philharmonic. Director: Zoltan Kocsis.

Hace algunos años, estábamos acostumbrados a que países como Hungría produjeron músicos magistrales que luego se marchaban del país para hacer carrera internacional. Y si venía algún disco de allí, solía ser una producción espesa y con olor a "socialismo real". Eso se ha acabado, o lo está haciendo mientras en nuestro país matamos la araña. Las producciones que firma el Budapest Music Center (BMC), tienen una calidad de formato e ideas a tono con lo que podríamos esperar de su orquesta nacional y de una firma como la de Zoltan Kocsis. En este disco, se enfrenta con dos clásicos fundacionales del siglo XX y es capaz de encontrarles un lirismo desbordante. Pero, además, estamos ante una pequeña joya de diseño de carpeta y un sonido fresco y bien recogido. Habrá que seguirle la pista a estas producciones que hasta hace poco desdeñábamos excepto si el bueno de Kocsis las firmaba en una multinacional. Si el mundo es cada vez más multi, parece que en lo discográfico caminamos al revés.



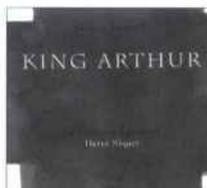
VUELVE ARTURO

GLOSSA

HENRY PURCELL

King Arthur
Véronique Gens, Hanna Bayodi, Béatrice Jarrige, Cyril Auvity, Joseph Cornwell, Peter Harvey. Le Concert Spirituel. Director: Hervé Niquet.

El *Rey Arturo* fue una de las intervenciones teatrales más célebres de Purcell. Concebida como una ópera dramática, en realidad era una vasta escenificación en cinco actos con música intercalada. Los conflictos de Purcell con el poeta dramaturgo Dryden llevaron a que la música acabara relegándose y, por esta causa, sus materiales fueron copiados y recopiados, perdiéndose muchas de las trazas del original de Purcell. Una deriva que hace muy improbable una restitución fiel al original. No obstante, los dispersos materiales tienen mucho de la genialidad del músico inglés. Esta producción de Le Concert Spirituel es una aproximación de alta calidad y tanto los cantantes (algunos tan brillantes como la soprano Véronique Gens), como el grupo instrumental encuentran materia para realizar una versión de referencia. Sorprende encontrar un disco de alto nivel con un sello español, Glossa, aunque los de El Escorial llevan algún tiempo dando el tipo con discos de nivel internacional. En esta ocasión el fuerte apoyo de empresas que han apadrinado el disco hacen posible un producto da calidad. Y para Glossa es un auténtico paso adelante.



Entrevista a Luis Olmos, nuevo director de la Zarzuela

“LA ZARZUELA ES EL TEATRO QUE MÁS APORTA Y EL QUE MÁS ATENCIÓN REQUIERE POR PARTE DE LA ADMINISTRACIÓN, PORQUE SE LA MERECE.”

Tras el cambio político, los relevos en los cargos de instituciones culturales no se han hecho esperar. El hasta hace unos meses director del Teatro de la Zarzuela, ha asumido la dirección general del INAEM, y en su lugar ha nombrado a Luis Olmos, un reconocido profesional del mundo del teatro, y uno de los fundadores del Teatro de la Danza.

Pregunta.- ¿Qué le animó a aceptar este reto?

Respuesta.- Siempre he sentido una atracción especial por el teatro lírico, siempre me ha gustado el teatro integral con danza, música... Aunque últimamente he atendido más al texto en mis trabajos, éste de ahora me parece un reto apasionante, complicadísimo, delicado y que requiere un cuidado especial. Yo intentaré hacer lo que considero que es mejor con el consenso de la gente que está en el teatro. Desde luego que para mí resulta algo nuevo pues mi experiencia principalmente viene de llevar una compañía de teatro durante muchos años, que, quieras o no, te pone en contacto con muchas variantes de lo que es el mundo teatral: la producción, la distribución, la dirección, los actores, los cantantes...

P.- Que la Zarzuela aborde casi exclusivamente teatro musical, ¿supone para usted más dificultades?

R.- Tiene otras complicaciones porque siempre están más diversificadas las manifestaciones artísticas. Las producciones en teatros como la Zarzuela o el Real

son más complicadas por el número de personas que reúne: el coro, la orquesta...

P.- También existen importantes diferencias a la hora de trabajar con una compañía privada a depender de la Administración...

R.- Tiene partes positivas y otras negativas. De hecho, uno de los retos que tenemos el equipo del Teatro de la Zarzuela, en el que existe una buena sintonía, es darle unas infraestructuras que consideramos necesarias para el teatro.

P.- ¿Qué tipo de infraestructuras?

R.- Espacio para ensayar, algo imprescindible. La Zarzuela disponía de una sala alternativa pero que ha tenido que ser clausurada. Ahora estamos a la búsqueda para hacerle una propuesta al Ministerio de Cultura porque la Zarzuela es el único teatro nacional de Madrid que carece de ella, por eso es un objetivo primordial a conseguir sobre todo porque la situación se complica a partir de enero puesto que parte de la compañía girará -participará en el Festival de Zarzuela de Oviedo- y se requieren espacios para poder albergar todo, también las producciones nuevas. Estamos en ello y peharemos por conseguirlo, y yo creo que el Ministerio es consciente de esto y habrá que buscar.

P.- Otros directores antes que usted también lucharon por conseguir esa mejora en las infraestructuras y abandonaron sus cargos sin alcanzar sus objetivos.

R.- Alguna vez tiene que ser (se

rie), y espero que sea ahora cuando creo que hay condiciones, gente que lo entiende, voluntad de realizarlo. También soy consciente de su dificultad y su coste.

P.- ¿Ha firmado ya el contrato? ¿Por cuánto tiempo?

R.- Sí, lo he firmado. Los contratos aquí no se firman por años, digamos que están abiertos a un cambio de gobierno o cualquier otra situación. Es un cargo un poco en el aire pero con una responsabilidad.

P.- Esto nos recuerda un poco la situación que está atravesando el Teatro Real, cuya gerencia está sujeta a los cambios políticos, algo que no sucede en otros teatros europeos. ¿Qué opina de esa dependencia política?

R.- La cultura debe de estar por encima de esos asuntos porque estos cambios siempre quiebran la dinámica. Hay que tener un criterio por encima de esto, que sea más objetivo y menos partidista.

P.- Su antecesor, José Antonio Campos, ya presentó la programación de la temporada 2004-05, ¿hasta cuándo ha diseñado la programación?

R.- Hasta finales de 2005, lo que también me ha venido bien porque cuando me propusieron el nombramiento expliqué que uno de los inconvenientes inmediatos era el compromiso de ciertos proyectos como el reestreno de *La celosa de sí misma* y el estreno en octubre de *La retirada de Moscú*, otro montaje que ya tenía apalabrado. Salvado esto, ya me incorporo "full time" al Teatro de la Zarzuela.

P.- ¿Introducirá algún cambio en la programación heredada de Campos?

R.- Yo quiero buscar una cierta calidad y también me gustaría que este teatro se moviera más



Luis Olmos. Foto: Cortesía Teatro de la Zarzuela.

Herederos de una de las tradiciones teatrales más puras que han existido en España, Luis Olmos es uno de los hijos del llorado y venerado William Layton. Pero la verdadera fragua de este director, actor y autor teatral ha sido la aventura de la compañía Teatro de la Danza. Fundada en 1978 por un grupo de profesionales entre los que destacan Antonio Llopis o Roberto Álvarez, esta compañía se propuso la integración del código formal de la danza libre en las algo encorsetadas disciplinas de la interpretación rigurosa. Es posible que la batalla de juntar teatro y danza se perdiera, pero a cambio, esta compañía ha tenido una libertad de referencias escénicas (movimiento, voz, libertad escenográfica...) que la ha convertido en una de las de más larga vida del panorama madrileño. Luis Olmos ha terminado por convertirse en uno de los directores teatrales más interesantes del país, y numerosos premios lo han reconocido: Premio MAX, Premio ADE o Francisco de Rojas, entre otros. Tampoco es nuevo en el Teatro de la Zarzuela y en la dirección de espectáculos líricos. Un profesional, en suma, que se enuncia como un lujo para nuestro coliseo del género lírico español.

“ SIEMPRE HE SENTIDO UNA ATRACCIÓN ESPECIAL POR EL TEATRO LÍRICO, SIEMPRE ME HA GUSTADO EL TEATRO INTEGRAL CON DANZA, MÚSICA.... ”

El Teatro Real entre lo artístico y lo político

por el territorio español, aunque se trate de producciones de gran envergadura –que no caben en todos los espacios–, me gustaría hacer una parte alternativa para que funcione por otras ciudades donde están muy interesados como en Oviedo, Sevilla o Valladolid.

P.- Con respecto a cómo debía ser la programación del Teatro de la Zarzuela, siempre han existido dos facciones contrapuestas: aquellos que opinan que debe ocuparse en exclusividad a la zarzuela y los que apoyan una mayor versatilidad en los géneros. ¿Cuál es su postura?

R.- Obviamente la zarzuela va a tener prioridad porque éste es el único teatro lírico con una programación continuada de este género, en el que todavía hay muchas cosas que se desconocen, muchas malas pero otras muchas muy buenas. Pero además creo que debe haber danza, conciertos, ópera... En este momento, funciona así, pero a mí me gustaría hacer más variedad de estilos. Pero hasta el mes de octubre no me voy a sentar para diseñar la programación.

P.- ¿Cuál será su prioridad?

R.- La calidad, tanto a la hora de elegir las obras como a la hora de buscar los directores musicales y de escena. Vigilar las producciones para que después puedan girar y también me gustaría abrir la puerta a los jóvenes.

P.- Por último, el Teatro de la Zarzuela tras la reapertura del Real fue bastante relegada por la Administración, ¿cree que este talante va a cambiar en un futuro próximo?

R.- Sí, y si no, vamos a hacerlo cambiar. De hecho, a partir de este año existe una mini colaboración entre ambos teatros como un abono compartido para varios espectáculos. Por supuesto, que hay que reclamar atención a la Administración para el Teatro de la Zarzuela, que funciona muy bien a nivel de público, es el que más representaciones ofrece, el que más gira. En definitiva, es el teatro que más aporta y el que, en estos momentos, requiere más atención porque creo que objetivamente se la merece. ■ 12

El Teatro Real acaba de comenzar su octava temporada. Tras el paso del Ballet Nacional de España, que dirige ahora José Antonio, acaba de subir a su escenario, para abrir la temporada lírica, una ópera española *La Dolores*, de Bretón, con un reparto y un equipo artístico también español –Ros Marbá, en el foso; José Carlos Plaza, en la escena; Elisabet Matos y Alfredo Portilla, en las voces–. Que el Real abra



La Dolores Acuarela de Enrique Martí.

la temporada con un título español es ya de por sí una grata noticia. Es una apuesta arriesgada por parte de un equipo artístico que ha decidido otorgarle un espacio a nuestro repertorio. Y aún más, también quiere dejar constancia de él a través de su grabación en soporte DVD, gracias al compromiso adquirido entre la Fundación Autor y la Fundación de la Zarzuela Española, que se han propuesto grabar esta nueva producción, y más adelante el exitoso montaje de *El dúo de la africana*, que sirvió para cerrar el pasado año con una sonrisa.

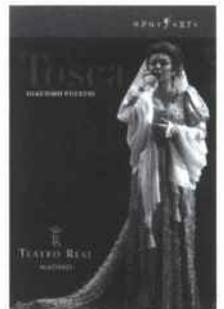
Otra de las buenas noticias con las que se ha abierto la temporada es el regreso de la ópera a TVE después de varios años de desinterés por parte del Ente público. El pasado 16 de septiembre, *La 2*, y en “prime time”, retransmitía la nueva producción de *Tosca*, realizada por Nuria Espert para la temporada pasada. Esta emisión es la primera muestra de una colaboración suscrita por varias entidades –Opus Arte, Media Pro, el Teatro Real y TVE– que se han unido para grabar en DVD algunos de los títulos más populares de la programación del coliseo madrileño, que además de tener salida a través de su retransmisión por televisión, llegarán al mercado de 54 países gracias a la participación de Opus Arte, asociada de la BBC. Este DVD de *Tosca*, que en España distribuye Ferysa, ha sido excelentemente recibido por la crítica internacional, destacando la realización de Ángel Luis Ramírez, y por su puesto el magnífico reparto formado por Daniela Dessì, Fabio Armiliato y el fantástico Ruggero Raimondi. Este año, estos mismos colaboradores tienen previsto la grabación de una nueva producción

de *El barbero de Sevilla*, que supondrá el primer DVD con Juan Diego Flórez, uno de los cantantes más interesantes del momento; *La traviata*, en la producción de Pier Luigi Pizzi; y *Don Carlo*, en el montaje que Hugo de Ana realizó para el coliseo madrileño.

Talante político

Hasta aquí, todo parece indicar que el Real continúa su proceso de desarrollo y crecimiento. Sin embargo, los últimos acontecimientos arrojan algunas sombras sobre dicha continuidad. Nos referimos a lo sucedido durante los últimos meses, tras la victoria de los socialistas en las urnas el pasado 14 de marzo. Este primer cambio desembocó en una cascada de decisiones más políticas que artísticas que han afectado a la dirección de varias instituciones culturales emblemáticas de nuestro país.

Una de ellas ha sido el Teatro Real, que desde la toma de posesión de la nueva ministra de Cultura, Carmen Calvo, no ha cesado de encontrarse sumergido en un sinfín de rumores sobre posibles cambios en su cúpula. La reunión del Patronato de la Fundación del Teatro Lírico el pasado 19 de julio, marcaba un paso más hacia el relevo de la gerencia del coliseo madrileño, siempre anunciado a los medios de comunicación pero nunca discutido en la intimidad de un despacho. Después del verano, fue la propia gerente del Teatro Real, Inés Argüelles, quien decidió presentar su dimisión para no perjudicar al teatro por ese clima de “incertidumbre” generado por Calvo, quien ya tenía su as en la manga. Un par de horas después de la dimisión, la ministra de



Cultura anunciaba que su candidato era Miguel Muñoz, quien arrastra una notable labor como gestor, con experiencia en la Fundación Caja de Madrid, y en el ICO, y con claros vínculos con el mundo musical –está casado con la pianista Rosa Torres Pardo–. Al cierre de esta edición de Doce Notas, este nombramiento habrá sido aprobado, si no ha habido contratiempos, en la reunión prevista para el 27 de septiembre. A favor de Muñoz, su probada capacidad para la gestión; en su contra, tener el carnet de Partido Socialista desde hace varios años. Y ya sabemos todos que eso en cultura es como tener una muerte anunciada, marcada por el calendario político. **SUSANA GAVIÑA**

El NewOp llega a Barcelona de la mano del IX Festival d'Òpera de Butxaca

XAVIER VILLALVILLA

La ópera de pequeño formato puede ser la verdadera solución al problema de conectar a las nuevas generaciones con el género; en todo caso, es un laboratorio de ideas prodigioso. Así lo han entendido los responsables del Festival de Ópera de Bolsillo año tras año. Para la presente edición, la continuidad ha tenido premio y han conseguido traer a Barcelona el Encuentro internacional NewOp, todo un acontecimiento del que nos habla Toni Rumbau, protagonista de este milagro de bolsillo.

Pregunta.- ¿Cómo nace la iniciativa de promover la nueva ópera?

Respuesta.- Todo empezó en el teatro Malic, la primera sala alternativa de España, que se inauguró en 1984. A pesar de ser un recinto muy pequeño, tomé la decisión de probar a representar ópera en la sala, y el éxito fue rotundo. La paradoja residía en hacer ópera en un lugar tan pequeño. Esta experiencia fue la que hizo que varios compañeros y yo nos decidiéramos a producir espectáculos como *El Teléfono* de Menotti o *El Empresario Teatral* de Mozart jugando con la contradicción que comentaba. Fue así como nació la idea de lanzar la creación de un festival que promoviera la ópera y a la vez consiguiera recursos porque, desgraciadamente, la ópera resulta muy costosa. Al principio sólo se representaba en el Malic y después se extendió a más salas de la ciudad. Los medios de comunicación respondieron muy bien y hasta se llegaron a hacer representaciones en Madrid, Galicia e Italia. Es un festival pequeño pero a la vez muy activo.

P.- ¿Qué es lo más destacado de la nueva etapa que afronta el Festival?

R.- La reestructuración del organigrama, sobre todo. Cuando se cerró el Malic, en 2002, las cosas cambiaron mucho porque ya no teníamos teatro ni el equipo que trabajaba conmigo. Entonces decidí asociarme con Dietrich Grosse, que se encarga de la gestión y relaciones internacionales del Festival. Con esta nueva estructura, las características de la nueva etapa son básicamente



tres. En primer lugar, trabajar con varios teatros porque no tenemos propio. Ya tenemos la sala Beckett, el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y, como novedad, la Real Academia de Medicina. Otra meta es poner especial énfasis en los encargos de óperas nuevas, de nueva creación. Es una acción por la que las instituciones deberán apostar, y parece que por el momento va a ser así. Por último, aspiramos a hacer el Festival internacional, siempre con el pequeño formato. Este año pretendíamos traer una ópera internacional al Festival y finalmente no ha sido posible.

P.- Sin embargo este año llega a Barcelona el NewOp...

R.- Sí. Es una gran noticia y una buena oportunidad que el Festival acoga el NewOp este invierno. Es una auténtica caja de resonancia que nos puede ayudar a dar a conocer más nuestra iniciativa y extenderla por Europa. Cuando el NewOp se celebra en un país comporta que las creaciones, iniciativas y todo lo que se hace en ese país se conozca, se vea, se comente y tenga repercusión. Además, hay que tener en cuenta que el NewOp se centra, precisamente, en las nuevas creaciones operísticas, como el Festival.

P.- ¿Cuál es la esencia del encuentro?

R.- El NewOp sirve sobre todo para que se hagan contactos entre productores y creadores, de los cuales surgen coproducciones y colaboraciones entre compañías de diferentes países y festivales. Todo esto siempre se refiere al pequeño y medio formato, ya que el encuentro no se dirige a las grandes óperas del mundo que ya tienen su propia red de comunicaciones. Por eso se dice que el NewOp es un encuentro informal, porque todo se transmite a través de invitaciones, de conocernos unos a otros, y no de difusiones publicitarias o contactos entre las grandes compañías. Lo que más preocupa al NewOp y a la profesión es la nueva creación, sobre todo en los países del sur de Europa como España o Italia donde siempre ha habido mucha tradición operística y se echa de menos la creación de nuevas obras.

P.- ¿Qué frutos produce el encuentro anual?

R.- Todas las personas que participan regularmente en el NewOp se han ido conociendo con el paso de los años. Son directores



Toni Rumbau. Foto: ©Festival O.B.

En 1993, el teatro Malic de Barcelona se convirtió en la sede central del Festival d'Òpera de Butxaca (Festival de Ópera de Bolsillo), un certamen que nació con el objetivo de promover las nuevas creaciones operísticas. Tras ocho años de trabajo y lucha contra las subvenciones reducidas que recibe el Festival, la novena edición será la gran oportunidad para dar un gran impulso a la iniciativa. Del 18 al 21 de noviembre Barcelona acogerá, bajo la organización del renombrado Festival de Butxaca i Noves Creacions, el encuentro anual de representantes de la ópera mundial conocido como NewOp. Toni Rumbau, director artístico y fundador del Festival, ansía el inicio del encuentro.



de compañías, directores de escena, compositores, escritores, cantantes, escenógrafos... Esto sirve para crear contactos, complicidades y proyectos que han dado como resultado giras por varios teatros europeos o coproducciones.

P.- ¿Cuál es el momento operístico en España?

R.- Estamos en un periodo positivo, la verdad. Hay muchas iniciativas y un deseo de hacer nueva ópera, que quizá es el tema del que más puedo opinar. En el propio Fòrum de las Culturas de Barcelona se han estrenado dos óperas que demuestran este momento de nueva creación. El problema es que si esta efervescencia que nace de iniciativas individuales no se potencia o no se ve apoyada acabará por quedarse en nada.

P.- ¿Qué supone para Barcelona y para España que el NewOp se celebre aquí?

R.- Además de dar un impulso a las nuevas creaciones y dar a conocer el Festival, sería muy interesante que el NewOp no se quedara sólo en Barcelona, sino que toda España pudiera aprovecharlo. Estoy poniendo todo el empeño en conseguirlo porque se podría crear una red de contactos informales entre las producciones operísticas del país que considero fundamental.

P.-¿Qué asistencia tienen prevista para el NewOp de noviembre?

R.- Normalmente la cifra media que han acudido a las anteriores ediciones en otros países ha sido de un centenar de personas, y nos hemos marcado ese número como máximo, algo que sería un gran éxito. La asistencia es fruto



en el boca a boca y las invitaciones a personas que sabemos que han acudido a otros certámenes del NewOp. Es difícil llegar a la gente porque no hay una difusión externa del NewOp, y publicaciones como Doce Notas pueden permitirnos llegar a más público y animarlo a que asista. De España esperamos a unas 40 o 50 personas, un dato muy importante porque ayudará a la ópera nacional a establecer más contactos.

P.- ¿Qué países estarán representados?

R.- Estados Unidos, Francia, Alemania, Austria, Holanda, Italia, Dinamarca, Australia, Canadá y de los países escandinavos. Casi todos nos han confirmado su asistencia. Será una representación mundial.

P.- ¿Qué eventos del programa del NewOp de este año destacarían más?

R.- Todo será importante y muy interesante. En el NewOp todo el mundo puede presentar sus proyectos. Hay una exposición donde cada participante tendrá un tiempo para explicar a los demás asistentes, sea con vídeo, música

o de viva voz su iniciativa. También habrá representaciones escénicas procedentes de Nueva York, Francia y España. Una de las más esperadas es el *Don Giovanni*, donde se representa una autopsia al personaje que da nombre a la obra, y resulta un espectáculo muy impactante. Otro acontecimiento en la ciudad será la celebración de la obra *Gaudí* en el Liceu. En definitiva, es una oportunidad para las personas que vienen a título individual, para las compañías y, evidentemente, para nuestro festival. La novedad, además, es que se celebrará en un país sureuropeo, algo que permitirá presentaciones de músicos como Amargós o Palomar, que son especialistas en mezclar la música contemporánea con el flamenco, y dará a conocer estilos novedosos a los operistas de todo el mundo. Animo a todo el mundo a que asista al encuentro. ■ 12

Curso de escritura de óperas

A pocas semanas del inicio del NewOp, Toni Rumbau centra todos sus esfuerzos en conseguir que el encuentro sea lo más fructífero posible. Para comenzar a vencer las dificultades del panorama operístico, la organización del Festival ha preparado un curso de escritura de óperas contemporáneas que ofrecerá el dramaturgo holandés Willem Bruls a expertos en ópera que estén interesados. El curso se realizará del 13 al 18 de noviembre, coincidiendo expresamente con el inicio del NewOp.

Programa y espacios del Festival de Ópera de bolsillo y del NewOp

- CENTRO DE CULTURA CONTEMPORÁNEA DE BARCELONA (CCCB). (c/ Montalegre, 5, Tel. 93 306 41 00). Días 26 y 27 de nov. *Bruna de nit*, de Xavier Pagès (música) y Joan Duran (libreto). Encargo del Festival de Ópera de Bolsillo y Nuevas Creaciones. Ópera dirigida a público familiar.
- SALA BECKETT. (C/Alegre de Dalt, 55 bis. Tel. 93 284 53 12). Días 25, 27 y 28. *The Love of my Love*, de Leonard Bernstein. Compañía Ópera Mòbile.
- REIAL ACADÈMIA DE MEDICINA DE CATALUNYA. (c/ del Carme, 47, tel: 93 317 16 86). Días 19 y 20 de nov. *Don Giovanni*, de Pepe Ota. Versión actoral y marionetas. Con la participación de cantantes y pianista de l'Escola Superior de Música de Catalunya.
- SALA TÍSNER (Centro Cívico Cotxeres Borrell de Barcelona. c/ Viladomat, 2-8. Tel: 93.324.83.50). Día 27 de nov. *La vídua enginyosa*, de G. B. Pergolesi (1710-1736) y *El telefon*, de Gian Carlo Menotti (1911).
- ESPAI BARROC, Palau Dalmaes.(c/Montcada, 20, tel: 93 310 06 73). Días 19 y 20 de nov. *La cupletista*, dramaturgia de Pere Sagristà sobre las canciones y la vida de la cupletista Càndida Pérez Martínez.

NewOp

- AUDITORIO DE LA SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES DE ESPAÑA en Barcelona. (Paseo de Colón, 6, tel: 93 268 90 00). Encuentro internacional NewOp 2004: del 18 al 21 de noviembre.
- SALA TÍSNER (Centro Cívico Cotxeres Borrell de Barcelona, c/ Viladomat, 2-8. Tel: 93 324 83 50). Presentaciones escénicas de nuevas propuestas del NewOp. Sábado 20 de nov., a las 17h 30. Obras Presentadas:
 - *She Lost Her Voice That's How We Knew*, de Frances White.
 - *Le soleil ouvre ma gorge d'après les Poèmes érotiques de Georges Bataille*.
 - *Decorado con tres vistas*, de Eduardo Diago, Domènec González de la Rubia y Sergio Fidenraizer

Más información: Tels.: 93 301 80 76 - 93 301 84 85
www.festivaloperabutxaca.com

Don Giovanni. Foto: © Festival O.B.



Otoño contemporáneo

DOCE NOTAS

Los dos meses de inicio de temporada ofrecen en Madrid una nutrida presencia de compositores españoles. Prácticamente, todas las orquestas de servicio en la capital tienen algo que ofrecer en este apartado, aparte de alguna invitada, y lo hacen integrando esta presencia en el repertorio habitual, signo de normalidad y, desde luego, de un envidiable equilibrio que quisiéramos ver mantenido todo el curso.

La Orquesta Nacional de España brinda en este bimestre dos presencias de notable interés: la sesión del 8 al 10 de octubre incluye al granadino José García Román y su *Epitafio para la Reina Isabel la Católica, De civitate speculorum* (estreno absoluto, encargo de la orquesta), en un programa de color finlandés gracias a las prestaciones del director Tuomas Ollila, el joven y ya bien conocido Magnus Lindberg (*Feria*) abre una sesión que cierra Sibelius (*Sinfonía nº 5*), con el acompañamiento del bellissimo *Concierto en Sol* de Ravel que interpretará Achúcarro. La segunda entrega contemporánea de la renovada ONE enmarca la presencia del también andaluz Sánchez Verdú (*Taqsim*) en un programa mucho más moderno de lo que muchos abonados de la orquesta están acostumbrados a escuchar: el japonés Takemitsu y el polaco Lutoslawski, ambos interpretados por el inquieto dúo de pianos de las hermanas Labèque; y como tres obras son muchas como para justificar un retraso debido al aparcamiento del coche, los levantiscos abonados van a tener que escuchar alguna disonancia antes de llegar a la serenidad de la *Sinfonía en Re* de Cesar Franck o, en su defecto, irse a Cercedilla a pasear por la calzada romana (aconsejable sólo para abonados del domingo).

La Orquesta de la Comunidad de Madrid, hasta ahora líder en vocación contemporánea aunque empieza a tener algo de competencia, no pierde comba y sigue fiel a su revisión de la contemporaneidad española. El próximo 16 de noviembre, Encinar, su titular, se enfrenta a lo que siempre es un buen momento musical en nuestras temporadas, una obra orquestal de Luis de Pablo, *Vendaval*; nombre evocador de turbulencias sonoras que la presencia de Usandizaga, Rachmaninov y Bach orquestado por Freitas intentarán atemperar. Una semana más tarde (23 de noviembre), el chileno Maximiano Valdés da a conocer una

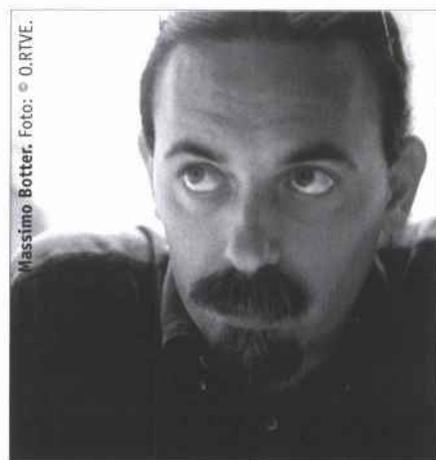


Bussotti · Foto: © Música de Hoy.



Mauricio Sotelo. Foto: Cortesía Teatro Real.

suite de la ópera de Carlos Cruz de Castro, *La sombra del inquisidor*. Ópera que, por cierto, lleva en el cajón del autor sus buenos cinco años porque alguien en el Ministerio de Cultura decidió encargarla pero no pensó en estrenarla. Así que bienvenido sea este concentrado de una obra que debería subir a alguna de las tablas escénicas locales antes de



Massimo Botter. Foto: © O.RTVE.

que la citada sombra se convierta en algo más que un título.

Con menor presencia actual, aunque igualmente encomiable, se presentan las demás orquestas de sede madrileña y alguna invitada. La de la RTVE, por ejemplo, estrenará el 14 de octubre la obra *Les Algues* de Massimo Botter, Premio de Composición Musical Reina Sofía 2003, flanqueado por Mendelssohn y Mozart; los días 21 y 22 de octubre ofrecerá la Fantasía sinfónica de Francisco Cano, acompañando a Strauss y Mahler; y, por último, Cristóbal Halffter, también como director nos hará escuchar su *Concierto para violonchelo* en los atriles de la Sinfónica de Madrid. En cuanto a la orquesta invitada, nos referimos a la de Cadaqués, cometerá la temeridad de llevar al "selecto" público de los ciclos de Ibermúsica al joven Jesús Rueda. Esperemos que la imprudencia no engrose la filas del ciclo de Promoconcert.

Escena y cámara

Música de Hoy empieza sus actividades a partir de enero, pero en este otoño ha conseguido colar al Teatro de la Zarzuela una actividad escénica que constituye un clásico de la provocación de los años sesenta, aunque hoy la Fura dels Baus haya convertido esta *Passion selon Sade* en un juego de niños. En todo caso es una obra de referencia de cuando la vanguardia se atrevía con todo y gracias a ella el italiano Sylvano Bussotti se hizo un nombre que Arturo Tamayo intentará conva-

“ MAURICIO SOTELO, BURDAMENTE VAPULEADO HACE POCO POR ALGÚN CRÍTICO DE BALLET, CONSIGUE INTRODUCIR UN CUARTETO DE CUERDA, ACOMPAÑADO POR CANTAOR FLAMENCO (ARCÁNGEL), EN LA FINURA DEL CICLO LICEO DE CÁMARA.”

la ópera en el Cantábrico

lidar ante otro público distinto al que vio nacer esta curiosa obra que España, elegantemente, había evitado hasta ahora.

En cámara, tampoco es poca proeza que Mauricio Sotelo, burdamente vapuleado hace poco por algún crítico de ballet, consiga introducir un cuarteto de cuerda, acompañado por cantautor flamenco (Arcángel), en la finura del ciclo Liceo de Cámara. Será el 27 de octubre con el Cuarteto Artemis y Sotelo buscará la revancha, a no faltar.

Dejamos para el final el interesante fin de año que nos prepara el CDMC, basado eso sí, en conciertos de solistas, quizá para depurar el organismo tras los banquetes del Festival de Alicante que este centro dirige anualmente. Encontramos dos conciertos de cuerda a solo, especialidad que suele reservar buenas noticias. El 18 de octubre, el violinista Manuel Guillén ofrece obras compuestas para él con profusión de jóvenes pero ya sonoros nombres, como David del Puerto, José Zárate, Sebastián Mariné, Navascués, Brotons o el buen violista que es Emilio Mateu. El 15 de noviembre le toca el turno a la viola sola, con Jensen Horn-Sin Lam, y un programa algo más internacional con luminarias como Ligeti, Zimmermann o Penderecki, junto a Cerverelló o Miguel Bustamante, ese buen músico al que quizá las obligaciones de la radio hayan apartado de la actividad creativa más de lo que nos gustaría. Ambas sesiones serán en el Auditorio del Museo Reina Sofía, que agota su periodo de vida útil a la espera de la apertura del nuevo y magnífico que construye Nouvel. El 28 de octubre, en el Auditorio Nacional y en colaboración con el Goethe Institut, el extraordinario pianista alemán Herbert Henck se enfrenta a un programa majestuoso: tres obras de John Cage y la impresionante Concord Sonata, de Charles Ives del que se recuerdan 50 años de su muerte. Esta Sonata, con casi un siglo de vida, es una de las construcciones musicales más poderosas y robustas del siglo XX, y aunque todo el mundo habla de ella, que levanten la mano los que la han escuchado en directo. Los conciertos del CDMC en este periodo saltan al dúo y el pequeño grupo a finales de noviembre. El 22 se presenta el pianista Ananda Sukarlan (muy activo en estos últimos tiempos), junto con el acordeonista Ángel Luis Castaño, y de nuevo muchos de sus amigos y colaboradores, Rueda, Vallejo, Del Puerto, Panisello, etc. Y para el 29 de noviembre, el Reina Sofía acoge a un valiente grupo de intérpretes/creadores formado en Francia, Black Jackets Company y La pluma de hu, con música joven, fresca y rigurosa, no exenta de presencia española, como la del clarinetista y compositor Iván Solano, uno de los últimos de la nunca interrumpida serie de "emigrantes" españoles en París. ■ 12

COSME MARINA

El inicio del otoño marca el comienzo de los dos grandes ciclos líricos de la cornisa cantábrica. Bilbao y Oviedo arrancan casi a la vez, a lo largo del mes de septiembre, manteniendo una intensa actividad lírica que en el caso de la capital vizcaína se extiende ya hasta el mes de mayo.

En ciudades como Oviedo y Bilbao la ópera se ha convertido en una señal de identidad radical, perfectamente imbricada con el conjunto de la población. El desarrollo de la ópera en ambas ciudades ha propiciado un fuerte despegue musical e, incluso, en Oviedo ha llevado a la creación de una orquesta estable –la Sinfónica Ciudad de Oviedo– para asumir el curso lírico del teatro Campoamor. Además, el peso cultural de ambos ciclos es notable, contando las dos asociaciones que organizan la temporada con miles de socios que sustentan un porcentaje muy elevado de los presupuestos globales de las temporadas.

La Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera (ABAO) inició su edición número 53 el 18 de septiembre y no bajará el telón hasta el 25 de mayo. Ocho son los títulos que ofrece este año la ABAO en una combinación de repertorio tradicional con novedades en el Palacio Euskalduna.

La *Bohème* de Puccini abrió fuego y *Lohengrin* en octubre continúa las actividades. Daniele Abbado dirige escénicamente una producción del Comunale de Bolonia y a las órdenes de Wolf-Dieter Hauschild estarán Robert Dean Smith, Elena Prokina, Harmut Welker o Janice Baird. El imprescindible Verdi llegará de la mano de *Nabucco*, que contará con Antonello Alemandi, uno de los directores siempre presente en Bilbao. En el reparto, nombres como Lado Ataneli, Susan Neves, Vladimir Vaneev o Katharine Goeldner. De Rossini, en enero, se ofrecerá un título infrecuente en nuestros escenarios *Maometto II* en nueva producción de ABAO encargada a Massimo Gasparon. Cuatro ases encabezan el reparto que dirigirá Marcello Panni: June Anderson, Ildar Abdrazakov, Bruce Fowler y Daniela Barcellona.

Contundente se atisba el doble programa previsto para febrero. En la misma velada *Erwartung* de Schoenberg y *Salomé* de Richard Strauss, esta última en una producción que Emilio Sagi realizó para la Ópera de Oviedo, encargándose asimismo de una nueva propuesta para *Erwartung* con Adrienne Dugger como protagonista. En el tramo final, verismo y belcanto belliniano. *Andrea Chenier* de Giordano, con Renato Palumbo en el foso e Ivan Stefanutti en la escena contará

Salomé. Cortesía Ópera de Oviedo.



con Daniela Dessi, Fabio Armiliato, Joan Pons, Alexandra Rivas y Viorica Cortez. *La Sonnambula* de Bellini, con Riccardo Frizza a la batuta y Stefania Bonfadelli, Juan Diego Flórez, Ildar Abdrazakov y Laura Giordano en el escenario.

Oviedo, por su parte, en su 57 temporada de Ópera –organizada por la Asociación Asturiana de Amigos de la Ópera (AO) en el teatro Campoamor– que se extiende hasta el próximo enero está experimentando cambios que pasan por la renovación y un aluvión de actividades paralelas. La programación se estrenó el 22 de septiembre con *Elektra* de R. Strauss y continúa con *Tancredi* de Rossini bajo la dirección musical de Alberto Zedda, en una producción de Massimo Gasparon y con Mariola Cantarero, Daniela Barcellona, Raúl Giménez y David Menéndez al frente del elenco. *Le nozze di Figaro* de Mozart apuesta por reparto español en noviembre. Esta producción de Emilio Sagi fue la que festejó los cincuenta años de la temporada.

La gran novedad asturiana llega de mano del gran número de actividades paralelas, conferencias, recitales –Juan Diego Flórez–, espectáculos infantiles –*El Superbarbero de Sevilla*–, proyecciones de tres títulos en pantalla grande en el Auditorio y tres interesantes propuestas alrededor de alguno de los títulos. “Lorenzo Da Ponte y la Ópera”, “El Verdi Infrecuente” y “Otra perspectiva sobre Donizetti” serán las tres convocatorias en las que se rebusca en el repertorio, para presentar obras que apenas se tiene ocasión de escuchar en los escenarios. ■ 12

Ciento veinticinco años de música

COSME MARINA

La Orquesta "Pablo Sarasate" de Pamplona, decana de las españolas, cumple este año sus primeros 125 años de vida, y lo hace atravesando uno de los mejores momentos en una historia fecunda y peculiar que resulta una singularidad en el ámbito de la música hispana en la que las formaciones sinfónicas han carecido, en su mayoría, de la continuidad necesaria. Demasiados proyectos se han frustrado a lo largo del tiempo en manos de torpes gestores y, también, de políticos culturales incapaces de entender lo que para un ámbito determinado supone tener una formación sinfónica.

La actual Orquesta "Pablo Sarasate" nace vinculada a una figura emblemática de nuestra música como es Pablo Sarasate y a la Sociedad de Conciertos "Santa Cecilia" en el año 1879. Compuesta inicialmente por músicos pamploneses, bajo la dirección de Joaquín Maya, su labor en los primeros años estuvo unida a los conciertos de las fiestas de San Fermín. Durante varias décadas organizó los Conciertos de Primavera, y dio a conocer al público pamplonés obras de autores muy diversos, entre ellos las de Richard Wagner, aún infrecuentes en nuestro país en ese momento. Tras Maya llegarían otros directores invitados como Henry Lutz o Saint-Saëns, entre otros. De todas formas, la infraestructura de la formación, que posibilitó la continuidad, también constituyó un freno y llevó a que se produjesen diversas crisis a lo largo de su historia que a punto estuvieron de dar al traste con la orquesta. Sin embargo, el empeño de los músicos dotó a la orquesta de la energía necesaria para seguir adelante, con más o menos empuje, a pesar de los contrastes de calidad a los que llevan las situaciones límite.

En los inicios de la formación resultó sustancial el apoyo económico y moral de una figura de la talla de Pablo Sarasate que no sólo contribuyó a llevar a tocar con la orquesta a grandes solistas europeos sino que también se hacía cargo de gran parte de los gastos de la formación, entre ellos las partituras.

El entramado sobre el que se sustentó la "Pablo Sarasate" en sus inicios fue la Sociedad de Socorros Mutuos Santa Cecilia y, desde entonces, a los músicos se les denominó en Pamplona con el apelativo de "los cecilios". La primera plantilla contó con setenta miembros, reajustándose, poco después, hasta los sesenta y cinco, cifra de instrumentistas que se mantendría hasta la década de 1930. La orquesta se nutría de profesores de la Escuela Municipal de Música. Además de realizar una tarea relevante en la difusión del



Orquesta Sinfónica "Pablo Sarasate". Foto: © OSPS.

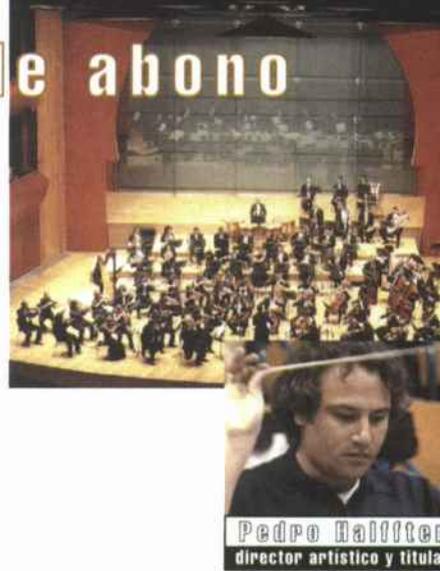


Ernest Martínez Izquierdo. Foto: © OSPS.

gran sinfonismo europeo del momento, la formación se caracterizó, desde sus inicios, por la apuesta por compositores navarros como Iribarren, Eslava, Hoscos de Calahorra, Gorriti o Maya, entre otros. Una vinculación musical se estableció en los primeros tiempos de la orquesta y curiosamente se ha mantenido hasta ahora. La relación con el Orfeón Pamplonés, aún de mayor antigüedad ha sido estable y se convierte en una de las asociaciones más longevas de España. Sarasate fue nombrado presidente de honor de la orquesta y acudía regularmente a las fiestas de San Fermín para ofrecer tres o cuatro conciertos y por el teatro Gayarre pasaron nombres de la música española como Arrieta, Guelbenzu o Chapí.

Poco a poco, la orquesta fue ampliando sus festivos objetivos iniciales y se integró en la vida social y cultural pamplonesa, ofreciendo conciertos en efemérides, homenajes, funciones benéficas y actos religiosos. La muerte de Sarasate en 1908 llevó a la primera gran crisis de la orquesta que le costaba hacer frente a los cachés de los solistas que anteriormente venían cobrando una cantidad simbólica. De ahí que durante el primer tercio del siglo XX apenas se encuentren figuras de relieve vinculadas a la orquesta, si exceptuamos a Casals. Hasta la década de los treinta la orquesta sólo lograba dar conciertos el día de Santa Cecilia y poco más –la formación no estaba profesionalizada–, si bien a partir de 1933 ya se logra ofrecer en el Gayarre una temporada de 16 conciertos. La Guerra Civil frena la actividad de la orquesta hasta 1944 y en los años sesenta el entusiasmo de Javier Bello Portu lleva a una consolidación progresiva. Nombres como Miguel Roa, Jacques Bodmer, Miguel Ortega y Luis Aguirre fueron pasando al frente de una orquesta que se profesionalizó en 1986. Ahora al frente de la "Pablo Sarasate" está un joven director español –en estos momentos compartiendo titularidad con otra orquesta española– Ernest Martínez Izquierdo y la orquesta se enfrenta al reto de pasar a una nueva sala como es el Auditorio Baluarte, que ha despertado grandes expectativas en la ciudad. Es ya otra página que aún está por escribir. ■ 12

“ LA ORQUESTA SE ENFRENTA AL RETO DE PASAR A UNA NUEVA SALA COMO ES EL AUDITORIO BALUARTE, QUE HA DESPERTADO GRANDES EXPECTATIVAS EN LA CIUDAD.”



Pedro Halffter
director artístico y titular

octubre

- 1 viernes
PEDRO HALFFTER *director* / MISCHA MAISKY *violonchelo*
Dvorák Concierto para violonchelo
R. Strauss Sinfonía Doméstica*
- 2 8 viernes
CHRISTOPH KÖNIG *director*
RADOVAN CAVALLIN *clarinete* / JOHN POTTS *tagor*
Glinka Russlan y Ludmila. Obertura
R. Strauss Dúo-Concertino para clarinete y fagot*
Beethoven Sinfonía nº 8
- 3 15 viernes
PEDRO HALFFTER *director*
LEONEL MORALES *piano* / VINCENT DUBOIS *órgano*
Sánchez-Verdú Taqsim*
Falla Noches en los Jardines de España
Saint-Saëns Sinfonía nº 3 "Con Órgano"
- 4 22 viernes
JUSTIN BROWN *director* / MARINA PICCININI *flauta*
Britten Cuatro interludios marinos
Nielsen Concierto para flauta*
Sibelius Sinfonía nº 2
- 5 29 viernes
ADRIAN LEAPER *director* / LUIS ESNAOLA *violin*
Rodó Interludio para orquesta de cuerda*
Bartók Concierto para violín nº 2*
Dvorák Sinfonía nº 7

noviembre

- 6 12 viernes
ANTONI ROS MARBÀ *director* / BORIS GILTBURG *piano*
Montsalvatge Descomposició morfològica
de la Chacona de Bach*
Beethoven Concierto para piano nº 4
Mozart Sinfonía nº 41 "Júpiter"
- 7 26 viernes
ARTURO TAMAYO *director* / MARÍA ORÁN *soprano*
De Pablo Tombeau*
Berg Sieben frühe lieder*
Stravinski Petrouchka

diciembre

- 8 3 viernes
ANTONI WIT *director* / KUBA JAKOWICZ *violin*
García-Abril Cantos de pleamar*
Szymanovski Concierto para violín nº 2*
Brahms Sinfonía nº 1

diciembre

- 9 10 viernes
GEORGE PEHLIVANIAN *director* / MIKHAIL RUDY *piano*
Marco Sinfonía nº 5*
Grieg Concierto para piano
Schumann Sinfonía nº 3 "Renana"
- 10 17 viernes
REINHARD GOEBEL *director*
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA *director*
CELINE SCHEEN *soprano* / BRITTA SCHWARZ *alto*
ACHIM KLEINLEIN *tenor* / RAIMUNDO NOLTE *bajo*
Haendel-Mozart El Mesías*
- 11 23 jueves
PEDRO HALFFTER *director* / Solistas a determinar
PROGRAMA ESPECIAL DE NAVIDAD

marzo

- 12 18 viernes
CONCIERTOS DE SEMANA SANTA
JUANJO MENA *director*
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA *director*
ELENA DE LA MERCED *soprano* / JOSEP MIQUEL RAMÓN *baritono*
Fauré Réquiem
Guridi Diez melodías vascas
Ravel Dafnis y Cloe. Suite nº 2

abril

- 13 1 viernes
RAYMOND LEPPARD *director* / DEZSŐ RÁNKI *piano*
Arriaga Los esclavos felices. Obertura
Schumann Konzertstück, op. 92*
Liszt Totentanz
Haydn Sinfonía nº 104 "Londres"
- 14 22 viernes
GÜNTHER HERBIG *director*
Takemitsu Réquiem para cuerdas*
Wagner Idilio de Sigfrido
Bruckner Sinfonía nº 9*
- 15 23 sábado
ORQUESTA SINFÓNICA DE TENERIFE
VÍCTOR PABLO PÉREZ *director* / JIAN WANG *violonchelo*
Elgar Concierto para violonchelo
Elgar/Payne Sinfonía nº 3
- 16 29 viernes
PEDRO HALFFTER *director* / JOANNA MACGREGOR *piano*
Ives Central Park in the dark*
Gershwin Concierto en Fa
Scriabin Sinfonía nº 2*

mayo

- 17 20 viernes
JOHN AXELROD *director*
ARA MALIKIAN *violin*
Monasterio Concierto para violín*
Chaikovski Sinfonía nº 4

28 sábado CONCIERTO DÍA DE CANARIAS

- GLORIA ISABEL RAMOS *directora*
OLIVER y JOSÉ CURBELO *pianos*
M. Bonino Capricho sinfónico. *Estreno absoluto*
Poulenc Concierto para 2 pianos
Mendelssohn Sinfonía nº 4 "Italiana"

junio

- 19 3 viernes
EDMON COLOMER *director*
LOLA CASARIEGO *mezzosoprano*
Gerhard Danzas de Don Quijote
Ravel Sheherazade
Beethoven Sinfonía nº 2

- 20 25 sábado
PEDRO HALFFTER *director*
Mahler Sinfonía nº 7 "La Canción de la Noche"

julio

- 21 1 viernes
CHRISTOPH KÖNIG *director*
CORO DE LA OFGC / LUIS GARCÍA SANTANA *director*
RAQUEL LOJENDIO *soprano*
GUSTAVO PEÑA *tenor* / Bajo a determinar
Haydn La Creación*



Todos los conciertos se celebrarán en el Auditorio Alfredo Kraus a las 20.30 hs.

DIRECTORES Y SOLISTAS

*Por primera vez OFGC



Christoph König / Arturo Tamayo / Joanna MacGregor / Mikhail Rudy / Antoni Ros Marbà / Raymond Leppard / Günther Herbig / Edmon Colomer / George Pehlivanian / Ara Malikian / Marina Piccinini / Dezső Ránki / María Orán / Mischa Maik



abónese.

INFORMACIÓN DE ABONOS Y ENTRADAS

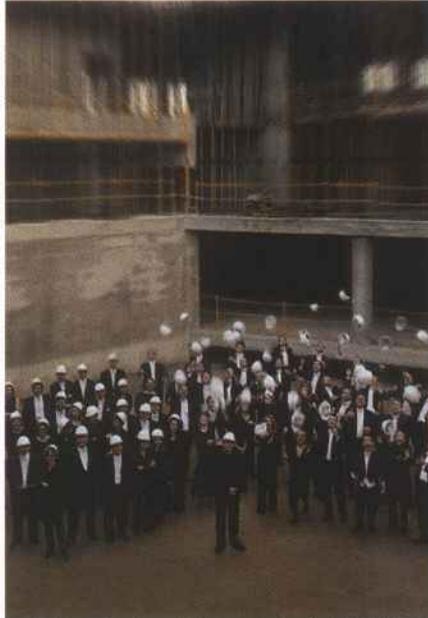
teléfono: 928 472 570 Fax 928 472 573 www.ofgrancanaria.com
ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA
Paseo Príncipe de Asturias s/n 35010 Las Palmas de Gran Canaria



Aires de cambio en la Sinfónica de Castilla y León

GUADALUPE CABALLERO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León inicia su temporada 2004-2005 de la mano de una nueva gerencia, la de Enrique Rojas, antiguo responsable de la Orquesta Sinfónica de Tenerife, que tomó posesión en enero de este año y que poco a poco va a ir ahondando en los cambios que ya se iniciaron bajo la dirección de Joan Oller y Valentina Granados. Según apunta Rojas, la primera novedad tiene una singularidad "no artística" y es que, desde esta nueva temporada, "se va a llevar a cabo la consecución de cinco temporadas de abono en Valladolid, León, Salamanca, Burgos y Segovia": "como orquesta regional que es, se debe tratar con esto de abarcar lo máximo posible". Ya dentro de las líneas de actuación en la programación, el nuevo gerente, quiere "que a esta orquesta vengan las mejores batutas y los mejores intérpretes solistas, teniendo en cuenta, claro está nuestra realidad económi-



La OSCyL en las obras del nuevo Auditorio de Valladolid.

Enrique Rojas, gerente de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.



ca. Queremos que en la orquesta también trabajen directores que no son habituales en este tipo de formaciones, directores con otro repertorio, así se le dará otro toque a la programación de la orquesta". También se cuenta con una programación infantil con tres programas didácticos a lo largo del año, algo que es "tradición" dentro del programa.

Nuevo Auditorio

La creación de un departamento didáctico, así como la formación de una joven orquesta tal como pusiera en marcha en la Sinfónica de

Tenerife con la Orquesta-Escuela, son dos iniciativas en la mente de su gerente que se plantearán cuando la Orquesta este asentada en la nueva sede, el Auditorio Villaprado cuya inauguración está prevista para el otoño del año 2005. "Se trata, explica Rojas, de un complejo cultural compuesto por tres edificios en uno, que albergarán el conservatorio con un salón de actos, el auditorio orquestal con 2.000 plazas y la escuela de artes escénicas con su propio teatro. El público entrará en un complejo que va a tener sin duda una gran actividad". ■ 12

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ofrecerá dentro de su temporada de abono para los meses de octubre y noviembre, dos conciertos que tendrán su primera cita en Valladolid para repetirse en algunas de las demás provincias de la Comunidad en días sucesivos. En el primer concierto para el mes de octubre se podrán escuchar obras de Prieto, Schumann y Chaikovsky bajo la batuta de Alejandro Posada y con Steven Isserlis, como violonchelo solista. En el segundo de los conciertos de abono se interpretarán obras de Montsalvatge, Berg y Mussorgsky y se dará cita por vez primera en el Teatro Calderón de Valladolid para más tarde repetirse en León y Burgos durante el mes de noviembre. Otros conciertos a destacar son los que la formación ofrecerá dentro del Festival de órgano de León con Carmen Dominguez como clarinetista con obras de Weber y Mozart y en el Teatro Principal de Burgos bajo la dirección de Edmon Colomer, con Jordi Gimeno como violín solista y Aldo Mata como violonchelo que interpretarán obras de Brahms, así como el que ofrecerá el quinteto de metales Spanish Brass Lluar Metals y el coro de la Universidad de Valladolid para el mes de noviembre en el Auditorio Feria de Muestras de Valladolid y en el Centro de las Artes Escénicas y de la Música de Salamanca. También cabe mencionar el ciclo de música de Cámara con profesores de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León como intérpretes en el auditorio Lope de Vega de Valladolid y el ciclo "Otoño en Clave" con la presencia del violinista Ara Malikian en el Auditorio Feria de Muestras de la capital castellano-leonesa para el mes de octubre y la de The English Concert Coro bajo la dirección de James O'Donnell con obras de Corelli, Haendel y Bach para el mes de noviembre. Mención especial merecen los conciertos para los más pequeños que se llevarán a cabo en el Teatro Lope de Vega de Valladolid bajo la batuta de Alejandro Posada en el mes de octubre.

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ



La del Manojito de Rosas Zarzuela

SAINETE LÍRICO EN DOS ACTOS
MÚSICA DE PABLO SOROZÁBAL
LIBRO DE FRANCISCO RAMOS DE CASTRO Y ANSELMO C. CARREÑO
PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA (1990)
DEL 10 DE SEPTIEMBRE AL 10 DE OCTUBRE DE 2004
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA Y LUIS REMARTÍNEZ
DIRECTOR DE ESCENA: EMILIO SAGI - ESCENOGRAFÍA: GERARDO TROTTI
FIGURINES: ALFONSO BARAJAS

PROGRAMA DOBLE

Sylvano Sylvano Ópera

ÓPERA DE CÁMARA EN UN ACTO
MÚSICA Y LIBRETO DE SYLVANO BUSSOTTI
ESTRENO MUNDIAL EN VERSIÓN ESCÉNICA
La Passion selon Sade Ópera
MISTÈRE DU CHAMBRE AVEC TABLEAU VIVANT
MÚSICA Y LIBRETO DE SYLVANO BUSSOTTI

COPRODUCEN TEATRO DE LA ZARZUELA Y MÚSICA DE HOY

4, 5 Y 6 DE NOVIEMBRE DE 2004
DIRECTOR MUSICAL: ARTURO TAMAYO
DIRECTOR DE ESCENA, ESCENOGRAFÍA Y FIGURINISTA: SYLVANO BUSSOTTI

El Asombro de Damasco Zarzuela

ZARZUELA EN DOS ACTOS
MÚSICA DE PABLO LUINA
LIBRO DE ANTONIO PASO CANO Y JOAQUÍN ABATI
NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA
DEL 10 DE DICIEMBRE DE 2004 AL 16 DE ENERO DE 2005
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA
DIRECTOR DE ESCENA: JESÚS CASTEJÓN
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: ANA GARAY

PROGRAMA DOBLE

EN CONMEMORACIÓN DEL IV CENTENARIO DE LA PRIMERA EDICIÓN DEL QUIJOTE

La Venta de Don Quijote Zarzuela

COMEDIA LÍRICA EN UN ACTO
MÚSICA DE RUPERTO CHAPI
LIBRO DE CARLOS FERNÁNDEZ SHAW

El Retablo de Maese Pedro Ópera

ÓPERA EN UN ACTO
MÚSICA Y LIBRETO DE MANUEL DE FALLA

NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

DEL 11 DE MARZO AL 10 DE ABRIL DE 2005
DIRECTOR MUSICAL: LORENZO RAMOS
DIRECTOR DE ESCENA: LUIS OLMOS - ESCENOGRAFÍA: MANUEL ZURIGA
Y JOSEP MARÍA SIMÓN - FIGURINES: MARÍA LUISA ENGEL

La Parranda Zarzuela

ZARZUELA EN TRES ACTOS
MÚSICA DE FRANCISCO ALONSO
LIBRO DE LUIS FERNÁNDEZ ARDAVÍN
NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA
DEL 10 DE JUNIO AL 17 DE JULIO DE 2005
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA
DIRECTOR DE ESCENA: EMILIO SAGI
ESCENOGRAFÍA: RICARDO SÁNCHEZ-CUERDA
FIGURINES: MIGUEL CRISPÍ

Ciclo de Conferencias

La del Manojito de Rosas CONCHA GÓMEZ MARCO - 6 DE SEPTIEMBRE DE 2004
Sylvano Sylvano/La Passion selon Sade TOMÁS MARCO - 2 DE NOVIEMBRE DE 2004
El Asombro de Damasco EMILIO CASARES - 2 DE DICIEMBRE DE 2004
La Venta de Don Quijote/El Retablo de Maese Pedro LUIS G. IBERNI - 7 DE MARZO DE 2005
La Parranda JAVIER SUÁREZ PAJARES - 6 DE JUNIO DE 2005

DIRECTOR:
LUIS OLMOS

XI Ciclo de Lied

THOMAS HAMPSON, BARÍTONO
WOLFRAM RIEGER, PIANO
LUNES, 20 DE SEPTIEMBRE DE 2004

EVA URBANOVÁ, SOPRANO
JIRÍ POKORNÝ, PIANO
LUNES, 4 DE OCTUBRE DE 2004

CHRISTIAN GERHAHER, BARÍTONO
GEROLD HUBER, PIANO
LUNES, 8 DE NOVIEMBRE DE 2004

BARBARA BONNEY, SOPRANO
ANGELIKA KIRCHSCHLAGER, MEZZOSOPRANO
MALCOLM MARTINEALI, PIANO
LUNES, 13 DE DICIEMBRE DE 2004

JUAN DIEGO FLÓREZ, TENOR
VINCENZO SCALERA, PIANO
MARTES, 1 DE FEBRERO DE 2005

EWA PODLEŚ, CONTRALTO
ANIA MARCHWIŃSKA, PIANO
LUNES, 14 DE FEBRERO DE 2005

VIOLETA URMANA, MEZZOSOPRANO
JAN PHILIP SCHULZE, PIANO
LUNES, 28 DE FEBRERO DE 2005

CHRISTINE SCHÄFER, SOPRANO
GRAHAM JOHNSON, PIANO
LUNES, 28 DE MARZO DE 2005

DAME FELICITY LOTT, SOPRANO
GRAHAM JOHNSON, PIANO
LUNES, 16 DE MAYO DE 2005

Danza

FESTIVAL DE OTOÑO
Nederlands Dans Theater

DIRECTOR ARTÍSTICO: ANDERS HELLSTRÖM
PROGRAMA A DETERMINAR
COREOGRAFÍAS: JIRÍ KYLIÁN
20, 21, 22, 23 Y 24 DE OCTUBRE DE 2004

Compañía Nacional de Danza

DIRECTOR ARTÍSTICO: NACHO DUATO
SYNAPHAY (1990) - COREOGRAFÍA: NACHO DUATO
MÚSICA: IANNIS XENARIS Y VANGELIS
FALLING ANGELS (2004) - COREOGRAFÍA: JIRÍ KYLIÁN
MÚSICA: STEVE REICH
CAUTIVA (1993) - COREOGRAFÍA: NACHO DUATO
MÚSICA: ALBERTO IGLESIAS
27, 28, 29, 30 DE ENERO, 2, 3, 4, 5 Y 6 DE FEBRERO DE 2005

Ballet Nacional de España

DIRECTOR: JOSÉ ANTONIO
PROGRAMA I
EL LOCO
COREOGRAFÍA: JAVIER LATORRE
MÚSICA: MAURICIO SOTELO, MANUEL DE FALLA Y JUAN M. CAÑIZARES
22, 23, 24, 26, 27 Y 28 DE ABRIL DE 2005
PROGRAMA II
TRILOGÍA
4, 5, 6, 7 Y 8 DE MAYO DE 2005

Otras Actividades

FESTIVAL DE OTOÑO
Le Malade Imaginaire

COMEDIA EN TRES ACTOS DE MOLIÈRE (JEAN-BAPTISTE POQUELIN)
LA COMÉDIE-FRANÇAISE
DIRECTOR DE ESCENA: CLAUDE STRATZ
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: EZIO TOFFOLITTI
ILUMINACIÓN: JEAN-PHILIPPE ROY
15, 16 Y 17 DE OCTUBRE DE 2004

EN CONMEMORACIÓN DEL IV CENTENARIO DE LA PRIMERA EDICIÓN DEL QUIJOTE

CONCIERTO-PROYECCIÓN
Don Quixotte

VANDOR-FILM (FRANCIA)/NELSON FILM (REINO UNIDO)
DIRECTOR: GEORG WILHELM PABST
MÚSICA ORIGINAL DE JORGE FERNÁNDEZ GUERRA
DIRECTOR MUSICAL: JOSÉ RAMÓN ENCINAR
(ESTRENO MUNDIAL DE LA PARTITURA)
14 DE ABRIL DE 2005

Actividades Musicales para Niños y Jóvenes y en Familia

ZARZUELAS
MATINÉS: MIÉRCOLES, A LAS 18:00 HORAS

Final del XI Concurso Internacional de Canto
ACISCLO FERNÁNDEZ CARRIEDO

ORGANIZADO POR: FUNDACIÓN JACINTO E INOCENCIO GUERRERO
EN COLABORACIÓN CON: TEATRO DE LA ZARZUELA
16 DE ABRIL DE 2005





- A1** Jueves, 14 Octubre 2004, 20:00 horas
Viernes, 15 Octubre 2004, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
- Massimo Botter** Les Algues
XXI Premio Reina Sofía
de Composición Musical 2003
- Felix Mendelssohn** Concierto para violín y orquesta
Anne Akiko Meyers, violín
- Wolfgang A. Mozart** Sinfonía n° 39
- B2** Jueves, 21 Octubre 2004, 20:00 horas
Viernes, 22 Octubre 2004, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
- Francisco Cano** Fantasía sinfónica
Mª José Chacón, soprano
- Richard Strauss** Concierto n° 1
para trompa y orquesta
Vicent Puertos, trompa
- Gustav Mahler** La canción de la Tierra
Monica Groop, mezzosoprano
Endrik Wottrich, tenor
- A3** Jueves, 28 Octubre 2004, 20:00 horas
Viernes, 29 Octubre, 2004 20:00 horas
Enrique García Asensio, Director
Coro de RTVE
- Intermedios y Romanzas de Zarzuela
Ana Mª Sánchez, soprano
- B4** Jueves, 4 Noviembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 5 Noviembre 2004, 20:00 horas
Juanjo Mena, Director
- Wolfgang A. Mozart** Don Giovanni, Obertura
Wolfgang A. Mozart Concierto para oboe y orquesta
Hansjörg Schellenberger, oboe
- Bela Bartok** El príncipe de madera, Suite
- A5** Jueves, 11 Noviembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 12 Noviembre 2004, 20:00 horas
George Pehlivanian, Director
- Aram Khachaturian** Gayaneh: Sabre dance
- Antonin Dvorak *** Concierto para piano y orquesta
Mariana Gurkova, piano
- Piotr I. Tchaikovsky** Sinfonía n° 5
- * I Centenario de su muerte
- B6** Jueves, 18 Noviembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 19 Noviembre 2004, 20:00 horas
Helmuth Rilling, Director
Coro de RTVE
- Felix Mendelssohn** Elias
Marlis Petersen, soprano
Iris Vermillion, mezzosoprano
Lothar Odinius, tenor
Guido Jentsens, barítono
- A7** Jueves, 25 Noviembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 26 Noviembre 2004, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE
- Igor Stravinsky** Les Noces
Marie Arnet, soprano
Ana Häsler, mezzosoprano
Konstantyn Andreyev, tenor
Iñaki Fresán, barítono
- Igor Stravinsky** Sinfonía para instrumentos de viento
- Sergei Rachmaninov** Concierto n° 3 para piano y orquesta
Garrick Ohlsson, piano
- B8** Jueves, 2 Diciembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 3 Diciembre 2004, 20:00 horas
Sergiu Comissiona, Director
- Johannes Brahms** Variaciones sobre un tema de Haydn
- Franz Liszt** Concierto n° 1 para piano y orquesta
Sergei Yerokhin, piano
- Ludwig van Beethoven** Sinfonía n° 5
- A9** Jueves, 9 Diciembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 10 Diciembre 2004, 20:00 horas
Krzysztof Penderecki, Director
- Krzysztof Penderecki** Concierto para piano y orquesta
"Resurrección"
Kun Woo Paik, piano
- Franz Schubert** Sinfonía n° 5
- B10** Jueves, 16 Diciembre 2004, 20:00 horas
Viernes, 17 Diciembre 2004, 20:00 horas
Antoni Ros Marbà, Director
- Igor Stravinsky** Suites números 1 y 2
- Frederic Mompou / Antoni Ros Marbà** Suite Compostela
- Robert Schumann** Sinfonía n° 4
- A11** Jueves, 13 Enero 2005, 20:00 horas
Viernes, 14 Enero 2005, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
- George Enescu** Rapsodia Rumana n° 1
Joaquín Rodrigo El Concierto de Aranjuez
Eduardo Fernández, guitarra
- Rimsky-Korsakov** Scheherazade



B12 Jueves, 20 Enero 2005, 20:00 horas
Viernes, 21 Enero 2005, 20:00 horas
Walter Weller, Director

Richard Strauss Don Quijote
Alban Gerhardt, violonchelo

Johannes Brahms Sinfonía n° 4

A13 Jueves, 27 Enero 2005, 20:00 horas
Viernes, 28 Enero 2005, 20:00 horas
Walter Weller, Director
Coro de RTVE

Franz Schubert Sinfonía n° 8 "Incompleta"
Wolfgang A. Mozart Requiem
Christiane Oelze, soprano
Lioba Braun, mezzosoprano
Toby Spence, tenor
Stephen Richardson, bajo

B14 Jueves, 3 Febrero 2005, 20:00 horas
Viernes, 4 Febrero 2005, 20:00 horas
Mariano Alfonso, Director
Coro de RTVE (Concierto Coral)

Carl Orff Fremde sind wir (Cantata)
(Coro y dos pianos)
Veni, creator spiritus (Cantata)
(Coro, tres pianos y percusión)
Catulli Carmina
(Coro, cuatro pianos y percusión)
Susana Córdón, soprano
Alejandro Roy, tenor

A15 Jueves, 10 Febrero 2005, 20:00 horas
Viernes, 11 Febrero 2005, 20:00 horas
Peter Guth, Director
Coro de RTVE

Franz Von Suppé Caballería Ligera, Obertura
Johann Strauss, Jr. Tik-Tak-Polka
Carl Maria von Weber Invitación a la Danza
Josep Lanner Schönbrunn-Waltzes
Johann Strauss Gitana Galop
Johann Strauss, Jr. Im Krapfenwald, Polka francesa
Fragmentos "Una noche en Venecia"
Champagne-Galop

Hans C. Lumbye Schönfeld March
Carl Michael Ziehrer Vals España
Emile Waldteufel Cuadrillas sobre temas de "Carmen"
Eduard Strauss Vals de los Millones
Johann Strauss, Jr. Danza Húngara n° 5
Johannes Brahms Coro de "El Barón Gitano" n° 10
Johann Strauss, Jr. Lady's Heart, Polka Mazurka
Josef Strauss Marcha de "La Viuda Alegre"
Franz Lehár Obertura sobre temas de
Jacques Offenbach "Orfeo en los infiernos"

B16 Jueves, 17 Febrero 2005, 20:00 horas
Viernes, 18 Febrero 2005, 20:00 horas
Josep Pons, Director

Sergei Rachmaninov Concierto n° 2 para
piano y orquesta
Javier Perianes, piano

Dmitri Shostakovich Sinfonía n° 10

A17 Jueves, 24 Febrero 2005, 20:00 horas
Viernes, 25 Febrero 2005, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Luigi Boccherini * Sinfonía n° 1
Francisco Lara Tejero Concierto para violín y orquesta
Miguel Borrego, violín.
Ernesto Halffter ** Psalmos XXII y CXVI
Anton Bruckner Te Deum
Joan Rodgers, soprano
Jane Irwin, mezzosoprano
Donald George, tenor
Peter Mikulas, bajo

* II Centenario de su muerte
** I Centenario de su nacimiento

B18 Jueves, 3 Marzo 2005, 20:00 horas
Viernes, 4 Marzo 2005, 20:00 horas
Ernest Martínez Izquierdo, Director
Orquesta Pablo Sarasate

Xavier Montsalvatge Sortilegis
Sergei Prokofiev Concierto n° 2
para piano y orquesta
Nelson Goerner, piano

Jean Sibelius Sinfonía n° 5

A19 Jueves, 10 Marzo 2005, 20:00 horas
Viernes, 11 Marzo 2005, 20:00 horas
Leopold Hager, Director

Felix Mendelssohn El Sueño de una noche de verano

Gustav Mahler Sinfonía n° 4
Christiane Oelze, soprano

B20 Jueves, 17 Marzo 2005, 20:00 horas
Viernes, 18 Marzo 2005, 20:00 horas
Adrian Leaper, Director
Coro de RTVE

Johannes Brahms Schicksalslied
Franz J. Haydn Concierto n° 1 en do mayor
para violonchelo y orquesta
Antonio Meneses, violonchelo

Dmitri Shostakovich Sinfonía n° 5

40
1965
2005

ORQUESTA
SINFÓNICA
DE RADIOTELEVISIÓN
ESPAÑOLA

INFORMACIÓN DE ABONOS

Información de Abonos: 91 581 72 04

Secretaría: 91 581 72 11

Información en Internet: www.rtve.es

Pedro Halffter apuesta a dos bandas por la música española

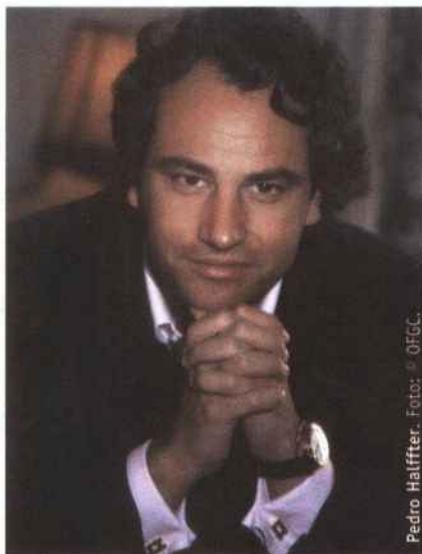
SUSANA GAVIÑA

Pedro Halffter afronta la temporada con doble y casi triple responsabilidad: la titularidad de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, que asumió hace unos meses, y las recién adquiridas de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla y la dirección artística del Teatro de la Maestranza. La dinámica de estas tres instituciones musicales estarán guiadas por un mismo objetivo: impulsar la música española.

El día 1 de octubre comienza la temporada de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria (OFGC) con un concierto dirigido por su titular, Pedro Halffter Caro, y que incluye el *Concierto para violonchelo*, de Dvorak, interpretado por Mischa Maisky, y la *Sinfonía doméstica* de Richard Strauss. "Una de las obras menos conocidas de este compositor y que aborda por primera vez la orquesta canaria", explica a Doce Notas Pedro Halffter, quien confiesa sentirse "muy orgulloso del proyecto" que ha diseñado para esta agrupación.

La temporada 2004-05 ha sido confeccionada completamente por Halffter y en ella ya se apuntan algunos de sus prioridades y preocupaciones: "Quiero darle un impulso a la música española, sobre todo a compositores de nuestro tiempo". De esta manera, en esta temporada se escucharán partituras de José María Sánchez Verdú, del que estrenará en España *Paisajes de placer y la culpa*; Luis de Pablo, Tomás Marco, Antón García Abril o Manuel Bonino, que representa la cuota de creación canaria a la que Halffter quiere poner especial atención. "Todos los años el día de Canarias estrenaremos la obra de un compositor de aquí pues existe un compromiso con la Asociación de Compositores Canarios", asegura. También demuestra su interés por recuperar "compositores españoles fuera de repertorio", como es el caso de Rodó del que se cumplen 50 años de su muerte, o el *Concierto para violín*, de Jesús de Monasterio.

Entre los 21 programas de abono, el director destaca también uno de claro sello austro-alemán, que incluye el *Concierto número 4 para piano* de Beethoven, y la *Sinfonía nº 41 Júpiter*, de Mozart, y que Halffter ha querido "redondear desde una perspectiva española" con la *Desintegración morfológica de la Chacona de Bach*, de Montsalvatge. Halffter, que dirigirá cuatro de los conciertos de la temporada de abono además del concierto Extraordinario de Navidad, puntualiza que su intención ha sido la de dividir la programación en dos bloques bien diferenciados que van desde octubre a diciembre, cerrándose con la interpretación de *El Mesías*, de Haen-



Pedro Halffter. Foto: © OFGC.

del, en la versión de Mozart; y de enero a julio, concluyendo también con un oratorio, en este caso con *La Creación*, de Haydn.

De Canarias a Sevilla

A su cargo también está desde hace un par de meses la dirección artística de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla (ROSS), nombramiento que no ha estado exento de polémica, pues algunos críticos de la ciudad suscribieron un manifiesto en contra de poner al menor de los Halffter al frente de esta institución. El joven director considera que "cada uno puede opinar lo que quiera" pero que "se han adelantado pues no me han dejado hacer nada -se lamenta-. Pero yo tengo la conciencia muy tranquila", añade.

Con contrato en la ROSS hasta el 2007 (como en la de Gran Canaria), Halffter afirma que el diseño de la temporada ha sido responsabilidad de Juan Luis Pérez, y en ella ya se aprecian algunos cambios "de imagen y las tradiciones, que se habían casi olvidado de la música española". Inaugurada el pasado 16 de septiembre con obras de Brahms y Dvorak, dirigidos por Leopold Hagen, Halffter considera que la programación no será un problema ya que los abonados "están contentos".

Esta temporada la música española estará muy presente con la interpretación, entre

otras, de *Un adagio en forma de rondó*, escrita y que también dirigirá su padre Cristóbal Halffter, el 30 de septiembre y 1 de octubre; u obras de Francisco Lara, García Román o Hernández Bellido. Por su parte, Pedro Halffter esta temporada sólo dirigirá a la ROSS en un concierto y en una grabación. Sin embargo, entre tanta luz hay alguna sombra para el nuevo director, que quiere convertir a esta orquesta "en el eje musical de Sevilla", y es el temprano comienzo del curso musical lo que, en su opinión, provoca "un problema de organización temporal. Al empezar en septiembre y acabar en junio, no tiene continuidad", afirma. Punto que está dispuesto a subsanar gracias a su también reciente nombramiento como director artístico del Teatro de la Maestranza, de Sevilla, que le permitirá "conjugarse los elementos musicales, dar más servicio al público y mejorar la coordinación temporal de los espacios escénicos". Para ello recibirá una ayuda adicional también pues al parecer está previsto, "hay voluntad al menos por parte del Ministerio de Cultura", de aumentar el presupuesto que se destina tanto a la orquesta como al teatro de ópera sevillano, "lo que nos permitiría programar con más tiempo", reflexiona.

Como es obvio, la temporada de ópera 2004-05 ha sido programada por su antecesor, José Luis Castro, e incluye títulos como *Simon Boccanegra*, de Verdi, *L'Incoronazione di Poppea*, de Monteverdi, o *Madama Butterfly*, de Puccini. Entre los proyectos de Halffter se encuentra la de potenciar el uso de la sala pequeña, donde se programará, entre otras cosas, ópera contemporánea. "Me gustaría que la sala B fuera un foco de interés para un público joven y más abierto". Sobre cómo va a poder compatibilizar tanta actividad, a la que se suma una ajetreada agenda con otros compromisos, Pedro Halffter confiesa que se apoyará en el equipo tanto de Canarias como el que tiene en Sevilla. "En Canarias funciona muy bien, y el trabajo es muy fluido. Y en Sevilla, me apoyo en personas de mi confianza porque si no yo sólo no podría. Yo soy la cabeza visible pero detrás hay un equipo de asesores que me ayudarán". ■ 12

LA TEMPORADA DEL
2004-05

REAL

ÓPERA

LA DOLORES

de Tomás Bretón
Antoni Ros Marbá • José Carlos Plaza
Nueva producción del Teatro Real
SEPTIEMBRE: 29
OCTUBRE: 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 13, 15

MACBETH

de Giuseppe Verdi
Jesús López Cobos • Gerardo Vera
Nueva producción del Teatro Real en
coproducción con la ABAO
NOVIEMBRE: 2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 19, 21

L'UPUPA UND DER TRIUMPH DER SOHNESLIEBE (LA ABUBILLA Y EL TRIUNFO DEL AMOR FILIAL)

de Hans Werner Henze
Paul Daniel • Dieter Dorn
Nueva producción del Teatro Real, en
coproducción con el Festival de Salzburgo
y la Deutsche Oper Berlin. Estreno en España
DICIEMBRE: 7, 9, 11, 14, 16, 19, 21, 23

CLEOPÂTRE

de Jules Massenet. Versión de concierto
Miguel Ortega
DICIEMBRE: 17, 20

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

de Gioachino Rossini
Gianluigi Gelmetti • Emilio Sagi
Nueva producción del Teatro Real, en
coproducción con el Teatro São Carlos
de Lisboa
ENERO: 13, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24,
25, 26, 27, 28, 29

LOHENGRIN

de Richard Wagner
Jesús López Cobos • Götz Friedrich
Producción de la Deutsche Oper Berlin
FEBRERO: 16, 19, 22, 23, 25, 26, 28
MARZO: 1, 4, 7

ELENA E COSTANTINO

de Ramón Carnicer. Versión de concierto
Cielo: Los Clásicos del Real
Jesús López Cobos
MARZO: 12, 14

LA TRAVIATA

de Giuseppe Verdi
Jesús López Cobos • Pier Luigi Pizzi
Producción del Teatro Real, en coproducción
con la ABAO y en colaboración con el Gran
Teatre Liceu de Barcelona
MARZO: 20, 21, 22, 23, 26, 27

DIE FRAU OHNE SCHATTEN (LA MUJER SIN SOMBRA)

de Richard Strauss
Pinchas Steinberg • Ennosuke Ichikawa
Producción de la Bayerische Staatsoper
de Múnich
ABRIL: 15, 19, 22, 25, 29
MAYO: 2, 5, 9

DON CARLO

de Giuseppe Verdi
Jesús López Cobos • Hugo de Ana
Producción del Teatro Real, en coproducción
con el Teatro Carlo Felice de Génova y el
Teatro Regio de Turín
MAYO: 29, 31
JUNIO: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17

DIE ZAUBERFLÖTE (LA FLAUTA MÁGICA)

de Wolfgang Amadeus Mozart
Marc Minkowski / Jeremie Rhorer • Jaume
Plensa / Alex Olle / Carlos Padrissa / La
Fura dels Baus
Nueva producción del Teatro Real, en
coproducción con La Ruhr Triennale y
con L'Opéra National de París
JULIO: 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18

BALLET

BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

El Loco
de Manuel de Falla, Mauricio Sotelo y
Juan Manuel Cañizares
Javier Latorre • Josep Pons
SEPTIEMBRE: 6, 7, 9, 10, 11, 12

COMPANÍA NACIONAL DE DANZA

Nueva Creación
de John Adams. Estreno mundial
Mats Ek

Herrumbre
de David Darling, Sergio Caballero
y Pedro Alcalde
Nacho Duato
ABRIL: 23, 24, 27, 28, 30*

VER TAMBIÉN CAFÉ DE PALACIO

ÓPERA EN FAMILIA

RITA

de Gaetano Donizetti
Vicente Alberola • Eric Vigié
Producción del Teatro Real
NOVIEMBRE: 9, 11*, 14*

CONCIERTOS INFANTILES

CONCIERTO ¡QUÉ ME CUENTAS!

de Camille Saint-Saëns y Emilio Aragón
Emilio Aragón
NOVIEMBRE: 6*

A PROPOSITO DE IL BARBIERE DI SIVIGLIA (PEDAGÓGICO)

Música de Gioachino Rossini
Simeón Galduf y Vicente Alberola
ENERO: 24*, 25*, 26*, 27*, 28*

CONCIERTO PEDAGÓGICO SINFÓNICO

Wolfgang Izquierdo y Simeón Galduf
MARZO: 2*, 3*, 5*, 6*

CONCIERTOS Y RECITALES

CONCIERTO LÍRICO

Renée Fleming
Jesús López Cobos
OCTUBRE: 12

CONCIERTO DE SANTA CECILIA

Teresa Berganza
Jesús López Cobos
NOVIEMBRE: 18

RECITAL

Ian Bostridge
Julius Drake
DICIEMBRE: 10

EL REAL EN LA PLAZA

Concierto gratuito al aire libre
JULIO: 22

NAVIDADES EN EL REAL

EL DUO DE LA AFRICANA

de Manuel Fernández Caballero
Jesús López Cobos • José Luis Alonso
Producción del Teatro de La Zarzuela, en
colaboración con el Teatro Real, y con el patrocinio
de la Fundación de la Zarzuela Española
DICIEMBRE: 31
VER TAMBIÉN CAFÉ DE PALACIO

ACTIVIDADES CULTURALES

SIMPOSIO SOBRE LA OBRA DE HENZE

DICIEMBRE

EXPOSICIÓN DE LA OSM: "UN SIGLO EN EL ATRIL"

DE SEPTIEMBRE A NOVIEMBRE

CONFERENCIAS Y COLOQUIOS DE LA AAOM

DE SEPTIEMBRE A JULIO

CAFÉ DE PALACIO

CAFÉ DANZA

TORTOLA VALENCIA

Xavier Alberti
Producción del Gran Teatre del Liceu de
Barcelona y el Teatro de La Maestranza
de Sevilla
JUNIO: 14, 16

TUSSORE (ESCENAS DE SEDA)

Michelle Man and Friends
Música de Claude Debussy
JUNIO: 18

BACH

Mal Pelo
Música de J. S. Bach
Coproducción de Mal Pelo y Teatre Lliure
JUNIO: 20, 21

OTRAS ACTIVIDADES

EL CIMARRÓN

Textos de Hans Magnus Enzensberger
con música de Hans Werner Henze
DICIEMBRE: 6, 8, 12

VEZI D'ARTE (VICIOS DE ARTE)

Arias de beleanto
Navidades en el Real
Bruno Praticò
DICIEMBRE: 22

TARDES CON DONIZETTI

Conciertos dramatizados de arias de
Gaetano Donizetti
Navidades en el Real
Enrique Viana
DICIEMBRE: 29, 30

CASTRA DIVA (TARINELLI, SENESINO Y OTROS CASTRADOS)

Música de Vivaldi, Händel y otros
Producción del Teatro Real, en
coproducción con el Gran Teatre Liceu
de Barcelona
MAYO: 12, 13, 14

La obra de Fernández Arbós vuelve a la vida de la mano de su orquesta

GLORIA COLLADO

La Sinfónica de Madrid enaltece su centenario recuperando la obra de su mítico primer director, Enrique Fernández Arbós, uno de sus más bellos proyectos del año.

Enrique Fernández Arbós (1863-1939) fue uno de los más grandes músicos españoles del periodo que va desde la Restauración hasta el naufragio de la IIª República. Si consideramos que en el mismo periodo nuestro país produce nombres de la talla de Falla, Albéniz, Granados, Turina, Sarasate, etc., nos haremos idea de la estatura del personaje que, finalmente, dio lo mejor de su vida artística adulta a una orquesta, la Sinfónica de Madrid, de la que fue titular desde 1905, apenas recién creada, hasta su muerte, 1939, año, también de la muerte de España para mucho más de medio país.



José Luis Temes dirige la grabación de la zarzuela *El centro de la tierra* de Arbós. Fotos: © Javier del Real.

El músico y compositor

Fernández Arbós fue, en un primer momento, un violinista excepcional, en la línea de Sarasate o Monasterio. Formado en Bruselas y su célebre escuela, fue además el compañero inseparable de Albéniz durante muchos años de su primera madurez. La entrega de este músico ejemplar a la consolidación de una orquesta constituye una epopeya artística y cultural gigantescas. Y el naufragio de la aventura a causa de la Guerra Civil es uno de tantos episodios trágicos de los que no es posible rehacerse, ya que los agujeros del pasado no son recuperables, por más que la actual Sinfónica de Madrid, que porta orgullosamente el nombre de quien la dirige durante 34 años, haya renacido hasta llegar a ser un orgullo de la ciudad.

Pero si hay daños irreparables, otros son reparables y no es bueno confundirlos. Así, no merece más que el aplauso la iniciativa de

recuperar la obra compositiva del gran Arbós, una obra que a fuer de desconocerse nos ha impedido valorar íntegramente la figura del insigne músico madrileño.

La recuperación

El proyecto de recuperar la obra compositiva de Arbós ha tenido un impulso decisivo en el director madrileño José Luis Temes, y ha sido posible gracias a la positiva actitud de José María Franco Gil, titular del legado de Fernández Arbós. El proyecto consiste en la edición de las partituras, la grabación discográfica y la ejecución en público de la obra. Además, se contempla la reedición de las "Memorias" del maestro. Este esfuerzo ha contado con la ayuda de la Comunidad de Madrid y el Teatro Real; y, por supuesto, "su" orquesta, la Sinfónica de Madrid, actualmente residente en el coliseo lírico madrileño.

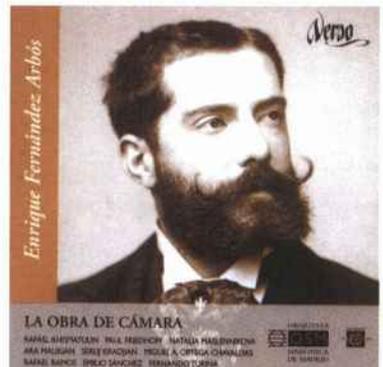
La obra de Fernández Arbós ha sufrido

diversos avatares y ha gozado de desigual fortuna. Consta de obra camerística, orquestal e incluso una zarzuela, *El centro de la tierra*, representada una sola noche en el Teatro Apolo y de la que los materiales se encuentran en un lamentable estado.

El plan de trabajo, ya comenzado, contempla momentos importantes el próximo 7 de octubre, con un concierto sinfónico en el Auditorio Nacional dirigido por López Cobos y la presentación de los discos sinfónico y de zarzuela previstos para diciembre. El año que viene será el turno de un concierto lírico a cargo de José Luis Temes y la presentación de las partituras editadas por el ICCMU, punto final de un justo reconocimiento. ■ 12

La música de cámara en Verso

El dinámico sello discográfico Verso se ha hecho cargo de la edición de los discos que emanen del proyecto de recuperación de la obra de Arbós. El primero de ellos, ya en la calle, recoge la obra de cámara y contiene las *Tres piezas originales en estilo español op. 1*, el *Tango, op. 2*, las *Seis rimas de Gustavo Adolfo Bécquer, op. 3*, las *Cuatro canciones para la marquesa de Bolaños, op. 4*, y la *Pieza de concurso*. Han intervenido en esta grabación Rafael Khismatulin, Paul Friedhoff, Natalia Maslennkova, Ara Malkian, Seruj Kradjian, Miguel A. Ortega, Rafael Ramos, Emilio Sánchez y Fernando Turina.



agenda

Conciertos Madrid

O C T U B R E

1 al 3

Del 1 al 10 20 h.

TEMPORADA DE ZARZUELA
ORQUESTA DE LA COMUNIDAD
DE MADRID.

CORO DEL TEATRO DE LA ZAR-
ZUELA

Miguel Roa, director musical.

Emilio Sagi, director de escena.

C. Bergasa, R. Castejón, B. Lanza,
M. Martín, M. Moncloa y L. Varela.
PROGRAMA: Sorozábal: *La del mano-
jo de rosas*.

TEATRO DE LA ZARZUELA

viernes 1, sábado 2 19,30 h.

domingo 3 11,30 h.

CICLO DE LA OCNE

ORQUESTA Y CORO NACIONAL
DE ESPAÑA. CORO DE LA C.A.M.
CORO DE CÁMARA DEL PALAU
DE LA MÚSICA CATALANA

Josep Pons, director.

Lorenzo Ramos, director Coro Na-
cional.

Jordi Casas, director Coro del Palau.

salas

Auditorio Nacional. C/ Príncipe
de Vergara, 146. Tel. 91 337 01 00.
Metro: Cruz del Rayo.

Centro de Arte Reina Sofía. C/
Santa Isabel, 52. Metro: Atocha.

Escuela Superior de Canto de
Madrid. C/ San Bernardo 44.

Metro: Noviciado.

Fundación Canal de Isabel II. C/
Mateo Inurria, 2. Tel. 91 545 15
06. Metro: Plaza de Castilla

Palacio del Pardo. Paseo del Pardo
s/n. Tel. 91 376 11 36

Iglesia del Monasterio de El
Escorial. C/ Floridablanca, s/n.
Tel. 91 890 66 85.

Teatro Monumental. C/ Atocha,
65. Tel. 91 429 12 81. Metro:
Antón Martín.

Teatro Real. Plaza de Oriente, s/n.
Tel. 91 516 06 00. Metro: Ópera.

Teatro de la Zarzuela. C/ Jovella-
nos, 4. Tel. 91 524 54 00. Metro:
Banco de España.

T. Moser, T. Randle, tenores. A.
Dohmen, bajo. E. Whitehouse, so-
prano. Ch. Hellekant, mezzosopra-
no. B. Sukowa, narradora.

PROGRAMA: Schoenberg: *Gurrelieder*.
AUDITORIO NACIONAL

días 1, 2, 3, 5, 6, 8, 13 y 15 19 h.
TEMPORADA DE ÓPERA

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA
DE MADRID

Antoni Ros-Marbà, director musical.

José Carlos Plaza, director de
escena.

E. Matos, M. Rodríguez, C. Díaz, A.
Portilla, G. Porta, E. Baquerizo, S.
Sánchez...

PROGRAMA: Bretón: *La Dolores*.

TEATRO REAL

O C T U B R E

4 al 10

lunes 4 20 h.

CICLO DE LIED

EVA URBANOVÁ, SOPRANO.

JIRI POKORNY, PIANO.

PROGRAMA: Obras por determinar.

TEATRO DE LA ZARZUELA

martes 5 19,30 h.

JÓVENES INTÉRPRETES

LUKÁS VONDRÁČEK, PIANO.

PROGRAMA: Mozart: *Sonata en do
mayor*. Beethoven: *Sonata, "Appa-
sionata"*. Brahms: *Siete Fantasías*,
op. 116. Chopin: *Fantasia en fa*

menor. Prokofiev: *Sonata n.º 7*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 6 19,30 h.

CICLO IBERMÚSICA

DANIEL BARENBOIM, PIANO.

PROGRAMA: Obras de Bach y
Beethoven.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 7 19,30 h.

CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

ORQUESTA SINFÓNICA DE
MADRID

Jesús López Cobos, director.

Ara Malikian, violín.

PROGRAMA: Fernández Arbós: *Pe-
queña suite española. Tres piezas
para violín y orquesta*. Albéniz:
Navarra (Suite Iberia).

AUDITORIO NACIONAL

viernes 8, sábado 9 19,30 h.

domingo 10 11,30 h.

CICLO DE LA OCNE

ORQUESTA Y CORO NACIONAL
DE ESPAÑA

Tuomas Ollila, director.

Joaquín Achúcarro, piano.

PROGRAMA: Lindberg: *Feria*. Ravel:
Concierto para piano en sol mayor.
García Román: *De civitate specula-
rum*. Sibelius: *Sinfonía n.º 5*.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 9 22,30 h.

LOS SIGLOS DE ORO

EDOARDO TORNIABELLI, PIANO

PROGRAMA: Madrid Romántico (III).
ESCUELA SUPERIOR DE CANTO DE MADRID

O C T U B R E

11 al 17

martes 12 22 h.

TEMPORADA DEL TEATRO REAL

ORQUESTA SINFÓNICA DE
MADRID

Jesús López Cobos, director.

Renée Fleming, soprano.

PROGRAMA: Obras de Mozart, Mas-
senet, Korngold, Strauss, Puccini,
Catalani, Barber, Previn y Dvorak.

TEATRO REAL

miércoles 13 19,30 h.

IBERMÚSICA. SERIE BARBIERI

ORQUESTA DE CADAQUÉS

Gianandrea Noseda, director.

Michel Camilo, piano.

PROGRAMA: Granados: *Goyescas*.
Camilo: *Suite para piano y orquesta*.
Rueda: *Elephant Skin*. Respighi: *Gli
Uccelli*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 13 19,30 h.

CICLO LICEO DE CÁMARA

CUARTETO BORODIN

PROGRAMA: Shostakovich: *Cuar-
tetos n.º 7 y 11*. Beethoven: *Cuarteto
n.º 7*.

AUDITORIO NACIONAL

Beisel, Heribert (27 oct. Aud. Nac.)

Bonizzoni, Fabio (25, 26 nov. Aud. Nac.)

Casas, Jordi (12 nov. Aud. Nac.)

Cea, Andrés (13 nov. Iglesia del Monasterio de El
Escorial)

Fedoseyev, Vladimir (17, 18 nov. Aud. Nac.)

Frühbeck de Burgos, Rafael (22, 23, 24 oct. Aud. Nac.)

García Asensio, Enrique (28, 29 oct. T. Monumental)

Haïm, Emmanuelle (30 nov. Aud. Nac.)

Halffter, Cristóbal (6 nov. Aud. Nac.)

Järvi, Paavo (9 nov. Aud. Nac.)

Junghanel, Conrad (21 oct. Aud. Nac.)

Leaper, Adrian (14, 15, 21, 22 oct. 25, 26 nov. T.
Monumental)

López Cobos, Jesús (12 oct. 2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13,
15, 16, 18, 19, 21 nov. T. Real. 7 oct. Aud. Nac.)

Mena, Juanjo (4, 5 nov. T. Monumental)

Mercier, Jacques (27 nov. Aud. Nac.)

Moreno, Emilio (3 nov. Real Monasterio de la Encar-
nación)

Noseda, Gianandrea (13 oct. Aud. Nac.)

Ollila, Tuomas (8, 9, 10 oct. Aud. Nac.)

Pehlivanian, George (11, 12 nov. T. Monumental.
19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)

Pons, Josep (1, 2, 3 oct. Aud. Nac.)

Ramos, Lorenzo (26, 27, 28 nov. Aud. Nac.)

Roa, Miguel (1 al 10 oct. T. Zarzuela)

Ros-Marbà, Antoni (1, 2, 3, 5, 6, 8, 13 y 15 oct. T. Real)

Thielemann, Christian (18 nov. Aud. Nac.)

Tamayo, Arturo (4, 5, 6 nov. T. Zarzuela)

Valdés, Maximiliano (23 nov. Aud. Nac.)

Vila, Josep (23 oct. T. Monumental)

directores

jueves 14 19,30 h.
CICLO JUVENTUDES MUSICALES
KATIA y MARIELLE LABÉQUE, pianos. **RENAUD y GAULTIER CAPUÇON**, violonchelos.
 PROGRAMA: Obras por determinar.
 AUDITORIO NACIONAL

jueves 14 19,30 h.
CICLO LICEO DE CÁMARA
CUARTETO BORODIN
 PROGRAMA: **Shostakovich**: Cuartetos nº 1 y 8. **Beethoven**: Cuarteto nº 8.
 AUDITORIO NACIONAL

jueves 14, viernes 15 20 h.
CICLO DE LA RTVE
ORQUESTA DE LA RTVE
Adrian Leaper, director.
Anne Akiko Meyers, violín.
 PROGRAMA: **Botter**: *Les Algues*. **Mendelssohn**: *Concierto para violín y orquesta*. **Mozart**: *Sinfonía nº 39*.
 TEATRO MONUMENTAL

OCTUBRE
 18 al 24

lunes 18 19 h.
TEMPORADA DEL CDMC
MANUEL GUILLÉN, VIOLÍN.
 PROGRAMA: **Zárate**: *Canto*. **Navascues**: *3 Bocetos*. **Del Puerto**: *Versículo*. **Gosálvez**: *Cuaderno de miniaturas*. **S. Mariné**: *Escritas en cristal*. **Mateu**:

"*Abaes*", *variaciones*. **Brotons**: "*Et in terra pax*", op. 97.
 CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

martes 19 19,30 h.
GRANDES INTÉRPRETES
NIKOLAI LUGANSKY, PIANO.
 PROGRAMA: **Chopin**: *Nocturno nº 1*. *Nocturno nº 2*. *Baladas nº 3 y 4*. **Prokofiev**: *Romeo y Julieta* (5 piezas). *Sonata nº 6*.
 AUDITORIO NACIONAL

martes 19 22,30 h.
CICLO JUVENTUDES MUSICALES DE MADRID
ORQUESTA DE BASILEA
Uri Caine, piano.
 PROGRAMA: **Schumann**: *Sinfonía nº 4*. **Brahms/Caine**: *Variaciones sobre un tema de Haendel*.
 AUDITORIO NACIONAL

jueves 21, viernes 22 20 h.
CICLO DE LA RTVE
ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE
Adrian Leaper, director.
Vicent Puertos, trompa. **Charlotte Hellekant**, mezzo. **Endrik Wottrich**, tenor.
 PROGRAMA: **Cano**: *Fantasia sinfónica*. **Strauss**: *Concierto nº 1 para trompa y orquesta*. **Mahler**: *La canción de la Tierra*.
 TEATRO MONUMENTAL

jueves 21 19,30 h.
CICLO COMPLUTENSE
CANTUS KÖLN
Conrad Junghanel, director.
 PROGRAMA: **Bach**: *Misa en Si menor*.
 AUDITORIO NACIONAL

viernes 22, sábado 23 19,30 h.
domingo 24 11,30 h.
CICLO DE LA OCNE
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA. ORFEÓN DONOSTIARRA
Rafael Frühbeck de Burgos, director.
J. A. Sáinz Alfaro, director del coro.
María José Moreno, soprano. **Iris Vermillion**, mezzosoprano.
 PROGRAMA: **Mahler**: *Sinfonía nº 2*.
 AUDITORIO NACIONAL

sábado 23 19 h.
LOS SIGLOS DE ORO
CUARTETO CANALES
 PROGRAMA: **Martín y Soler**: *Ifigenia in Aulide*.
 CAPILLA DEL PALACIO DE EL PARDO

sábado 23 19 h.
CICLO DE MÚSICA A CAPELLA
CORO DE LA RTVE
Josep Vila, director.
 PROGRAMA: Obra de **Poulenc**, **Pizzetti**, **Lamote de Grignon**, **Martin y Hindemith**.
 TEATRO MONUMENTAL

OCTUBRE
 25 al 31

miércoles 27 19,30 h.
CICLO COMPLUTENSE
ORQUESTA FILARMÓNICA DE FRANKFURT-ODER
Heribert Beisel, director.
Leticia Muñoz, violín.
 PROGRAMA: **Wagner**: *Rienzi*. (Ópera). **Beethoven**: *Concierto para violín*. **Bruckner**: *Sinfonía nº 2*.
 AUDITORIO NACIONAL

miércoles 27 19,30 h.
CICLO LICEO DE CÁMARA
CUARTETO ARTEMIS
Arcángel, cantaor.
 PROGRAMA: **Arriaga**: *Cuarteto nº 1*. **Sotelo**: *Cuarteto nº 2 para cuerdas y cantaor*. **Mozart**: *Cuarteto nº 23*.
 AUDITORIO NACIONAL

jueves 28 19,30 h.
TEMPORADA DEL CDMC
HERBERT HENCK, PIANO.
 PROGRAMA: **Cage**: *The Seasons*. *Ophelia*. *In a Landscape*. **Ives**: *Sonata nº 2 (Concord Sonata)*.
 AUDITORIO NACIONAL

jueves 28, viernes 29 20 h.
CICLO DE LA RTVE
ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE
Enrique García Asensio, director.

- Aimard, Pierre-Laurent, piano (16 nov. Aud. Nac.)
- Barenboim, Daniel, piano (6 oct. Aud. Nac.)
- Berganza, Teresa, mezzosoprano (18 nov. T. Real)
- Black Jackets Company / La pluma de Hu (29 nov. CARS)
- Cantus Köln (21 oct. Aud. Nac.)
- Capuçon, Renaud/ Capuçon, Gaultier, violonchelos (14 oct. Aud. Nac.)
- Cincinnati Symphony Orchestra (9 nov. Aud. Nac.)
- Concierto Español (3 nov. Real Monasterio de la Encarnación)
- Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana (1, 2, 3 oct. Aud. Nac.)
- Coro de la Comunidad de Madrid (1, 2, 3 oct. 23 nov. Aud. Nac.)
- Coro de la RTVE (23 oct. 21, 22, 28, 29 oct. 25, 26 nov. T. Monumental)
- Coro Nacional de España (1, 2, 3, 8, 9, 10, oct. 26, 27, 28 nov. Aud. Nac.)
- Coro Sinfónica de Madrid (1, 2, 3, 5, 6, 8, 13 y 15 oct. 2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 21 nov. T. Real)
- Cuarteto Artemis (27 oct. Aud. Nac.)
- Cuarteto Borodin (13, 14 oct. Aud. Nac.)
- Cuarteto Canales (23 oct. Capilla del Palacio de El Pardo)
- Gerhaher, Christian, barítono/Huber, Gerold, piano (8 nov. T. Zarzuela)
- Guillen, Manuel, violín (18 oct. CARS)
- Grupo de Metales y percusión de la orquesta de la Comunidad de Madrid / Coro de la Comunidad de Madrid (12 nov. Aud. Nac.)
- Henk, Herbert, piano (28 oct. Aud. Nac.)
- Horn-Sin Lam, viola (15 nov. CARS)
- Labèque, Katia y Marielle, piano. (14 oct. 19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)

- La Risonanza (25, 26 nov. Aud. Nac.)
- Lim, Dong-Hyek, piano (2 nov. Aud. Nac.)
- Lugansky, Nikolai, piano (19 oct. Aud. Nac.)
- Orfeón Donostiarra (22, 23, 24 oct. Aud. Nac.)
- Orquesta de Basilea (19 oct. Aud. Nac.)
- Orchester Deutsche Oper Berlin (18 nov. Aud. Nac.)
- Orquesta de Cadaquès (13 oct. Aud. Nac.)
- Orquesta de la Comunidad de Madrid (1 al 10 oct. 4, 5, 6, 23, nov. T. Zarzuela. 16 nov. Aud. Nac.)
- Orquesta de la RTVE (14, 15, 21, 22, 28, 29, oct. 4, 5, 11, 12, 25, 26, nov. T. Monumental)
- Orquesta de Lorraine (27 nov. Aud. Nac.)
- Orquesta Nacional de España (1, 2, 3, 8, 9, 10, 22, 23, 24 oct. 19, 20, 21, 26, 27, 28, nov. Aud. Nac.)
- Orquesta Sinfónica de Madrid (1, 2, 3, 5, 6, 8, 12, 13, 15, 18, oct. 2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 19, 21 nov. T. Real), (7 oct. 6 nov. Aud. Nac.)
- Orquesta Filarmónica de Frankfurt-Oder (27 oct. Aud. Nac.)
- Orquesta Sinfónica Chaikovsky de Radio Moscú (17, 18 nov. Aud. Nac.)
- Scala Celeyte (13 nov. Iglesia del Monasterio de El Escorial)
- Sukarlan, Ananda, piano/ Castaño, Ángel Luis, acordeón (22 nov. CARS)
- Tornibelli, Edoardo, piano (9 oct. Escuela Superior de Canto de Madrid)
- Trío Beaux Arts (5 nov. Aud. Nac.)
- Urbanóva, Eva, soprano/Pokorny, Jiri, piano (4 oct. T. Zarzuela)
- Vondráček, Lukás, piano (5 oct. Aud. Nac.)

intérpretes

Ana M^a Sánchez, soprano.
PROGRAMA: Arias de **Marqués, Moreno Torroba, Fernández Caballero, Barbieri, Penella, Sorozábal, Giménez y Chueca.**

TEATRO MONUMENTAL

N O V I E M B R E
1 al 7

días 2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 21, noviembre 20 h. (domingos 18 h.)

TEMPORADA DE ÓPERA

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA DE MADRID

Jesús López Cobos, director musical.
Gerardo Vera, director de escena.
C. Álvarez, V. Gerello, P. Marrocu, A. Machado.

PROGRAMA: **Verdi: Macbeth.**

TEATRO REAL

martes 2 19,30 h.
JÓVENES INTÉRPRETES

DONG-HYEK LIM, PIANO.

PROGRAMA: **Chopin: Nocturno n° 2. Scherzo n° 2. Sonata n° 2. Schubert: Cuatro Impromptus. Ravel: La Valse.**

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 3 19 h.
LOS SIGLOS DE ORO

CONCIERTO ESPAÑOL

Emilio Moreno, director.
PROGRAMA: **Martín y Soler: Música religiosa.**

REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

jueves 4, viernes 5 20 h.
CICLO DE LA RTVE

ORQUESTA DE LA RTVE

Juanjo Mena, director.

Hansjörg Schellenberger, oboe.
PROGRAMA: **Mozart: Don Giovanni** (obertura). **Concierto para oboe y orquesta. Bartók: El príncipe de madera** (Suite).

TEATRO MONUMENTAL

jueves 4, viernes 5, sábado 6 20 h.
ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Arturo Tamayo, director musical.
Sylvano Bussotti, director de escena.
S. Bussotti, L. Paolini, A. Tomichich, C. Zavalloni.

PROGRAMA: **Bussotti: La pasión selon sade.**

TEATRO DE LA ZARZUELA

viernes 5 19,30 h.
CICLO LICEO DE CÁMARA

TRÍO BEAUX ARTS

PROGRAMA: **Mozart: Trío en si bemol mayor. Schnittke: Trío para violín, violonchelo y piano. Mendelssohn: Trío n° 1 en re menor.**

AUDITORIO NACIONAL

sábado 6 19,30 h.
CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Cristóbal Halffter, director.
Beate Altenburg, violonchelo.
PROGRAMA: **Arriaga: Los esclavos felices.** (Obertura). **Halffter: Concierto para chelo y orquesta n° 1. Schumann: Sinfonía n° 3, "Renana".**

AUDITORIO NACIONAL

N O V I E M B R E
8 al 14

lunes 8 20 h.
CICLO DE LIED

CHRISTIAN GERHAHER, BARÍTONO.
GEROLD HUBER, PIANO.

PROGRAMA: Obras por determinar.

TEATRO DE LA ZARZUELA

martes 9 19,30 h.
IBERMÚSICA. SERIE ARRIAGA.

CINCINNATI SYMPHONY ORCHESTRA

Paavo Järvi, director.
PROGRAMA: **Tüür: Aditus. Kodály: Danzas de Galanta. Sibelius: Sinfonía n° 5.**

AUDITORIO NACIONAL

jueves 11, viernes 12 20 h.
CICLO DE LA RTVE.

ORQUESTA DE LA RTVE

George Pehlivanian, director.
Mariana Gurkova, piano.
PROGRAMA: **Khachaturian: Gayaneh.** (Danza del sable). **Dvorak: Concierto para piano y orquesta. Chaikovsky: Sinfonía n° 5.**

TEATRO MONUMENTAL

viernes 12 19,30 h.
CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

GRUPO DE METALES Y PERCUSIÓN DE LA ORQUESTA DE LA C.A.M.

CORO DE LA C.A.M.
Jordi Casas Bayer, director.
PROGRAMA: **Schütz: Magnificat. Purcell: Música para el funeral de la Reina Mary. Rodolfo Halffter: Pregón para una pascua pobre. Hindemith: Aparebit** repentina dies.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 13 19 h.
LOS SIGLOS DE ORO

SCALA CELEYTE

Andrés Cea, director.
PROGRAMA: "Alfa y Omega": Canone y ricercari de **Sebastián Raval** y **Francesco Soriano.**

IGLESIA DEL MONASTERIO DE EL ESCORIAL

N O V I E M B R E
15 al 21

lunes 15 19 h.
TEMPORADA DEL CDMC

JENSEN HORN-SIN LAM, VIOLA.
PROGRAMA: Obras de **Cervelló, B. A. Zimmermann, Penderecki, Bustamante** y **Ligeti.**

CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

martes 16 19,30 h.
GRANDES INTÉRPRETES

PIERRE-LAURENT AIMARD, PIANO.
PROGRAMA: Obras de **Debussy, Ligeti** y **Beethoven.**

AUDITORIO NACIONAL

martes 16 22,30 h.
CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Ramón Encinar, director.
Leonel Morales, piano.
PROGRAMA: **Usandizaga: Dans la mer. Rachmaninov: Rapsodia sobre un tema de Paganini. Luis de Pablo: Vendaval. Bach/Freitas: Chaconne.**

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 17 22,30 h.
CICLO COMPLUTENSE

ORQUESTA SINFÓNICA CHAIKOVSKY DE RADIO MOSCÚ

Vladimir Fedoseyev, director.
Joshua Bell, violín.
PROGRAMA: **Chapí: Roger de Flor.** (Obertura). **Chaikovsky: Concierto para violín. Sinfonía "Manfred".**

AUDITORIO NACIONAL

jueves 18 19,30 h.
IBERMÚSICA. SERIE ARRIAGA

ORCHESTER DEUTSCHE OPER BERLIN

Christian Thielemann, director.
PROGRAMA: **Wagner: La Walkyria.** (Acto I). **El ocaso de los dioses** (selección).

AUDITORIO NACIONAL

jueves 18 20 h.
CONCIERTO DE SANTA CECILIA

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Jesús López Cobos, director.
Teresa Berganza, mezzosoprano.
PROGRAMA: Obras de **Strauss, Toldrá, García Lorca** y **Ravel.**

TEATRO REAL

jueves 18 22,30 h.
CICLO COMPLUTENSE

ORQUESTA SINFÓNICA CHAIKOVSKY DE RADIO MOSCÚ

Vladimir Fedoseyev, director.
Joshua Bell, violín.
PROGRAMA: **Mozart: Sinfonía n° 35 "Haffner". Mendelssohn: Concierto para violín y orquesta. Brahms: Sinfonía n° 4.**

AUDITORIO NACIONAL

viernes 19, sábado 20 19,30 h.
domingo 21 11,30 h.

CICLO DE LA OCNE

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

George Pehlivanian, director.
Katia y Marielle Labèque, pianos.
PROGRAMA: **Sánchez Verdú: Taqsim. Takemitsu: Quotaion of dream. Lutoslawski: Variaciones sobre un tema de Paganini. Franck: Sinfonía en re menor.**

AUDITORIO NACIONAL

N O V I E M B R E
22 al 30

lunes 22 19 h.
TEMPORADA DEL CDMC

DUO SUKARLAN-CASTAÑO

PROGRAMA: Obras de **Vallejo, Panisello, Rueda, Del Puerto, Matheson** y **Mayo.**

CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

martes 23 19,30 h.
CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Maximiliano Valdés, director.
Marisa Martins y **Arantxa Armentia**, mezzosopranos. **Alfonso Echevarría**, barítono.
PROGRAMA: **Cuyás: La fattuchiera.** (Obertura). **Cruz de Castro: La sombra del inquisidor** (suite). **Berlioz: Romeo y Julieta** (suite).

AUDITORIO NACIONAL

jueves 25 19,30 h.
CICLO LICEO DE CÁMARA

LA RISONANZA

Fabio Bonizzoni, director.
PROGRAMA: **Biber**: *Las sonatas del Rosario. I: Los misterios gozosos; II: Los misterios dolorosos.*

AUDITORIO NACIONAL

jueves 25, viernes 26 20 h.

CICLO DE LA RTVE

ORQUESTA Y CORO DE LA RTVE

Adrian Leaper, director.

Garrick Ohlsson, piano.

PROGRAMA: **Stravinsky**: *Les noces. Sinfonía para instrumentos de viento.*

Rachmaninov: *Concierto nº 3 para piano y orquesta.*

TEATRO MONUMENTAL

viernes 26 19.30 h.

CICLO LICEO DE CÁMARA

LA RISONANZA

Fabio Bonizzoni, director, órgano y clave.

PROGRAMA: **Biber**: *Las sonatas del Rosario. III: Misterios Gloriosos; IV: Passacaglia. Balletti Lamentabili. Mensa Sonora.* (Partes II y III).

AUDITORIO NACIONAL

viernes 26, sábado 27 19,30 h.

domingo 28 11,30 h.

CICLO DE LA OCNE

ORQUESTA Y CORO NACIONAL DE ESPAÑA

Lorenzo Ramos, director.

Nelson Freire, piano.

Debora York, **Laura Alonso**, soprano.

nos. **Christian Elsner**, tenor. **Kars-ten Mewes**, bajo.

PROGRAMA: **Mozart**: *Concierto para piano y orquesta nº 9. Misa en do menor.*

AUDITORIO NACIONAL

sábado 27 22,30 h.

CICLOS MUSICALES DE LA C.A.M.

ORQUESTA DE LORRAINE

Jacques Mercier, director.

Nora Amsellem, soprano.

PROGRAMA: **Dukas**: *La Péri. Messiaen*: *Poèmes pour Mi. Schmitt*: *La tragédie de Salomé.*

AUDITORIO NACIONAL

lunes 29 22,30 h.

TEMPORADA DEL CDMC

BLACK JACKETS COMPANY Y LA PLUMA DE HU

PROGRAMA: **Platini**: *VII. Alessandrini*: *Soliloque. Rivas*: *Entre... Nuñezáñez*: *Primera aproximación a dilmun. Kolp*: *Wet wet wet wedding.*

Solano: *Sept structures cristallines. Fiszbein*: *El entrevero y el brillo.*

CENTRO DE ARTE REINA SOFÍA

martes 30 22,30 h.

CICLO COMPLUTENSE

CONCERT D'ASTRÉE

Emmanuelle Haïm, directora.

Natalie Dessay, soprano.

PROGRAMA: **Haendel**: *Delirio amoroso. Obras por determinar.*

AUDITORIO NACIONAL

Albéniz (7 oct. Aud. Nac.)
Alessandrini (29 nov. CARS)
Arriaga (27 oct. 6 nov. Aud. Nac.)
Bach/Freitas (16 nov. Aud. Nac.)
Bach (6, 21 oct. Aud. Nac.)
Barber (12 oct. T. Real)
Barbieri (28, 29 oct. T. Monumental)
Bartók (4, 5, nov. T. Monumental)
Beethoven (5, 6, 13, 14, 27 oct. 16 nov. Aud. Nac.)
Berlioz (23 nov. Aud. Nac.)
Biber (25, 26 nov. Aud. Nac.)
Botter (14, 15 oct. T. Monumental)
Brahms (5 oct. 18 nov. Aud. Nac.)
Brahms/Caine (19 oct. Aud. Nac.)
Breton (1, 2, 3, 5, 6, 8, 13, 15 oct. T. Real)
Brotos (18 oct. CARS)
Bruckner (27 oct. Aud. Nac.)
Bussotti (4, 5, 6 nov. T. Zarzuela)
Bustamante (15 nov. CARS)
Cage (28 oct. Aud. Nac.)
Camilo, Michel (13 oct. Aud. Nac.)
Cano (21, 22 oct. T. Monumental)
Catalani (12 oct. T. Real)
Cervelló (15 nov. CARS)
Chaikovsky (11, 12 nov. T. Monumental. 17 nov. Aud. Nac.)
Chapí (17 nov. Aud. Nac.)
Chopin (5, 19 oct. Aud. Nac.)
Chueca (28, 29 oct. T. Monumental)
Cruz de Castro (23 nov. Aud. Nac.)
Cuyás (23 nov. Aud. Nac.)
Debussy (16 nov. Aud. Nac.)
De Pablo (16 nov. Aud. Nac.)
Del Puerto (18 oct. 22 nov. CARS)
Dukas (27 nov. Aud. Nac.)
Dvorak (12 oct. T. Real. 11, 12 nov. T. Monumental)
Fernández Arbós (7 oct. Aud. Nac.)
Fernández Caballero (28, 29 oct. T. Monumental)
Fiszbein (29 nov. CARS)
Franck (19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)

García Lorca (18 nov. T. Real)
García Román (8, 9, 10 oct. Aud. Nac.)
Giménez (28, 29 oct. T. Monumental)
Gosálvez (18 oct. CARS)
Granados (13 oct. Aud. Nac.)
Haendel (30 nov. Aud. Nac.)
Halffter, Cristóbal (6 nov. Aud. Nac.)
Halffter, Rodolfo (12 nov. Aud. Nac.)
Hindemith (23 oct. T. Monumental. 12 nov. Aud. Nac.)
Ives (28 oct. Aud. Nac.)
Kachaturian (11, 12 nov. T. Monumental)
Kodály (9 nov. Aud. Nac.)
Kolp (29 nov. CARS)
Korngold (12 oct. T. Real)
Lamote de Grignon (23 oct. T. Monumental)
Ligeti (15 nov. MNCARS. 16 nov. Aud. Nac.)
Lindberg (8, 9, 10 oct. Aud. Nac.)
Lutoslawski (19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)
Mahler (21, 22 oct. T. Monumental. 22, 23, 24 oct. Aud. Nac.)
Mariné (18 oct. CARS)
Marqués (28, 29 oct. T. Monumental)
Martin (23 oct. T. Monumental)
Martín y Soler (23 oct. Capilla del Palacio del Pardo. 3 nov. Real Monasterio de la Encarnación)
Massenet (12 oct. T. Real)
Mateu (18 oct. CARS)
Matheson (22 nov. CARS)
Mayo (22 nov. CARS)
Mendelssohn (14, 15 oct. T. Monumental. 5, 18 nov. Aud. Nac.)
Messiaen (27 nov. Aud. Nac.)
Moreno Torroba (28, 29 oct. T. Monumental)
Mozart (5, 27 oct. 5, 18, 26, 27, 28 nov. Aud. Nac. 14, 15 oct. 4, 5 nov. T. Monumental. 12 oct. T. Real)
Navascues (18 oct. CARS)
Nuñezáñez (29 nov. CARS)
Panisello (22 nov. CARS)
Penderecki (15 nov. CARS)
Penella (28, 29 oct. T. Monumental)

Pizzetti (23 oct. T. Monumental)
Platini (29 nov. CARS)
Poulenc (23 oct. T. Monumental)
Previn (12 oct. T. Real)
Puccini (12 oct. T. Real)
Purcell (12 nov. Aud. Nac.)
Rachmaninov (16 nov. Aud. Nac. 25, 26 nov. T. Monumental)
Ravel (8, 9, 10 oct. 2 nov. Aud. Nac. 18 nov. T. Real)
Raval, Sebastián (13 nov. Iglesia del Monasterio de El Escorial)
Respighi (13 oct. Aud. Nac.)
Rivas (22 nov. CARS)
Rueda (13 oct. Aud. Nac. 22 nov. CARS)
Sánchez Verdú (19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)
Schmitt (27 nov. Aud. Nac.)
Schnittke (5 nov. Aud. Nac.)
Schoenberg (1, 2, 3 oct. Aud. Nac.)
Shostakovich (13, 14 oct. Aud. Nac.)
Schubert (2 nov. Aud. Nac.)
Schumann (19 oct. 6 nov. Aud. Nac.)
Schütz (12 nov. Aud. Nac.)
Sibelius (8, 9, 10 oct. 9 nov. Aud. Nac.)
Solano (29 nov. CARS)
Sotelo (27 oct. Aud. Nac.)
Soriano, Francesco (13 nov. Iglesia del Monasterio de El Escorial)
Sorozabal (1 al 10 y 28, 29 oct. T. Zarzuela)
Strauss (21, 22 oct. T. Monumental. 12 oct. 18 nov. T. Real)
Stravinsky (25, 26 nov. T. Monumental)
Takemitsu (19, 20, 21 nov. Aud. Nac.)
Toldrá (18 nov. T. Real)
Tüür (9 nov. Aud. Nac.)
Usandizaga (16 nov. Aud. Nac.)
Vallejo (22 nov. CARS)
Verdi (2, 4, 5, 7, 8, 10, 12, 13, 15, 16, 19, 21, nov. T. Real)
Wagner (27 oct. 18 nov. Aud. Nac.)
Zárate (18 oct. CARS)
Zimmermann (15 nov. CARS)

compositores

ÓPERA Y TEATRO LÍRICO

BARCELONA

Boris Godunov. (Mussorgski). Sebastian Weigle, director musical. Willy Decker, director de escena. Matti Salminen, Brian Asawa, Jordi Domenèch, Marie Arnet, Eric Halfvarson, Philip Langridge, José Manuel Zapata, Elena Obraztsova Itxaro Mentxaka... **Orquesta y Coro Sinfónica del G. T. del Liceu**. 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 11, 14, 15, 17 de octubre. **Gran Teatre del Liceu**.

Cléopâtre (Massenet). Miquel Ortega, director musical. Montserrat Caballé, Ana Ibarra, Carlos Álvarez, Montserrat Martí... **Orquesta Sinfónica del G. T. del Liceu**. 13 y 16 de octubre. **Gran Teatre del Liceu**.

Gaudi (Guinjoan). Josep Pons, director musical. Manuel Hueriga, director de escena. Robert Bork, Vicente Ombuena, Elisabete Matos, Francisco Vas, Stefano Palatchi. **Orquesta Sinfónica y Coro del G. T. del Liceu**. 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 18, 22 de noviembre. **Gran Teatre del Liceu**.

BILBAO

Lohengrin (Wagner). Wolf Dieter Hauschild, director musical. Daniele Abbado, director de escena. Robert Dean Smith, Elena Prokina, Hartmut Welker, Janice Baird, Pedro Calderón... **Bilbao Orkestra Sinfonikoa**. 16, 19, 22 y 25 de octubre. **Palacio Euskalduna**.

Nabucco (Verdi). Antonello Allemandi, director musical. Favio Sparvoli, director de escena. Lado Ataneli, Susan Neves, Vladimir Vaneev, Katharine Goeldner, Javier Palacios... **Orquesta Sinfónica de Euskadi**. 13, 16, 19 y 22 de noviembre. **Palacio Euskalduna**.

OVIEDO

Tancredi (Rossini). Alberto Zedda,

director musical. Massimo Gasparon, director de escena. Daniela Barcellona, Mariola Cantarero, Raúl Giménez, David Menéndez, Anna Rita Gemabella, Susana Cerdón... **Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo**. 12, 14 y 16 de octubre. **Teatro Campoamor**.

Las bodas de Figaro (Mozart). Paul Goodwin, director musical. Emilio Sagi, director de escena. Simón Orfila, Ofelia Sala, Manuel Lanza, Ana Ibarra, Alexandra Rivas, Begoña Alberdi, Jon Plazaola, Miguel López Galindo, Soledad Cardoso... **Orquesta Sinfónica Ciudad de Oviedo**. 11, 13 y 15 de noviembre. **Teatro Campoamor**.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Carmen (Bizet). Timothy Redmond, director musical. David McVicar/Lee Blakeley, Directores de escena. Carlos Guido, Charlotte Hellenkant, Virginia Wagner, Paul Reeves... **Orquesta Sinfónica de Tenerife**. 21 y 23 de octubre. **Auditorio**.

VALENCIA

Le villi. (Puccini). Miguel Ángel Gómez-Martínez, director musical. Leyla Martinucci, recitadora. Gustavo Porta, Ana María Sánchez, Javier Franco... **Orquesta de Valencia**. 4 de noviembre. **Palau**.

Edgar. (Puccini). Miguel Ángel Gómez-Martínez, director musical. Latchezar Lazarov, Emil Ivanov, Marussa Xyni, Leandra Overmann, Miquel Ramón... **Orquesta de Valencia**. 4 de noviembre. **Palau**.

RECITALES LÍRICOS

BARCELONA

Renée Fleming, soprano. **Orquesta Sinfónica de Madrid**. Jesús López Cobos, director. PROGRAMA: Obras de Mozart, Massenet, Korngold, Strauss, Puccini, Catalani, Barber, Previn y Dvorák. 14 de octubre. **Palau**.

OVIEDO

Juan Diego Flórez, tenor. Vincenzo Scalera, piano. PROGRAMA: Por determinar. 24 de octubre. **Teatro Campoamor**.

CONCIERTOS INSTRUMENTALES

A CORUÑA

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. Nadine Secunde, soprano. PROGRAMA: Wagner: *Sinfonía en do mayor*. Fragmentos de *Tristán e Isolda*, *El ocaso de los dioses* y Sigfrido. 8 de octubre. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Muhai Tang. Simon Trpcski, piano. Aigi Hurn, trompeta. PROGRAMA: Graus: *Deseo y esperanza*. Shostakovich: *Concierto para piano y trompeta n.º 1*. Strauss: *El caballero de la rosa* (suite de valsos). Chai-kovsky: *Francesca da Rimini*. 15 de octubre. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta y Coro Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. Lukas Vondracek, piano. PROGRAMA: Shostakovich/Atovmian: *Pirogov op 76* (Scherzo y Finale). Rachmaninov: *Concierto n.º*. Shostakovich: *Katarina Ismailova* (Intermezzos). Killar: *Exodus*. 22 de octubre. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. PROGRAMA: Vara: *Desde el abismo a la otra orilla*. Mahler: *Sinfonía n.º 6*. 5 de noviembre. **Palacio de la Ópera**.

BARCELONA

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Ernest Martínez Izquierdo. Gianluca Cascioli, piano. PROGRAMA: Beethoven: *Obertura Egmont*. *Concierto para piano n.º 5*, "Emperador". Stravinsky: *La Consagración de la Primavera*. 1, 2 y 3 de octubre. **Auditori**.

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Tuomas Ollila. Elisabeth Leonskaya, piano. PROGRAMA: Kaija Saariaho: *Du Cristal*. Rachmaninov: *Concierto para piano n.º 2*. Nielsen: *Sinfonía n.º 4*, "La Inextingible". 16 y 17 de octubre. **Auditori**.

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Álvaro Albiach. PROGRAMA: Richard Strauss: *Así habló Zarathustra*. Johann Strauss: *El Danubio azul*. Ligeti: *Atmósferas*. Hermann: *Fahrenheit 451*. Goldsmith: *El planeta de los simios*. Williams: *Jurassic Park*. *Star Wars*. 22, 23 y 24 de octubre. **Auditori**.

Orquesta Simfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Josep Caballé. Albert Attenelle, piano. PROGRAMA: Respighi: *Fuentes de Roma*. Benguerel: *Concierto para piano*. Strauss: *Sinfonía Doméstica*. 26, 27 y 28 de noviembre. **Auditori**.

BADAJOS

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. Alexander da Costa, violín. PROGRAMA: De Freitas Branco: *Paraísos artificiais*. *Concierto para violín*. Braga Santos: *Encruzilhada*. (ballet en un acto). 23 de octubre. **Teatro López de Ayala**.

Orquesta de Extremadura. Director: Nurhan Arman. Ricardo Sicammarella, violonchelo. PROGRAMA: Rossini: *Semiramide* (obertura). Lalo: *Concierto para violonchelo*. Bizet: *Roma*. 27 de noviembre. **Teatro López de Ayala**.

BILBAO

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Juanjo Mena. Asier Polo, violonchelo. PROGRAMA: Elgar: *Concierto para violonchelo y orquesta*. Beethoven: *Sinfonía n.º 6*, "Pastoral". 1 de octubre. **Palacio Euskalduna**.

Orquesta Sinfónica de RTVE. Director: Adrian Leaper. PROGRAMA: **Mozart:** *Sinfonía n.º 39*. **Wagner:** *Idilio de Sigfrido*. **Stravinsky:** *El pájaro de fuego* (suite). 7 y 8 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Jerzy Semkow. Jean Ives Thiabudet, piano. PROGRAMA: **Liszt:** *Concierto para piano y orquesta n.º 1*. **Brahms:** *Sinfonía n.º 1*. 4 y 5 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Juanjo Mena. Anne Akiko Meyers, violín. PROGRAMA: **Brahms:** *Variaciones sobre un tema de Haydn*. **Bruch:** *Concierto para violín n.º 1*. **Stravinsky:** *Pulcinella*. (Suite). 11 y 12 de noviembre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Katia y Marielle Labèque, pianos. PROGRAMA: **Erkoreka:** *Oceano*. **Mozart:** *Concierto n.º 10 para dos pianos y orquesta*. **Takemitsu:** *Quotation of dream*. **Barber:** *Meditación y danza de la venganza de Medea*. 4 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Christian Lindberg, trombón. Ole Edvard Antonsen, trompeta. PROGRAMA: **González Acilu:** *Variaciones ónticas*. **Christian Lindberg:** *Behac Monroh, concierto para trompeta, trombón y orquesta*. **Brahms:** *Sinfonía n.º 3*. 23 de octubre. **Palacio Euskalduna.**

BURGOS

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Prieto:** *Ensoñaciones*. **Schumann:** *Concierto para violonchelo*. **Chaikovsky:** *Sinfonía n.º 5*. 22 de octubre. **Teatro Principal.**

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Ara Malikian, violín. PROGRAMA: **Montsalvatge:** *Sortilegis*. **Berg:** *Concierto para violín*. **Mussorgski/Ravel:** *Cuadros de una exposición*. 16 de noviembre. **Teatro Principal.**

CÁCERES

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. Alexander da Costa, violín. PROGRAMA: **De Freitas Bran-**

co: *Paraísos artificiais*. *Concierto para violín*. **Braga Santos:** *Encruzilhada*. 22 de octubre. **Gran Teatro.**

Orquesta de Extremadura. Director: Nurhan Arman. Ricardo Sicammarella, violonchelo. PROGRAMA: **Rossini:** *Semiramide* (obertura). **Lalo:** *Concierto para violonchelo*. **Bizet:** *Roma*. 26 de noviembre. **Gran Teatro.**

CÓRDOBA

Orquesta de Córdoba. Director: Karl Anton Rickenbacher. Jean Bernard Pommier. PROGRAMA: **Beethoven:** *Concierto para piano n.º 5*. "Emperador". *Sinfonía n.º 5*. 21 de octubre. **Gran Teatro.**

GRANADA

Orquesta Ciudad de Granada. Directora y violín: Monica Hugget. PROGRAMA: **Saint-Georges:** *Sinfonía en Re mayor, op. 11, n.º 2*. **Boccherini:** *Sinfonía concertante*. *Concierto n.º 1 para violín y orquesta*. **Haydn:** *Sinfonía*, "Trauersinfonie". 1 de octubre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director, clavicémbalo y clarinete: Guy Van Waas. PROGRAMA: **Telemann:** *La Chasse* (obertura). **Stamitz:** *Concierto para clarinete y orquesta*. **Gossec:** *Sinfonía en re mayor*, "Simphonie de chasse". *Concierto para clavicémbalo y orquesta*. **Haydn:** *Sinfonía en re mayor*, "La Chasse". 8 de octubre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Víctor Pablo Pérez. Grigory Sokolov, piano. PROGRAMA: **Mozart:** *La clemenza di Tito* (obertura). *Concierto para piano y orquesta n.º 23*. **Wagner:** *Sinfonía en do mayor*. 15 de octubre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta y Coro Ciudad de Granada. Directora: Gloria Isabel Ramos. Ana Nebot, soprano. Juan Martín-Royo, barítono. PROGRAMA: **Marco:** *Bis, Encore, Zugabe, Propina*. **Beethoven:** *Sinfonía n.º 5*. **Fauré:** *Requiem, op. 48*. 5 de noviembre. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Peter Csaba. PROGRAMA: **Monaisterio:** *Adiós a la Alhambra*. **Falla:** *Homenaje a Claude Debussy*. **Debussy:** *La puerta del vino*. *Soirée dans*

Granade. **Bretón:** *En la Alhambra*. **Chabrier:** *España*. **Turina:** *Cinco danzas gitanas*. 26 de noviembre. **Auditorio Manuel de Falla.**

LAS PALMAS

Orquesta y Coro Filarmónica de Gran Canaria. Director: Pedro Halffter. Mischa Maisky, violonchelo. PROGRAMA: **Dvorák:** *Concierto para violonchelo*. **Strauss:** *Sinfonía Doméstica*. 1 de octubre. **Auditorio Alfredo Kraus.**

Orquesta y Coro Filarmónica de Gran Canaria. Director: Justin Brown. Marina Piccinini, flauta. PROGRAMA: **Britten:** *Cuatro interludios marinos*. **Nielsen:** *Concierto para flauta*. **Sibelius:** *Sinfonía n.º 2*. 22 de octubre. **Auditorio Alfredo Kraus.**

Orquesta y Coro Filarmónica de Gran Canaria. Director: Adrián Leaper. Luis Esnaola, violín. PROGRAMA: **Rodó:** *Interludio para orquesta de cuerda*. **Bartók:** *Concierto para violín n.º 2*. **Dvorák:** *Sinfonía n.º 7*. 29 de octubre. **Auditorio Alfredo Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Antoni Ros-Marbà. Boris Giltsburg, piano. PROGRAMA: **Montsalvatge:** *Descomposición morfológica de la Chacona de Bach*. **Beethoven:** *Concierto para piano n.º 4*. **Mozart:** *Sinfonía n.º 41 "Júpiter"*. 12 de noviembre. **Auditorio Alfredo Kraus.**

Orquesta y Coro Filarmónica de Gran Canaria. Director: Arturo Tamayo. María Orán, soprano. **De Pablo:** *Tombeau*. **Berg:** *Sieben frühe lieder*. **Stravinsky:** *Petrouchka*. 26 de noviembre. **Auditorio Alfredo Kraus.**

LEÓN

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Prieto:** *Ensoñaciones*. **Schumann:** *Concierto para violonchelo*. **Chaikovsky:** *Sinfonía n.º 5*. 16 de octubre. **Auditorio Ciudad de León.**

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Ara Malikian, violín. PROGRAMA: **Montsalvatge:** *Sortilegis*. **Berg:** *Concierto para vio-*

lín. **Mussorgski/Ravel:** *Cuadros de una exposición*. 13 de noviembre. **Auditorio Ciudad de León.**

MÁLAGA

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: M.A. Gómez Martínez. PROGRAMA: **Turina:** *Sinfonía sevillana*. **Chaikovsky:** *Sinfonía n.º 4*. 15 y 16 de octubre. **Teatro Cervantes.**

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Aldo Ceccato. Claudio Martínez, piano. PROGRAMA. **Beethoven:** *Leonora* (obertura). *Concierto n.º 1, para piano*. *Sinfonía n.º 1*. 22 y 23 de octubre. **Teatro Cervantes.**

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director y piano: Philippe Entremont. PROGRAMA: **Ravel:** *Alborada del gracioso*. **Falla:** *Noches en los jardines de España*. **Granados:** *Suite goyesca*. 12 y 13 de noviembre. **Teatro Cervantes.**

MURCIA

Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia. Director: Manuel Hernández-Silva. Eva Batori, soprano. PROGRAMA: **Mahler:** *Sinfonía n.º 3*, (Adagio). *Rückert Lieder*. *Sinfonía n.º 1*, "Titán". 27 de noviembre. **Auditorio.**

PAMPLONA

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Katia y Marielle Labèque, pianos. PROGRAMA: **Erkoreka:** *Océano*. **Mozart:** *Concierto n.º 10 para dos pianos y orquesta*. **Takemitsu:** *Quotation of dream*. **Barber:** *Meditación y danza de la venganza de Medea*. 7 de octubre. **Auditorio Baluarte.**

Orquesta Pablo Sarasate. Director: Ernest Martínez Izquierdo. María Bayo, soprano. PROGRAMA: Obras de **Mozart** y **Martín i Soler. 12 y 15 de octubre. **Auditorio Baluarte.****

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Christian Lindberg, trombón. Ole Edvard Antonsen, trompeta. PROGRAMA: **González Acilu:** *Variaciones ónticas*. **Christian Lindberg:** *Behac Monroh, concierto para trompeta, trombón y orquesta*. **Brahms:** *Sinfonía n.º 3*. 26 de octubre. **Auditorio Baluarte.**

Orquesta Pablo Sarasate. Director:

Ernest Martínez Izquierdo. Mark Kaplan, violín. PROGRAMA: **Sibelius**: *Las Océánidas*. **Mendelssohn**: *Concierto para violín y orquesta*. **Sibelius**: *Sinfonía n.º 2*. 28 y 29 de octubre. **Auditorio Baluarte**.

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Antonio Meneses, violonchelo. PROGRAMA: **Sibelius**: *Kuolema. Vals triste*. **Elgar**: *Concierto para violonchelo y orquesta*. **Barber**: *Adagio para cuerdas*. **Scriabin**: *El poema del éxtasis*. 30 de noviembre. **Auditorio Baluarte**.

SEVILLA

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Cristóbal Halffter. Elizabeth Leonskaja, piano. PROGRAMA: **Beethoven**: *Leonora 2. Concierto para piano n.º 4*. **Halffter**: *Adagio en forma de rondó. Tiento de primer tono y batalla imperial*. 1 de octubre. **Teatro de la Maestranza**.

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Hubert Soudant. Claudia Barainsky, soprano. Rafael Gómez, recitador. PROGRAMA: **Hernández Bellido**: *Tríptico de otoño*. **Strauss**: *4 últimos lieder*. **Beethoven**: *Música incidental para "Egmont"*. 14 y 15 de octubre. **Teatro de la Maestranza**.

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Max Bragado Darman. Ana Guijarro y Sebastián Mariné, pianos. PROGRAMA: **Berio/Boccherini**: *Las cuatro versiones originales de la Ritirata di Madrid*. **Castillo**: *Concierto para dos pianos*. **Shostakovich**: *Sinfonía n.º 5*. 11 y 12 de noviembre. **Teatro de la Maestranza**.

SALAMANCA

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Prieto**: *Ensoñaciones*. **Schumann**: *Concierto para violonchelo*. **Chaikovsky**: *Sinfonía n.º 5*. 5 de noviembre. **Palacio de Congresos**.

SAN SEBASTIÁN

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Katia y Marielle Labèque, pianos. PROGRAMA: **Erkoreka**: *Océano*. **Mozart**: *Concierto n.º 10 para dos pianos y*

orquesta. **Takemitsu**: *Quotation of dream*. **Barber**: *Meditación y danza de la venganza de Medea*. 5 y 8 de octubre. **Auditorio Kursaal**.

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Christian Lindberg, trombón. Ole Edvard Antonsen, trompeta. PROGRAMA: **González Acilu**: *Variaciones ónticas*. **Christian Lindberg**: *Behac Monroh, concierto para trompeta, trombón y orquesta*. **Brahms**: *Sinfonía n.º 3*. 22 y 25 de octubre. **Auditorio Kursaal**.

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Antonio Meneses, violonchelo. PROGRAMA: **Sibelius**: *Kuolema. Vals triste*. **Elgar**: *Concierto para violonchelo y orquesta*. **Barber**: *Adagio para cuerdas*. **Scriabin**: *El poema del éxtasis*. 29 de noviembre. **Auditorio Kursaal**.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Victor Pablo Pérez. Eva Podles, mezzosoprano. PROGRAMA: **Shostakovich**: *The great citizen. Katarina Ismailova (Tres intermezcos)*. **Mussorgsky**: *Canciones y danzas de la muerte*. **Rossini**: *Semiramide (Obertura)*. *Cantata Giovana d'Arco*. 1 de octubre. **Auditorio**.

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Eduardo López Banzo. Mauro Rossi, violín. PROGRAMA: **Haydn**: *Sinfonía n.º 95. Concierto para violín*. **Mozart**: *Sinfonía n.º 36*. 7 de octubre. **Auditorio**.

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Victor Pablo Pérez. Ingrid Fliter, piano. PROGRAMA: **Sibelius**: *Suite Karelia. Finlandia*. **Falla**: *Noches en los jardines de España*. **Chopin**: *Concierto para piano n.º 2*. 26 de noviembre. **Auditorio**.

VALENCIA

Orquesta de Valencia. Director: Mikhail Jurowski. Anabel García del Castillo, violín. PROGRAMA: **Nicolai**: *Las alegres comadres de Windsor (obertura)*. **Mendelssohn**: *Concierto para violín*. **Shostakovich**: *Sinfonía n.º 5*. 1 de octubre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Enrique García Asensio. Ricardo Roca Padilla, piano. PROGRAMA: **García**

Gomá: *Tres piezas para orquesta de cuerda*. **López-Chavarri**: *Concierto hispánico*. **Asencio**: *4 danzas y una balada*. **Adam Ferrero**: *Homenaje a Joaquín Sorolla*. 8 de octubre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Yaron Traub. Javier Eguillor, percusión. PROGRAMA: **Jolivet**: *Concierto para percusión y orquesta*. **Chaikovsky**: *Sinfonía n.º 4*. 15 de octubre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Miguel Ángel Gómez-Martínez. Stefan Vladar, piano. PROGRAMA: **Brahms**: *Concierto para piano y orquesta n.º 1*. **Honegger**: *Pastoral d'été*. **Hindemith**: *Sinfonía "Mathis der Maler"*. 22 de octubre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Janós Fürst. Barbara Nissman, piano. PROGRAMA: **Chaikovsky**: *Concierto para piano n.º 2*. **Mahler**: *Sinfonía n.º 1*. 12 de noviembre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Ondrej Lenard. PROGRAMA: **Dvòrak**: *Concierto para piano y orquesta n.º 1. Sinfonía n.º 6*. 18 de noviembre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Ondrej Lenard. Juan Enrique Sapiña, fagot. PROGRAMA: **Mozart**: *Las bodas de Figaro (obertura)*. **Rossini**: *Concierto para fagot y orquesta*. **Dvòrak**: *Sinfonía n.º 6*. 19 de noviembre. **Palau**.

Orquesta de Valencia. Director: Walter Weller. Kuba Jakowicz, violín. Daniel Müller-Schott, violonchelo. PROGRAMA: **Brahms**: *Doble concierto para violín, violonchelo y orquesta*. *Sinfonía n.º 1*. 26 de noviembre. **Palau**.

VALLADOLID

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Steven Isserlis, violonchelo. PROGRAMA: **Prieto**: *Ensoñaciones*. **Schumann**: *Concierto para violonchelo*. **Chaikovsky**: *Sinfonía n.º 5*. 14 y 15 de octubre. **Teatro Calderón**.

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. Ara Malikian, violín. PROGRAMA: **Montsalvatge**: *Sortilegis*. **Berg**: *Concierto para violín*. **Mussorgski/Ravel**: *Cuadros de una exposición*. 11 y 12 de noviem-

bre. **Teatro Calderón**.

VITORIA

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Gilbert Varga. Katia y Marielle Labèque, pianos. PROGRAMA: **Erkoreka**: *Océano*. **Mozart**: *Concierto n.º 10 para dos pianos y orquesta*. **Takemitsu**: *Quotation of dream*. **Barber**: *Meditación y danza de la venganza de Medea*. 6 de octubre. **Teatro Principal**.

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Christian Lindberg, trombón. Ole Edvard Antonsen, trompeta. PROGRAMA: **González Acilu**: *Variaciones ónticas*. **Christian Lindberg**: *Behac Monroh, concierto para trompeta, trombón y orquesta*. **Brahms**: *Sinfonía n.º 3*. 27 de octubre. **Teatro Principal**

RECITALES INSTRUMENTALES

BARCELONA

Midori, violín. **Robert McDonald**, piano. PROGRAMA: **Debussy**: *Sonata*. **Hersch**: *The Wreckage of flowers*. **Janáček**: *Sonata*. **Brahms**: *Sonata en re menor*. 25 de noviembre. **Palau de la Música**.

ZARAGOZA

Grigory Sokolov, piano. PROGRAMA: Obras a determinar. 21 de octubre. **Auditorio**.

Midori, violín. **Robert Mc Donald**, piano. PROGRAMA: **Beethoven**: *Sonata en fa mayor "Primavera"*. **Hersch**: Obra estreno. **Debussy**: *Sonata para violín y piano*. **Brahms**: *Sonata n.º 3*. 22 de noviembre. **Auditorio**.

MÚSICA ANTIGUA POR INTÉRPRETES ESPECIALIZADOS

BARCELONA

The Sixteen. Coro de cámara del Palau de la Música Catalana. Director: Harry Christophers. PROGRAMA: **Purcell**: *Dido y Eneas*. 21 de octubre. **Palau**.

SEGOVIA

Carlos Mena, contratenor. **Juan Carlos Rivera**, vihuela. PROGRAMA: Obras de **T. L. de Victoria**, **Mudarra**, **Daça** y otros. 11 de octubre. **Iglesia de San Millán**.

El Liceu y la labor educativa

XAVIER VILLALVILLA

El mes de septiembre da inicio a un nuevo curso escolar y a la oferta educativa que el Gran Teatro del Liceu de Barcelona tiene preparada para la temporada 2004-05. Escuelas y familias podrán aprovechar una asequible y variada lista de actividades educativas con la que el Servei Educatiu del teatre pretende acercar la música a los jóvenes de todas las capas sociales de la Ciudad Condal.

Un año más, el Gran Teatro del Liceu de Barcelona ha destinado parte de su programa de la temporada a la educación de los más pequeños y las familias. En lo que ya es un trabajo de más de 22 años, el Servei Educatiu del teatre barcelonés ha desplegado una relación de actos para la campaña 2004-05 entre los cuales destacan los espectáculos pedagógicos o las visitas guiadas al edificio del teatro, en pro de acercar la música a los infantes y potenciar su riqueza educativa.

Los inicios de las labores educativas del Liceu se sitúan en

al Teatro, algo que permitió que entre 1982 y 1994 más de 120.000 escolares conociesen el recinto. A partir de 1998, ya superadas las dificultades legales, financieras y técnicas, la reconstrucción del edificio tras el incendio entró en su fase final, y la dirección del teatro, más consciente que nunca de su realidad como institución de titularidad pública, quiso dedicar más esfuerzos a ejercer las obligaciones sociales que su condición le requería.

Por ese motivo, además de recuperar las antiguas actividades educativas anteriores al incendio, se decidió ampliar y

partamentos. Xavier Pujol, máximo responsable del Servei, afirma la importancia de su creación: "La labor educativa del Liceu tomó un impulso definitivo a partir de 1999 con la reinauguración del nuevo teatro, después del incendio".

En su planteamiento inicial, los objetivos del departamento, todavía vigentes, tenían una doble misión. Por un lado, acercar el arte de la ópera, de forma adecuada y comprensible, a los sectores más jóvenes de la sociedad a través de las escuelas o del ámbito familiar. Además, otro objetivo se centraba en difundir

Hansel y Gretel. Foto: ©Teatre del Liceu



1982, cuando el Consorcio del Gran Teatro inauguró un servicio de actividades pedagógicas para acercar la ópera a los escolares. La actividad pionera fue la organización de visitas guiadas

diseñar nuevas acciones. Así nació el Servei Educatiu, dependiente directo de la dirección artística del teatro, que englobaba actividades que hasta entonces se repartían entre varios de-

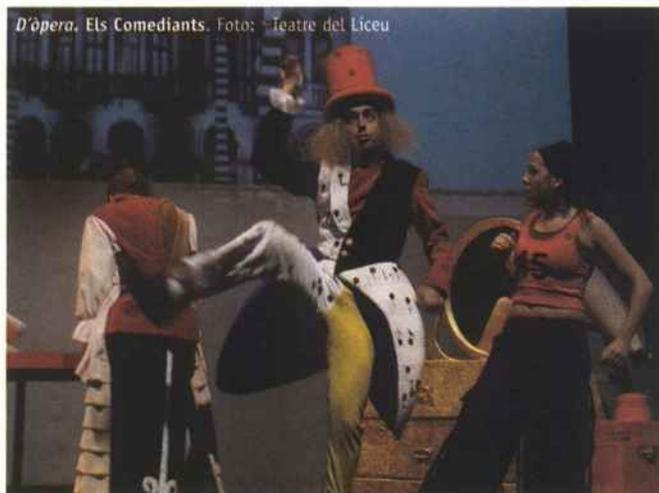
entre los jóvenes el conocimiento del Liceu como elemento importante del patrimonio heredado.

Ambos objetivos siguen siendo parte esencial del ideario del Servei, que pretende mejorar la

aceptación social del Liceu, una de las condiciones básicas de legitimación social de una institución cultural que consume una cantidad importante de recursos públicos. En ocasiones, la envergadura del Gran Teatro, así como la tradición de la época donde la ópera barcelonesa era lugar

más asequibles que una película de cine o la visita a un parque temático. Hay que apreciar que son unos precios muy baratos teniendo en cuenta que se trata de espectáculos en directo y con un coste de producción muy elevado", dice Pujol.

La oferta actual consta de



de encuentro de los más aburguesados, las actividades del Liceu pueden parecer excesivamente distantes para las clases sociales medias o bajas. Xavier Pujol habla al respecto: "Las familias cubren un espectro social muy amplio y tenemos a gente de clases sociales muy variadas. Hemos de tener en cuenta que en Cataluña, por una tradición que se remonta al siglo XIX y a las sociedades corales fundadas por Anselm Clavé, hay una alta valoración de la educación musical que se extiende a sectores muy amplios". En este sentido, por lo tanto, el Servei Educatiu del Liceu ha contribuido a que el recinto se aleje de aquella connotación burguesa para abarcar a un público mucho más amplio y enaltecer así su condición de institución pública.

Sin duda, una de las medidas que ayudan a esta mentalidad es el precio, totalmente asequible, de las actividades: "La mejor manera de trabajar es establecer una política de precios que no deje fuera del teatro por motivos económicos a ningún sector de la población. Sólo hay que ver la lista de precios de espectáculos para esta temporada que empieza, y observar que son mucho

cuatro líneas de actuación primordiales. En primer lugar, el Servei aprovecha o 'recicla' pedagógicamente producciones que no se crearon para un público joven, para ofrecerlas dentro del programa de actividades. Un ejemplo se concreta en la asistencia de grupos escolares al ensayo general de óperas escenificadas. Durante la reconstrucción del teatro este tipo de actividades se centró sobre todo en la enseñanza secundaria, pero también se ofrece a estudiantes de música, canto o teatro que quieran acercarse primero a los ensayos para después asistir a las obras convencionales: "El Servei Educatiu, por un lado, se dirige a las escuelas a través de una oferta de espectáculos durante la semana en horario escolar; y por el otro, al público familiar con una oferta de fin de semana". Además, la labor pedagógica tiene en cuenta las edades a las que se destina cada obra o actividad y así lo plasma en su programa.

Además de las obras 'recicladas', el Servei también trabaja hace años en la creación de una temporada dirigida a los jóvenes con obras que, por sus características, presentación y formato, se adecuen a las necesidades y ▶

microFusa distribución escuela tienda servicios

El software más popular de notación musical

Actualízate a **Finale 2003** (Windows y Mac O.S) y a **Finale 2001** (en castellano)

También disponible **PRINTMUSIC** en castellano para Windows.

Contacta con Polimúsica
Caracas,6 28010 Madrid
Tel. 91 319 48 57 www.polimusicas.es

microfusa

Sepúlveda, 134 08015 Barcelona www.microfusa.com
T 93 435 36 82 F 93 347 19 16

► capacidad del público infantil. La programación ha ido creciendo año tras año, y para este curso la oferta incluye hasta siete obras para las familias y escuelas, que también podrán asistir a ensayos generales, ver un audiovisual o una película sobre la ópera, observar a los artistas mientras construyen una obra o visitar el recinto con un guía.

Una de las actividades más ambiciosas del Servei Educatiu consiste en conseguir la participación de los jóvenes en la creación artística, invitándoles a subir al escenario, algo que ha tenido sus frutos en la representación de obras contemporáneas por parte de alumnos de secundaria, y con la colaboración del Instituto Municipal de Educación y el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona.

Desde 1998, la oferta del Servei se completa con la elaboración y difusión de materiales didácticos de apoyo al profesorado y a los escolares que ayudan a extraer el potencial educativo que producen todas las actividades citadas. A ello también contribuyó el Departament d'Ensenyament con dos CD-rom educativos que presentaban de forma adecuada dos óperas del Liceu de la temporada 98-99.

El Servei Educatiu desarrolla sus diversas funciones gracias al trabajo de cuatro personas directamente relacionadas con el mundo de la educación y el arte, como argumenta Pujol: "En el departamento trabajamos cuatro personas en igualdad de condiciones. Mi función es la de responsable, cargo al que accedí gracias a mi condición de ex profesor de instituto y ex crítico musical de ópera de El País; otras dos personas especializadas en gestión artística realizan la tarea más administrativa; por último, otra persona se dedica a las tareas más pedagógicas, ya que es licenciada en Musicología y en Magisterio y sabe detectar las necesidades educativas y estrategias a seguir con los jóvenes".

Ahora, con la llegada de la nueva temporada, Xavier Pujol tiene claro que el éxito más importante cosechado hasta la

fecha ha sido el de "conseguir la entrada y consolidación dentro de la sociedad catalana de un Servei Educatiu vinculado al arte y la ópera", y es consciente de que hay seguir en la misma línea.

Las expectativas para esta campaña son positivas, dado el resultado de las anteriores: "Realmente hay una gran demanda tanto de espectáculos escolares como familiares, y en ocasiones hemos tenido el inconveniente de crear una demanda superior que nuestra capacidad de aumentar la oferta". Según Pujol,

las actividades más atractivas son los espectáculos en directo ofrecidos en la sala grande del Liceu, donde para este año está prevista la representación de obras muy populares: "Para esta temporada yo destacaría el estreno en diciembre del espectáculo de marionetas basado en *El Carnaval de los animales*, de Camille Saint-Saëns, y la reposición de dos estrenos del año pasado como son el espectáculo 'D'òpera' y *Hansel y Gretel*, concreta Pujol.

Con una temporada 2004-05 llena de optimismo, Pujol tiene claras las metas del Servei en un futuro cercano: "Pretendemos salir del Liceu y poder llegar más a otros teatros de Cataluña y España, porque no podemos pretender que toda la gente pase por el mismo teatro, que ya está al límite de su capacidad de ocupación. Somos nosotros los que tenemos que ir a otras salas de las capitales de provincia o de comarca".

Las actividades comenzarán desde el mismo mes de septiembre hasta la finalización del curso escolar en el mes de junio, un periodo de diez meses en el que el Servei Educatiu espera promover una vez más la música como contenido enriquecedor y educativo para grandes y pequeños. ■ 12



Programa educativo del Liceu 2004-05

Oferta espectáculos

- Ballet Nacional de España*: espectáculo de danza de música flamenca y de otras procedencias sobre una chica que sueña con un príncipe azul. 12 y 17 noviembre. Precio: 4.75 euros/alumno. Lugar. Sala Liceu. Destinatarios: 10-12 años.
- Hansel y Gretel*: espectáculo con marionetas y cantantes a partir del cuento de los hermanos Grimm y la ópera de Humperdinck. Escuelas: Entre 1 y 17 diciembre. Familias: entre el 30 de noviembre y 9 de enero. Precio: 4.75 euros/alumno. Familias: 9.50 persona. Lugar. Teatro Nacional. Destinatarios: 6-10 años.
- Pedro y el lobo*: espectáculo con orquesta y escenografía. Escuelas: Entre 1 y 16 de diciembre. Familias: entre 11 y 19 diciembre. Precio: 4.75 euro/alumno. Familias: 9.50 persona. Lugar: Auditorio de Cornellà. Destinatarios: 4-10 años.
- El Carnaval de los animales*: concierto dramatizado con marionetas. Escuelas: entre 16 y 20 de diciembre y entre 30 de marzo y 1 de abril. Familias: entre 18 de diciembre y 2 de abril. Precio: 4.75 euros/alumno. Familias: 9,50 persona. Lugar: Sala Liceu. Destinatarios: 4-10 años.
- D'òpera*: espectáculo creado por la compañía Els Comediants para iniciar al público en la ópera. Escuelas: entre 11 de enero y 9 de febrero. Familias: entre 15 de enero y 13 de febrero. Lugar: Auditorio de Cornellà. Precio: 4.75 euros/alumno. Familias: 9,50 persona. Destinatarios: 10-16 años.
- El Superbarbero de Sevilla*: ópera de Rossini adaptada por la compañía Tricycle para el público infantil. Escuelas: entre 15 de febrero y 17 de marzo. Familias: entre 19 de febrero y 20 de marzo. Lugar: Auditorio de Cornellà. Precio: 4.75 euros/alumno. Familias: 9,50 persona. Destinatarios: 8-16 años.
- La pequeña Flauta Mágica*: ópera de Mozart adaptada por la compañía Comediants al público infantil. Escuelas: entre 5 y 27 de abril. Familias: entre 9 y 30 de abril. Lugar: Auditorio de Cornellà. Precio: 4.75 euros/alumno. Familias: 9,50 persona. Destinatarios: 6-12 años.
- La petita guineu*: película de dibujos animados cantada. Lugar: Sala Liceu. Entre 21 de diciembre y 6 de enero. Precio: 6 euros persona. Destinatarios: 6-10 años (sólo familias).

Otras actividades educativas

- Visitas guiadas: una hora de descubrimiento histórico-artístico del recinto del Liceu. De 23 de octubre a 13 de mayo. Precio: 3 euros. Destinatarios: de Primaria a universitarios y estudiantes de música.
- Ensayos generales. Lugar: Sala Liceu. Obras: Boris Godunov de Mussorgski (26 septiembre 2004, 17 :00), Rigoletto de Verdi (9 diciembre, 17:00 h), Parsifal de Wagner (25-26 enero 18:00 h), L'elisir d'amore de Donizetti (16 marzo, 17:00 h), A Midsummer Night's Dream de Britten (16 abril, 17:00 h), Jenůfa de Janáček (14 mayo 17:00 h), La gazzetta de Rossini (18 junio 17:00 h). Precio: gratuito. Destinatarios: secundaria post-obligatoria y estudiantes de música y canto.
- Ópera en Secundaria*: preparación de la obra El bosque de Farucarun. Todo el curso académico. Precio: gratuito. Destinatarios: Secundaria. Lugar: aulas de escuelas y representación en Teatre Lliure.
- Construcción de una ópera*: asistencia a ensayos de ópera L'elisir d'amore para conocer el montaje artístico. Precio: gratuito. Destinatarios: Secundaria.
- La ópera, una emoción*: audiovisual sobre la ópera. De 18 de enero a 18 de marzo. Destinatarios: a partir 12 años. Precio: 4 euros/alumno.

Información y reservas: Telf: 93 485 99 23.

TEMPORADA DEL CDMC

Lunes, 18 de octubre, 19,00 horas

Manuel **Guillén**, violín

PROGRAMA: J. **Zárate**: *Canto*. S. **Navascues**: 3 Bocetos.
D. del **Puerto**: *Versículo*. M. **Gosálvez**: *Cuaderno de miniaturas*.
S. **Mariné**: *Escritas en cristal*. E. **Mateu**: "Abaes", variaciones.
S. **Brotos**: "Et in terra pax", op. 97.

Auditorio del MNCARS (Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía)

Jueves, 28 de octubre, 19,30 horas.

En colaboración con el **Goethe Institut**.

Herbert **Henck**, piano

PROGRAMA: John **Cage**: *The Seasons* (versión original para piano). *Ophelia. In a Landscape*. Charles **Ives**: *Sonata para piano nº 2 (Concord Sonata)*.

Auditorio Nacional. Sala de cámara



Lunes, 15 de noviembre, 19,00 horas

Jensen **Horn-Sin Lam**, viola

PROGRAMA: J. **Cervelló**: *Sonata per a viola*. B. A. **Zimmermann**:

Sonate für viola. K. **Penderecki**: *Cadenza per viola sola*.

M. **Bustamante**: *Quasi una cadenza, op. 4b*. G. **Ligeti**: *Sonate für viola*.

Auditorio del MNCARS

Lunes, 22 de noviembre, 19,00 horas

Dúo **Sukarlan-Castaño** (piano y acordeón).

PROGRAMA: P. **Vallejo**: *In the Darkness*. F. **Panisello**: *Obra encargo*.

J. **Rueda**: *Sonata nº 2 para piano*. D. del **Puerto**: *Diario*.

Iain **Matheson**: *Funny Papers*. Kevin **Mayo**: *Rain Dance*.

Auditorio del MNCARS

Lunes, 29 de noviembre, 19,00 horas

Black Jackets Company y **La pluma de Hu**

PROGRAMA: Giacomo **Platini**: *VII*. Patricia **Alessandrini**: *Soliloque*.

Sebastián **Rivas**: *Entre...* David **Nuñezáñez**: *Primera aproximación a dilmun*.

Pierre **Kolp**: *Wet wet wet wedding*. Iván **Solano**: *Sept structures cristallines*.

Fernando **Fiszbein**: *El entrevero y el brillo*.

Auditorio del MNCARS

diciembre

avance de programación octubre

CONCIERTOS EN EL EXTRANJERO EN COLABORACIÓN CON EL INSTITUTO CERVANTES

Lunes, 15 de noviembre

III Ciclo de Música Española del Siglo XX

La Folía

Colabora Juventudes Musicales de Portugal

Salón de los Espejos del Palacio de Foz, Lisboa

Viernes, 26 de noviembre

II Jornadas de Música del Mediterráneo

La Folía

Colabora el Instituto Italiano de Cultura y la Fundación Borusan

Instituto Italiano de Cultura de Estambul

Jueves, 9 de diciembre

Dúo AN-tifon

Angel Luis **Castaño**, acordeón

Ananda **Sukarlan**, piano

PROGRAMA:

Polo **Vallejo**: *In the Darkness*

Fabián **Panisello**: *Obra por determinar*

Jesús **Rueda**: *Sonata nº 2 para piano*

David del **Puerto**: *Diario*

Intermedio

Iain **Matheson**: *Noise Enough*

Sean **Hickey**: *Funny Papers*

Kevin **Mayo**: *Rain Dance*

Royal Northern College of Music de Manchester

CURSO:

COMPOSICIÓN ELECTROACÚSTICA POR ORDENADOR

director: Adolfo **Núñez**

profesores: Trevor **Wishart**, Jorge **Sad**, Daniel **Quaranta**,

Juan Andrés **Beato**, Juan **Ávila**.

22 Noviembre al 3-Diciembre-2004,

Lunes a Viernes de 13 a 15 horas

lugar: sede del LIEM-CDMC



Centro
para la Difusión
de la Música
Contemporánea



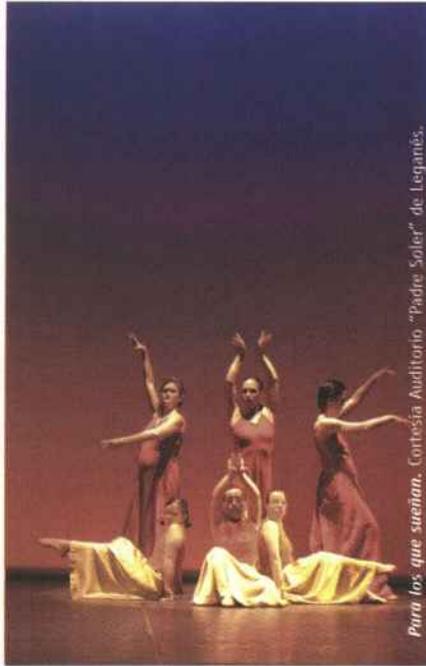
El Auditorio de Leganés apuesta por el ballet

DOCE NOTAS

El Auditorio "Padre Soler" de Leganés (Madrid), tiene previstos una serie de espectáculos para todos los públicos en su programación del mes de octubre. Podemos destacar así, el Ballet Flamenco *Alicia*, de la compañía andaluza Los Ulen inspirado en la famosa obra de Lewis Carroll para el 9 de este mes. Este ballet está basado en una libre interpretación del libro del escritor británico en la que se intenta aunar la fantasía con el arte flamenco. Esta compañía trata de reflejar lo que Carroll nos narra en *Alicia*: el último sueño del niño antes de enfrentarse al mundo adulto que además contará con la colaboración especial del músico Kiko Veneno.

Dentro de la programación merece especial mención la puesta en marcha de la ópera-danza *Para los que sueñan*, que se podrá ver el 30 de octubre y en el que participarán niños discapacitados. Maite León es la artífice de la Fundación que trae este espectáculo, Psico-Ballet, constituida en 1986 por esta maestra de danza, coreógrafa y madre de una hija con discapacidad psíquica. La compañía la integran niños y mayores de entre 6 y 45 años de edad, la gran mayoría con discapacidad, aunque también hay una pequeña parte que no lo son. Dentro de la fundación, se integra una Escuela de Formación para profesores que luego puedan impartir clases de danza, teatro, maquillaje, música y voz.

Esta fundación ha recibido diversos galar-



Para los que sueñan. Cortesía Auditorio "Padre Soler" de Leganés.

dones nacionales e internacionales como el premio Reina Sofía de integración en 1987 como reconocimiento a una labor encomiable y con sus espectáculos han recorrido ciudades de dentro y fuera de nuestras fronteras y siempre han gozado de la aceptación del público que ven una propuesta diferente y atractiva.

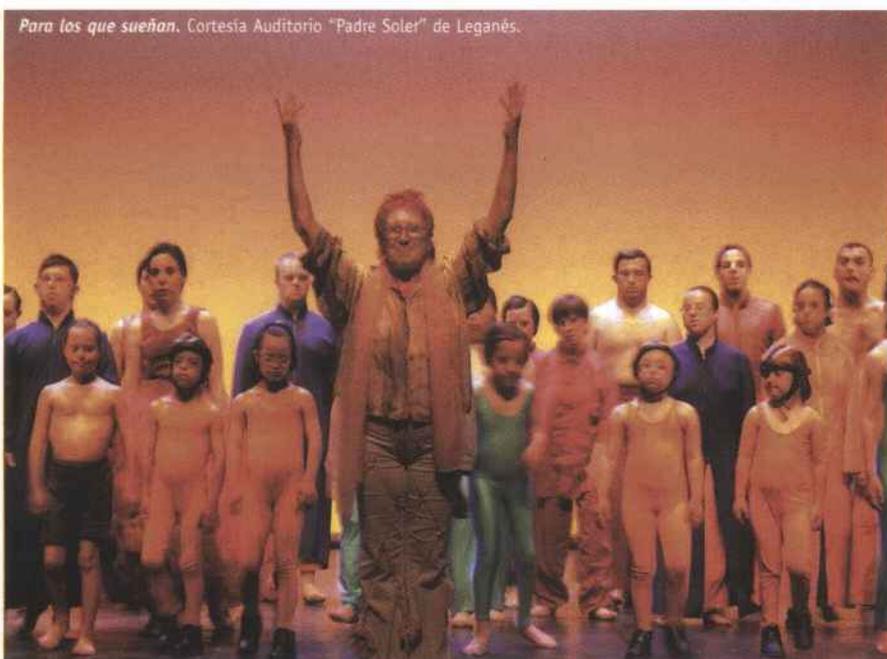
Ahora llega al auditorio Padre Soler de Leganés con una ópera-danza que consta de

dos partes. En la primera, las diferentes piezas de ballet estarán acompañadas por música de Philip Glass o Krzysztof Penderecki y ya en su segunda parte, el público podrá disfrutar de algunas partes de la ópera *La Gioconda* de Almilcare Ponchielli. ■ 12

Tango y música para bebés

Otra de las propuestas musicales para los más pequeños viene de la mano del Museo Nacional de Antropología de Madrid. El próximo 18 de noviembre a las 12 del mediodía tiene previsto, dentro del programa "El Museo es... música", el concierto didáctico *El cuento-tango de la bella Argentina*. Se trata de un espectáculo destinado a toda la familia en el que al son de tangos acompañados por los acordes del bandoneón, se conocerán las aventuras y desventuras de tres músicos argentinos. Los intérpretes forman parte del Silva-Lema-Horowitz Trío y la presentación corre a cargo de Sergio Sirgo. Está recomendado para niños a partir de 4 años con adultos acompañantes.

Pasando a la Ciudad Condal, una actividad muy interesante es la que nos brinda el Palau de la música de Barcelona, en este caso dirigido a bebés. Se trata de *Bim Bom, Nadons al Palau*, la nueva propuesta del ciclo "Concerts familiars al Palau", de la mano de la Compañía Kamalundu que dirige la soprano Marta Fiol. El principal objetivo de esta actividad a medio camino entre la educación musical y el espectáculo es el de hacer crecer a lo largo del taller la relación sonora, motriz y musical entre el bebé y sus padres. Para participar en el taller, cada bebé -incluso con 30 días de vida-, deberá asistir con uno o dos adultos y el precio está entre los 20 ó 25 euros. El ciclo se desarrollará en dos funciones diarias a las 11 y a las 12,30 horas, los días 16, 17, 23 y 24 de octubre en el nuevo Petit Palau del Palau de la Música de Barcelona. Para más información del Palau pueden llamar al tel. 902 442 882.



Para los que sueñan. Cortesía Auditorio "Padre Soler" de Leganés.

La pequeña flauta mágica, un oasis en el desierto

ELENA MONTAÑA

La *pequeña flauta mágica* es el último título del ciclo infantil "Ópera en familia" que el Teatro Real ha ofrecido en la temporada 2003-2004. Como explica el subtítulo, es una adaptación para el público infantil de la producción de Els Comediants del singspiel "Die Zauberflöte" de W.A.Mozart.

Toda adaptación es un gran riesgo, donde el responsable debe salvar con inteligencia la esencia de la obra, incorporando las novedades de forma natural. Esta producción del Gran Teatre del Liceu de Barcelona es un acierto del principio al fin.

La ópera de Mozart es, en origen, un fantástico cuento donde el bien triunfa sobre el mal después de no pocas vicisitudes. Se parte, pues, de un libreto de calidad e ideal para un público infantil.

La simplificación instrumental y la reducción de personajes a los básicos es acertada, aunque se echan de menos los deliciosos tríos de los tres niños y las tres damas que, comprensiblemente, una versión de este tipo no puede abarcar.

Los dos músicos, del reparto que nos tocó, Miguel Ángel Dionis, al piano y Jaume Cortadellas con la flauta, realizan un trabajo preciso y seguro, que cimenta todo el espectáculo. Los cantantes eran de calidad: sobresalieron Toni Marsol, gran actor -cualidad imprescindible para el personaje de Papageno-, Helios Pardell -un Tamino de voz muy clara y dicción excelente- y Susana Rodríguez, una Pamina dulce que dominaba la partitura con gran naturalidad. Monotatos -Ricard Torino- y Sarastro -Enric Arquim-

bau- estuvieron muy correctos en sus respectivos roles, a pesar de que el discurso del segundo era ininteligible, igual que el de la Reina de la Noche -Elisa Vélez- quien, sin embargo, bordó los conocidos sobreagudos staccatti. Insisto en la dicción porque en un espectáculo teatral es imprescindible que el espectador siga la trama y más aún si se trata de niños. Otro acierto está en haberlo traducido todo, arias incluídas, no sólo los recitativos como suele ser habitual. Aunque también la traducción debería haber sido tan actual como la dirección y la puesta en escena ("tener gentil pareja, placer sería para mí...", que canta Monóstatos, resulta más que forzado, pero dentro del conjunto es un mal menor).

Del conjunto, el mayor acierto es la excelente dirección de escena y estupenda escenografía - llena de monstruos mágicos, animales maravillosos de colores llamativos, malos fascinantes y guardias con cascos que se iluminan, para lucimiento de los figurantes que hacen muy buen papel-, todo en una estética naïf enormemente expresiva.

Montajes como éste demuestran una vez más que en la ópera es posible el equilibrio entre música y teatro y también entre música culta y público infantil, sin inventar nada nuevo, simplemente haciendo buena música y buen teatro. Ese logro de Joan Font, el director de escena, convierte la función en unos minutos de verdadero disfrute.

Es gratamente satisfactorio que en un gran teatro español, podamos asistir a espectáculos infantiles de categoría con sello nacional. ■ 12

agenda

A CORUÑA

Espectáculo Infantil. *Hercules y Cronia*. Niños entre 8 y 13 años. 26 de noviembre. **Palacio de la Ópera.** (tel. 981 140 404)

BARCELONA

La casa de vent i de fusta. Dirección artística: Albert Gumí. Niños hasta 14 años. 23 y 24 de octubre. **Auditori** (tel. 932 479 300)

Teatro del Liceu (Ver pág. 66)

LAS PALMAS

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Pedro Halffter, director. PROGRAMA: **Strauss: *Las travessuras de Till***. 3, 4 y 5 de noviembre. Niños de entre 7 y 12 años. **Auditorio Alfredo Kraus** (tel. 928 472 570)

MADRID

Concierto ¡qué me cuentas! Dirección musical: Emilio Aragón. Música de Camille Saint-Saëns y Emilio Aragón. **Orquesta-Escuela de la Orquesta Sinfónica de Madrid**. 6 de noviembre. **Teatro Real.** (tel. 91 516 06 60)

Rita. (Donizetti). Director musical: Vicente Albero. **Orquesta-Escuela de la Orquesta Sinfónica de Madrid**. 9, 11 y 14 de noviembre. **Teatro Real.** (tel. 91 516 06 60)

El cuento-tango de la bella Argentina. Compañía Silvia-Lema-Horowitz Trio. Presentador: Sergio Sirgo. Niños a partir de 4 años. 18 de noviembre. **Museo Nacional de Antropología.** (tel. 91 530 64 18)

Para los que sueñan. Ópera Danza. Psico Ballet de Maite León. 30 de octubre. **Auditorio Padre Soler de Leganés.** (tel. 91 856 12 19)

PAMPLONA

Del sueño a la pesadilla. Música de Mendelssohn. Director musical: Xavier Puig. Narrador: F. Palacios. Orq. P. Sarasate y Orfeón Pamplonés. Niños a partir de 8 años. 12 de nov. **Auditorio Baluarte.** (tel. 848 424 681)

SANTANDER

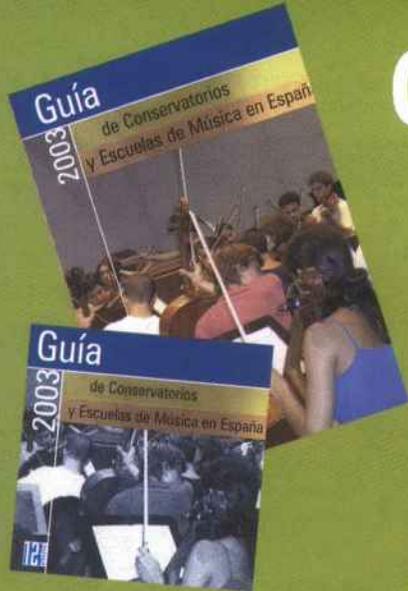
La pequeña flauta mágica (Mozart). Joan Font, director de escena. 6 de noviembre. **Palacio de Festivales de Cantabria** (tel. 91 516 06 60)

VALLADOLID

Orquesta de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. PROGRAMA: **Familias en Acción**. 26, 27, 28, 29 y 30 de octubre. **Teatro Lope de Vega.** (tel. 983 352 781)



La pequeña flauta mágica. Cortesía Teatro Real. © Javier del Real.



Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España

Y también edición en CD

¡Todo por 20 euros!

Un CD desde el que se pueden enviar e-mail, visitar páginas web, imprimir etiquetas, hacer búsquedas selectivas por instrumentos, tipo de enseñanza, población, comunidad autónoma, distritos postales, etc.

La Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España es una publicación de la revista Doce Notas www.docenotas.com

La Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España es la primera publicación que se propone trazar con rigor la actual geografía de la educación musical española. Contiene un repertorio de cerca de 1.400 centros ordenados por Comunidades Autónomas en el que se facilita información ordenada sobre especialidades, número de alumnos y profesores, así como las plazas por asignatura. Todos los centros están precedidos de unas siglas que indican el sistema de enseñanza que imparten (conservatorio, escuela de música, privada o pública, etc.). El orden que hemos elegido es el alfabético por autonomías y, dentro de cada una de ellas, por provincia y población. Cada autonomía va encabezada con la información sobre el departamento educativo encargado de la enseñanza musical en cada gobierno autonómico (nombre del departamento, responsable, dirección, teléfono, e-mail, etc.).

HOJA DE PEDIDO GUÍA Y BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN DE DOCE NOTAS

Números atrasados: 2,40 euros, Doce Notas, y 7,50 euros, Doce Notas Preliminares.

Solicitudes: San Bernardino, 14, pral. A 28015 Madrid. Tel. y Fax: +34 91 547 00 01.

e-mail: docenotas@ecua.es web: www.docenotas.com

Nombre y apellidos: _____

*Profesor/Alumno de: _____

*Centro de enseñanza musical: _____

Empresa o institución: _____ CIF: _____

Calle o plaza: _____ nº: _____ Código postal: _____

Población: _____

Provincia: _____ País: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

*Indicar la especialidad del profesor o alumno y el Centro de enseñanza en el que imparte clases o estudia. Rellenar para la suscripción a sólo 5 números de Doce Notas.

Deseo suscribirme a partir del número por periodos automáticamente renovables a:

5 números de Doce Notas y 2 de Doce Notas Preliminares (32 euros, España; 40 euros, UE)

2 números de Doce Notas Preliminares (18 euros, España; 24 euros, UE)

5 números de Doce Notas, sólo para profesores y alumnos de centros de enseñanza musical que lo indiquen más arriba (14 euros, España; 20 euros, UE)

Suscripción Doce Notas y D. N. Preliminares + Guía, gastos de envío incluidos (38 euros)

Forma de pago: Giro postal Cheque

Domiciliación bancaria en Banco o Caja de Ahorros (rellenar datos más abajo)

Sr. Director del Banco o Caja de Ahorro _____

Domicilio sucursal _____

Población _____

Nombre del titular _____

Entidad _____ Oficina _____ D.C. _____ Nº cuenta _____

Ruego atiendan hasta nuevo aviso, con cargo a mi cuenta, los recibos que en mi nombre le sean presentados para su cobro por Doce Notas

Fecha: _____ Firma: _____

12 notas

PEDIDO GUÍA DE CONSERVATORIOS Y ESCUELAS DE MÚSICA EN ESPAÑA*

Deseo adquirir la Guía de Conservatorios y Escuelas de Música de la forma abajo indicada:

Guía (6 euros + 3,12 euros gastos de envío)

Guía y CD (20 euros + 3,12 euros gastos de envío)

*Para agilizar el pago de su pedido de la Guía de Conservatorios y Escuelas de Música 2003 pueden hacerlo también por transferencia bancaria a la cuenta de Bankinter:

Entidad: 0128
Oficina: 0015 D.C.: 10
Cuenta nº: 0500001272

y remitirnos el comprobante bancario de ingreso junto con esta hoja de pedido.

BILBAO TRADING, S.A.

PLAZA FRANCISCO MORANO, 3

28005 MADRID

TEL.: 91 364 49 70 (5 LÍNEAS)

FAX: 91 364 49 71

E-MAIL: INFOBT@BILBAOTRADING.COM

WEB: HTTP://WWW.BILBAOTRADING.COM

notarás la diferencia

Durante más de setenta años los maestros artesanos de KAWAI han destinado toda su energía creativa y su pasión a fabricar los mejores pianos del mundo. Entre ellos hay especialistas que seleccionan las más finas maderas por los cinco continentes y expertos constructores que supervisan la preparación de los materiales y su ensamblaje en fábrica. Tras numerosos controles y sucesivas regulaciones el piano llega a los afinadores y entonadores, quienes aportan su privilegiado oído y un toque de sensibilidad musical para que el piano acabe siendo una auténtica obra de arte puesta a disposición de los artistas...

KAWAI

*pianos
acústicos
y digitales*

... y todo este amor al trabajo bien hecho se *nota...*



Boston

PIANO

DESIGNED BY STEINWAY & SONS

*Cuanto antes empiece
más lejos llegará.*

Este es nuestro compromiso:
en blanco y negro.

Invertir en la educación musical de tu
hijo es una garantía para una vida mejor.
Esto ha sido probado por estudios
científicos.

Un piano BOSTON –diseñado por
Steinway & Sons– es un fácil inicio para
alcanzar esta meta. Deja que te mostremos
qué fácil es realizar una inversión
provechosa para tu hijo. Simplemente
llámanos o mejor visita nuestros
establecimientos.



HAZEN

www.hazen.es

C/ Arrieta, 8 (Junto al Teatro Real) – 28013 Madrid – Tel.: 915 594 554
Ctra. de La Coruña Km. 17,200 – 28230 Las Rozas (Madrid) – Tel.: 916 395 548